

Série IM

Balances de service au comptoir

Manuel d'utilisation

FRENCH

AWT35-000288-AB



19-11-2007

IMPORTANT

Lors de la programmation ou de la configuration de l’équipement vous êtes tenus de respecter toutes les normes et la législation en vigueur. Les paramètres cités en exemple dans ce manuel peuvent ne pas être légaux pour le commerce avec le public.



CE Déclaration de Conformité

Fabriquant	Avery Berkel
Type	IM xxx
No. de certificat d'approbation CE de type	UKXXXX

conforme aux exigences des directives CE suivantes :

Instruments de pesage à fonctionnement non automatique	90/384/EEC [1]
Directive CEM	89/336/EEC
Directive sur les basses tensions	73/23/EEC

Les normes harmonisées applicables sont :	EN60950, EN45501, EN50081–1

Nota [1] : Cette déclaration est valide seulement si l'instrument de pesage à fonctionnement non automatique a été vérifié par le fabricant **ou** avec une attestation de conformité délivrée par un organisme notifié.

Une copie de la déclaration originale signée est disponible pour cet instrument auprès de :

Avery Berkel, Foundry Lane, Smethwick, West Midlands B66 2LP Angleterre

Table des matières

page

Avertissements

1.1 Avertissements

Installation sans danger



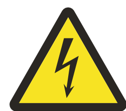
PRUDENCE : La fiche de raccordement doit être branchée sur une prise de courant pourvue d'un plot de mise à la masse. L'alimentation électrique de la prise de courant doit procurer une protection adéquate contre les surtensions au grade approprié.

Les équipements susceptibles d'être branchés doivent être installés près d'une prise de courant facile d'accès. Les équipements branchés en permanence doivent avoir un dispositif de coupure accessible intégré au réseau secteur.

ETATS-UNIS

Si la balance est connectée à une alimentation de 240V, l'appareil doit être protégé par un disjoncteur de 15A.

Utilisation sans danger



Afin d'éviter tout risque de décharge électrique ou d'endommagement de la machine éteignez toujours la machine et isolez-la de la source d'électricité avant d'entreprendre tout entretien de routine.

Afin d'éviter tout risque de chute de la machine, si applicable, assurez-vous de la mettre sur une surface plate et stable.

Nettoyage de la machine

PRUDENCE : Ne pas utiliser de détergents abrasifs, de solvants ou de solutions alcalines comme la soude ménagère, surtout sur l'écran d'affichage. N'essayez jamais de nettoyer l'intérieur de la machine.

L'extérieur de la balance peut être nettoyé avec un chiffon propre, humidifié avec de l'eau contenant une petite quantité de détergent. L'extérieur des balances étanches aux normes IP65, 66 et 67 peut être nettoyé avec un chiffon propre humidifié avec de l'eau contenant une petite quantité de détergent.

Formation

Afin d'éviter le risque de microtraumatisme permanent il faut s'assurer que la machine soit placée sur une surface ergonomiquement satisfaisante pour l'utilisateur. En cas d'utilisation prolongée de la balance, il est conseillé à l'utilisateur de faire des pauses régulières.

Conformité CEM

L’avertissement suivant peut s'appliquer à votre machine.

AVERTISSEMENT :

Cette machine est un produit de classe A. Dans un milieu domestique, il est possible que la machine produise des signaux parasites dans quel cas l'utilisateur est prié de prendre les mesures nécessaires.

Nettoyage de la tête d’impression

PRUDENCE : Ne pas utiliser d’objets métalliques sur la tête d’impression. Utiliser exclusivement le kit de nettoyage recommandé.

A propos de votre Machine

2

Ce chapitre présente les modèles de la gamme et explique comment manipuler ces machines. Toutes les exigences légales figurent dans ce chapitre.

Sommaire

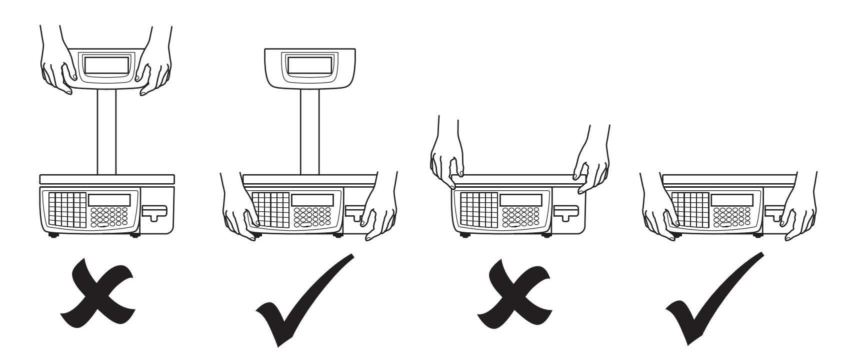
2.1 Description



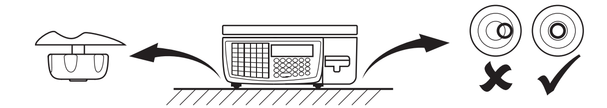
Figure 2.1 Modèles de la série IM

2.2 Installation

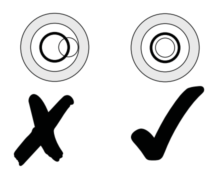
Manipulation



Mise à niveau



Exigences légales



Pour utiliser la machine conformément aux normes obligatoires uniquement.

Dans certain pays, il est illégal d’utiliser le mode Pré-emballage pour les transactions commerciales directes avec le public.

Pour commencer

3

Ce chapitre présente les branchements à la machine, la disposition du clavier et ce qui peut s'afficher à l'écran.

Sommaire

3.1 Branchements

Rappel …

Veillez à ne pas coincer les câbles sous les pieds, ou les nervures de renfort à la base de la balance, car ceci pourrait causer des inexactitudes de pesage et endommager les câbles.

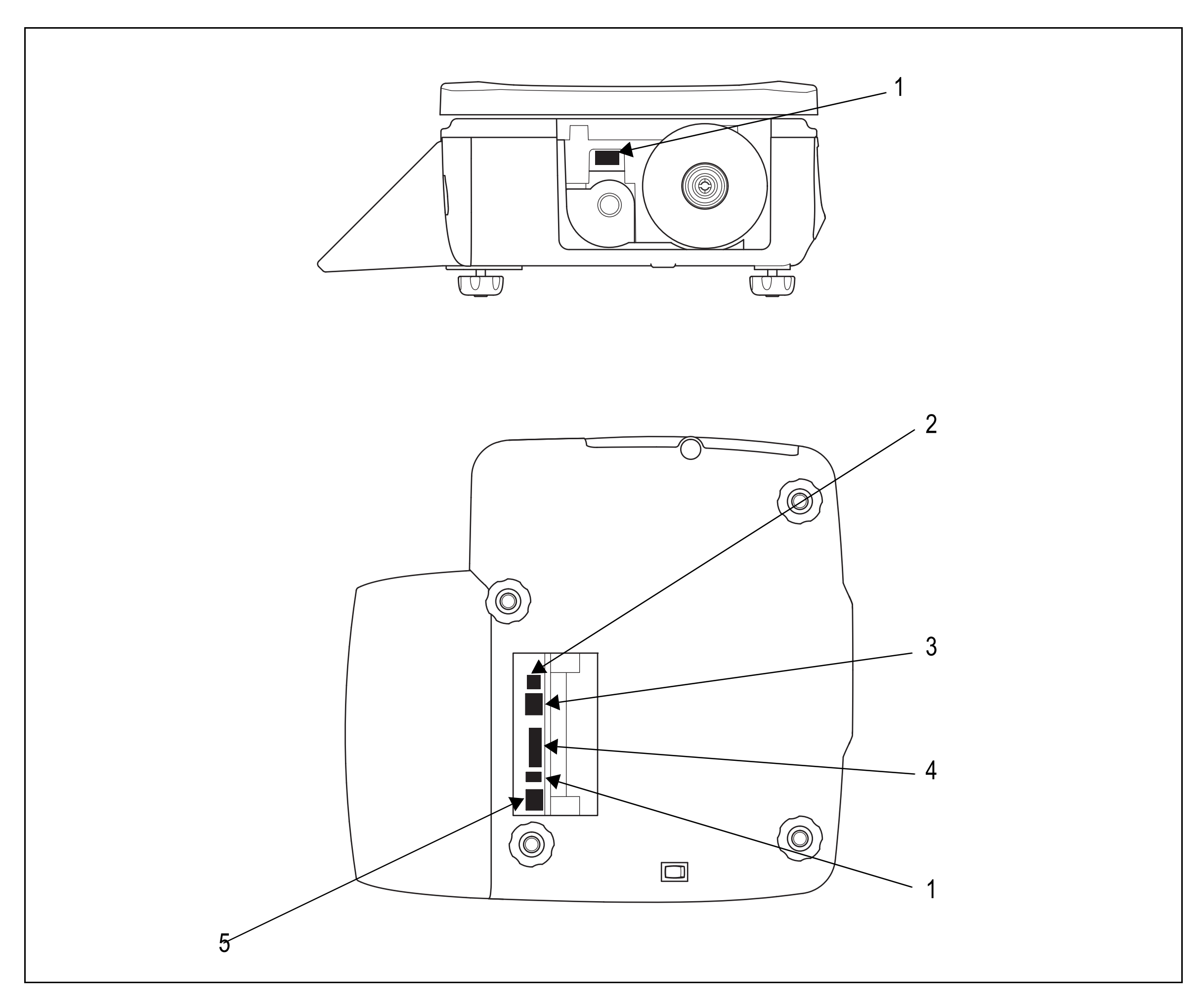


Figure 3.1 Branchements et interrupteurs

1. USB
2. Tiroir caisse
3. Port pour carte d'extension
4. Alimentation électrique
5. Réseau Ethernet

3.2 Mise sous tension

La fiche de raccordement doit être branchée sur une prise de courant pourvue d’un **plot de mise à la masse**. L’alimentation électrique au niveau de la prise de courant doit procurer une protection adéquate contre les surintensités au grade approprié.

Avant d'utiliser votre machine, assurez-vous que les fonctions nécessaires aient été programmées.

Claviers et écrans types

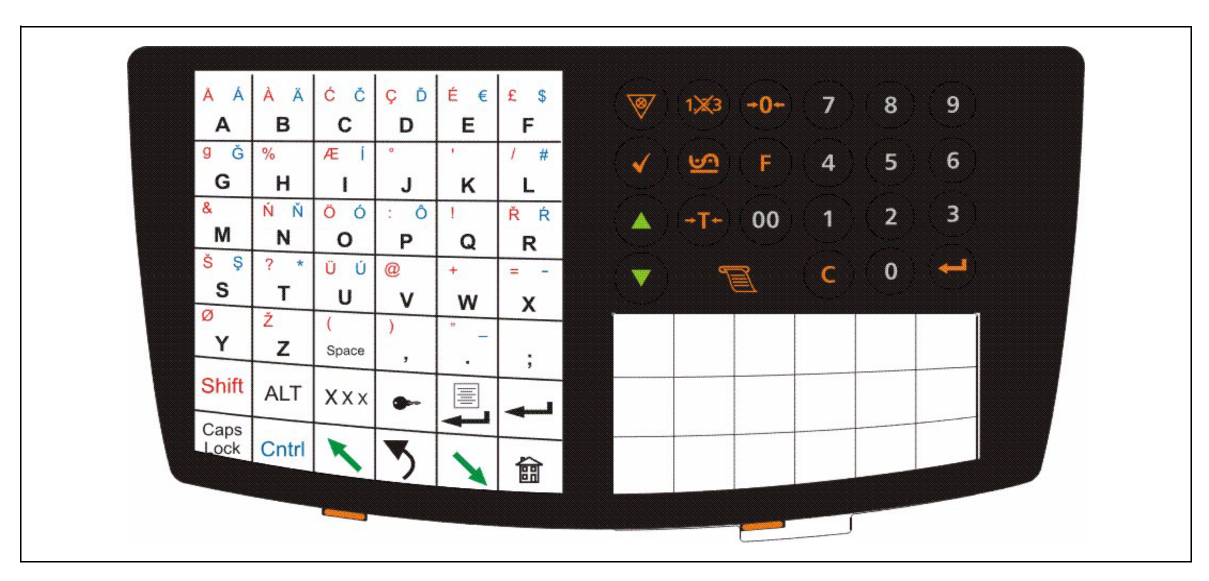


Figure 3.2 Clavier de ventes IM100



Figure 3.3 Clavier de programmation IM202

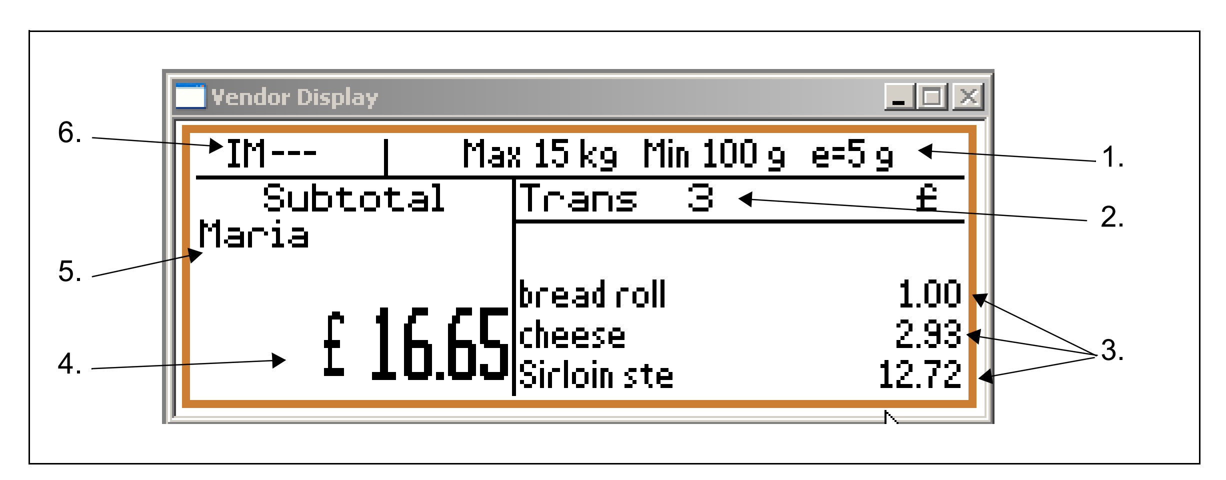
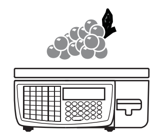
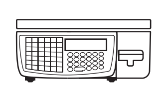


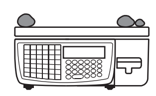
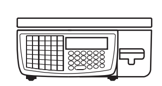
Figure 3.4 Ecran vendeur type

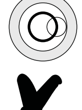
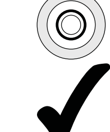
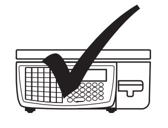
1. Informations sur la métrologie
2. Compte des transactions
3. Informations sur la transaction
4. Sous-total
5. Informations sur les vendeurs
6. Numéro de modèle IM

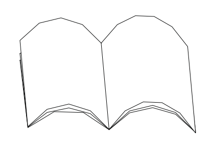
3.3 Résolution des problèmes

Si l'affichage correct ne s'affiche pas, vérifiez les choses suivantes :

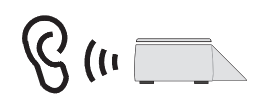
   



Tentez de résoudre le problème immédiatement.

Voir *section 16.2, Messages d'erreur*, page 238

3.4 Impression

Les balances de la série IM sont fournies avec une imprimante d'étiquettes/tickets. L'imprimante accepte les étiquettes ou les rouleaux de papier avec deux diamètres de mandrins.

L’imprimante est équipée d’un petit moyeu pour recevoir du papier ou des rouleaux d’étiquettes avec le petit mandrin.

Un manchon plus grand est fourni qui peut s’attacher à la petite bobine pour l’utilisation avec du papier et des rouleaux d’étiquettes à grand mandrin.

Vérifiez que l’imprimante est munie du moyeu de la bonne taille avant de charger le papier ou les rouleaux d’étiquettes.

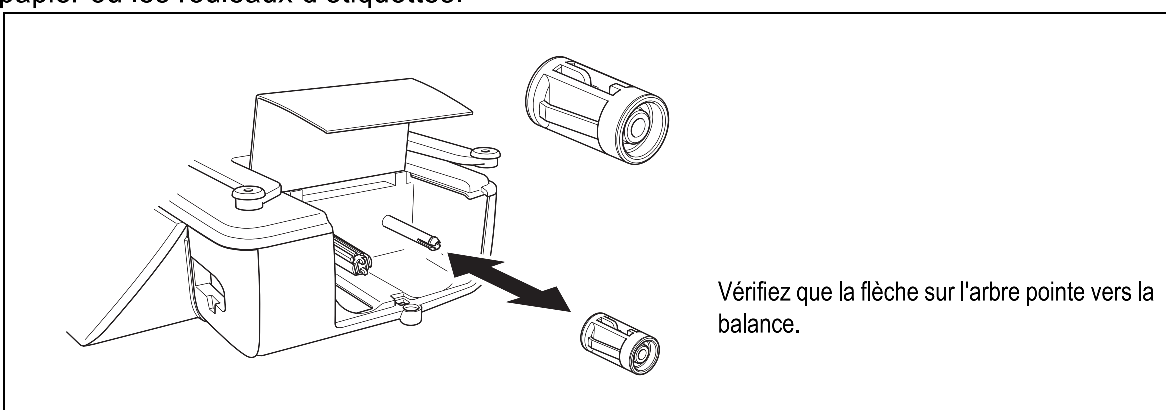


Figure 3.5 Remplacement du moyeu de l'imprimante

Avant d'utiliser la balance, vous devez :

- vérifier que le type de rouleau de papier convenable est chargé;
- ajuster le guide de largeur d'étiquette si vous chargez un rouleau de largeur différente;

Remarque : *Les imprimantes utilisant les étiquettes s'ajustent automatiquement aux étiquettes de longueurs différentes.*



PRUDENCE : Si des étiquettes venaient à obstruer l’imprimante, n’utilisez en aucun cas des objets métalliques pour les dégager.

PRUDENCE : N'utilisez en aucun cas des objets métalliques ou coupants pour enlever des débris accumulés.

PRUDENCE : L'utilisation de rouleaux non homologués risque de diminuer la durée de vie de la tête d'impression et de rendre votre garantie invalide.

Des rouleaux de papier et d'étiquettes homologués sont disponibles chez certains fournisseurs dont vos pouvez obtenir les coordonnées auprès de votre agence Avery Berkel.

- Le message **Articles** s'affiche afin de vous avertir que le rouleau est presque terminé.

- Si les étiquettes sont coincées dans l’imprimante, le message **Err. Avance Etiq.** s’affiche.

Pour faire avancer le rouleau d’impression

Pour faire avancer le rouleau de papier ou pour imprimer une étiquette vide, appuyez sur

 lorsque l'écran affiche

- **Prix** ou
- **Pré-emball**

et le prix unitaire et le prix total sont à zéro.

Dimensions du rouleau d'imprimante

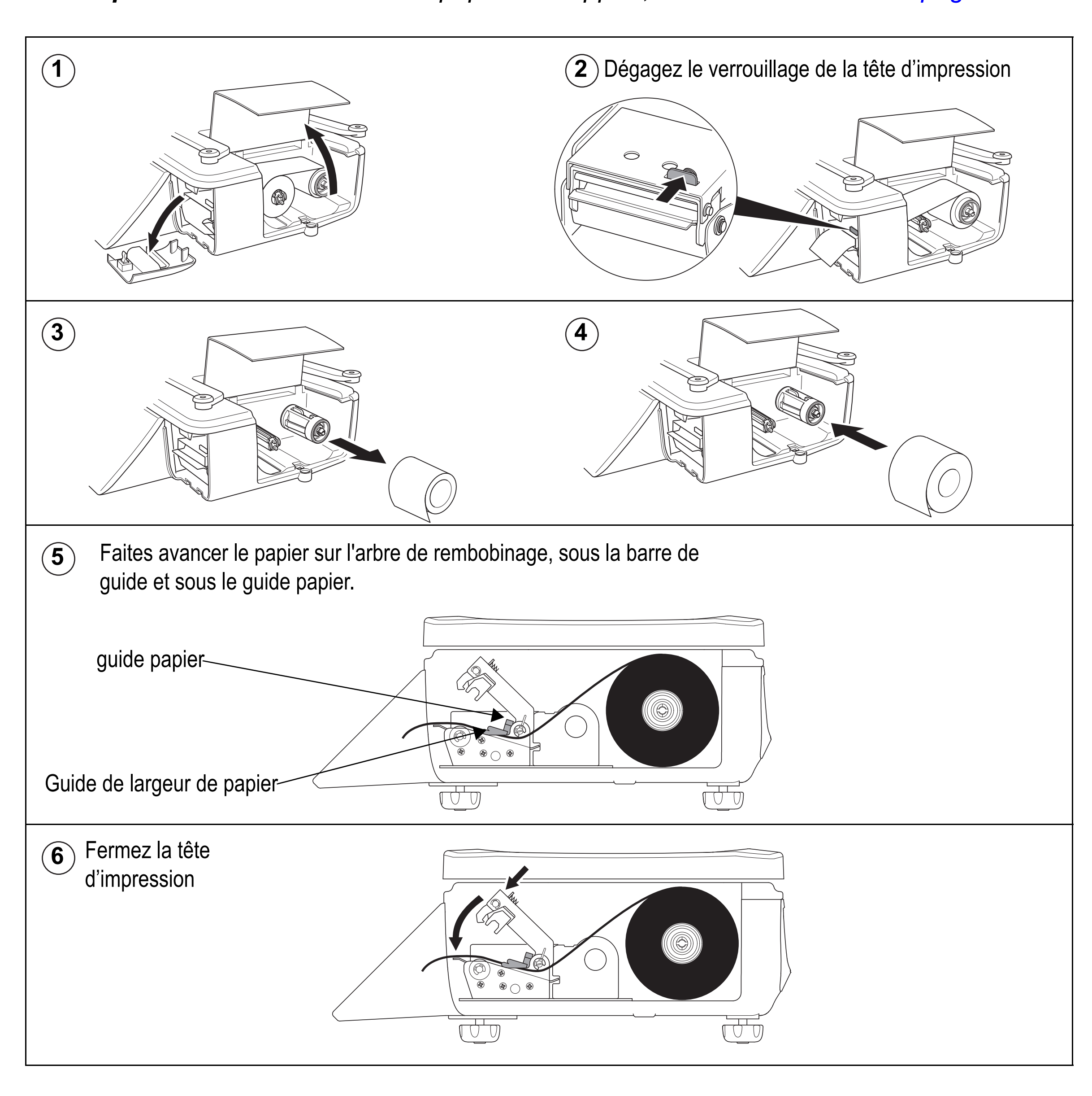
Ces dimensions sont approximatives et sont uniquement mentionnées à titre indicatif. Pour plus de renseignements, référez-vous aux spécifications de l’imprimante thermique étiquette/ticket appropriées.

Rouleau de papier	Thermique, largeur 50 - 60 mm
Etiquettes	Largeur standard 59 mm standard 49 mm standard 38 mm en option Hauteur 40 mm à 160 mm
Diamètre du rouleau	120 mm maximum
Entretien	Quotidien, avec le kit spécial.

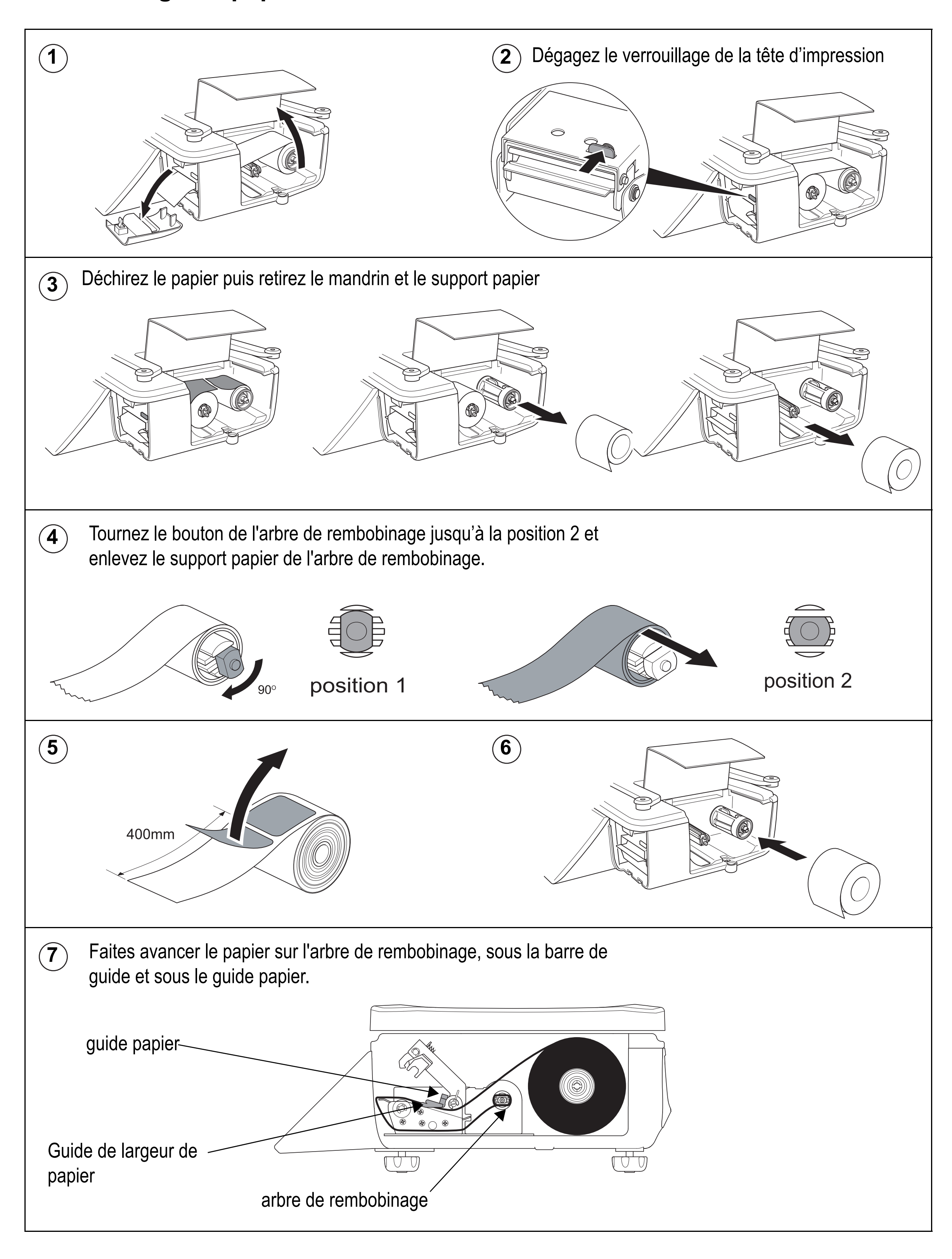
Remplacement du rouleau d’imprimante

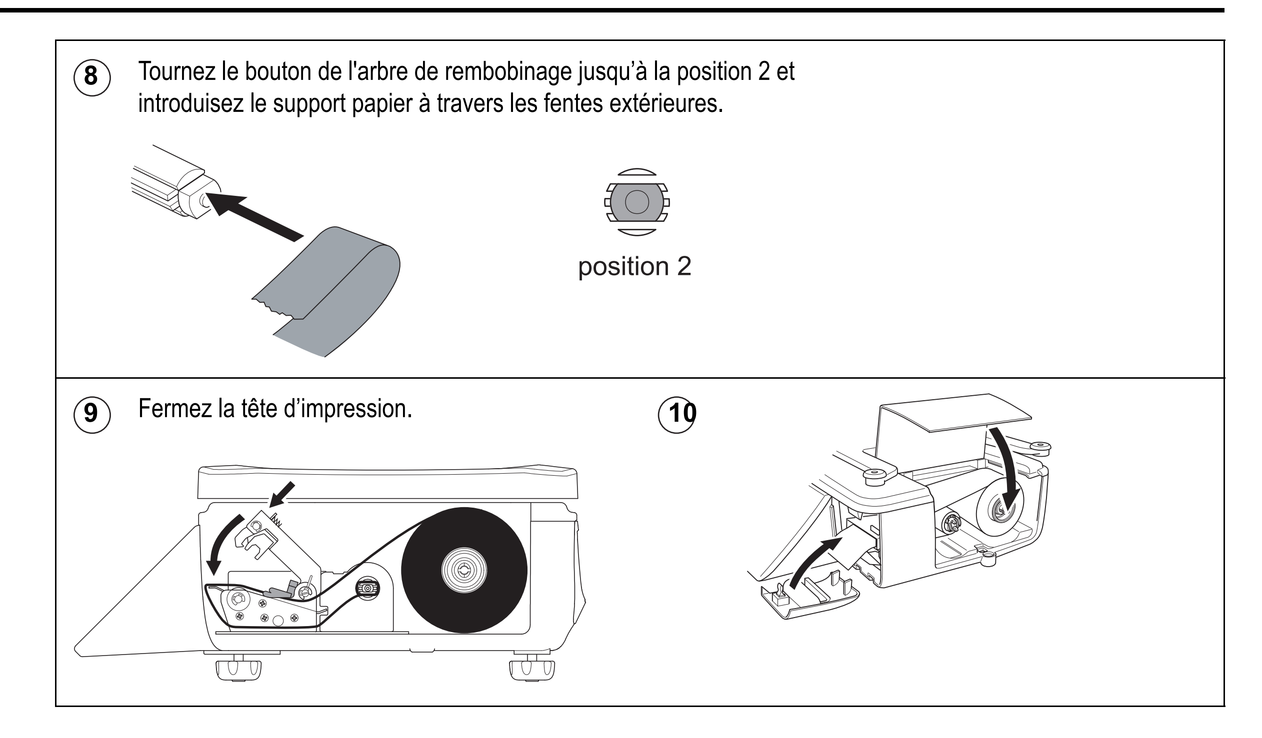
Remplacement du rouleau de papier/d’étiquettes

Remarque : *Si vous rembobinez le papier de support, suivez les instructions* *page 21*



Rembobinage du papier





8 Tournez le bouton de l'arbre de rembobinage jusqu'à la position 2 et introduisez le support papier à travers les fentes extérieures.

9 Fermez la tête d'impression.

10

3.5 Entretien de routine



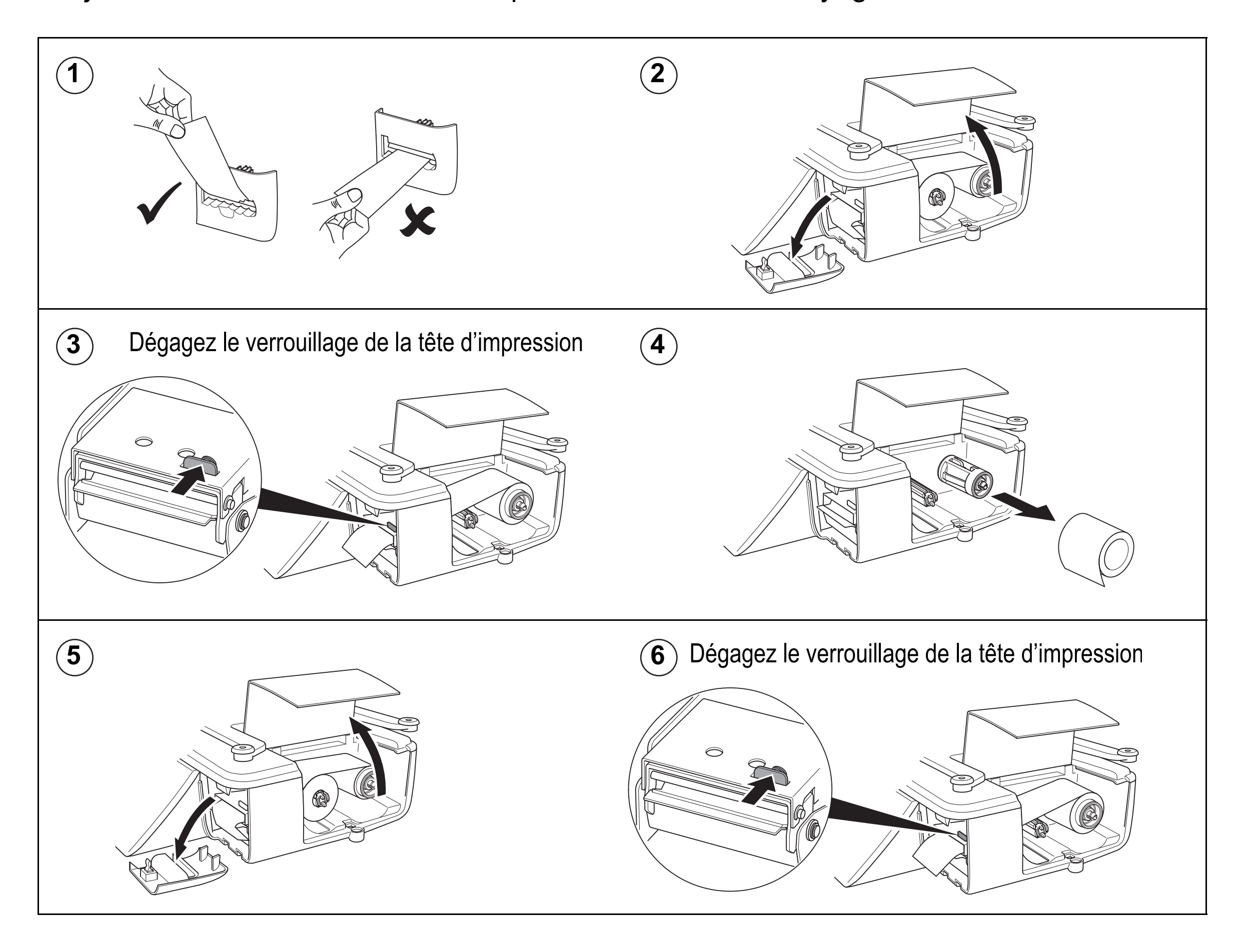
AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque de décharge électrique ou d'endommagement de la machine éteignez toujours la machine et isolez-la de la source d'électricité avant d'entreprendre tout entretien de routine.

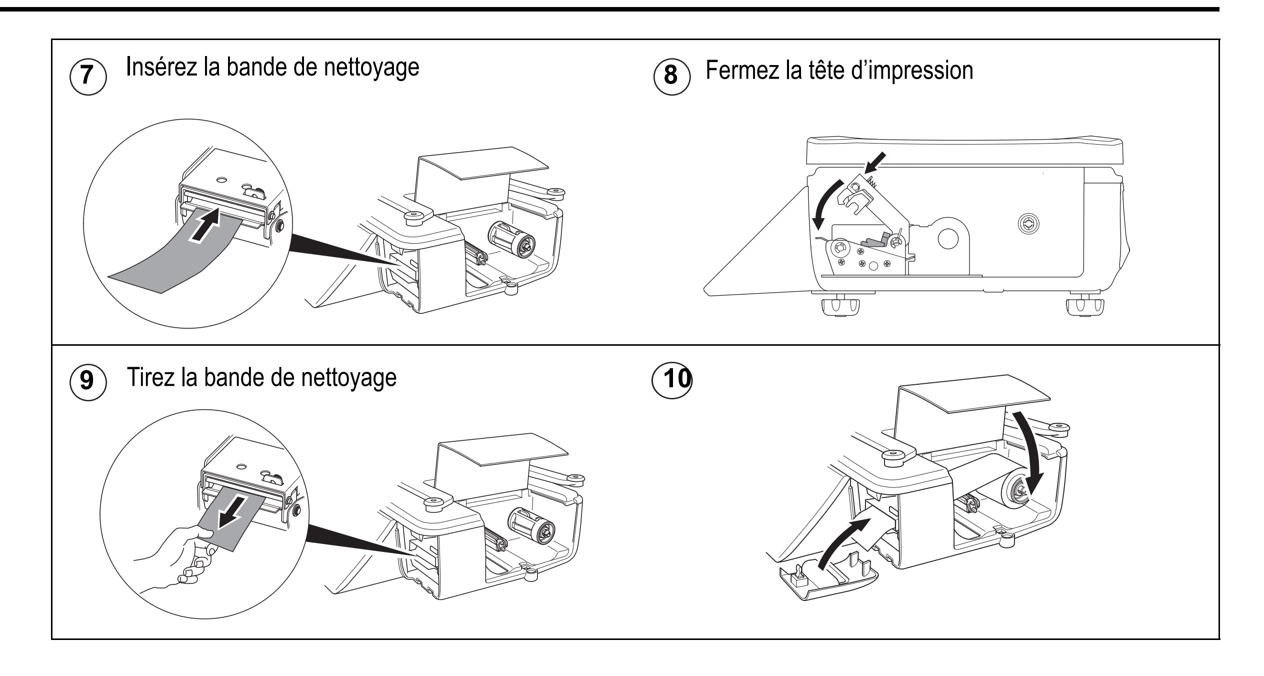
Nettoyage de la tête d’impression

Il est conseillé de nettoyer la tête d’impression quotidiennement afin de lui assurer une durée de vie maximum et de conserver une qualité d’impression constante.

La tête d’impression doit être nettoyée avec le kit de nettoyage recommandé, référence SER/GSI/0236, à commander auprès de votre agence Avery Berkel.

Toujours suivre les instructions indiquées sur le kit de nettoyage.




7
Insérez la bande de nettoyage
8
Fermez la tête d'impression
9
Tirez la bande de nettoyage
10

Programmation de la balance

4

Ce chapitre décrit comment programmer les balances pour que leur fonctionnement corresponde avec les opérations du magasin.

Sommaire

4.1 Mode gestion

Rappel …

Vous devez être en mode gestion pour effectuer une fonction de programmation.

Revêtement du clavier

Votre balance est fournie avec un revêtement de clavier réversible avec un côté pour la programmation, et l’autre pour le vendeur.

Placement du revêtement côté programmation

1. Maintenez le revêtement par l'onglet et faites-le glisser vers le bas pour le dégager de sa protection plastique.
2. Retournez le revêtement pour révéler le côté programmation.
3. Glissez le bord supérieur du revêtement sous la protection plastique jusqu'à ce que le bord inférieur repose sur les supports

.

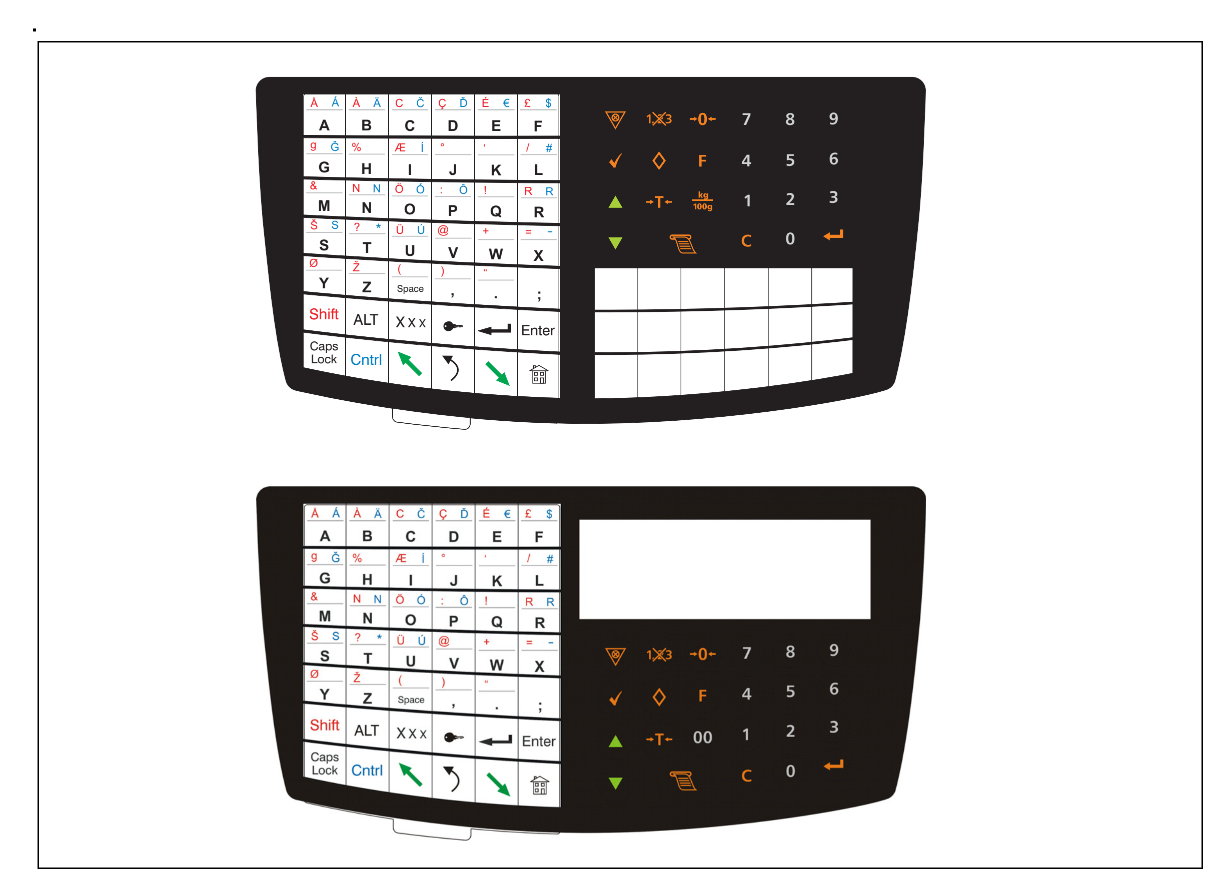
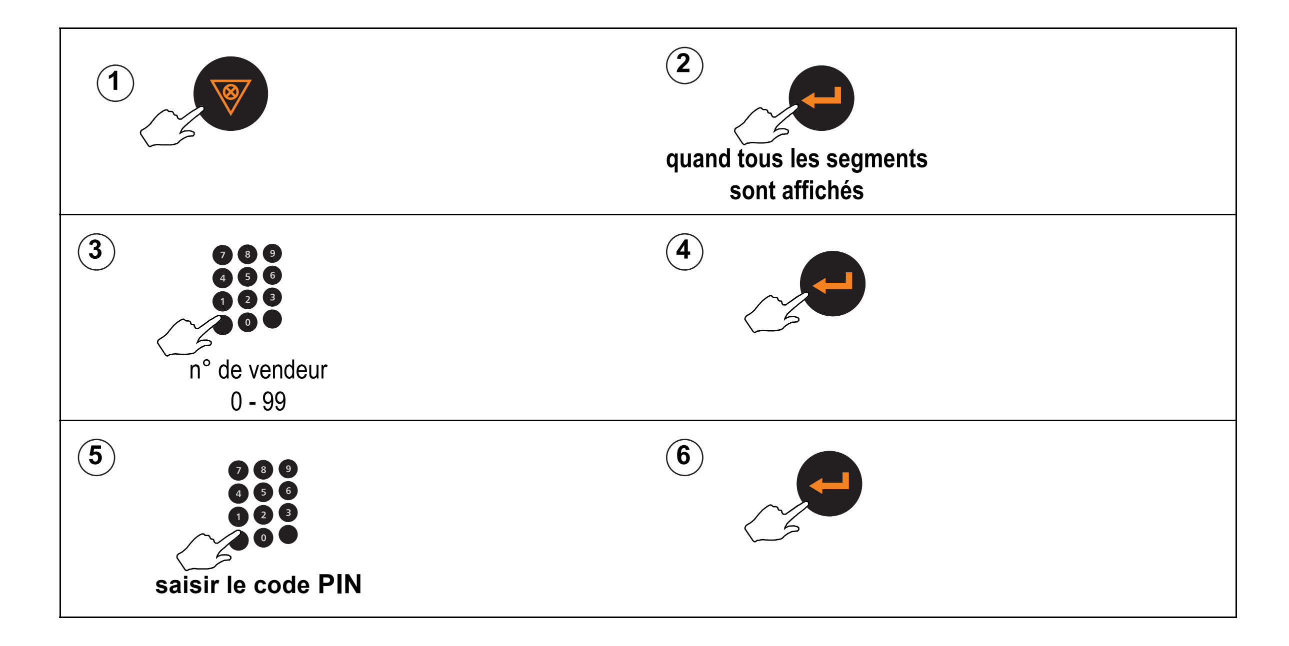


Figure 4.1 Revêtements de programmation

Pour accéder au mode gestion

Vous pouvez entrer en mode gestion en appuyant sur test puis en suivant les étapes décrites ci-dessous.

Remarque : *Le paramètre d'usine par défaut pour l'opérateur 1 est code PIN 4296 et niveau de sécurité 2. Tous les autres opérateurs ont le code PIN 0 et le niveau de sécurité 0 comme paramètre d'usine par défaut sauf si vous les modifiez.*
Pour plus de renseignements sur la modification du code PIN opérateur ou du niveau de sécurité, voir *Programmation des vendeurs page 52*.



Navigation dans les écrans de programmation

Le schéma suivant illustre les touches qui vous permettent de

- vous déplacer dans l’écran de programmation
- sélectionner les éléments du menu.
- sélectionner les options

Le revêtement du clavier de programmation peut disposer de touches d'accès directes qui vous permettent d'entrer directement dans certains éléments du menu.

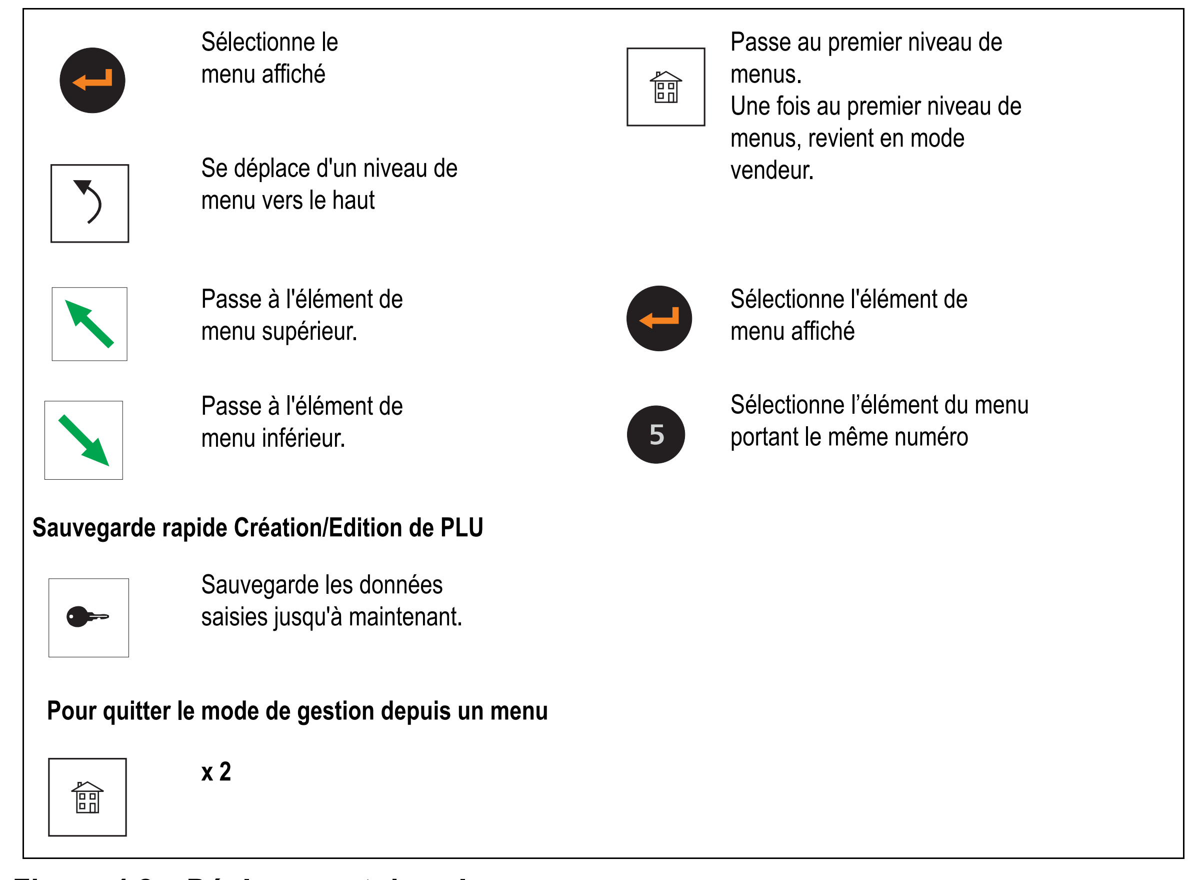


Figure 4.2 Déplacement dans les menus

4.2 Création et édition du texte

Pour saisir un texte, utilisez le clavier de programmation de la machine.

Pour utiliser les indications qui se trouvent sur la partie supérieure de certaines touches, appuyez sur :

1. Shift et relâchez-la pour les caractères imprimés en rouge ;
2. ou Cntrl et relâchez-la pour les caractères imprimés en bleu ;
3. Appuyez sur la touche du caractère appropriée.

Afin de créer du texte en majuscules :

1. Appuyez sur Caps Lock
2. Appuyez à nouveau sur Caps Lock pour revenir à la saisie du texte en minuscules.

La machine :

- assure un retour à la ligne automatique pour le texte de PLU pour éviter de couper les mots ;
- assure un retour à la ligne automatique après les signes de ponctuation, par exemple **, - : ;** mais pas **'** (apostrophe) de sorte que vous n'ayez pas besoin d'insérer des espaces lorsque vous créez une liste d'ingrédients ;
- centre tous les textes d'étiquettes imprimés, ainsi que les messages de début et de fin de tickets.

1. appuyez sur ↵
2. appuyez sur Shift puis sur ↵ pour recentrer le texte

Sélection de la taille du texte imprimé

Au moment de la saisie d'un texte à imprimer, vous avez le choix entre 32 tailles de police de caractère différentes.

1. Saisissez le numéro d'identification de la police (**A** à **X** et **1** à **8**) comme indiqué sur Figure 4.3, pour la taille de caractère exigée avant de saisir le texte, faute de quoi celui-ci sera imprimé en taille **D** par défaut.

2. Appuyez sur Xxx suivi par le numéro d'identification de la police dont vous avez besoin au début du texte.



Figure 4.3 Polices disponibles

Insertion de texte

Pour insérer un texte, appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que le caractère qui précède le nouveau texte se trouve tout à fait à droite de l'affichage. Saisissez le nouveau texte.

Texte inversé

Vous pouvez imprimer le texte en impression inversée :

1. Appuyez deux fois sur Xxx pendant la saisie du texte
2. Sélectionnez la commande appropriée parmi la liste affichée :

- Inverse Activé s'affiche <INVERSE> ;
- Inverse Désactivé s'affiche <!INVERSE> ;
- Le barrage Actif est affiché <STRIKE OUT> ;
- Le barrage désactivé est affiché <!STRIKE OUT>.

Affichage du texte

Lorsque vous rappelez un texte déjà saisi, l'affichage laissera apparaître soit le texte complet s'il comprend 16 caractères maximum, soit les 16 premiers caractères s'il est plus long.

- Appuyez sur Shift puis sur ↖ pour aller au saut de ligne précédent ou au début du texte affiché.
- Appuyez sur Shift puis sur ↘ pour aller au saut de ligne suivant ou à la fin du texte affiché.

Correction du dernier caractère affiché

1. Appuyez sur C pour supprimer le dernier caractère.
2. Saisissez le caractère voulu.

Suppression d'un caractère

1. Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que le caractère se trouve à l'extrémité droite de l'affichage.
2. Appuyez sur C pour supprimer le dernier caractère.

Effacement de l'ensemble du texte saisi

- Appuyez sur Shift puis C. N'appuyez sur aucune autre touche.

Saisissez un nouveau texte si nécessaire.

Texte d'affichage du PLU

Le texte d'affichage du PLU vous permet de saisir un maximum de 60 caractères sur deux lignes (30 caractères par ligne). La seconde ligne peut servir à afficher le texte du produit dans une langue différente.

Remarque : *Le message publicitaire (s'il existe) remplace la seconde ligne de texte du produit.*

Jeu étendu de caractères

Vous pouvez créer des caractères de texte supplémentaires en utilisant le jeu étendu de caractère et en saisissant le code numérique du caractère. Voir section 17.2, page 248, pour le tableau des caractères disponibles et des codes numériques correspondants.

- Appuyez sur ALT suivi par les touches de code numérique pour afficher le caractère souhaité.

4.3 Tableaux de configuration des données

Taux de taxe

Vous pouvez programmer chaque PLU avec une ou deux références de taux de taxes. Trois codes de références de taxes sont disponiblse (0-3) et un taux de taxe différent peut être attribué à chacun.

Utilisez la référence 0 pour les articles non imposables.

Toutes taxes comprises

- La valeur de la transaction affichée inclue la taxe.

Hors taxe

- La valeur de la transaction affichée exclue la taxe. La taxe est ajoutée au sous-total du ticket comme un article séparé lorsque le ticket est imprimé.

Impression des taxes

Votre machine a été configurée pour l'une des trois options d'impression des taxes :

- impression de la valeur de taxe totale sur les tickets ;
- impression de la valeur de taxe individuelle sur le ticket ;
- n'imprime pas la TVA.

Voir **section 8.2**, ***Impression de la taxe sur les tickets*** *page 121*.

Touche d'impression de la taxe

Si la machine a une touche pour imprimer la taxe attribuée au clavier de vente, vous pouvez imprimer les taux et les valeurs individuels sur le ticket quelle que soit la configuration de votre machine.

Afin de configurer et attribuer une **Touche d'impression de la taxe** au clavier de vente, voir Section 5.2 - Touches dédiées, page 63,

Rappel ...

- Les taux de taxe sont entrés en pourcentage.

  N'oubliez pas de saisir les décimales, par exemple, saisissez 10,00 pour 10%.

Mode vente – sélection du taux de taxe

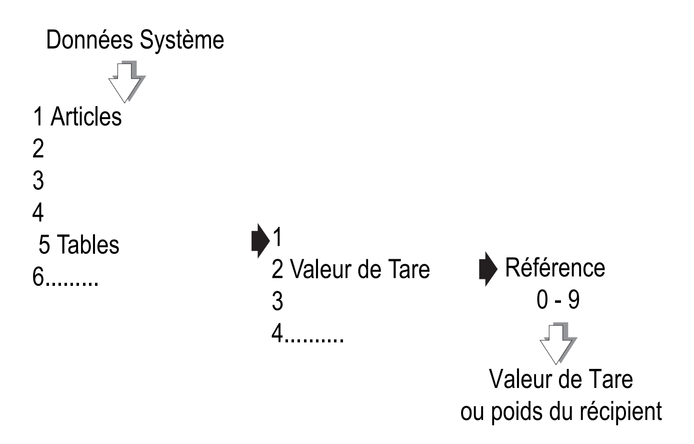
Vous pouvez sélectionner :

- Référence de taxe 1. Normalement, cette référence est utilisée pour calculer la TVA.
- Référence de taxe 2. Appuyez sur [*Chang. TVA*] avec le PLU selectionné mais avant de saisir la transaction pour utiliser la référence de taxe 2.
- Appuyer sur [*Chang. TVA*] ne modifie pas le prix payé par le client.

Valeur de tare (mémoire de tare)

Les tares programmées (mémorisées) ne sont disponibles que lors de l'utilisation de la machine en mode étiquetage ou en mode pré-emballage.

Si des marchandises sont pesées dans les conteneurs, vous pouvez définir des valeurs de tare (poids des récipients) mémorisées avec un numéro de référence de 0 à 39.



Répétez ces étapes avec un nouveau numéro de référence pour créer de nouvelles références de tare.

Figure 4.4 Création d'une référence de mémoire de tare

Attribution d'une mémoire de tare

Vous pouvez

- saisir un numéro de référence de tare lors de la programmation des PLU

  voir section 6.4, *Référence de Taxe page 84*.
- saisir une référence de tare lors de l'attribution d'une touche de mémoire de tare.

  voir section 5.2, page 63.

Remarque : *Pour en savoir plus sur l'utilisation d'une touche de mémoire de tare voir section 7.8, Utilisation des tares mémorisées page 114.*

Taux de remise

Il existe deux types de taux de remise

- pourcentage
- valeur

Les taux de remise peuvent être fixes ou variables. Vous pouvez programmer un maximum de 9 taux de remise et chaque texte de remise peut contenir jusqu'à 16 caractères. Si aucun texte de remise n'est programmé, en mode vente l'écran affiche soit **Valeur de remise** ou **Pourcent remise**.

Vous pouvez configurer le niveau de sécurité pour chaque taux de remise. Un vendeur ne peut appliquer des taux de remise qu'avec un niveau de sécurité égal ou inférieur à son propre niveau de sécurité.

Pourcentages de la remise

Pour les taux de remise en pourcentage, vous pouvez saisir un taux de 0% à 100%.

Valeurs de la remise

Vous pouvez saisir des remises d'une valeur comprise entre 0 et la valeur totale de la transaction ou du ticket de caisse.

Remises variables

Si la valeur ou le pourcentage est laissé à 0, le taux de remise est variable et le vendeur saisit la valeur ou le pourcentage en mode vente.

Touches de remise

Vous ne pouvez appliquer les remises que si vous avez configuré les touches de remises appropriées sur le clavier du mode vente, voir section 5.2, page 63.

Remarque : *Si vous configurez une touche de remise sans y attribuer une référence de remise, le vendeur est invité à saisir le numéro de référence de la remise.*

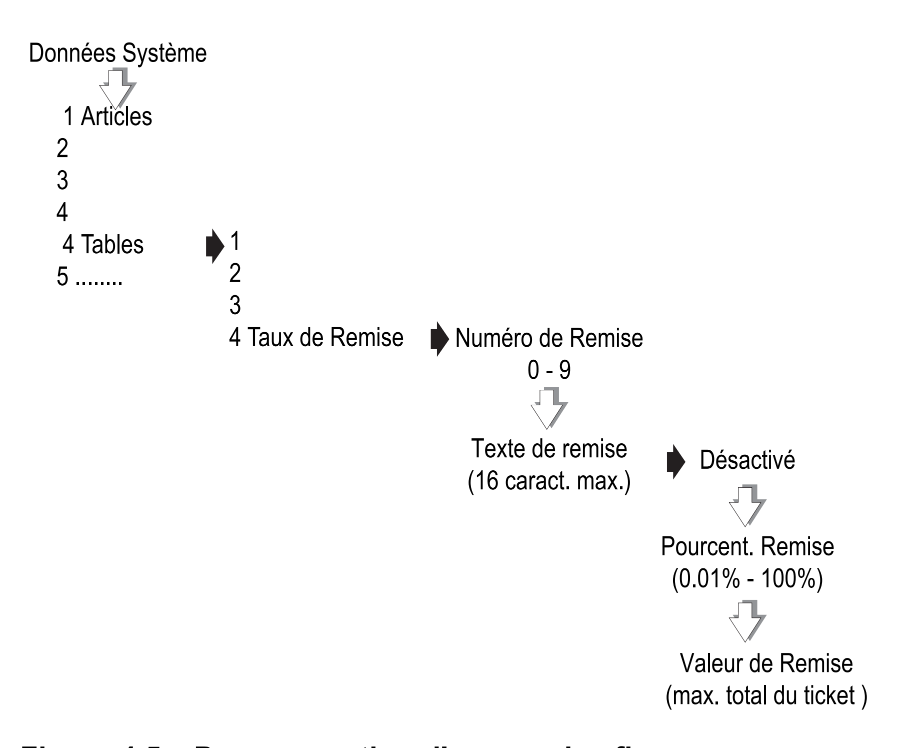


Figure 4.5 Programmation d'une remise fixe

Tableaux de paiements

Cette fonction vous permet :

- de définir un maximum de 15 modes de paiements différents ;

- d'attribuer une touche dédiée à chaque mode de paiement si nécessaire (voir section 5.2, page 63) ;
- de sélectionner de un à sept types de paiements pour chaque mode de paiements ou bien de le désactiver ;
- de sélectionner parmi une gamme de valeurs programmables associée à chaque mode de paiement.

L'organigramme (Figure 4.6) illustre les options disponibles pour chaque type de paiement. Le tableau (Figure 4.7) indique les valeurs par défaut du tableau de paiements.

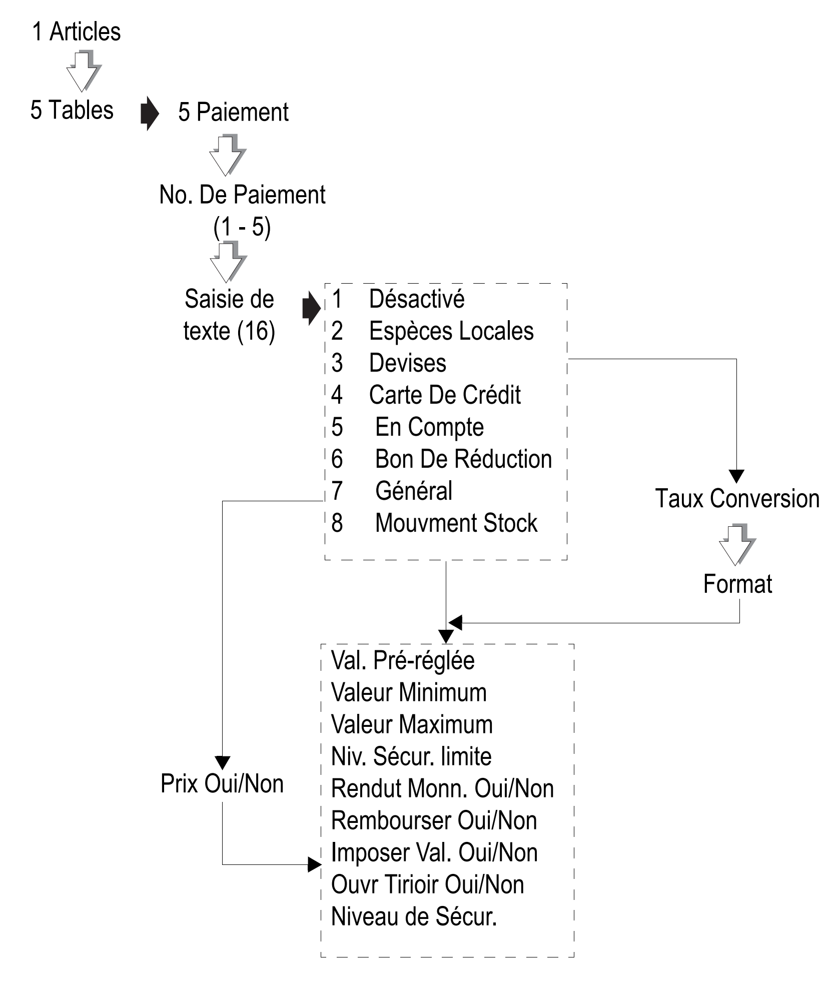


Figure 4.6 Programmation du paiement

Touche de paiement Numéro (1 - 15)	1	2	3	4	5		6 - 15
Mode de paiement (16 caract. max.)	Espèces	Chèque	Carte de crédit	Compte	Bon de réduction		
Type	Espèces	Généralités	Carte de crédit	Compte	Bon de réduction	Mouvement du stock	Désactivé
Valeur pré-programmée	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0.00
Valeur minimum	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01		0.01
Valeur maximum	99,999.99	99,999.99	99,999.99	99,999.99	99,999.99		99,999.99
Niveau de sécurité du verrouillage du montant (HALO - High Amount Lock Out)	0	0	0	1	0		0
Monnaie rendue	Yes	Non	Non	Non	Non		Oui
Remb. permis	Yes	Non	Oui	Oui	Non		Oui
Imposer valeur	Non	Non	Oui	Oui	Oui		Non
Ouvrir tiroir	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui		Oui
Taux de conversion	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00		1.00
Symbole de la monnaie	£	£	£	£	£		£
Nombre de décimales	2	2	2	2	2		2
Niveau de sécurité	0	0	0	1	0	0	0
Prix						Non	

Figure 4.7 Valeur par défaut du tableau de paiement

Nom de paiement

Vous pouvez créer un nom de paiement avec un maximum de 16 caractères ou éditer un nom existant. Le nom du paiement s’affiche lorsqu'un paiement est saisi. Il est imprimé sur les tickets et les rapports de caisse.

Type de paiement

Appuyez sur ↖ ou ↘ ou appuyez sur la touche numérique appropriée afin de sélectionner le type de paiement.

Les modes de paiements disponibles sont :

- Espèces
- Devises
- Carte de crédit
- Compte
- Bon de réduction
- Généralités

Valeur pré-définie

Les touches de paiement sont programmées avec une valeur pré définie qui permet de ne saisir qu'une valeur de paiement égale à la valeur pré définie. Par exemple, vous pouvez configurer une touche spéciale pour les billets de 500 €.

Prix

Si vous sélectionnez **Non**, ni le prix unitaire ou de l'article ni le prix total n'est imprimé sur le ticket.

Valeur minimum

Vous ne pouvez pas saisir un paiement inférieur à la valeur minimum programmée.

Valeur maximum (Verrouillage du montant)

Vous ne pouvez pas saisir des paiements supérieurs à la valeur maximum programmée, à moins que le niveau de sécurité du vendeur soit égal ou supérieur à la limite du niveau de sécurité.

Limite du niveau de sécurité (Verrouillage de montant élevé)

Vous permet de programmer un niveau de sécurité pour la valeur maximum.

Monnaie rendue

Vous pouvez programmer une touche de paiement pour permettre ou non de rendre la monnaie.

Permis

Vous pouvez entrer des paiements supérieurs au montant dû.

Interdit

Vous ne pouvez pas entrer de paiements pour un montant supérieur au montant dû lors de l'utilisation d'une touche qui ne permet pas de rendre la monnaie.

Paiements combinés

Vous pouvez entrer des paiements supérieurs au montant dû à condition que :

- les paiements aient été saisis à l'aide des touches qui permettent de rendre la monnaie ;
- la monnaie rendue ne soit pas supérieure à la valeur saisie avec les touches qui permettent de rendre la monnaie.

Exemple: *Total du 24.96 €*
Monnaie permise pour la touche de paiement en espèces
Monnaie interdite pour la touche de paiement par chèque.

Mode de paiement	Montant	Monnaie rendue
espèces	25.00 €	0.04
chèque	25.00 €	interdit
espèces + chèque	10.00 € 20.00 €	5.04 €
espèces + chèque	10.00 € 30.00 €	interdit

Remboursement permis

Si un total de ticket a une valeur négative et que la touche de paiement sélectionnée permet les remboursements, le ticket ou l'étiquette ADD s'imprime. Si les remboursements ne sont pas permis pour la touche de paiement sélectionnée, le message **Rembours. Désact.** s'affiche.

Imposition d'une valeur

Si la fonction Imposer une valeur est activée, vous devez saisir la valeur de paiement. Si elle n'est pas activée et que vous appuyez sur la touche de paiement sans saisir de valeur, la balance admet qu'un paiement exact a été fait.

Ouverture du tiroir

Chaque touche de paiement peut être programmée pour ouvrir ou ne pas ouvrir le tiroir-caisse. Lorsque plusieurs types de paiements ont été saisis, le tiroir-caisse s'ouvre si un des types de paiements a été programmé pour ouvrir le tiroir.

Taux de conversion

Si vous avez sélectionné Devise comme type de paiement, vous pouvez programmer le taux de conversion à utiliser pour convertir le montant à payer dans la monnaie étrangère.

- Utiliser les touches numériques pour saisir la valeur du taux de conversion
- appuyez sur ↖ ou ↘ pour déplacer la virgule.

Format

Symbole de la monnaie et nombre de décimales

Les numéros de référence des symboles de la monnaie sont ceux utilisés pour configurer la monnaie en mode service. Utilisez les touches numériques pour saisir le numéro de référence dont vous avez besoin

Numéros de référence des symboles de la monnaie					
00 configurable par l'utilisateur	10 Lit	20 Pta	30 Won	40 Q	50 SR
01 £	11 P	21 Rp	31 bt	41 TL	51 YR
02 $	12 E	22 mk	32 Pts	42 F (Belg.)	52 Ft
03 R	13 K	23 ∆PX	33 EEK	43 BD	53 kn
04 F (Français)	14 M	24 SR	34 Lt	44 LE	54 Lm
05 Kr	15 D	25 zt	35 €	45 JD	55 Ksh
06 DM	16 RM	26 Kc	36 Eur	46 KD	
07 S	17 L	27 SK	37 R$	47 LL	
08 Fr	18 N$	28 kr	38 B	48 RO	
09 ƒ	19 Esc	29 Dhs	39 C	49 QR	

- Appuyez sur ↖ ou ↘ jusqu'à ce que vous voyiez le format du nombres de décimales que vous souhaitez utiliser.

La désignation du paiement, la valeur de la monnaie étrangère et le taux de conversion utilisés sont imprimés sur le ticket.

Niveau de sécurité

L'entrée d'un paiement ne sera permis que si votre niveau de sécurité est égal ou est supérieur au niveau de sécurité configuré pour la touche de paiement.

4.4 Configuration de la date et de l'heure

La machine est équipée d’une horloge interne conservant l'heure et la date en mémoire. Cette horloge sert à calculer les dates limites de vente imprimées sur les étiquettes et à imprimer la date et l’heure sur les tickets et les rapports.

Rappel …

- Par défaut, la date apparaît sous le format jour/mois/année.
- L’heure est affichée à la droite de la date en heures/minutes (24 heures).
- Vous ne pouvez modifier que le chiffre qui clignote.
- Vous pouvez appuyer sur ↖ ou ↘ pour vous déplacer dans l’affichage.
- Appuyez sur Enter après avoir configuré tous les chiffres à modifier.

4.5 Création des rayons

Un rayon est un ensemble de machines reflétant la façon dont le magasin fonctionne. Par exemple, il peut y avoir un rayon fruits et légumes, boulangerie, viandes fraîches et poisson. Chaque rayon dispose d'une série de PLU. Le fichier PLU d'un rayon est un sous-ensemble du fichier de l'article principal.

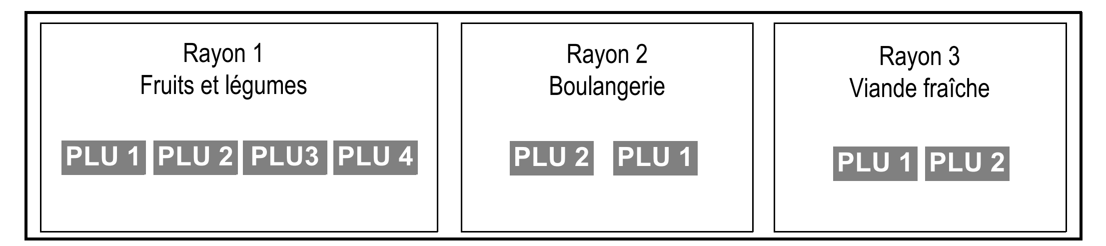


Figure 4.8 Utilisation des rayons

Il est possible de créer un maximum de 10 rayons.

- Attribuez un numéro de référence de 0 à 9 et saissez un nom pour le rayon.
- Programmez le numéro de référence du rayon dans le PLU (voir Section 6.4 - Création et édition des PLU).

***Remarque :** Un rayon peut être utilisé comme un verrouillage de code barres, voir Section 10.1 - Présentation des codes barres.*

Affectation de rayons

Quand vous affectez un rayon à une machine, il devient le rayon par défaut de cette machine.

Quand vous saisissez le numéro de PLU pour sélectionner un article, l’article sélectionné devient l’article affecté au rayon par défaut de la balance.

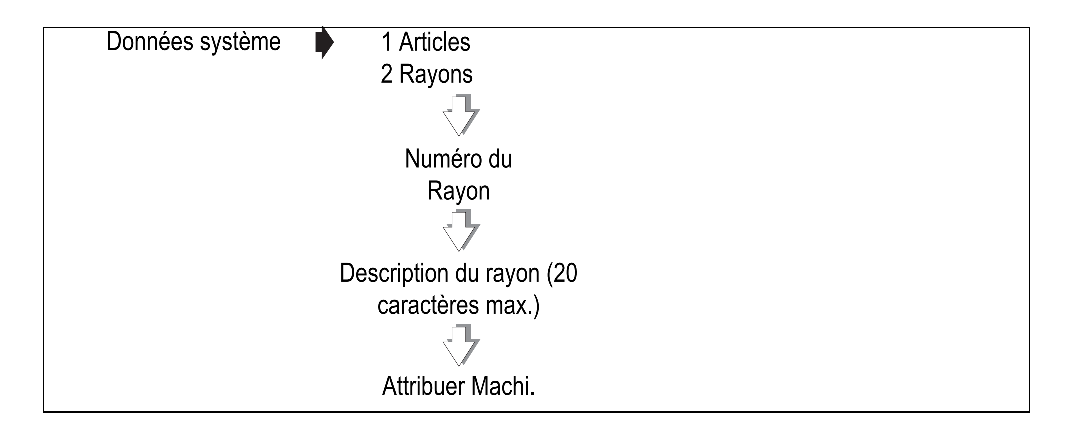


Figure 4.9 Création des rayons

Appuyez sur Enter au lieu de saisir l'ID balance si vous ne souhaitez pas affecter une machine spécifique au rayon.

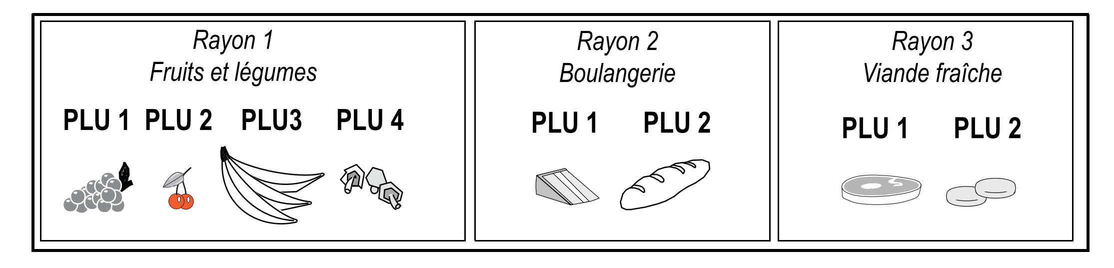
Touches de rayon

Vous pouvez configurer :

- des touches de rayon dédiées à des rayons particuliers.
- une touche de rayon générale. Cette touche vous permet d'utiliser tous les rayons disponibles sur votre machine en saisissant le numéro de rayon.
- affecter des touches de rayon au clavier (voir section 5.2).

Si vous avez des touches d'articles affectées à votre machine, vous pouvez appuyer sur une touche de rayon suivi d'une touche d'article afin de sélectionner le PLU dans ce rayon avec le même numéro que la touche d'article.

Exemple: *Rayon 1 (Fruits et légumes) attribué comme rayon par défaut*



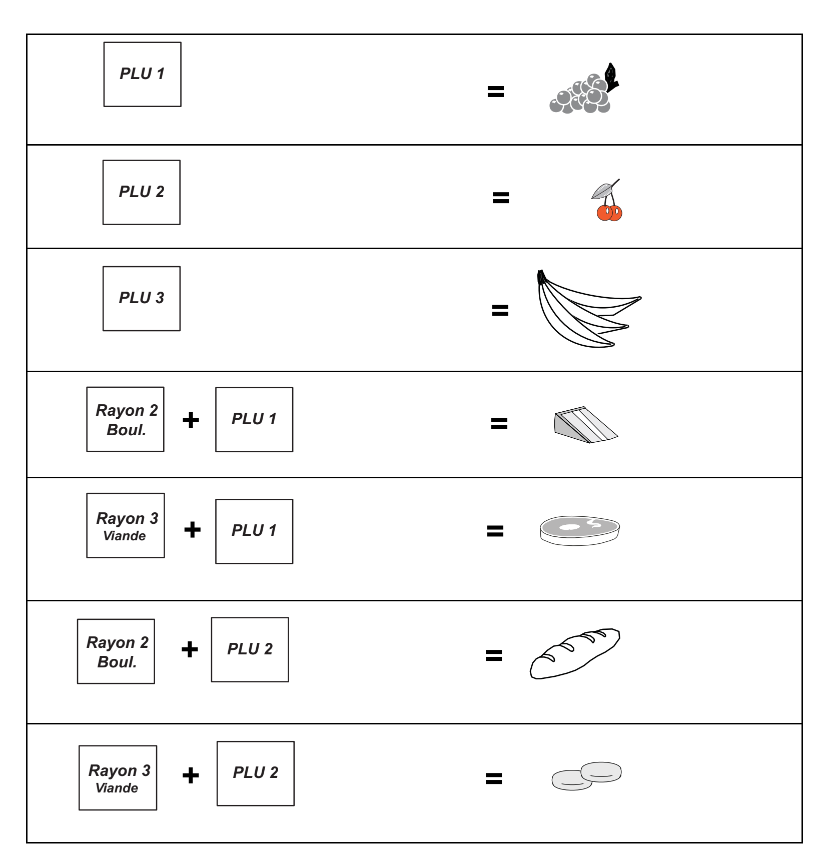


Figure 4.10 Utilisation des touches de rayon et d'article

4.6 Création de groupes d'articles

Un groupe de produits est une catégorie à laquelle des PLU individuels pour des types d'articles similaires peuvent être affectés. Par exemple, vous pouvez créer des groupes pour les fromages anglais, les fromages français, et les spécialités de fromage.

Vous pouvez :

- créez un maximum de 20 groupes
- il est possible de donner un nom de 20 caractères maximum à chaque groupe. Le nom du groupe est imprimé sur les rapports de PLU et de groupe.

Remarque : *Un groupe d'articles peut être utilisé en tant que verrouillage de code barres, voir* *Impression des codes barres, page 151*

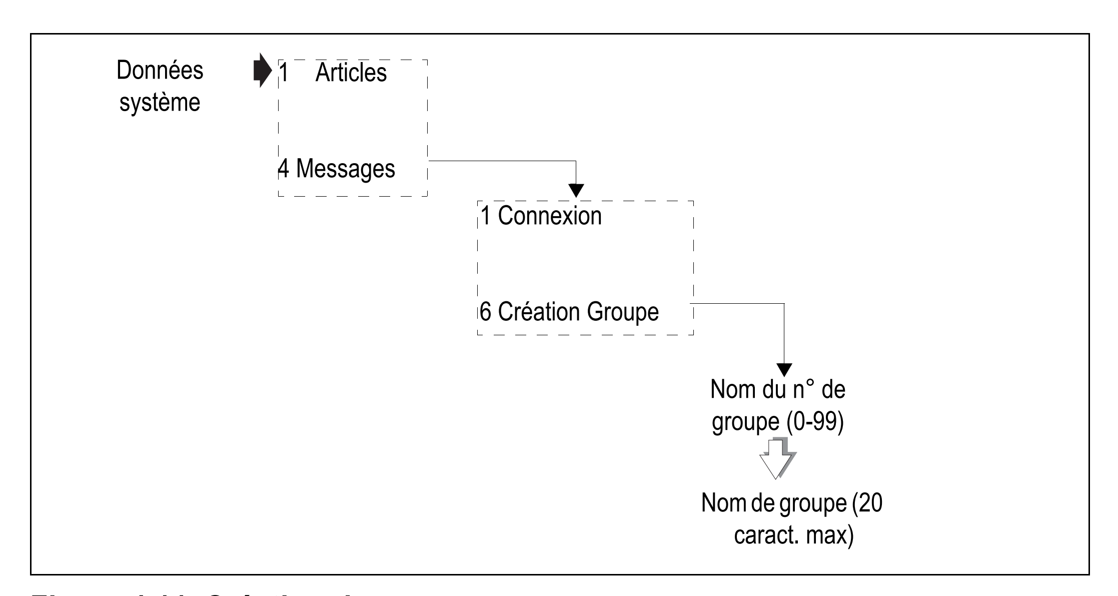


Figure 4.11 Création des groupes

4.7 Configuration de l’étiquette ADD

La fonction ADD vous permet d'obtenir une étiquette avec les totaux imprimés dessus.

Votre machine peut être configurée pour imprimer de un à quatre types d’étiquettes ADD :

- une étiquette après chaque transaction de marchandise pesée et d'article vendu à la pièce, et une seule étiquette ADD après toutes les transactions.
- une seule étiquette ADD après toutes les transactions de marchandise pesée et d’article à la pièce après toutes les transactions.
- une seule étiquette ADD de type "ticket" après toutes les transactions de marchandise pesée et d’article vendu à la pièce après toutes les transactions.
- une étiquette après chaque transaction de marchandise pesée et d’article vendu à la pièce, et une seule étiquette ADD de type "ticket" après toutes les transactions.

Pour les informations sur les dates limites de vente voir Code de la date, page 50.

Pour plus de renseignements sur les messages de vente, voir Message de vente, page 49.

Rappel …

- n’est pas disponible lorsque la machine est définie en **Mode Ticket**.
- Le format du code-barres pour les étiquettes ADD est le format du code-barres de ticket programmé pour la machine à moins que les étiquettes ne soient pour un seul PLU. Dans ce cas le format du code-barres de PLU est utilisé.

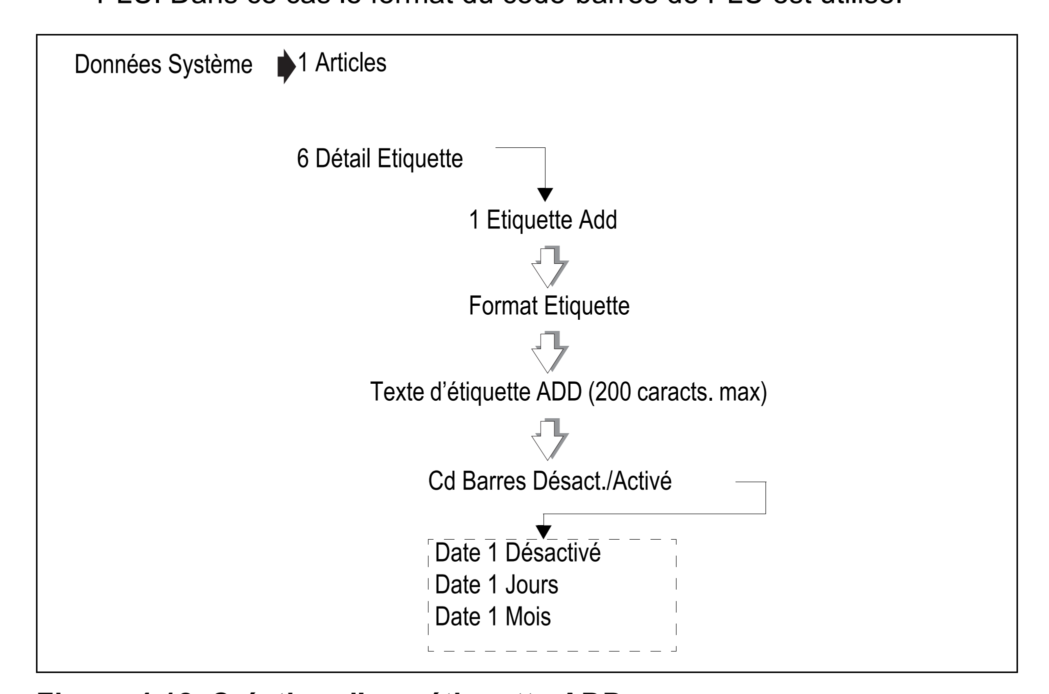


Figure 4.12 Création d'une étiquette ADD

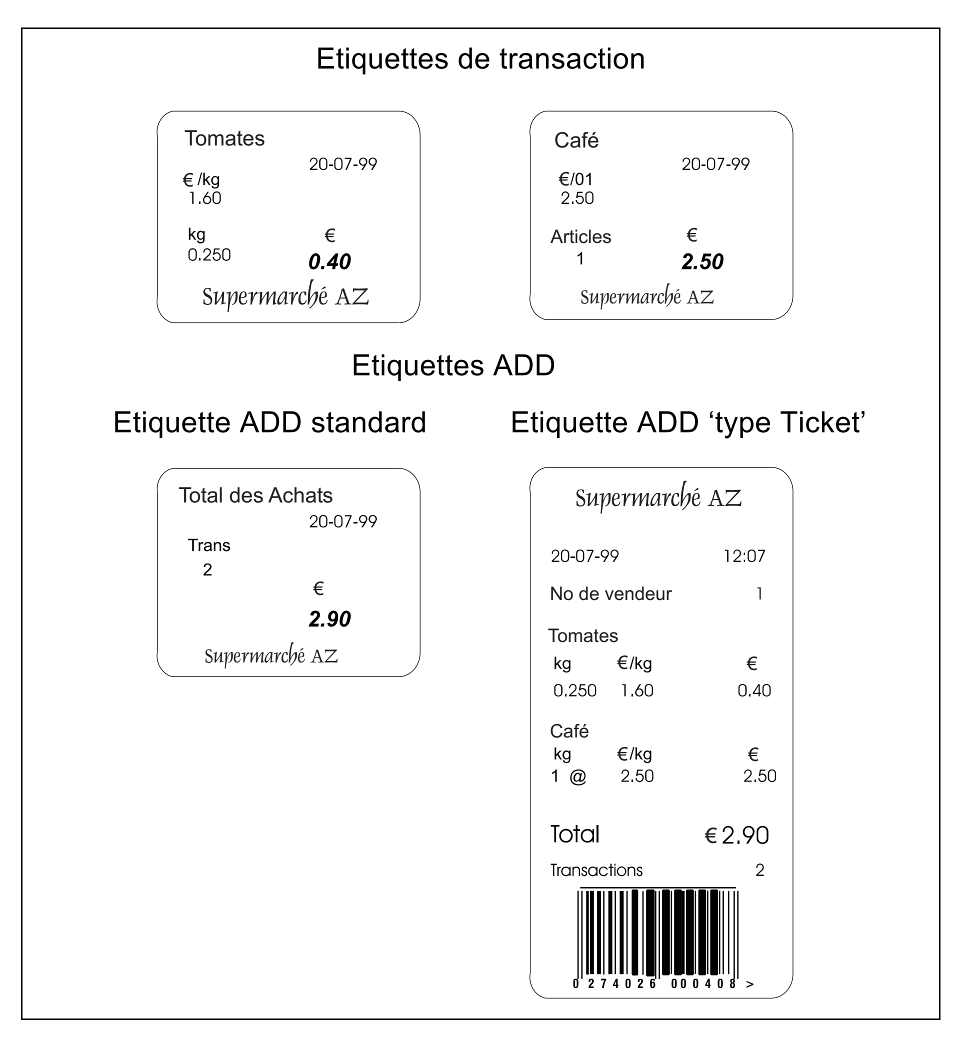


Figure 4.13 Etiquettes ADD types

Impression du code barres en mode ADD

Il est possible d’imprimer le code barres de l’étiquette de PLU sur le ticket ADD ainsi que sur l’étiquette de totaux ADD.

Pour imprimer le code barres de PLU :

- votre balance doit être configurée pour imprimer des étiquettes de type ticket après toutes les transactions ;
- le code barres du PLU doit utiliser le format approprié
- le code barres de l’étiquette ADD doit être activé ;
- toutes les transactions doivent correspondre à un même PLU ;
- le code barres du ticket de la balance doit être activé - voir Config. Balances - et doit utiliser un format approprié.



Figure 4.14 Etiquettes ADD types

4.8 Création des messages

Vous pouvez créer cinq types de messages différents :

- message défilant
- nom du magasin
- message de vente
- texte de début et de fin
- noms de groupe

Rappel …

Pour obtenir des informations sur la création et l'édition du texte :

voir section 4.2, page 29.

Pour plus d'informations sur la création des noms de groupe :

voir section 4.6, page 44.

Codes de substitution

Vous pouvez inclure des codes de substitution dans les messages de vente afin d'imprimer les informations de vente.

Pour une liste complète des codes de substitution Décimaux Dewey et Avery Berkel et comment utiliser ces codes, voir Section 17.3 - Codes de substitution, page 249.

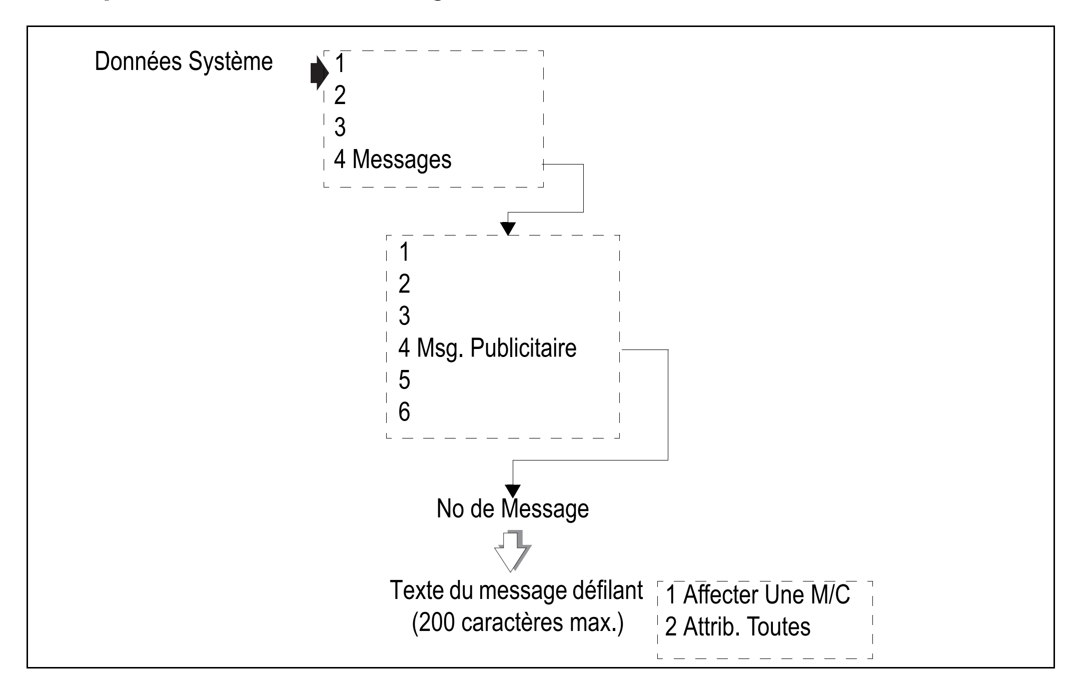
Message défilant

Il s'agit d'un message commercial qui apparaît sur les écrans du client et du vendeur lorsque la machine n'est pas utilisée. Le message disparaît lorsque vous appuyez sur une touche en mode de fonctionnement normal ou lorsqu'un poids est détecté.

Vous pouvez :

- créer un maximum de 99 messages numérotés de 1 à 99.
- programmer chaque message avec un maximum de 400 caractères.

Exemple: *Création d'un message défilant*



Appuyez sur Enter au lieu de saisir l'ID de la balance si vous ne souhaitez pas affecter une machine spécifique au rayon.

Nom du magasin

Le nom du magasin peut :

- être imprimé en bas du ticket ;
- être imprimé en bas de l'étiquette à condition qu'un format d'étiquette approprié ait été sélectionné ;
- contenir les messages basés sur la balance en incluant le code de substitution pour le message de la balance dans le texte du nom du magasin ;

Message de vente

Un message de vente est un message qui :

- peut être attribué à un PLU ;
- est imprimé sur des étiquettes si le format d'étiquette comporte un champ de message de vente approprié.

La position du message dépend du format d'étiquette choisi pour la balance.

- Chaque format d'étiquette peut compter un maximum de deux champs de message de vente.

Vous pouvez :

- créer un maximum de 20 messages de vente ;
- programmer chaque message avec un maximum de 200 caractères ;
- inclure des codes de substitution dans le message texte afin d'imprimer les informations de vente. Par exemple :

%%+4.1%%ou %%D imprime la date actuelle

%%+4.3%%ou %%Z1imprime l'heure au format 12:59

%%+4.4%%ou %%Z2imprime l'heure au format 1259

%%+4.4%%ou %%Z3imprime l'heure au format 125

%%+7.3#pp%% ou%%Rpp imprime le message de vente numéroté ‘pp’.

Cela peut servir à insérer un texte que vous souhaitez voir apparaître dans tous les textes de PLU.

%%+3.1%% ou %%V1imprime le numéro de vendeur actuel.

%%+3,2%% ou %%V1imprime le nom de vendeur actuel.

%%+7.1%% ou %%Mimprime le message de vente sur les balances associées à ce message.

Code de la date

Utilisez le code de la date pour imprimer la date en nombre de jours à partir du début de l’année actuelle (01 janvier). Vous pouvez configurer un décalage (999,999 max.) pour ajouter au calcul le nombre de jours que vous souhaitez.

%%+4.1%% ou %%DCimprime 32 pour la date 01/02/02.

%%+4.2#10%% ou %%DC+10imprime 42 pour 01/02/02

%%+7.1%% ou %%DCimprime 362 pour 31/12/02

Temps de cuisson et points de fidelité

- Insérez les codes spéciaux pour le temps de cuisson ou pour les points de fidelité dans le texte de vente avec un maximum de 99 minutes ou 99 points.
- Saisissez le temps de cuisson ou les points pour 1 kg de marchandise.

  Le temps de cuisson total ou les points de fidelité proportionnels au poids des marchandises vendues est imprimé.

Exemple: *Temps de cuisson total*

Texte du message de vente :

CUIRE A 150º C PENDANT %%+9.2#60%% (ou %%T60)

Texte imprimé pour 2,5 kg vendus :

CUIRE A 150º C PENDANT 2 heures 30 minutes

Texte du message de vente :

CUIRE A 150º C PENDANT %%+9.2#30.1#20%% (ou %%T30+20)

Texte imprimé pour 1,0 kg vendus :

CUIRE A 150º C PENDANT 50 mins

Exemple: *Points de fidelité*

Texte du message de vente :

VOUS AVEZ GAGNÉ %%+9.1#20%% (ou %%P20) POINTS BONUS

Texte imprimé pour 1,5 kg vendus :

VOUS AVEZ GAGNÉ 30 POINTS BONUS

Texte de début et de fin

Ce sont les messages qui apparaissent en haut (texte de début) ou en bas (texte de fin) d'un ticket client.

Vous pouvez utiliser ces messages pour saisir toutes les informations que vous souhaitez entrer. Par exemple, ce peut être un slogan publicitaire ou le nom et l'adresse de l'entreprise.

Si vous incluez le code de substitution (%%+7.3#pp%% ou %%Rpp) dans le message de début ou de fin, il est possible d'imprimer des messages différents sur chaque balance.

Noms de groupe

Ce sont les noms des catégories de produits auquelles un PLU individuel peut être affecté.

Messages définis sur une balance particulière

Si vous incluez le code de remplacement (%%+7.1#pp%% ou %%Mpp) dans le message de début ou de fin, il est possible d'imprimer des messages différents sur chaque balance.

Le texte imprimé est déterminé par le numéro de référence du message de vente attribué à la balance comme le Message Balance dans la Config. Imprim.

4.9 Programmation des vendeurs

Il est possible de programmer des informations sur les vendeurs afin que chacun d'entre eux puisse être identifié. Il est également possible de sélectionner le statut d'un vendeur sur vente ou formation. Vous ne pouvez modifier le statut du vendeur que s’il n’a pas de transactions en attente.

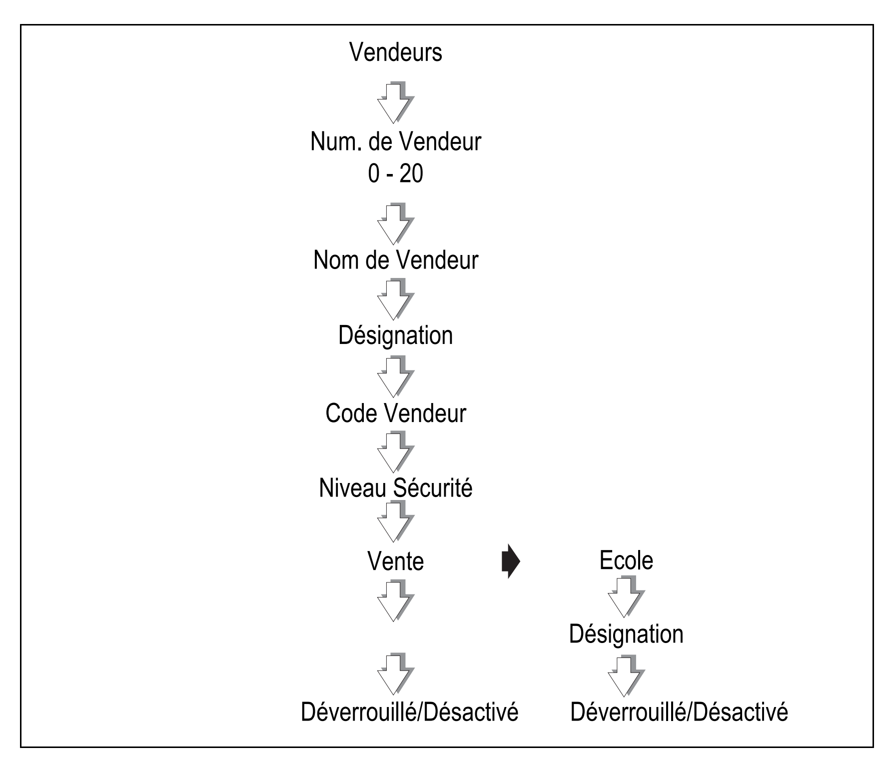


Figure 4.15 Programmation des vendeurs

Noms des vendeurs

- Vous pouvez saisir un maximum de 20 noms de vendeurs et vous pouvez affecter des touches dédiées à chacun d’entre eux.
- Chaque nom peut comporter d’un maximum de 16 caractères.
- Les noms de vendeurs sont imprimés sur les tickets et sur les rapports de totaux de vendeur.
- Vous pouvez imprimer le nom ou le numéro du vendeur sur une étiquette si vous sélectionnez un format d’étiquette approprié et si vous comprenez le code de remplacement approprié (voir 17.3, *Codes de substitution*, page 249) dans le texte du message de vente.

Code PIN du vendeur

- Par défaut la configuration usine pour le vendeur 1 est 4296 pour le code PIN et 2 pour le niveau de sécurité.

- Tous les autres vendeurs auront la configuration suivante par défaut : code PIN 0 et niveau de sécurité 0, à moins que vous ne les modifiiez.
- Un code PIN entre 0 et 99999999 peut être affecté à chaque vendeur. Celui-ci doit être saisi lors de la connexion ou de la déconnexion à la balance. Si le code PIN reste à 0, celui-ci n'est pas exigé pour se connecter ou se déconnecter.

  Si vous faites une erreur lors de la saisie du Code PIN, appuyez sur  et recommencez.

Changement de Code PIN

Si vous avez configuré et affecté une touche de code PIN dédiée, le vendeur pourra changer son numéro en mode vente, voir section 7.1, page 100.

Rappel ...

Assurez-vous toujours qu'au moins un vendeur ait un niveau de sécurité suffisamment élevé pour changer les codes PIN et les niveaux de sécurité des vendeurs en mode gestion. Si vous avez configuré accidentellement tous les niveaux de sécurité trop bas, voir section 16.1, page 237.

Niveau de sécurité du vendeur

- Il existe trois niveaux de sécurité numérotés de 0 à 2.
- Le niveau de sécurité détermine l'accès du vendeur aux fonctions de la balance.
- Le vendeur n'a accès qu'aux fonctions ayant un niveau de sécurité inférieur ou égal au sien.

Statut du vendeur

Le mode vendeur par défaut est vente. Vous pouvez changer le mode vendeur de vente à formation (ou dans le sens inverse), à condition que le vendeur n'ait pas de transaction en suspens.

- Si le vendeur a des transactions en suspens, le message **Imprimer Trans.** s'affiche brièvement et la balance retourne au mode précédent.
- Si vous avez des totaux en suspens, le message **Eff. Trans? Non** s'affiche. Appuyez sur , ou appuyez sur pour retourner au mode précédent sans effacer les transactions de ce vendeur.

Vente

Toutes les transactions effectuées par le vendeur seront ajoutées aux totaux de vente mémorisés par la balance.

Formation

Les transactions du vendeur sont ajoutées aux totaux du vendeur et la valeur de formation est inscrite dans le rapport de sécurité.

Texte de formation du vendeur

Chaque fois qu'un vendeur passe du mode vente au mode formation, vous pouvez changer le texte de formation ou l'enlever.

- Ce texte est imprimé sur les tickets pour les transactions réalisées lorsque le vendeur est en mode formation.
- Le même texte de formation est utilisé pour tous les vendeurs en mode formation.

4.10 Fonction de sécurité (config.)

Niveaux de sécurité

- Il existe trois niveaux de sécurité numérotés de 0 à 2.
- Le niveau de sécurité détermine l’accès du vendeur aux fonctions de la balance.
- Le vendeur n’a accès qu’aux fonctions ayant un niveau de sécurité inférieur ou égal au sien.

Rappel …

Si le message Appeler Respons s'affiche, votre niveau de sécurité n'est pas suffisamment élevé.

Le niveau de sécurité 0 signifie que tous les vendeurs peuvent avoir accès à cette fonction.

Les fonctions suivantes ont été configurées avec des niveaux de sécurité par défaut comme décrit ci-dessous :

Fonctions de vente

Nul	1
UP/PLU	0
Articles vendu à la pièce positif	0
Article vendu à la pièce négatif	0
Sélection Ticket/Etiquette	0
Capacité Double	0
Modifier	1
Prix de base	0
Reprise d’articles	1
Remboursements	1
Aucune vente	0
Fond de caisse	0
Sortie de caisse	0
Sortie Extra	0

Fonctions de gestion

Vous pouvez attribuer un niveau de sécurité à la plupart des fonctions de gestion ou vous pouvez changer la configuration du niveau de sécurité afin que votre propre niveau de sécurité soit égal ou supérieur à celui de la fonction de sécurité.

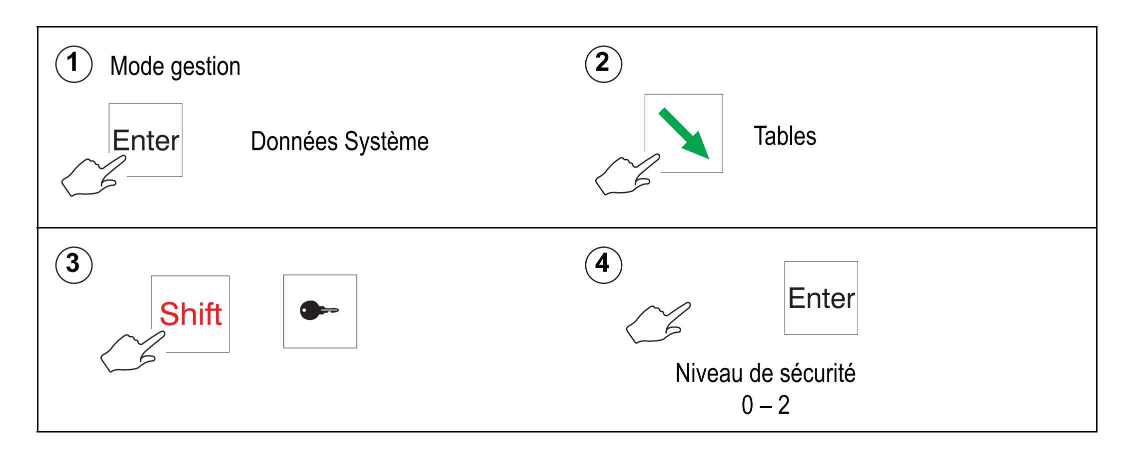
Rappel …

Assurez-vous d'avoir toujours au moins un vendeur avec un niveau de sécurité suffisamment élevé pour modifier les paramètres du niveau de sécurité et le code PIN de vendeur.

Il peut arriver de modifier par inadvertance les niveaux de sécurité de tous les vendeurs de manière à ce qu'il ne soit plus possible de modifier les niveaux de sécurité et qu'aucun vendeur n'ait accès à des fonctions de vente ou de gestion.

Si ce cas se présente, voir 2ème partie section 16.1, page 237.

Exemple:*Configuration du niveau de sécurité pour la création du tableau*



4.11 Impression des rapports de données

Les rapports de données incluent le fichier PLU, les listes des tableaux de données et la configuration des messages. Une impression procure une copie de référence sur les informations programmées dans la balance.

Pour arrêter un rapport appuyez sur 

.

Les rapports de données disponibles sont :

- Liste du fichier PLU
- Vérifier les étiquettes
- Rapport des vendeurs
- Rapport de textes
- Liste des remises
- Niveau de sécurité
  Vente, Superviseur, Journal de sécurité
- Liste des touches de paiement
- Rapports de suivi
- Liste des codes barres
- Liste des logos
- Liste des taux de taxe
- Liste des tares
- Liste IA

Rappel …

Les instructions d'impression des rapports de totaux se trouvent Section 12.3 - Rapports de totaux, page 198.

Exemples de rapport de données

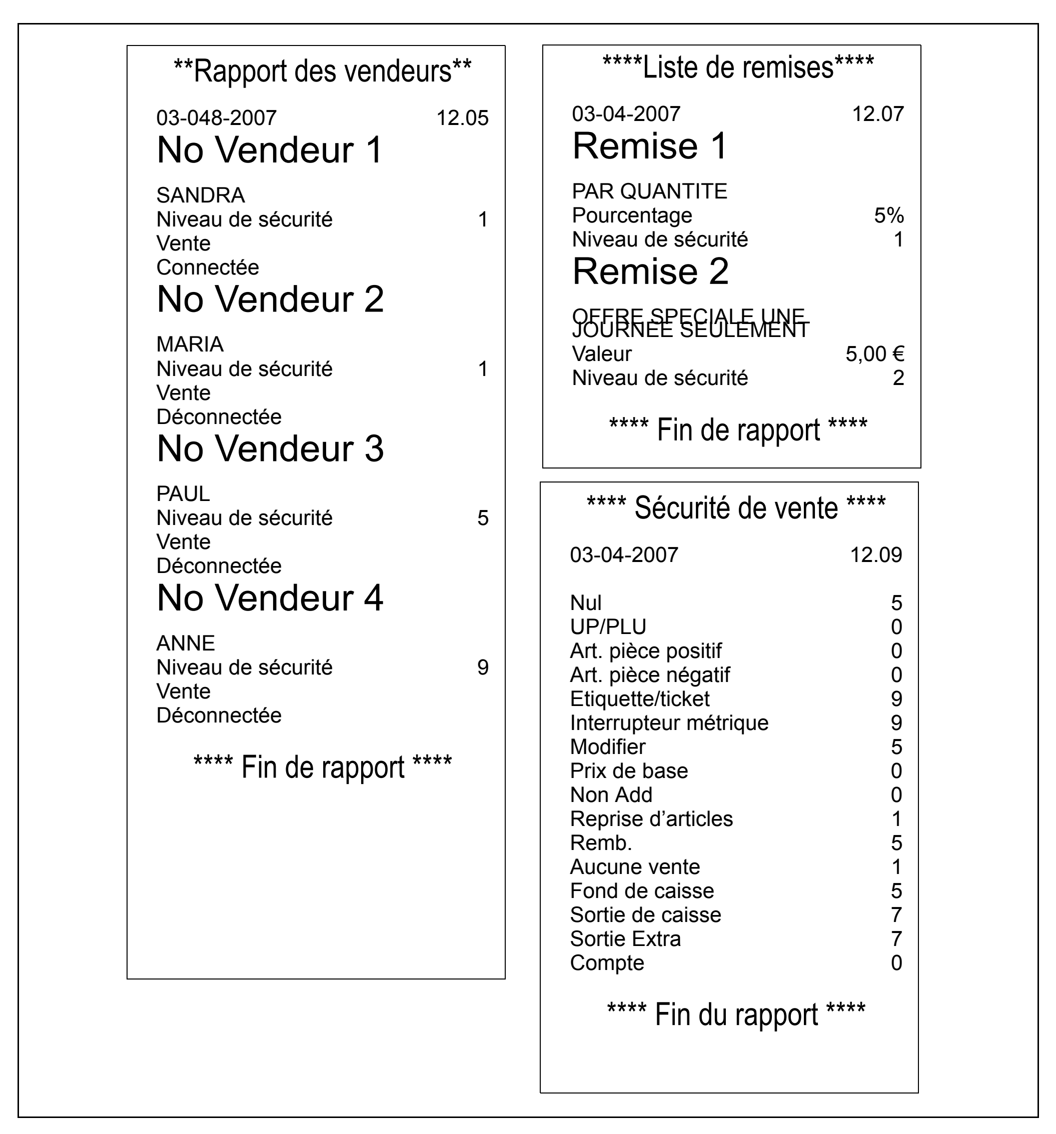


Figure 4.16 Exemples de rapport de données

Liste du fichier PLU

Selon le critère de filtre défini pour la machine, voir section 12.3, *Définir des filtres page 204*, vous pouvez lister :

- tous les PLU
- une gamme de PLU

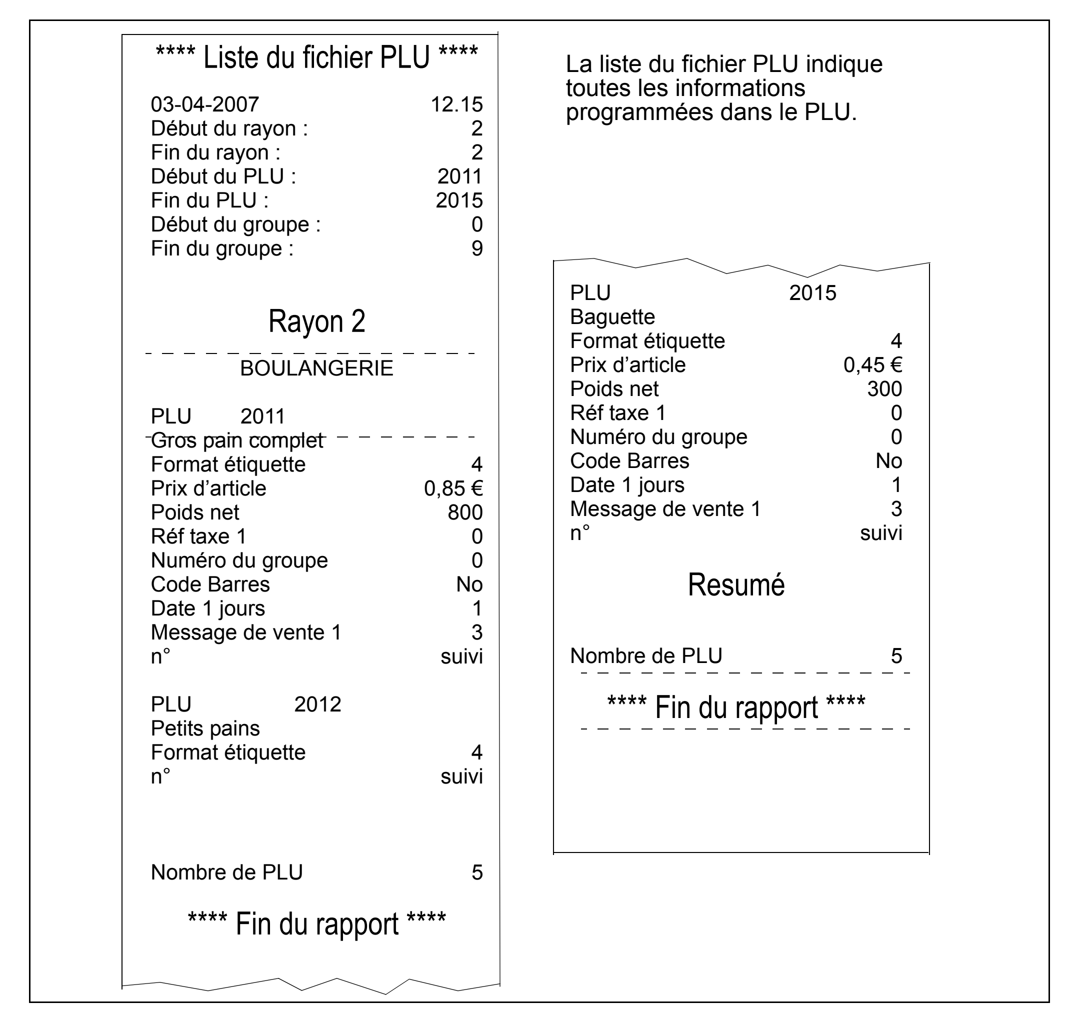


Figure 4.17 Liste du fichier PLU

Vérification des étiquettes

Cette fonction imprime les étiquettes par défaut pour tous les PLUs programmés. Utilisez cette fonction pour vérifier que le scanner lit correctement les étiquettes avant de les coller sur les articles.

Rapport de textes

Liste de rapport de textes :

- Texte du début
- Texte de la fin
- Texte du nom du magasin
- Textes de message de vente
- Texte de message défilant
- Texte d'étiquette ADD
- Texte du rayon
- Noms de groupe

Si vous n'avez pas programmé un message ou un texte sous un entête particulier, celui-ci ne sera pas imprimé.

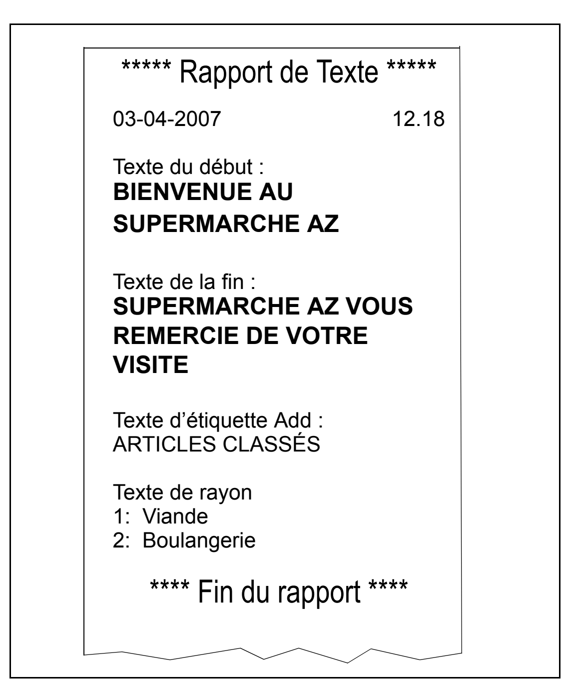


Figure 4.18 Rapport de textes

Configuration de la balance 5

Ce chapitre explique comment personnaliser la façon dont votre balance fonctionne. Vous pouvez :

- choisir les touches de fonctions à utiliser ;
- programmer des touches d'accès rapide permettant d'accéder à plusieurs fonctions ;
- spécifier certains critères pour l'impression d'étiquettes et de tickets ;

Rappel …

Vous devez être en mode gestion pour effectuer une opération de programmation, voir 4.1, *Mode gestion*, page 26.

Sommaire

5.1 Touches d’accès direct

Certaines fonctions sont associées avec des touches permettant l'accès direct à la fonction au lieu de parcourir les menus. Ceci vous aide à effectuer plus rapidement les fonctions de gestion.

Les touches par défaut configurées pour la machine et où elles se trouvent sur le clavier sont indiquées ci-dessous.

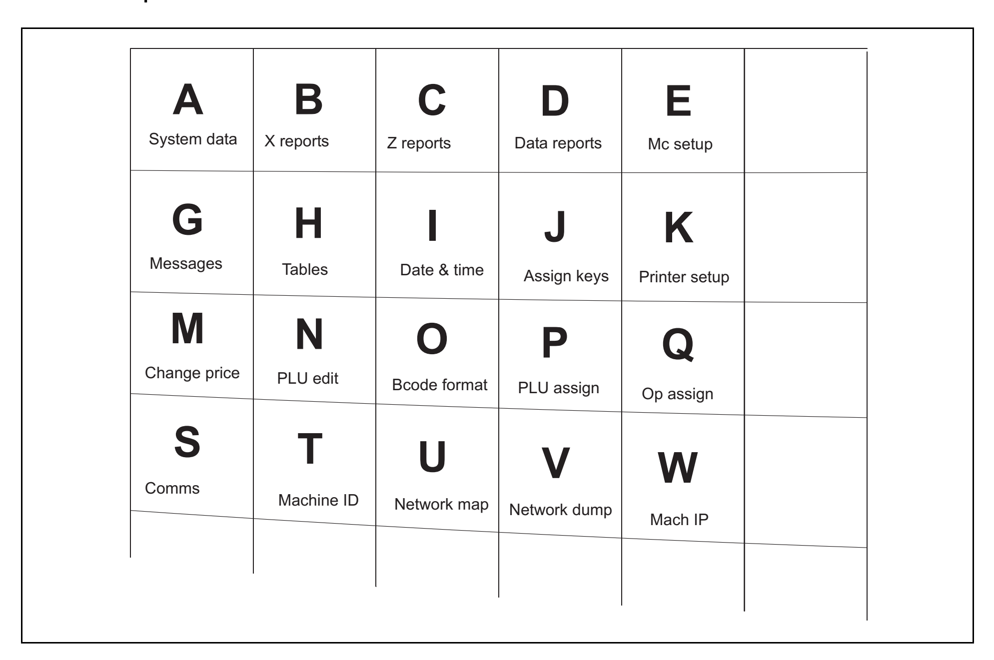


Figure 5.1 Disposition des touches à accès rapide

Pour programmer les touches pour d’autres menus qui ont les touches d’accès direct :

1. Déplacez-vous vers le menu auquel vous voulez accéder rapidement.
2. Appuyez sur la touche que vous voulez utiliser et maintenez-la enfoncée jusqu’à ce que vous entendiez une série de signaux sonores courts suivie par un signal sonore long.

Le message **Entrée acceptée** s'affiche lorsque la touche a été attribuée.

Rappel …

Les attributions de la touche du menu d’accès direct personalisées ne sont pas sauvegardées quand vous effectuez une sauvegarde de la balance, ni restaurées avec un chargement de la machine. Les touches d’accès direct par défaut sont restaurées.

5.2 Touches dédiées

Les touches dédiées sont des touches qui peuvent être affectées à n’importe quelle touche programmable du clavier.

Vous pouvez étiqueter la position d’une touche programmable selon vos besoins.

La Figure 7.1 indique comment attribuer une touche PLU prédéfinie (touche d’article) pour le PLU 117. La procédure est identique pour d'autres types de touches dédiées.

Remarque : *Si vous attribuez une touche à une position attribuée précédemment à une touche de fonction, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée jusqu’à ce que vous entendiez une série de signaux sonores courts suivie par un signal sonore long.*

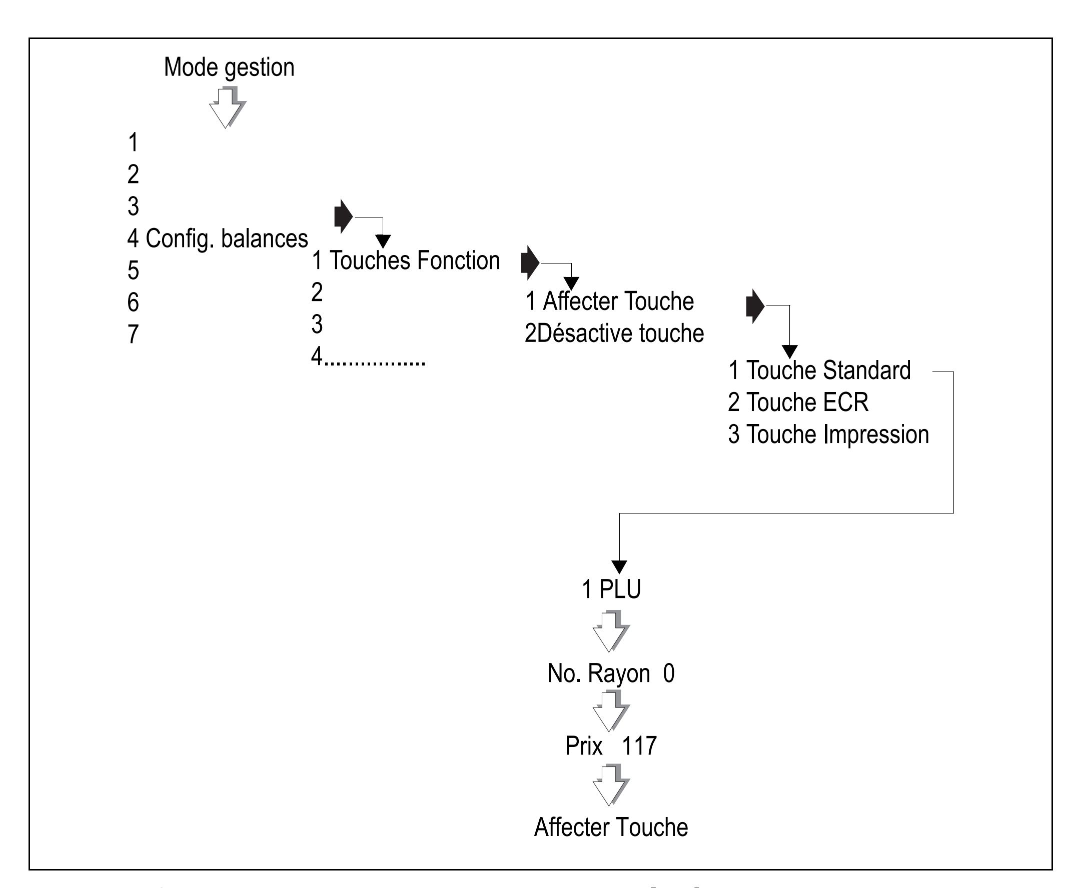


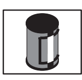
Figure 5.2 Attribution d'une touche PLU dédiée

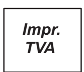
Touches standards

Les touches standard sont :

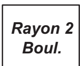
PLU	Tare	Dièse
Vendeur	Prop. Tare	PU/PLU
Journal	Capacité Double	Article pièce Positif
Code PIN	Autre devise	Article pièce négatif
Impression taxe	Retour	Edition du suivi pré défini
Rayon	Remise	Modif. Poids,

Vous avez la possibilité de configurer d'autres touches que celles montrées ci-dessous selon vos besoins. Par exemple, vous pouvez avoir plusieurs touches de vendeur et ne pas avoir de touche d'impression de taxe.












Touches du prix manuel

Ces touches permettent de saisir manuellement le prix des articles pesés et des articles vendus à la pièce.

- PU/PLU

  Bascule entre mode PLU ou mode prix manuel.

- Article pièce positif

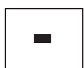
  Permet de saisir le prix d'un article vendu à la pièce.

- Article vendu à la pièce négatif

  Permet de saisir le prix d'un article vendu à la pièce.







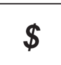
Touches ECR (paiement)

Il est possible de configurer d'autres touches que celles montrées ci-dessous, selon vos besoins. Plusieurs touches de paiement différentes sont illustrées ici pour des modes de paiement différents.











Touches génériques

Les touches génériques peuvent être attribuées aux :

- rayons,
- références de tare,

- paiements et remises,

  permettent de sélectionner les références n'ayant pas de touche dédiée sur le clavier.

Pour configurer une touche générique, ne saisissez pas de numéro de référence pour la touche avant de l’attribuer au clavier.

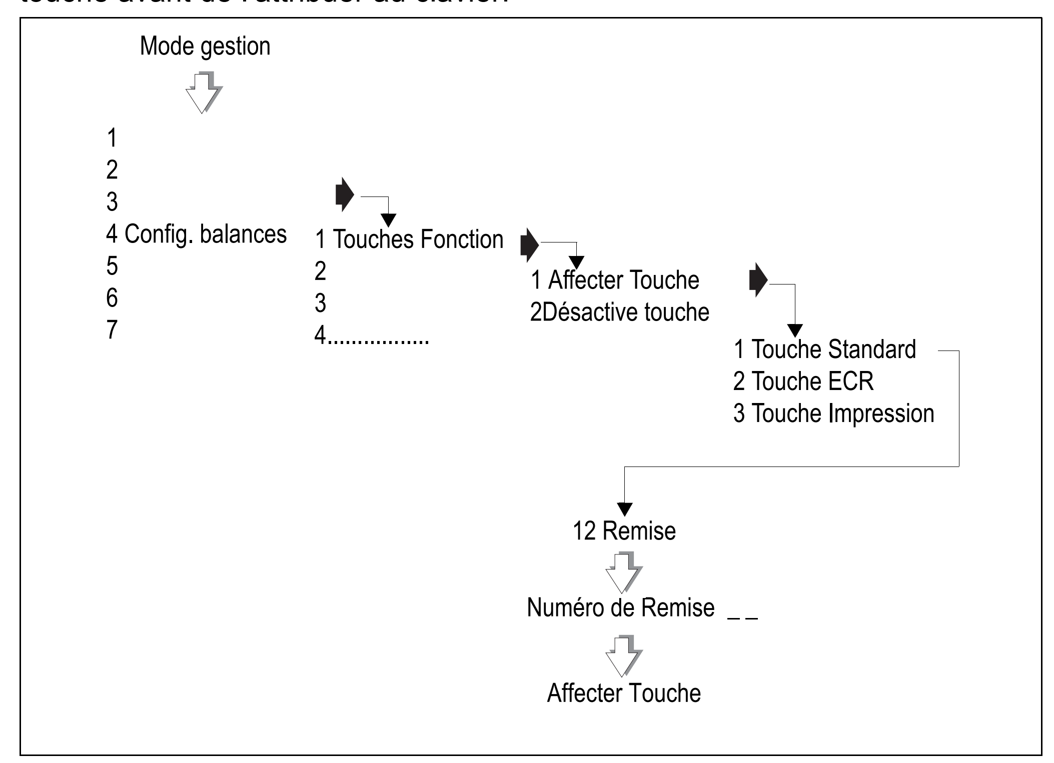


Figure 5.3 Attribution d'une touche générique

Remarque : *Lorsque vous utilisez ces touches en mode vente vous êtes invités à saisir un numéro de paiement ou de remise.*

5.3 Configuration de l’imprimante

Ce groupe de fonctions vous permet de personnaliser la manière dont votre machine génère et imprime les étiquettes, les tickets et les talons.

Configuration de l’étiquette

Ces options vous permettent de choisir :

- la présentation des étiquettes et
- la manière dont vous voulez générer et imprimer les étiquettes.

Types d’étiquettes

Vous pouvez choisir des étiquettes séparées ou continues.

Papier continu

Les étiquettes continues peuvent être imprimées soit sur un rouleau de papier, soit sur un rouleau d’étiquettes continu. Si vous imprimez des étiquettes de tailles et de formats différents, l’impression sur un rouleau d’étiquettes continu économise davantage le rouleau d’impression.

Séparément

Les étiquettes sont imprimées sur les rouleaux d’étiquettes avec des étiquettes séparées. Ces étiquettes doivent être de taille suffisante pour contenir le format d’étiquette attribué au PLU ou à la machine.

Sélection du format d’étiquette

Le format de l’étiquette peut être ouvert ou fermé.

12 formats d'étiquettes standard et quatre formats d'étiquettes nutritionnelles sont disponibles. Tous les formats peuvent être configurés selon vos besoins.

- Format d’étiquette ouvert :

  Les étiquettes sont imprimées selon le format mémorisé dans le fichier PLU.
- Format d’étiquette fermé :

  Les étiquettes sont imprimées en utilisant le format d’étiquette que vous avez attribué à la machine.

Si votre machine fonctionne en **Prix manuel** le format d’étiquette attribué à la machine est utilisé.

Tare obligatoire

Si vous activez la tare obligatoire, vous ne pourrez imprimer une étiquette que si vous avez sélectionné une tare.

Suppression de symboles

Si la fonction des symboles a été activée, des symboles tels que, **€, kg, €/kg** sont imprimés sur les étiquettes. Si vous souhaitez utiliser des étiquettes pré-imprimées, vous pouvez choisir de désactiver les symboles.

Sélection des modes d'impression

Les étiquettes peuvent être imprimées selon l'une des trois méthodes suivantes au choix :

- Impression à la demande ;
- Impression automatique ;
- Pré-emballage.

Impression à la demande

Appuyez sur la touche vendeur ou  pour obtenir l'étiquette.

Impression automatique

La machine sort une étiquette dès que le poids s'est stabilisé. Elle ne garde en mémoire ni le PLU ni la tare.

Vous ne pouvez pas utiliser 

.

Pré-emballage

La machine garde le PLU et la tare en mémoire (si configurés) et sort une étiquette à chaque fois que le poids se stabilise.

Vendeur par défaut

Lors de la sélection du mode d'impression vous êtes invités à saisir votre numéro de vendeur. Ce numéro sera attribué à la touche .

Impression à la demande

Les opérations **pesées** et **à la pièce** sont affectées au numéro de vendeur par défaut.

Impression automatique

Les transactions **pesées** sont attribuées au numéro de vendeur par défaut.

Pré-emballage

Toutes les étiquettes sont attribuées au numéro de vendeur par défaut.

Talon

Un talon est le journal de chaque ticket imprimé par une machine, et il est imprimé après le ticket. Il indique le numéro du vendeur, le nombre de transactions et le montant total du dernier ticket.

Ticket en duplicata

Utiliser cette fonction pour configurer l'imprimante pour imprimer un ticket en duplicata. DUPLICATA est imprimé au début et à la fin du ticket en duplicata.

Article unique

Activez cette fonction si vous souhaitez imprimer un ticket après chaque transaction.

Remarque : *Les fonctions Talon, Ticket en duplicata et Article unique peuvent être activées et désactivées de manière identique (voir l'exemple ci-après pour activer les symboles).*

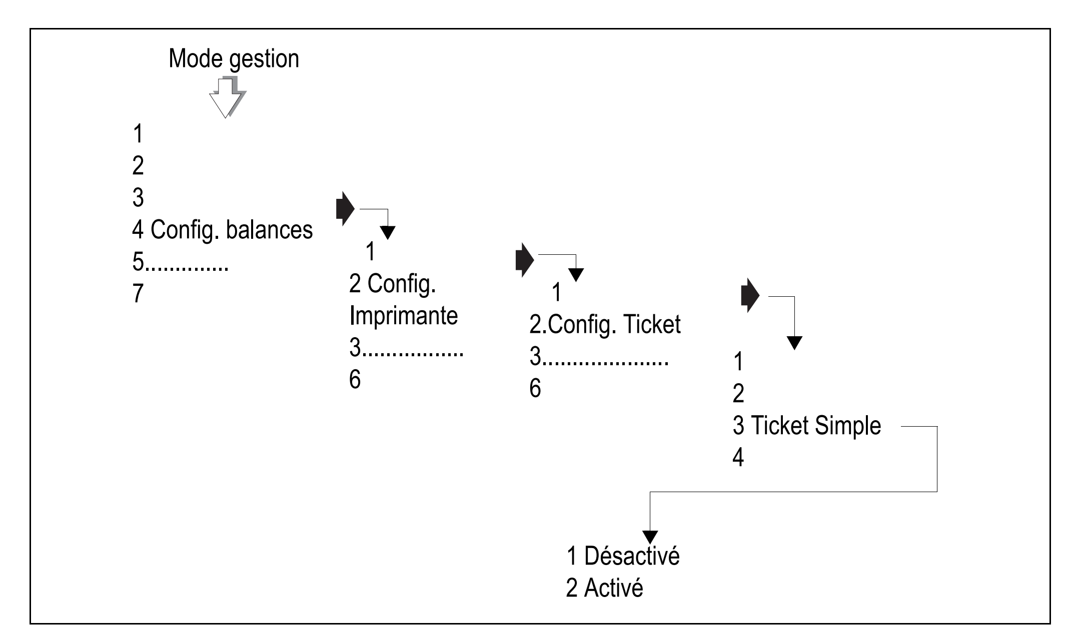


Figure 5.4 Activation de l'impression d'article unique

Impression d'une autre devise

Utilisez cette fonction pour configurer l'imprimante avec l'impression automatique des prix en autre devise sur les étiquettes et les tickets ainsi que pour afficher les prix en autre devise à la demande. Vous pouvez imprimer ou supprimer le message d'avertissement sur le ticket.

Sur les étiquettes vous pouvez choisir d'imprimer soit les totaux uniquement ou les totaux et le prix unitaire en une autre devise.

Impression d'un ticket

Si votre machine est configurée pour imprimer les autres symboles de devise vous pouvez configurer et affecter une touche, voir page 64, afin d'imprimer un ticket duplicata en une autre devise.

Message de la machine

Vous pouvez attribuer une référence de message à une machine. Le code de substitution %%M peut être programmé dans une zone de texte de PLU, un message de vente, ou dans le nom d'un magasin. Le code est remplacé par le message attribué qui s'imprime dans la zone de texte appropriée sur l'étiquette.

Vitesse/densité

Il est possible de saisir une vitesse entre 50mm/s et 80mm/s. Une vitesse d'impression plus lente peut contribuer à améliorer la qualité d'impression sur un papier de bas de gamme. L'impression lente peut aussi aider en cas de problèmes de décollement de certains types d'étiquettes.

Il est possible de configurer la densité d'impression entre 0% et 100%. Le paramètre par défaut est 100% mais il est conseillé de diminuer la densité avec une vitesse d'impression lente.

5.4 Attribution d'un format de code barres

Afin d'imprimer des codes-barres, vous devez affecter un format à la machine.

Sur les machines d'étiquettes, le format affecté à la machine est utilisé à moins que le PLU ait un code barres programmé. Saisissez un numéro de référence de code barres de 0 à 9.

Sur les machines de tickets, vous pouvez activer ou désactiver l'impression de code barres pour les tickets et les talons.

Rappel ...

Pour plus de renseignements sur la création et la sélection des formats de code barres, voir **Codes barres, page 149.**

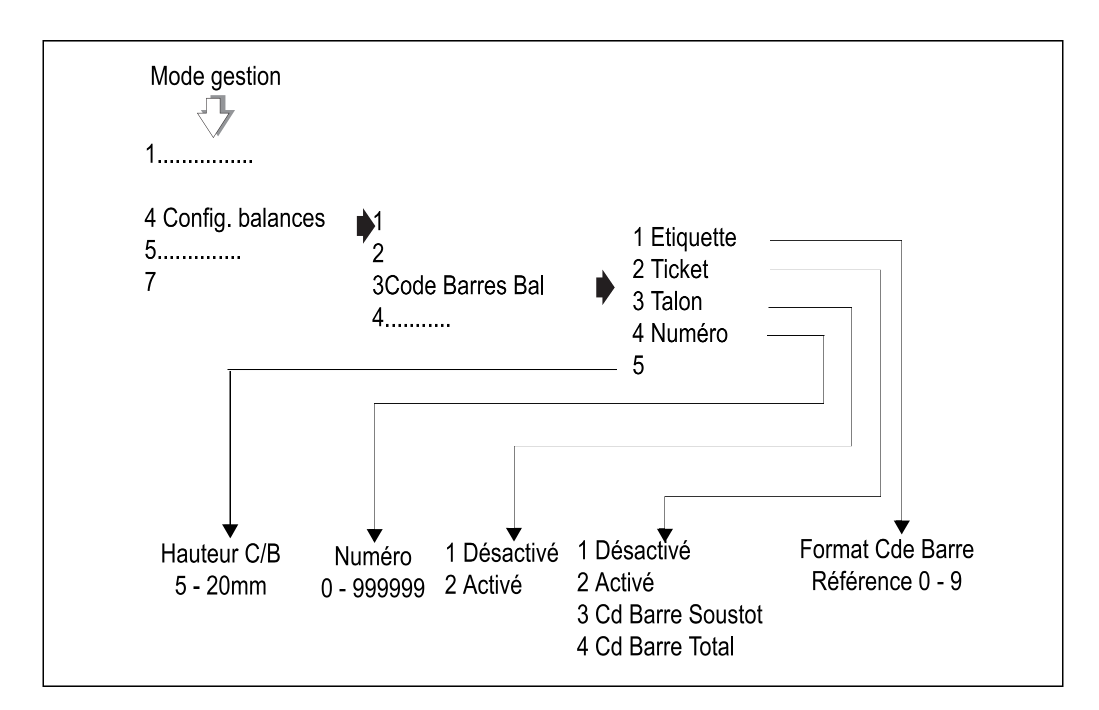


Figure 5.5 Attribution d'un format de code barres

Code de suivi

Le code de suivi est un code numérique à 6 chiffres qui est imprimé à la fin des tickets et des rapports. Il est utilisé pour identifier une seule machine.

Hauteur du code barres

L'option de hauteur du code barres vous permet de configurer la hauteur des codes barres sur les tickets et les talons afin qu'ils soient programmables dans une plage de 5 - 20 mm à intervalles de 1mm. La hauteur par défaut est 20mm

5.5 Réglage de la luminosité de l'écran

Vous pouvez régler séparément le niveau de luminosité (contraste) des écrans vendeur et client.

Le niveau de luminosité augmente à chaque pression de touche jusqu'à ce que la valeur maximale soit atteinte. Au delà, il recommence à partir de la valeur la plus basse.

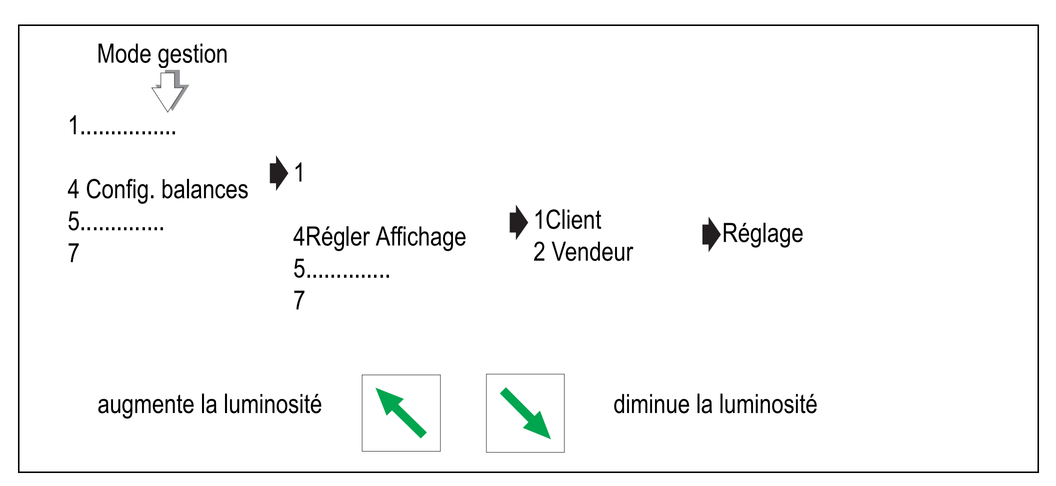


Figure 5.6 Réglage de la luminosité de l'écran

5.6 Modes de fonctionnement de la machine

Mode vendeur mobile

En mode vendeur, un maximum de 20 vendeurs mobiles peuvent être connectés sur le réseau à tout moment. Vous pouvez servir des clients et produire des tickets ou des étiquettes sur n'importe quelle balance.

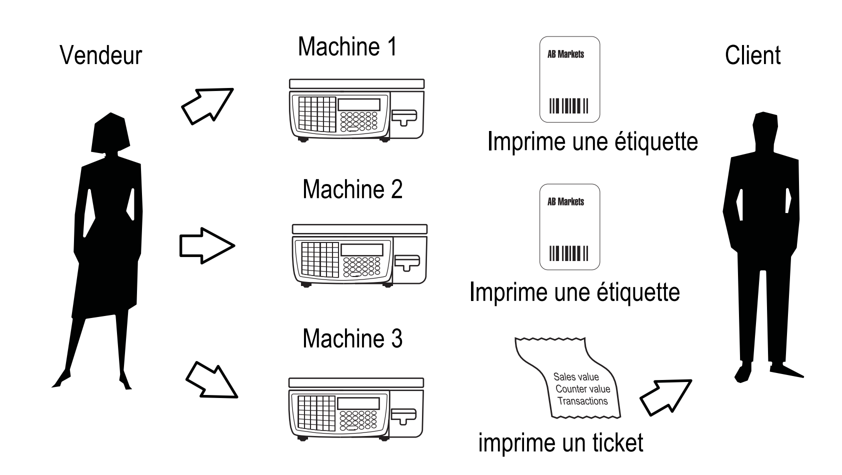


Figure 5.7 Opérateur mobile

Mode point de vente (POS)

Si le mode POS est activé vous pouvez :

- imprimer des tickets de caisse
- afficher le montant donné et la monnaie à rendre
- accepter différents modes de paiements, à condition que les touches de paiements soient configurées sur votre balance
- recevoir les réglements de comptes.

Remarque : *Si votre balance possède les fonctions ECR mais que la fonction POS n'est pas activée, vous aurez seulement la possibilité d'imprimer les tickets de comptoirs.*

Machines de libre-service

En mode libre-service vous pouvez sélectionner la manière dont vous souhaitez utiliser les claviers. Il existe trois options :

- TK (libre-service) uniquement
- les deux claviers
- Clavier TK / articles.

Si vous choisissez d'activer **Les 2 Claviers** toutes les touches à l'exception des touches de fonction sur le clavier de vente sont disponibles.

Si vous sélectionnez **Clavier TK/Art.,** toute saisie numérique au clavier inférieur sera traitée comme le nombre d'articles et non le numéro de PLU.

Rappel ...

Assurez-vous que la balance est configurée pour l'impression des étiquettes avant d'activer le mode libre-service.

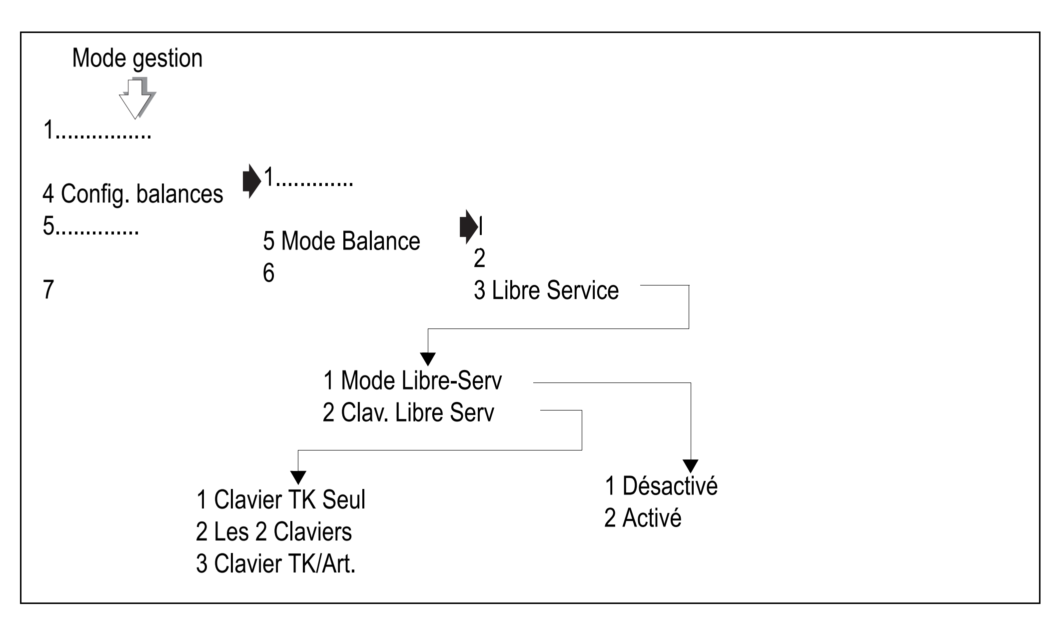


Figure 5.8 Activation du mode libre-service

Rappel ...

Configuration de la sécurité pour les fonctions que vous ne souhaitez pas rendre disponible à partir du clavier de vente.

Remarque : *En mode libre-service, le PLU s'efface au bout de 15 secondes si aucune etiquette n'est imprimée.*

La touche zéro du clavier de vente est désactivée en mode libre-service. Pour mettre la balance à zéro :

1. Accédez au mode gestion. Voir Pour accéder au mode gestion, page 27.

2. Appuyez sur →0← .

Affectation des touches

Vous pouvez affecter n'importe quelle touche programmable au clavier TK de la même façon que vous affectez des touches au clavier de vente. Voir section 5.2, page 63.

Grandes touches

De plus grandes touches pour la sélection d'articles peuvent être configurées en affectant au même PLU deux touches adjacentes, ou quatre touches dans un bloc carré. Créez des étiquettes appropriées ou un revêtement de clavier pour convenir à votre propre clavier.

Revêtement du clavier

Le revêtement du clavier est inséré dans une case nettoyable avec une ouverture sur le côté droit. Ceci signifie que vous pouvez enlever le revêtement fourni et insérer à sa place les revêtements imprimés pour convenir à vos propres besoins.

5.7 Configuration des alarmes

Détection du tiroir-caisse

Si l'alarme du tiroir caisse est activée, il est impossible d'utiliser la machine tant qu'il est ouvert. Un signal sonore se fait entendre et le message **Fermer Tiroir** s'affiche jusqu'à ce que le tiroir soit fermé.

Vous pouvez programmer un délai de 0 à 60 secondes entre le temps d'ouverture du tiroir et le signal sonore.

Alarme du mappage de réseau

Vous pouvez activer ou désactiver le signal d'alarme d'erreur réseau. Pour plus d'informations sur les erreurs réseau, voir **2ème partie**, section 14.7, page 226.

Remarque : *. Le message d'erreur continue à clignoter sur l'affichage quand la balance est inactive.*

Programmation des articles

6

Les PLU (données de recherche d'un article) sont les données programmées pour un article particulier vendu en magasin. Les PLU utilisés le plus fréquemment peuvent avoir leur propre touche d'article. Ce chapitre décrit comment :

- sélectionner un PLU ;
- modifier le menu de PLU ;
- créer ou éditer les PLU ;
- supprimer un PLU indésiré ;
- copier un PLU ;
- configurer les promotions ;
- créer une liste nutritionnelle ;
- créer des enregistrements de coupons pour les promotions.

Rappel ...

Vous devez être en mode gestion pour effectuer une opération de programmation, voir **4.1, *Mode gestion*, page 26****.**

Sommaire

6.1 Sélection des PLU par code barres

Les PLU peuvent être sélectionnés au moyen du numéro de code barres plutôt que du numéro de PLU en :

- Mode vente ;
- Changement Prix ;
- Création et édition ;
- Suppression du PLU ;
- Copie du PLU.

Utilisez un scanneur de code barres si disponible ou utilisez le clavier pour saisir le numéro de code barres si vous avez la touche dièse ('#').

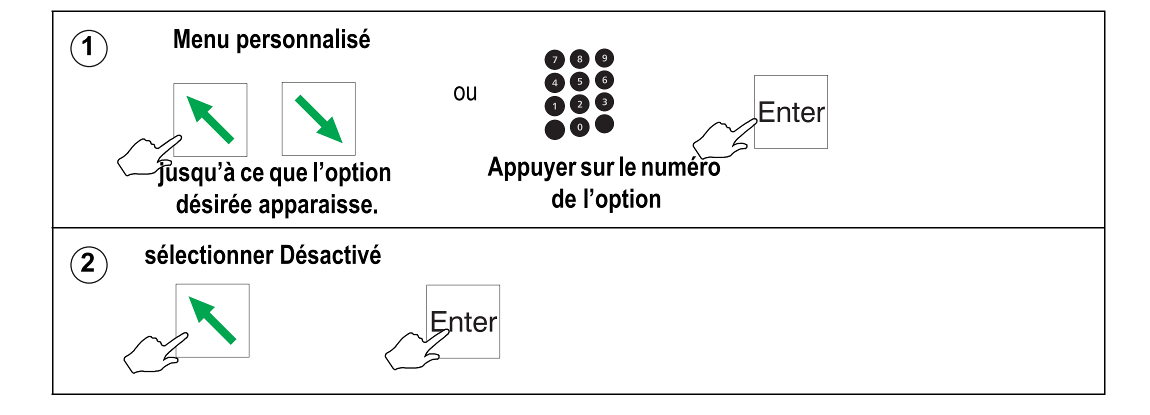
6.2 Personnalisation des menus

Le menu création/édition d'un PLU peut être personnalisé de sorte que les options que vous n’utilisez pas ne soient plus affichées lorsque vous créez ou éditez un PLU.

Vous pouvez activer ou désactiver les options suivantes :

- Rayons ;
- Format d'étiquette ;
- Affichage du texte ;
- Texte PLU 1 et Texte PLU 2 ;
- Réf taxe 1 ;
- Numéro du Groupe ;
- Multiple du Prix ;
- Promotions ;
- Base de prix ;
- Poids net ;
- Valeur de la tare ;
- Tare proportionnelle ;
- Date 1 ;
- Texte ventes 1 ;
- Code barres ;
- Traçabilité ;
- Liste nutritionnelle ;
- Logo de PLU ;
- Texte PLU 4 ;
- Texte PLU 5 et Texte PLU 6.

Exemple: *Désactivation d'une option*



6.3 Modification des Prix

Vous ne pouvez changer que le premier, le deuxième ou le troisième prix d'un PLU (c'est-à-dire les PLU programmés avec une promotion). Pour changer toute autre donnée de PLU voir page 80.

Remarque : *Pour chaque prix, le prix unitaire, le prix de l'article ou le prix de l'article négatif seront affichés selon le type de PLU sélectionné.*

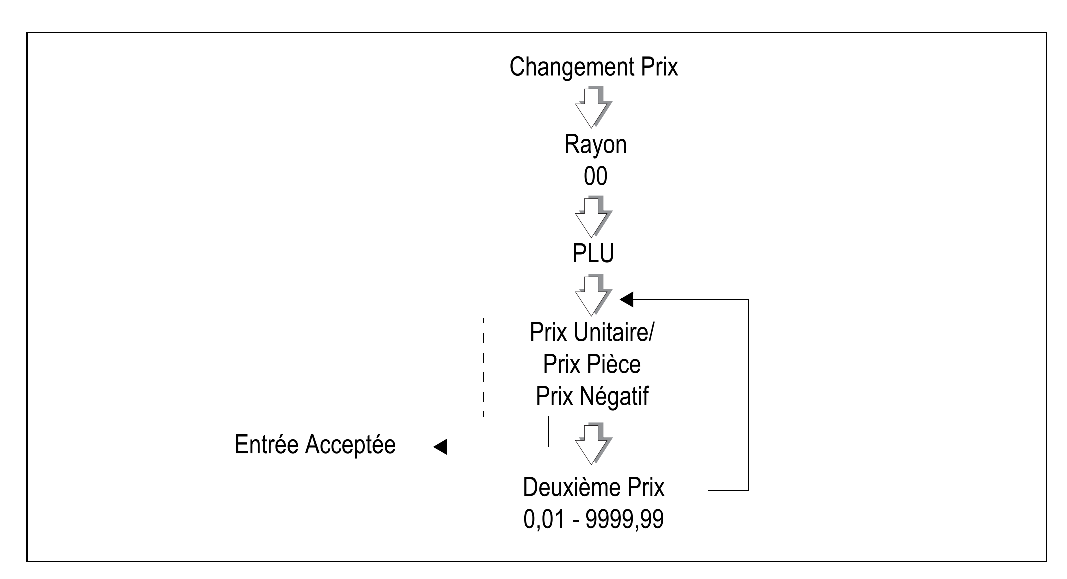


Figure 6.1 Modification des prix

6.4 Création et édition des PLU

Vous pouvez créer des PLU fermés, ouverts ou négatifs. Les options disponibles lors de la création ou de l'édition d'un PLU sont décrites dans ce chapitre.

L'organigramme de la page 81 illustre toutes les messages systèmes prévus pour vous guider à travers les étapes de création d'un PLU. Ce qui s'affiche dépend de la façon dont votre machine a été configurée.

Remarque : *Si une touche dédiée est affectée au PLU que vous souhaitez éditer, au lieu de saisir le numéro de PLU vous pouvez tout simplement appuyer sur la touche de PLU appropriée.*

Types de PLU

Les informations programmées déterminent le type de PLU.

PLU fermé

Le prix de l'article ou de la marchandise a été pré-programmé dans le PLU et ne peut pas être modifié par le vendeur.

Dans le cas d'un **PLU promotionnel** l'offre ou le prix promotionnel a été programmé. La programmation d'une promotion est expliquée section 6.7, page 90.

PLU ouvert

Le prix n'a pas été indiqué et doit être spécifié par le vendeur à chaque transaction.

PLU négatif

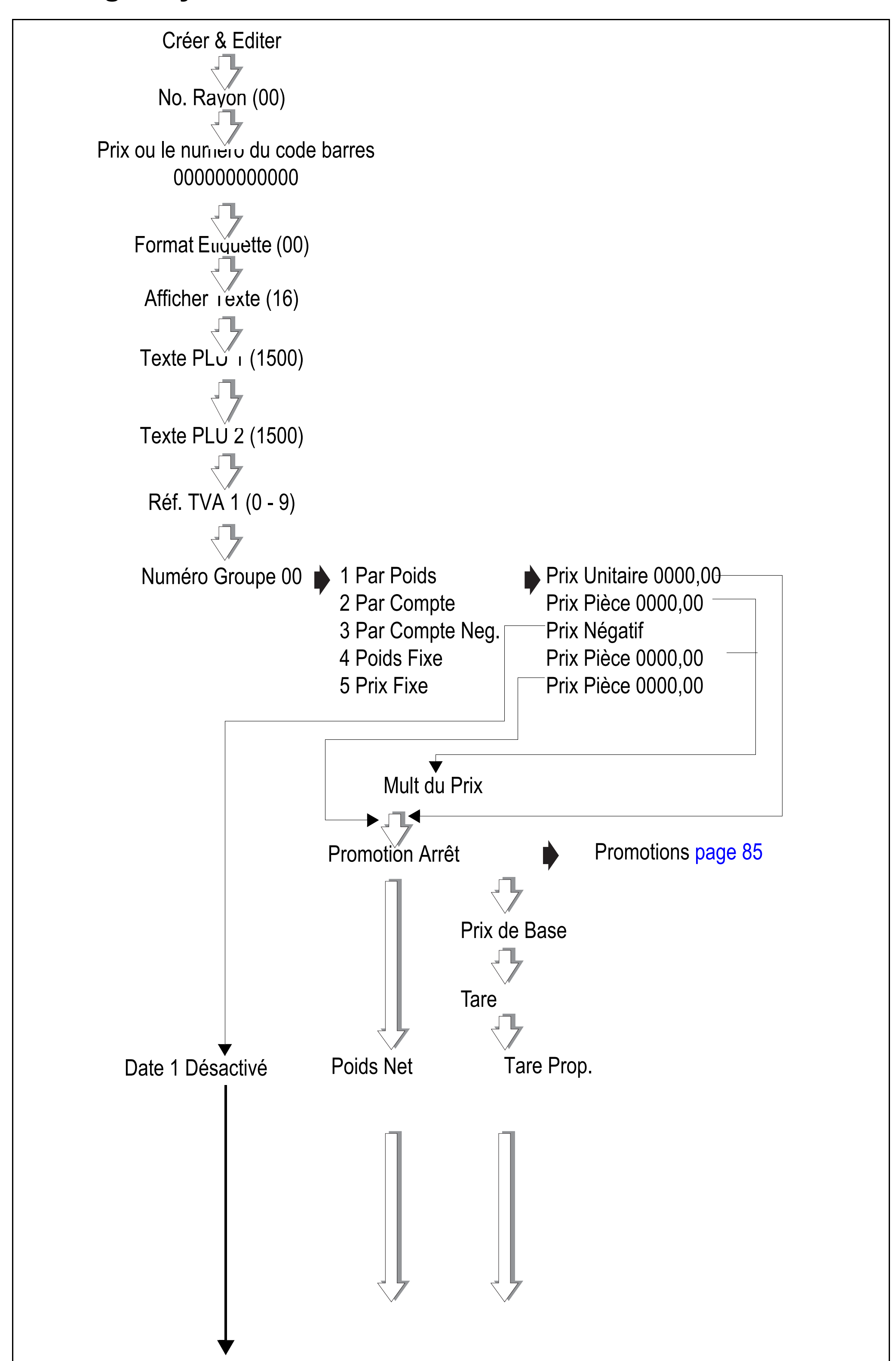
Un prix d'article négatif est sélectionné lors de la programmation du PLU.

Un PLU négatif est utile en mode ticket afin de permettre à un vendeur de rembourser un client pour un article vendu à la pièce, telle qu'une bouteille consignée.

Les listes de commandes sont disponibles pour toutes les données programmées des champs suivants :

- Numéro du Rayon ;
- Numéro de PLU ;
- Format d'étiquette ;
- Références de taxe ;
- Numéro du Groupe ;
- Référence de tare ;
- Référence du poids net ;
- Message promo/vente ;
- Formats de code barres ;
- Référence du plan de suivi.

Messages système



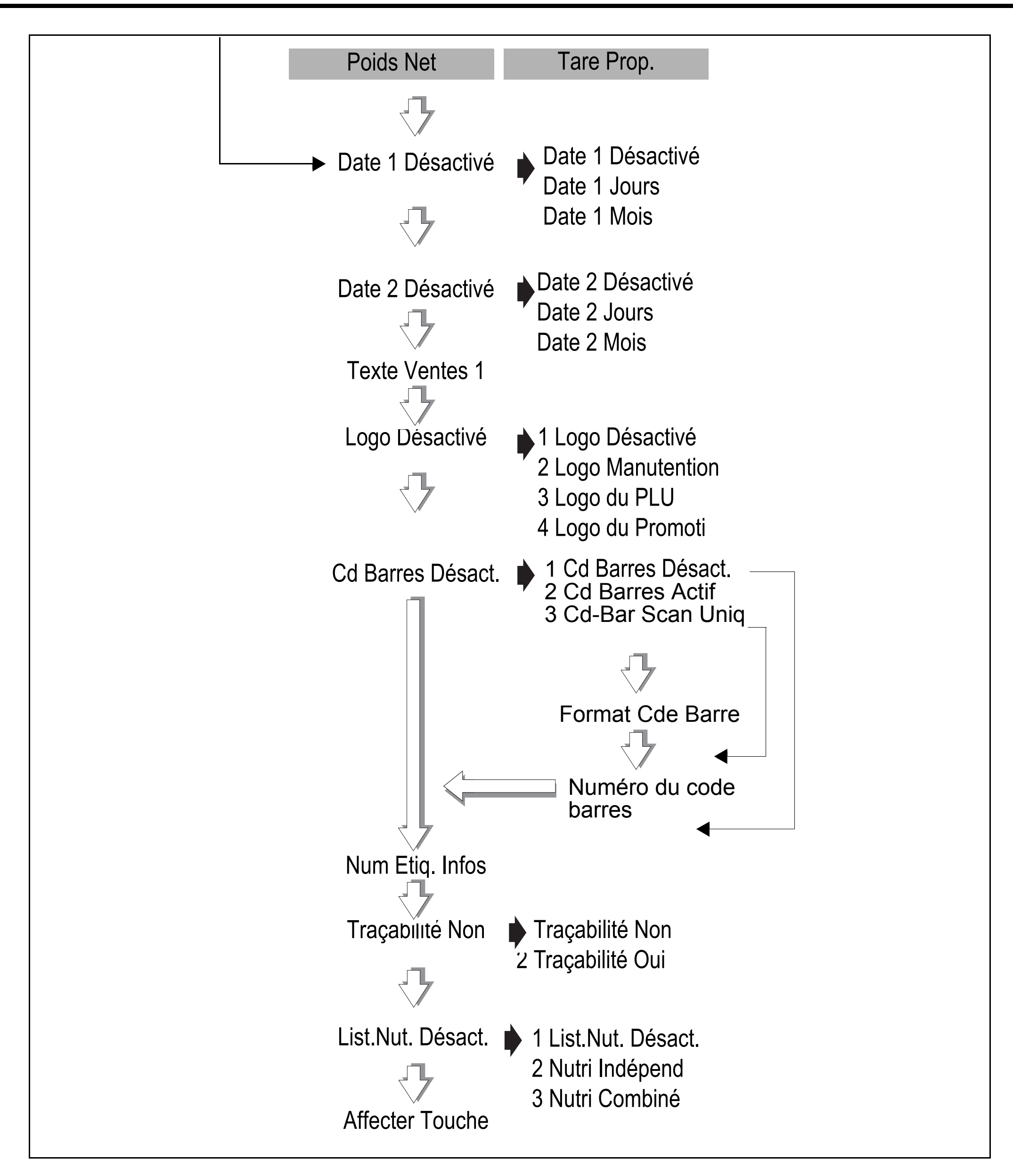


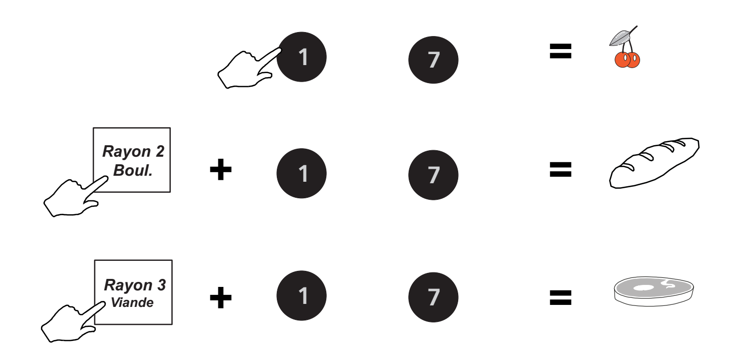
Figure 6.2 Création ou édition d'un PLU

Rayons

Quand vous affectez un rayon à une machine, il devient le rayon par défaut de cette machine.

Si un rayon a été affecté à la machine que vous utilisez, lorsque vous saisissez le numéro du PLU pour sélectionner un article, l'article sélectionné sera affecté au rayon par défaut de la machine .

Remarque : *Pour obtenir plus de détails sur la création et l'affectation des rayons, rapportez-vous à la* *section 4.5, Création des rayons page 41.*



Texte de PLU

Vous pouvez programmer une zone de texte d'affichage et un maximum de deux zones de texte imprimables. Vous pouvez saisir un maximum de 16 caractères dans le texte d'affichage dont chaque zone de texte d'impression de PLU peut avoir un maximum de 1500 caractères.

- Le texte de PLU 1 est le texte par défaut pour l'impression sur les tickets et les étiquettes y compris les ingrédients.
- Le texte de PLU 2 est imprimé sur des étiquettes à condition que le format de l'étiquette soit composé des champs de texte appropriés.

Texte d'affichage de PLU (16 caractères)

Si aucun texte d'affichage n'a été programmé antérieurement le message **Entrer texte** s'affiche. Si le texte a déjà été programmé, il sera affiché et vous pourrez le supprimer ou le modifier.

Texte de PLU 1 (1500 caractères)

Si aucun texte n'a été programmé antérieurement dans le texte de PLU 1 et que la zone du texte d'affichage est vide, le message **Texte PLU 1** s'affiche. Le message s'efface automatiquement lorsque vous saisissez un texte.

- Si aucun texte n'a été programmé antérieurement dans le texte de PLU 1, tout texte programmé dans la zone de texte d'affichage est copié dans le texte de PLU 1. Vous pouvez supprimer ou éditer ce texte selon vos besoins.

Texte de PLU 2 (1500 caractères)

Si aucun texte d'affichage n'a été programmé antérieurement le message **Texte PLU 2** s'affiche. Le message s'efface automatiquement lorsque vous saisissez un texte.

- Si la traçabilité a été activée dans le PLU et que la balance est en mode pré-emballage alors le texte relatif à la carcasse sera imprimé dans le champ de texte 3.

Remarque : *Pour les codes de substitution que vous pouvez utiliser dans les messages de texte de PLU 1 et 2, rapportez-vous à la* *section 4.8, Message de vente, page 49.*

Référence de Taxe

Chaque PLU peut avoir une référence de taxe.

- 10 codes de taxe sont disponibles (de 0 à 9) et un taux de taxe différent peut être attribué à chacun.
- Utilisez la référence 0 pour les articles qui ne sont pas imposables.

Pour obtenir de plus amples informations concernant les taux de taxe voir section 4.3, *Tableaux de configuration des données*, page 32.

Groupes d'articles

Un groupe d'articles est une catégorie telle que Poisson, Viande fraîche ou Légumes auquel un seul PLU peut être attribué.

- Il est possible de créer un maximum de 10 groupes.
- Chaque nom de groupe peut contenir un maximum de 20 caractères.
- Le nom du groupe est imprimé sur les rapports de PLU et de groupe.

Mode vente

Vous pouvez choisir comment vendre l'article

Par poids

Utilisé pour les articles à peser qui ont un prix unitaire déjà programmé.

Par compte

Utilisé pour les articles vendus à la pièce nécessitant un prix d'article.

Par compte nég

Utilisé pour les PLU négatifs en mode ticket nécessitant un prix d'article négatif afin de permettre au vendeur de rembourser le client pour un article vendu à la pièce.

Poids fixe

Utilisé pour les articles avec un poids net fixe nécessitant un prix d'article.

Prix fixe

Généralement vendu à la pièce (Par compte).

Si la balance :

- fonctionne en mode pré-emballage

  et

- le calcul par type de produit a été activé en mode service

  le produit est traité en tant que produit pesé. Ceci est équivalent à la Back Calculation danoise.

Multiples de prix

Pour les PLU vendus à la pièce vous pouvez programmer une quantité par défaut pour le produit à un prix fixe.

Exemple: *quatre pains au chocolat pour 1,40 €.*

- Mettre le prix d'article à 1,40 € et la multiple de prix à 4.

Pour facturer au prix fort les articles vendus individuellement (prix de paquet ouvert).

1. Mettre le prix d'article à la valeur forte pour ce nombre d'articles.
2. Sélectionner la promotion sur le prix
3. Définir le deuxième prix comme prix du paquet par défaut et la valeur de seuil comme quantité par défaut.

Exemple: *quatre pains au chocolat pour 1,40 €. Prix individuel 0,40 €.*

- Mettre le prix d'article à 1,40 € et le multiple de prix à 4.
- Sélectionner la promotion sur le prix et mettre le deuxième prix à 1,40 € et la valeur de seuil à 4.

Si une plus petite quantité que le nombre par défaut est achetée, les articles sont alors facturés au prix fort.

Si une plus grande quantité que le nombre par défaut est acheté, les articles sont facturés au prix de promotion.

Promotions

Vous avez le choix entre cinq types de promotion lors de la programmation d'un PLU.

- promotion sur le prix
- promotion de fidélité
- promotion de poids ou d'articles gratuits
- promotion de remise

Pour plus d'informations voir section 6.7, page 90.

Dates limites de vente

Si vous choisissez une date limite de vente ou de consommation lors de la programmation d'un PLU, la machine imprime la date sur l'étiquette soit :

- comme une date limite de consommation ou de vente calculée à partir du nombre de jours depuis la date actuelle.

  ou

- comme une date limite de consommation ou de vente calculée à partir du nombre de mois depuis la date actuelle.

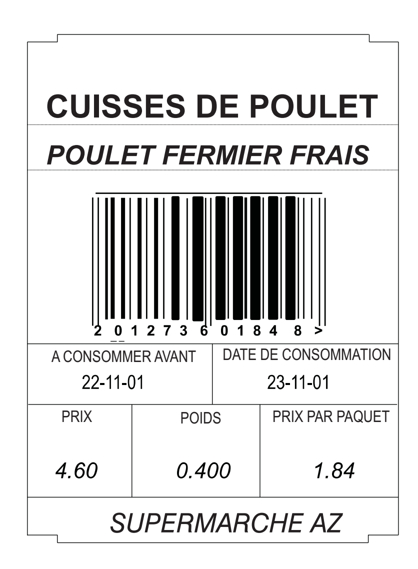


Figure 6.3 Dates limites de vente

Poids net

Le poids net est une description imprimée sur une étiquette pour identifier le poids d'un article vendu à la pièce sur une base de poids moyen ou normal. Par exemple, 400 g pour tous les pains d'une certaine taille.

Tare proportionnelle

Les tares proportionnelles sont utilisées lors du pesage des articles emballés tels que les confiseries. A condition que la valeur du poids proportionnel de l'emballage soit connu, vous pouvez saisir le pourcentage de la tare lors de la programmation du PLU.

Impression du code barres

Etiquettes

Les codes-barres ne sont imprimés que si vous affectez un format de code-barres à la machine, voir section 6.4, page 80, ou que vous activez le code barres dans un PLU.

Tickets et talons

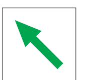
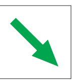
Les codes barres ne sont imprimés que si vous les activez sur la machine.

PLU pour les denrées non périssables et les produits de marque

Les PLU pour les denrées non périssables ou les produits de marque peuvent être créés de l'une des façons suivantes :

Utilisation d'un numéro de PLU

- Créez le PLU comme d'habitude.

- Lorsque le message **CD Barres Désact.** s'affiche, appuyez sur  ou  sélectionnez CD Bar Scan Uniq..

  Vous pouvez saisir le code barres manuellement ou avec le scanneur.

Utilisation d’un numéro de code barres

- Scanner le code barres lorsque le message **No. Rayon** apparaît ou Entrer PLU.
- ou
- Saisissez le numéro du rayon et lorsque le message Entrer PLU s'affiche, appuyez sur # et saisissez le numéro du code barres.
- Saisissez d'autres informations sur le PLU comme le prix comme vous en avez l'habitude, cependant il n'est pas nécessaire d'entrer les informations relatives au code barres.

Remarque : *Si vous souhaitez que les PLU soient dans les rayons, saisissez le numéro du rayon au moment où le message No. Rayon s'affiche et le numéro du code barres lorsque le message Entrer PLU apparaît.*

6.5 Suppression des PLU

Vous devez supprimer des PLU qui ne sont plus utilisés afin de réduire la taille du fichier PLU.

Dans certains cas vous supprimerez une gamme de produits (par exemple tous les produits d'un rayon) ou parfois le fichier de produit entier pour vous assurer qu'il n'existe aucun produit obsolète dans la balance.

Rappel …

Si le PLU contient des totaux en suspens, vous devez imprimer un rapport de totaux avec effacement pour le PLU avant de le supprimer.

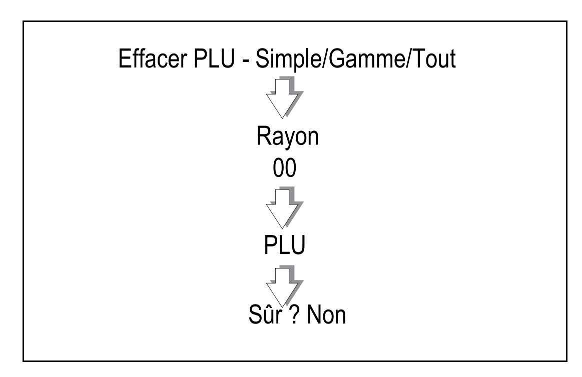


Figure 6.4 Suppression des PLU

Remarque : *Le niveau de sécurité par défaut pour la suppression de simple PLU est 1. Le niveau de sécurité par défaut pour la suppression de la gamme et de tous les PLU est 9.*

6.6 Copie des PLU

Cette fonction vous permet de copier les données à partir d'un PLU existant vers un nouveau PLU. Le nouveau PLU a un numéro de PLU et un numéro de code barres différent et peut aussi se trouver dans un rayon différent. Le nouveau numéro de code barres devient celui par défaut afin que le numéro d'article corresponde au numéro de PLU. Si le numéro du code barres est déjà utilisé le numéro du code barres est mis à zéro.

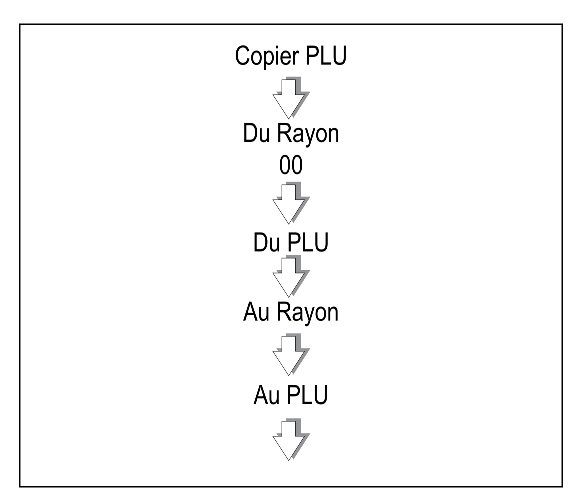


Figure 6.5 Copie des PLU

6.7 Promotions

Vous pouvez programmer les PLU ayant un prix promotionel ou une offre.

Si vous sélectionnez un PLU qui est programmé avec une promotion, la description du PLU affiché clignote.

Quatre types de promotion sont disponibles :

- promotion sur le prix
- promotion de fidélité
- promotion de poids ou d'articles gratuits
- promotion de remise

Les tickets et les étiquettes de vente peuvent être imprimés avec des messages indiquant les économies réalisées ou les avantages pour le client. Un format d’étiquette approprié doit être sélectionné en programmant le PLU pour l'impression des informations promotionnelles sur l'étiquette.

Vous pouvez :

- programmer le message promotionnel de sorte qu’il soit toujours imprimé ou uniquement lorsque le prix promotionnel est activé.

Rappel …

- Les promotions sont programmées dans Créer et Editer PLU.
- Appuyer sur la touche 1X3 désactive la promotion.
- L’application d’une remise manuelle à un PLU désactive la remise promotionnelle.

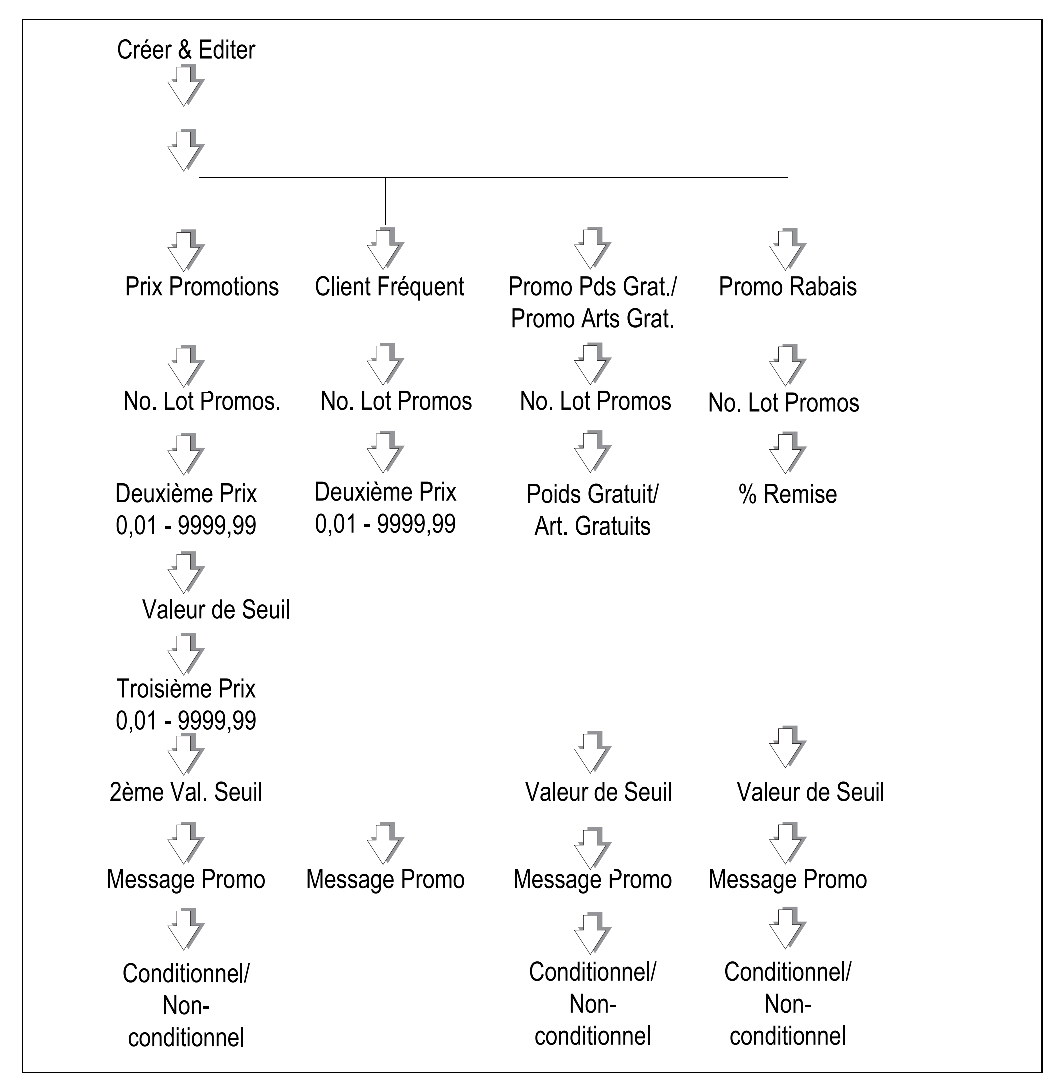


Figure 6.6 Programmation des promotions

Promotions sur le prix

Vous pouvez programmer un PLU avec un deuxième et un troisième prix unitaire ou d’article et deux quantités différentes d’articles pesés activant le deuxième et le troisième prix.

- Le prix promotionnel est activé lorsque le poids ou la quantité pré-programmé est acheté.
- Si vous ne programmez pas de troisième prix ou de deuxième valeur de seuil, le deuxième prix promotionnel et sa valeur de seuil uniquement sont applicables.
- Vous pouvez modifier le prix unitaire ou le prix d’article et les prix promotionnels au moyen de Changement Prix.

Rappel …

Si vous programmez la quantité pesée à 0.00, ou bien le nombre d'articles à 0, la promotion est toujours activée.

- Les étiquettes et les tickets de vente peuvent être imprimés avec des messages pour informer le client sur les économies qu'il réalise.
- Si vous voulez que les messages promotionnels soient imprimés sur les étiquettes, vous devez sélectionner un format d'étiquette approprié lorsque vous programmez le PLU.

Promotion de fidélité

Si vous programmez un PLU avec une promotion de fidélité, vous pouvez avoir deux prix imprimés sur l'étiquette, le prix de vente normal et le prix spécial.

- Si un client appartient au programme de fidélité, le terminal PoS utilise le prix spécial lorsque les articles sont totalisés à la caisse.
- Si le client n'appartient pas au programme de fidélité, le prix de vente normal est utilisé.
- Un prix de fidélité ne dépend pas du poids ou de la quantité vendue.

Il existe trois types de promotions de fidélité.

- Prix

  Vous pouvez programmer un deuxième prix pour le PLU qui devient applicable si le client appartient au programme de fidélité.
- % Remise

  Ce type de promotion calcule la remise en tant que pourcentage du prix unitaire original ou du prix total du PLU.

  Vous devez saisir le pourcentage de la remise en valeur ronde. Par exemple :

  Une réduction du prix de 3% doit être saisie comme 3,00.
- Réduction

  Le prix unitaire ou le prix total du PLU est réduit de la valeur programmée.

Promotion du poids ou des articles gratuits

Le système totalise la quantité gratuite selon le montant acheté.

Promotion du poids gratuit

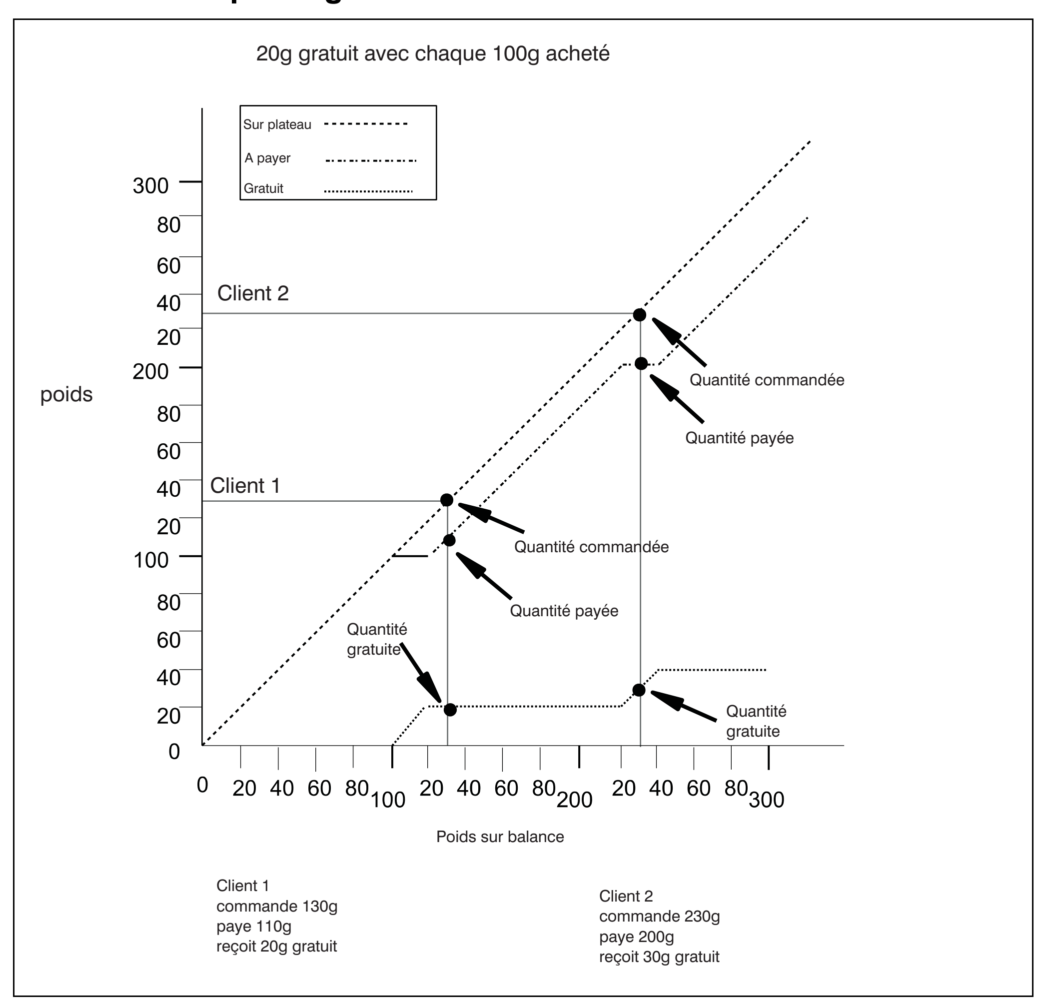


Figure 6.7 Graphique du poids gratuit

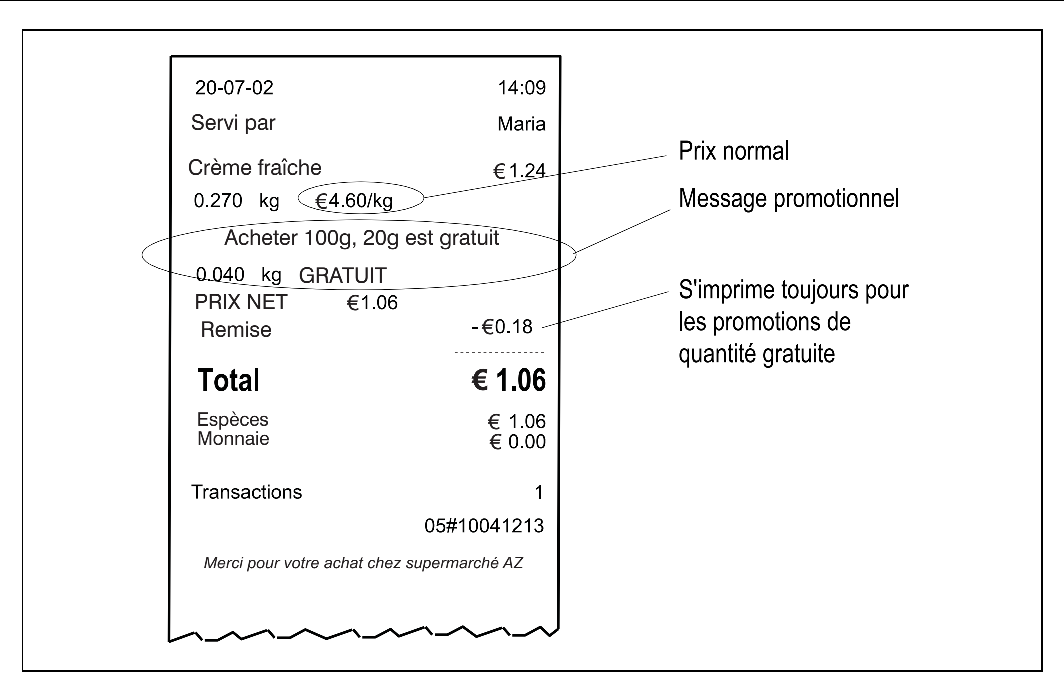


Figure 6.8 Ticket de promotion de poids gratuit

Promotion d'articles gratuits

Les promotions d'articles gratuits peuvent être appliquées aux articles pesés et aux articles vendus à la pièce.

Elles peuvent être utilisées pour les articles tels que les hamburgers dont le prix est marqué par le poids mais qui sont vendus généralement par la quantité.

Exemple: *Achetez 4 hamburgers et recevez en 1 gratuit.*

- En programmant la promotion, saisir 1 pour le nombre d’articles gratuits et 4 pour le seuil de l’article.
- Le poids et le prix total de 4 hamburgers est calculé à partir du poids de 5 hamburgers sur le plateau et du prix unitaire.
- En servant un client, le vendeur pèse les 5 hamburgers et saisit 5 pour le nombre d’articles. La valeur de la transaction est calculée automatiquement et la quantité appropriée (1) est gratuite.

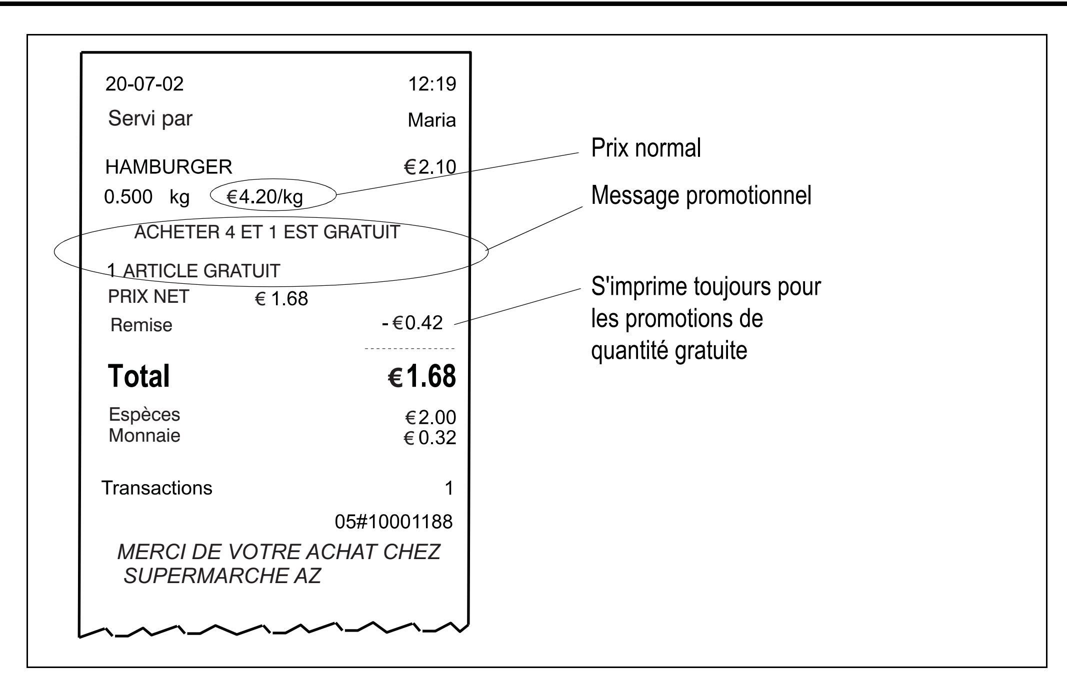


Figure 6.9 Ticket type de promotion d'articles gratuits

Promotion de remise

Une promotion de remise applique un pourcentage de la remise sur le prix de vente normal. Elle s'applique automatiquement lorsque la quantité d'articles pesés ou le nombre d'articles est égal à ou est supérieur à la valeur de seuil définie dans le PLU.

Rappel …

Vous devez saisir le pourcentage de la remise en valeur ronde. Par exemple, une réduction de 5% du prix doit être saisie comme 5.00.

Messages promo

Vous pouvez attribuer un message promotionnel (message de vente) à n'importe qu'elle promotion. Si vous sélectionnez Conditionnel le message de vente n'est imprimé que si la promotion est active. Si vous sélectionnez Non-conditionnel, la configuration par défaut, le message de vente est toujours imprimé.

Si vous attribuez un message promotionnel de vente à une promotion pour les clients fidèles, il est toujours imprimé.

Le texte de message peut aussi contenir des codes, comme listés ci-dessous, ou des codes de la classification Décimale Dewey pour imprimer les informations relatives à la transaction. Les codes sont :

%%S	imprime la valeur économisée
%%N	imprime le prix à payer avec la promotion
%%G	imprime le prix à payer sans la promotion

%%F imprime le poids ou les articles gratuits

%%PTXX imprime le texte du lot des promotions.

(XX est le numéro du lot de la promotion.)

%%PSXX imprime la date du début du lot de la promotion.

(XX est le numéro du lot de la promotion.)

%%PEXX imprime la date de la fin du lot des promotions.

(XX est le numéro du lot de la promotion.)

Rappel …

Pour les autres codes de substitution que vous pouvez utiliser dans un message promotionnel, rapportez-vous à ***Message de vente* page 49** **et pour les codes de la classification Décimale Dewey voir section** **17.3, *Codes de substitution*****.**

6.8 Liste nutritionnelle

Vous pouvez saisir les informations exigées pour créer une étiquette nutritionnelle à la fin de la fonction **Créer & éditer**.

L'étiquette nutritionnelle indique le poids et le pourcentage par portion du contenu nutritionnel d'un article relatif à l'apport alimentaire journalier recommandé. Vous pouvez imprimer les informations nutritionnelles sur une étiquette séparée soit avant ou après l'impression de l'étiquette du PLU.

Le format de cette étiquette est configuré dans l'usine et ne peut pas être modifié. La rotation de l'étiquette peut être 0° ou 180° et vous pouvez sélectionner soit le format d'étiquette long ou le format d'étiquette court, comme indiqué à la Figure 6.10, en fonction du numéro du format d'étiquette programmé dans le PLU.

Utilisez les formats d'étiquette numerotés de 12 à 15 pour ces étiquettes nutritionnelles à format fixe.

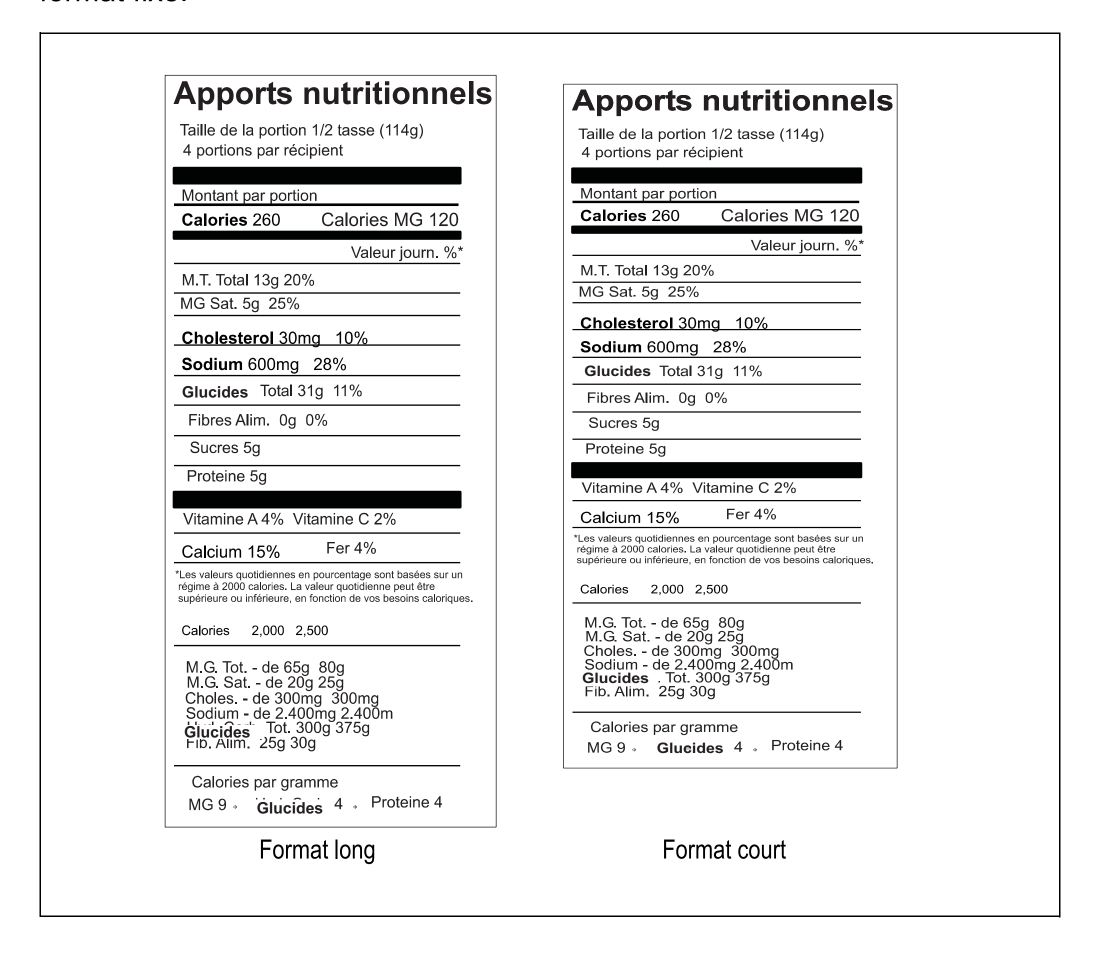


Figure 6.10 Etiquettes nutritionnelles à format fixe

Si vous utilisez des rouleaux d'étiquettes, les étiquettes nutritionnelles et de PLU doivent être de la même taille. Si vous utilisez des étiquettes continues, alors la taille des deux étiquettes peut être différente.

Portions par paquet

Le nombre de portions par paquet est calculé automatiquement à partir de la taille de la portion programmée dans le PLU et le poids de la marchandise dans le paquet :

$$\frac{\text{Poids total dans le paquet}}{\text{taille de la portion en grammes}}$$

Lors de la programmation du PLU, la taille de la portion en grammes doit être inclue dans le texte de 20 caractères pour la taille de la portion et de la valeur **%%C** en tant que texte des portions par paquet.

La balance recherche une valeur numérique suivie par un g ou G dans le texte de la taille de la portion et utilise ce poids pour calculer le nombre de portions.

Service des clients 7

Ce chapitre décrit comment utiliser les opérations dont vous avez besoin pour servir les clients.

Rappel …

Prenez soin de placer les gros articles lourds, tels que les pastèques, sur le plateau de pesage de façon à ce qu'ils ne puissent pas tomber de la machine.

Sommaire

7.1 Manipulations de base

Connecté/Déconnecté

Il n'est possible de saisir les transactions sur une balance que si vous y êtes connecté.

Remarque : *Si la machine fonctionne en mode Caisse, vous aurez besoin de saisir votre code PIN pour vous connecter.*

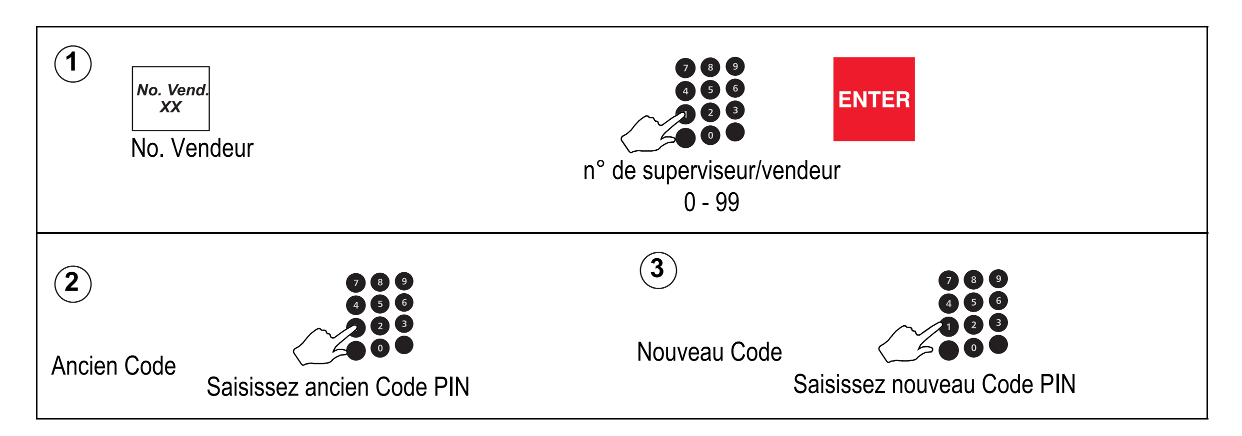
Remarque : *Vos balances ont été programmées pour être contrôlées à intervalle régulier. Si un intervalle a été configuré, votre balance vous indiquera un avertissement quelques jours avant la date.*

Code PIN du vendeur

Un code PIN peut vous avoir été attribué. Vous devez saisir votre code PIN pour vous connecter ou vous déconnecter.

Changement de code PIN

Si votre balance possède une touche code PIN, vous pouvez changer votre propre code PIN.



Niveau de sécurité

Les niveaux de sécurité sont attribués :

- aux fonctions de pesage de votre machine ;
- un niveau de sécurité est attribué à chaque vendeur.

Il existe 3 niveaux de sécurité, de 0 à 2. Le niveau de sécurité détermine l'accès du vendeur aux fonctions de la balance.

- Vous n'avez accès qu'aux fonctions ayant un niveau de sécurité égal ou inférieur au vôtre.
- Seuls les vendeurs avec un niveau de sécurité supérieur ou égal au niveau de sécurité de la fonction peuvent être sélectionnés.

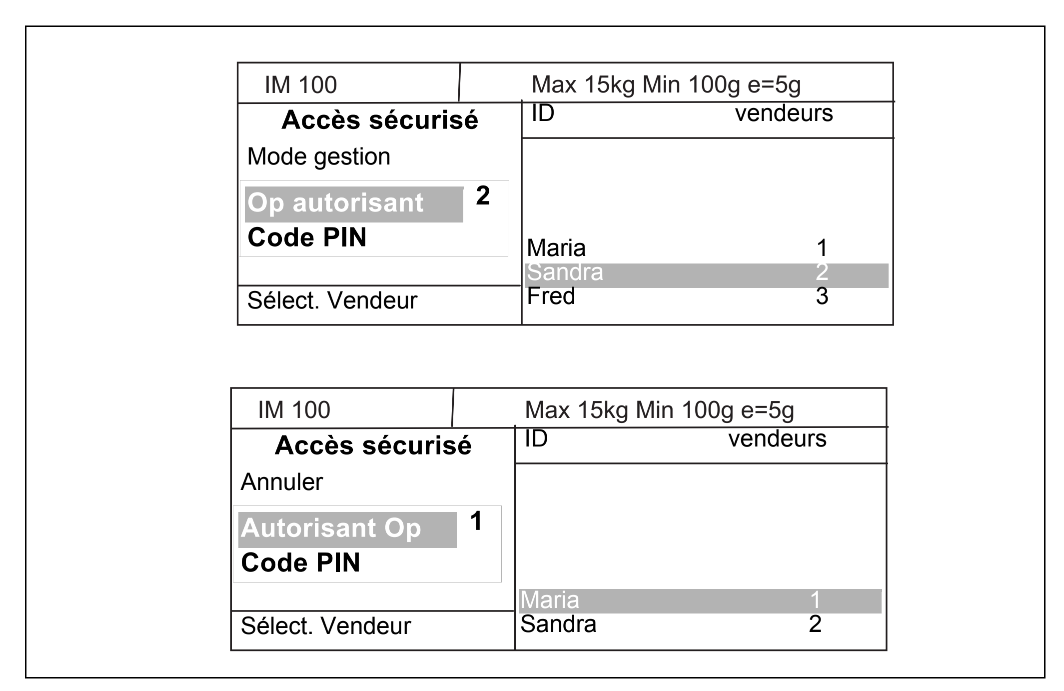


Figure 7.1 Ecrans à accès sécurisé

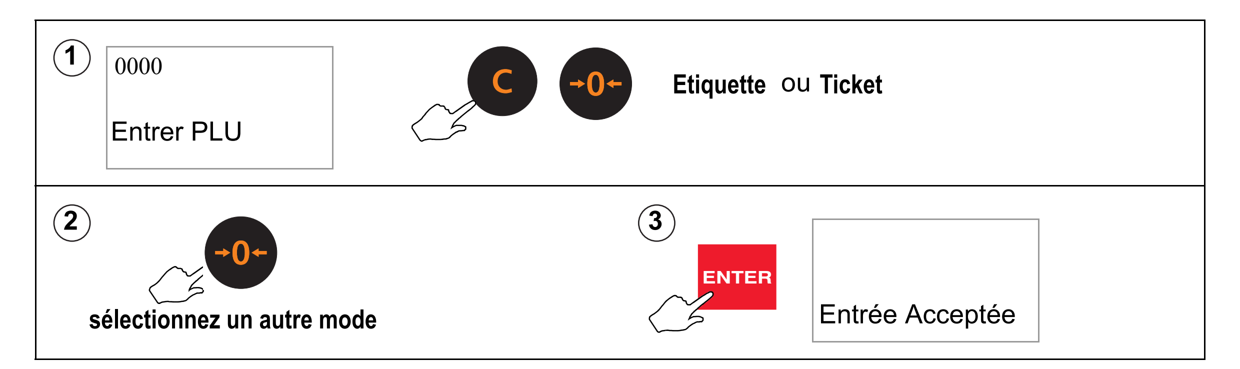
Impression d'étiquettes et de tickets

Si vous avez une balance d'impression d'étiquettes ou de tickets, vous pouvez choisir entre l'impression d'étiquettes ou de tickets.

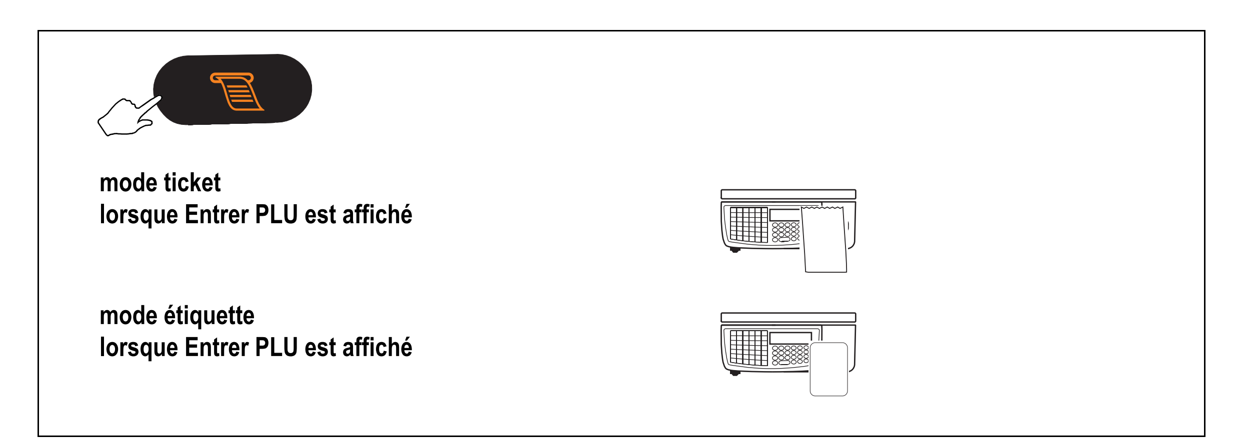
Avant de sélectionner le mode étiquette ou ticket, vérifiez que :

- Le bon rouleau de papier ou d'étiquette soit chargé.
- Pour les instructions pour changer le rouleau d'impression voir *Remplacement du rouleau d'imprimante*, page 20
- la touche F n'est pas active (l'icône F n'est pas affichée).

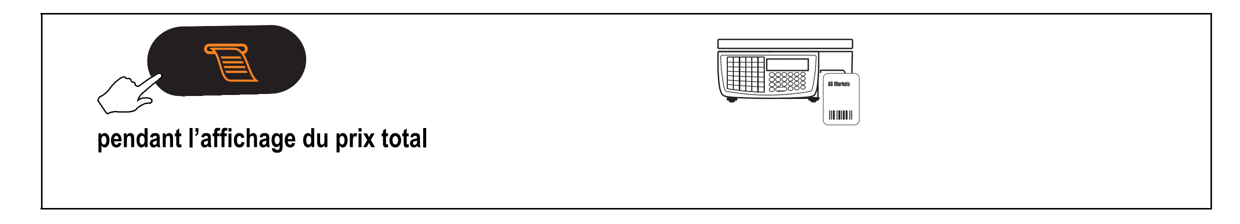
Sélection du mode étiquette ou ticket



Avancement du rouleau d'impression



Impression d'une étiquette



Déroulement des étiquettes

En mode préemballage, si vous appuyez sur la touche d'impression avec un produit non pesé sélectionné, vous êtes invités à saisir le nombre d'étiquettes désirées et vous pouvez imprimer un certain nombre d'étiquettes (c'est ce qu'on appelle déroulement des étiquettes).

En mode comptoir vous pouvez faire de même en :

- sélectionnant un produit non pesé ;
- Appuyez sur la touche entrée ;
- sélectionnez le nombre d'étiquettes désirées ;

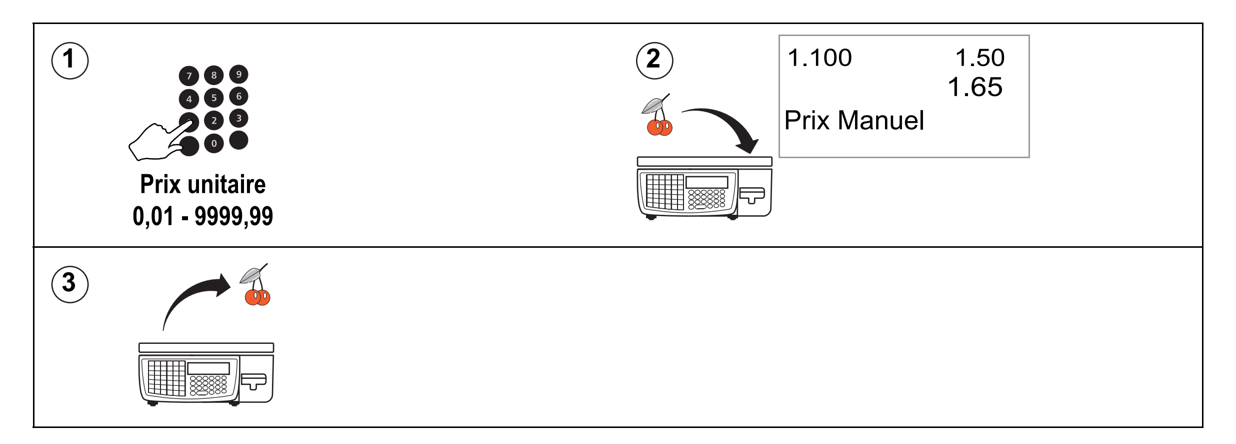
7.2 Mode de saisie manuelle du prix

Utilisez cette fonction lors du service assisté avec des articles qui n'ont pas de PLU associés.

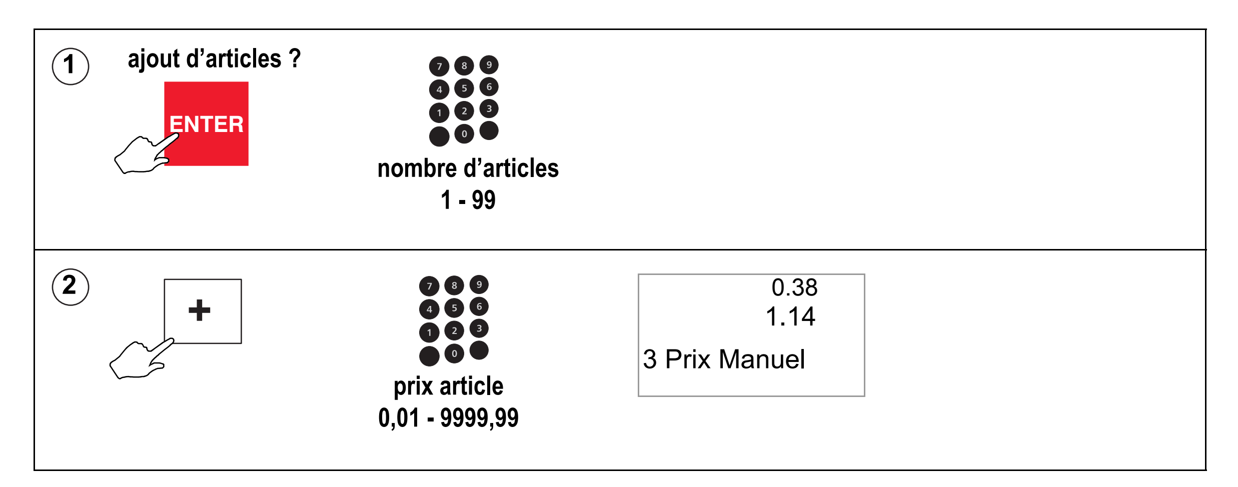
Si votre machine a été configurée pour sélectionner des PLU, vous aurez besoin de sélectionner le mode **Prix Manuel**.

Si votre machine n'est pas en mode PLU, appuyez sur UP/ PLU pour sélectionner le mode **Prix Manuel**.

Articles pesés (prix unitaire)



Articles vendus à la pièce (prix unitaire)



7.3 Utilisation des PLU

La plupart des marchandises et articles que vous vendez sont associés à un numéro de PLU. Les PLU utilisés le plus fréquemment peuvent avoir leur propre touche d'article.

Une **touche d'article** est une touche programmable qui est attribuée à un PLU spécifique. Généralement les PLU utilisés le plus souvent peuvent avoir leur propre touche d'article.

Une **touche de rayon** est une touche programmable qui vous permet de sélectionner les PLU attribués aux rayons autre que le rayon attribué à votre balance.

La **touche de recherche de PLU** est une touche programmable qui vous permet de saisir les premiers caractères de la description du PLU ou le numéro de PLU. Une liste apparaît sur le côté droit de l'écran.

Si un rayon a été attribué à la balance, les huit PLU du rayon sélectionné qui correspondent le plus à la valeur saisie, s'affichent.

Utiliser les touches et pour défiler vers le bas ou vers le haut de la liste et d'afficher des PLU supplémentaires dans la liste.

Pour afficher les PLU dans d'autres rayons, vous devez d'abord sélectionner le rayon.

Sélection d'un PLU

La méthode utilisée pour sélectionner un PLU dépend de la configuration de votre machine. Si le PLU est attribué au rayon par défaut de la balance, vous pouvez :

- saisir le numéro de PLU et appuyer sur 

;
- saisir le numéro de PLU ou appuyer sur une touche d'article et attendre que la balance affiche automatiquement les informations de PLU ;
- Cette méthode est appelée "sélection par temporisation" et est décrite dans ce manuel ;
- saisir le numéro du code barres.

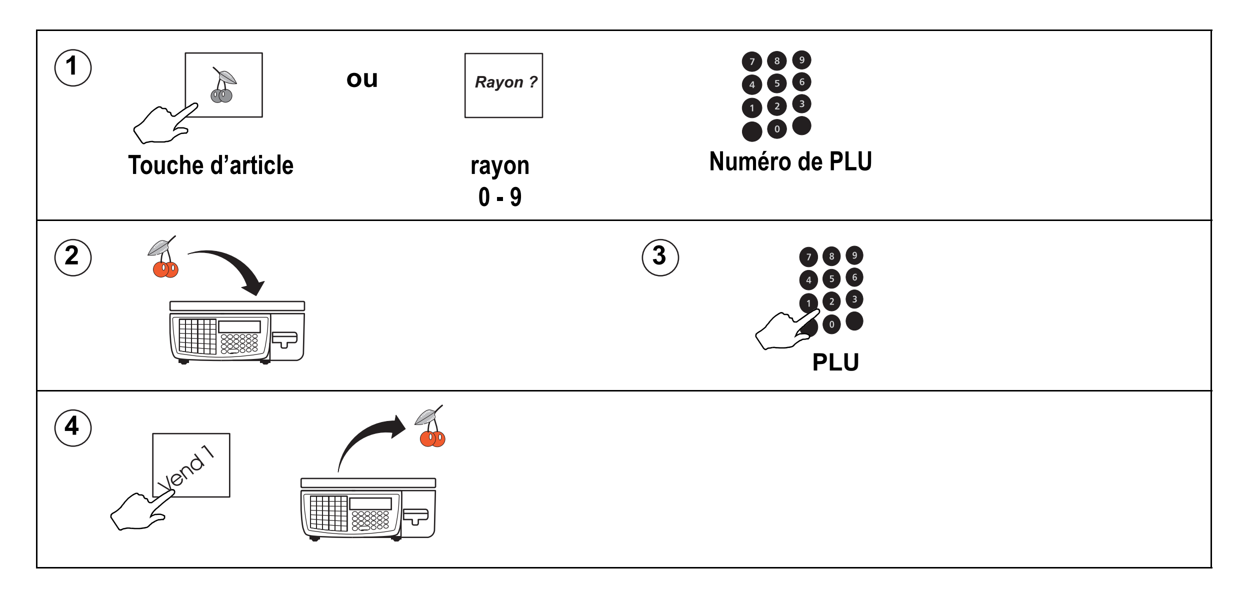
Lecture du code barres

Si votre balance est équipée d'un scanner

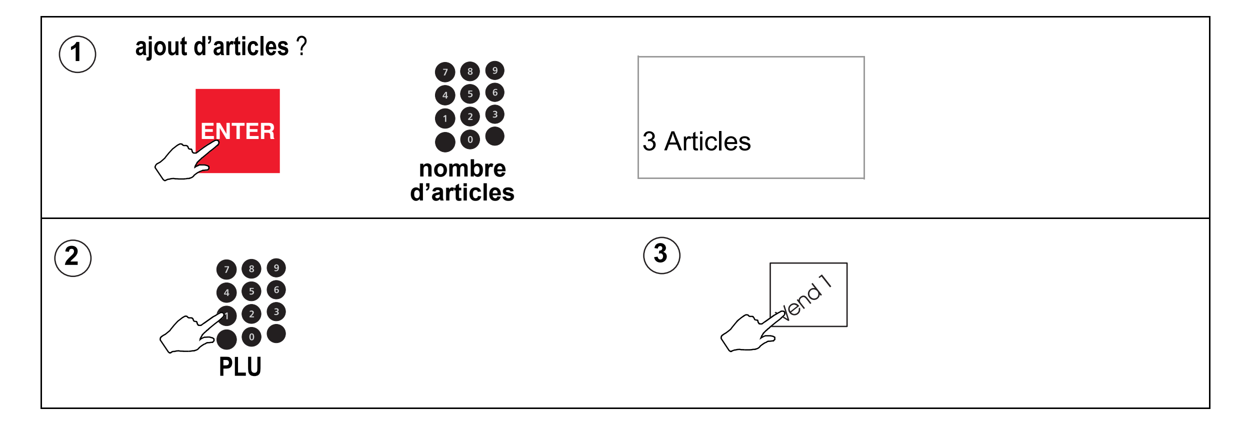
- Lire le code barres

Si votre machine n'est pas en mode PLU il vous faudra appuyer sur UP/ PLU.

Articles pesés



Articles vendus à la pièce

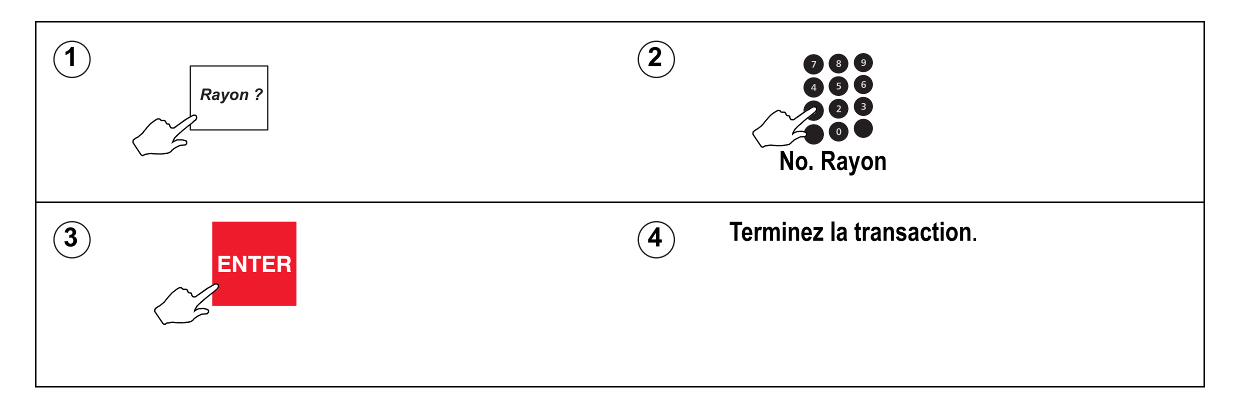


Utilisation des touches de rayon

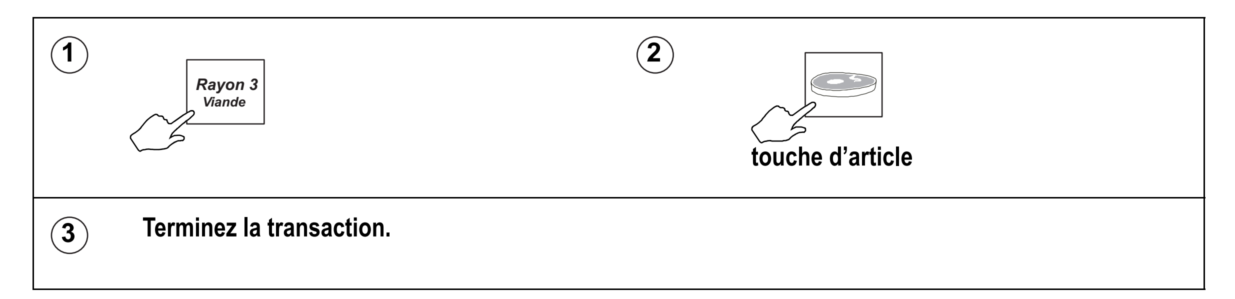
Un rayon est un ensemble logique d'articles reflétant l'organisation du magasin, par exemple, fruits et légumes, boulangerie, viandes fraîches, poissonnerie. Voir le paragraphe 4.5, *Création des rayons*, page 41.

- Un rayon peut être attribué à une machine et il devient le rayon par défaut de cette machine.
- Une touche de rayon dédiée est une touche programmable attribuée à un rayon spécifique.
- Votre machine peut avoir des touches de rayon dédiées ou une touche de rayon générale, ou bien les deux.
- Si le PLU exigé n'est pas dans le rayon attribué à la balance, vous pouvez appuyer sur la touche de rayon dédiée pour ce PLU lorsque **Prix** est affiché.

Utilisation d'une touche de rayon générale



Utilisation d'une touche de rayon dédiée



PLU promotionnels

Si vous sélectionnez un PLU qui est programmé avec une promotion, la description du PLU affichée clignote.

Quatre types de promotion sont disponibles :

- promotion sur le prix
- fidélité
- promotion du poids ou des articles gratuits
- promotion de remise

Les tickets et les étiquettes de vente peuvent être imprimés avec des messages indiquant les économies réalisées ou les avantages pour le client.

Si une promotion de fidélité est en cours et qu'un format d'étiquette approprié est disponible, l'étiquette indique à la fois le prix de vente et le prix promotionnel.



Appuyez sur [1X3] pour désactiver la promotion.

7.4 Lecture du code barres

La lecture des codes barres est une fonction normalement utilisée avec les opérations d'impression des tickets.

Utilisez le scanner de code barres de la machine pour lire les codes barres:

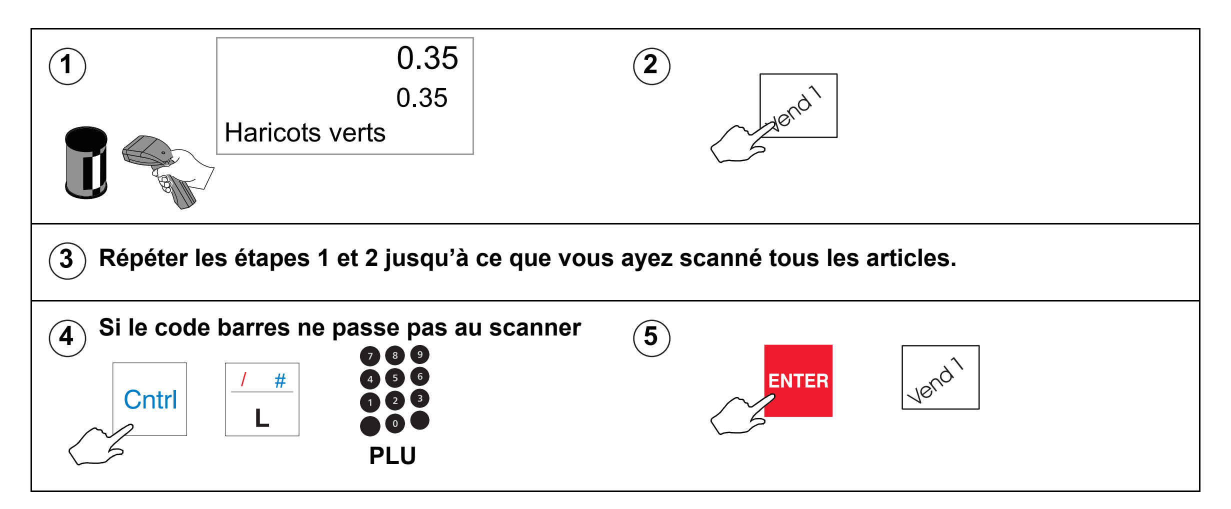
- sur les produits
- sur les étiquettes.
- sur les tickets de caisse

Lorsque le scanner parvient à lire un code-barres, il émet un signal sonore.

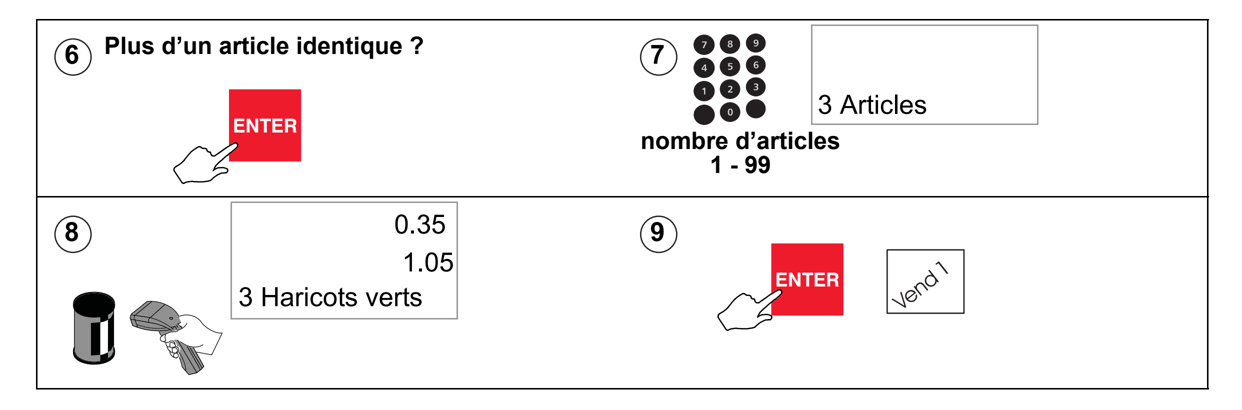
La lecture des codes barres signifie que

- vous n'êtes pas obligé de saisir les numéros du produit pour rappeler les PLU.
- à un point de vente (POS) ou à la caisse, il est possible de lire les numéros des clients à partir des tickets sous-totaux afin de les ajouter au ticket de vente.

Scanner un produit.



Changement du nombre d'articles

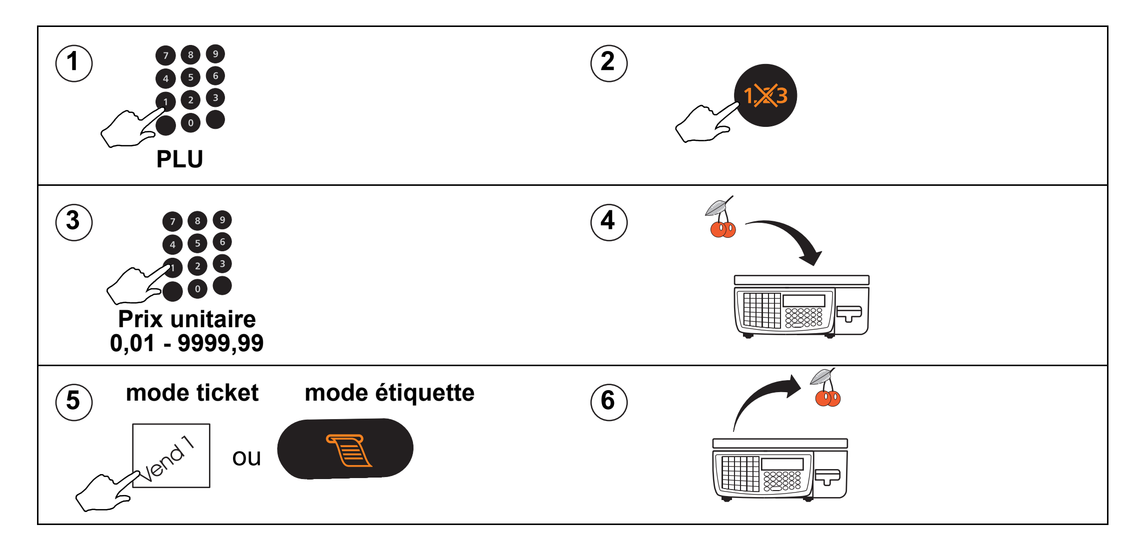


7.5 Modification des prix

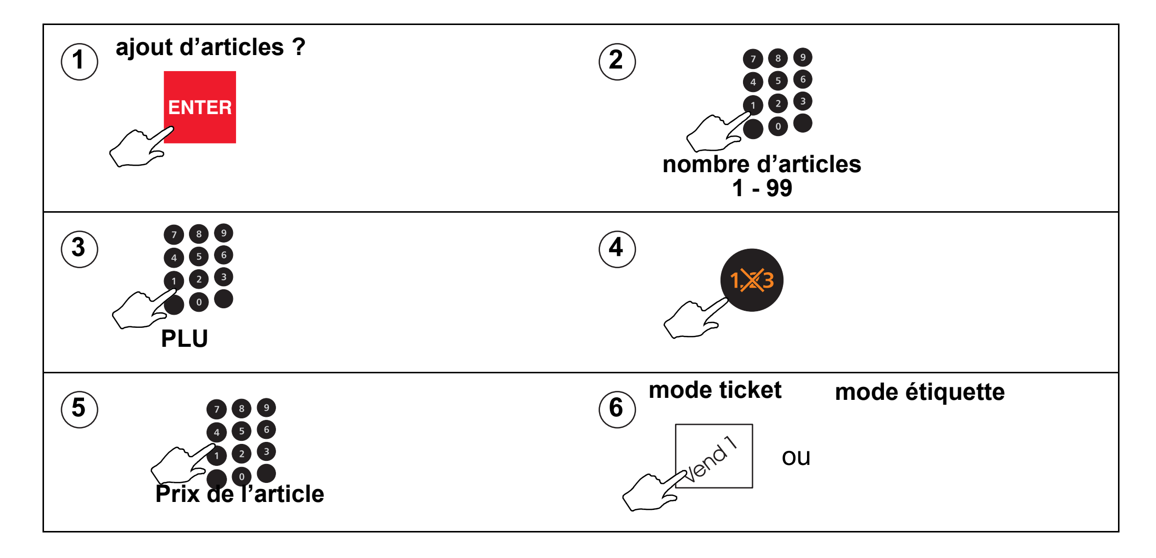
Vous pouvez appuyer sur la touche 1X3 afin de saisir un prix qui est différent du prix programmé d'un PLU.

Un astérisque est imprimé à la droite du symbole de prix unitaire pour indiquer un prix modifié.

Articles pesés



Articles vendus à la pièce



7.6 Modification du poids

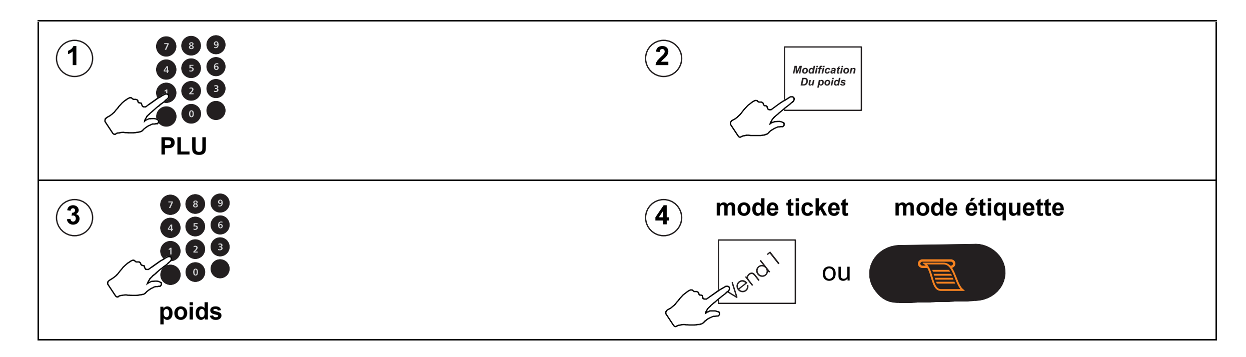
Le poids peut être imprimé sur les étiquettes des produits pré emballés. La touche de modification du poids vous permet de saisir le poids manuellement.

Si la fonction de modification du poids est utilisée :

- le ticket est imprimé avec le message « Poids Manuel » qui indique la transaction de modification du poids.
- sur les étiquettes, la lettre « H » est imprimée à gauche du poids pour indiquer une modification du poids.

***Remarque :** La modification du poids n'est pas disponible en mode prix manuel.*

Utilisation de la modification du poids.



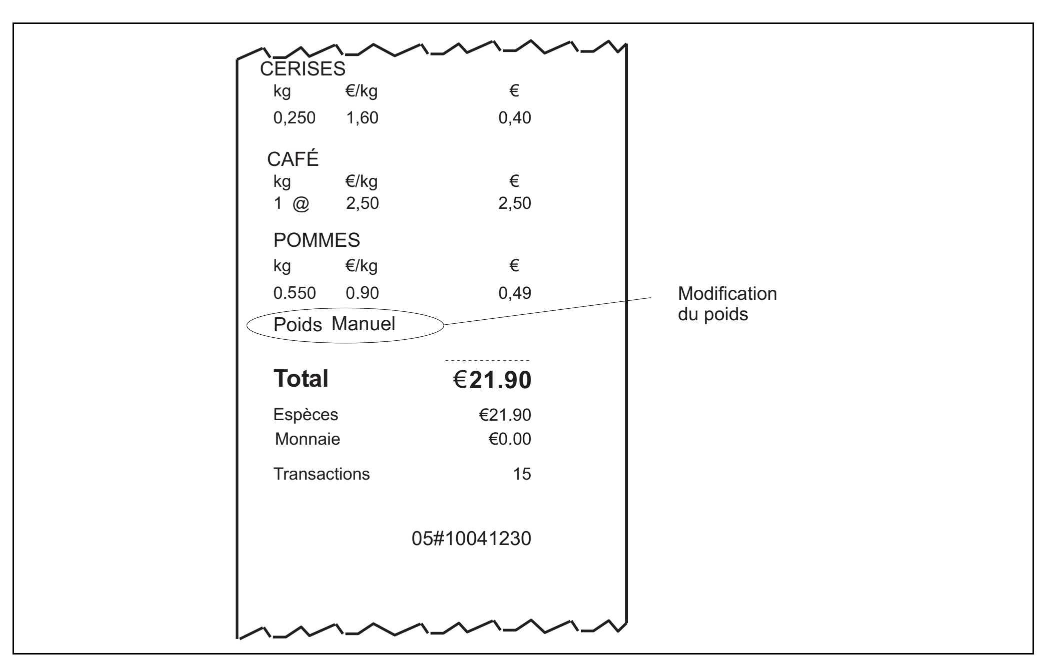


Figure 7.2 Ticket avec modification du poids

Touche prix fixe

Si vous avez configuré la touche **Prix Fixe** sur votre clavier de vente, il est possible de changer le prix unitaire d’un PLU pesé en prix d’un article vendu à la pièce pour cette transaction uniquement.

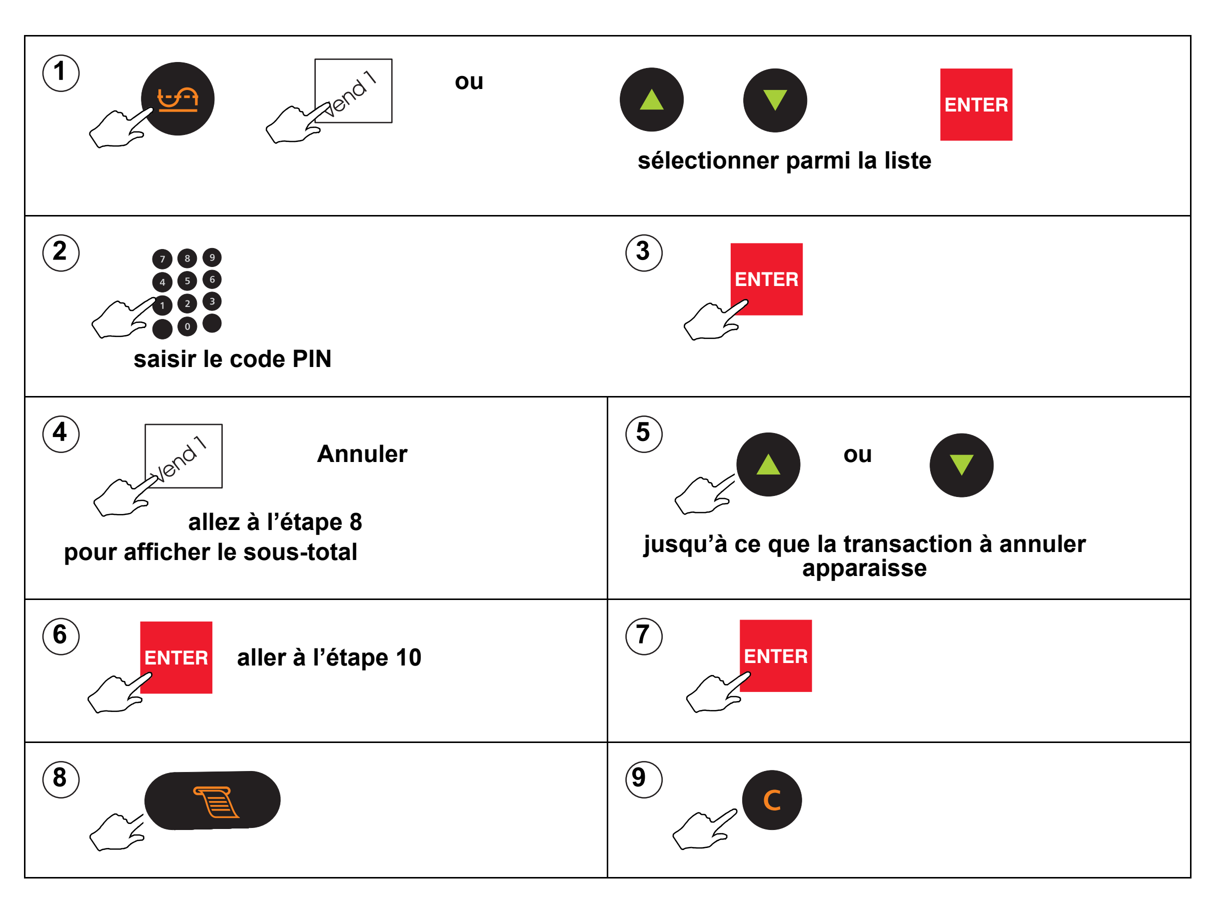
7.7 Annulation d'une transaction

Vous avez la possibilité d'annuler une transaction individuelle, indésirée ou toute autre transaction avant d'imprimer un ticket de client ou une étiquette de totaux ADD.

Rappel ...

Vous ne pouvez pas utiliser la fonction Annuler en mode étiquette normal.

Remarque : *Si la sécurité est configurée pour la fonction Annuler, l'annulation ne peut être réalisée que par un vendeur ou un superviseur dont le niveau de sécurité est égal ou supérieur à celui de la fonction. +*

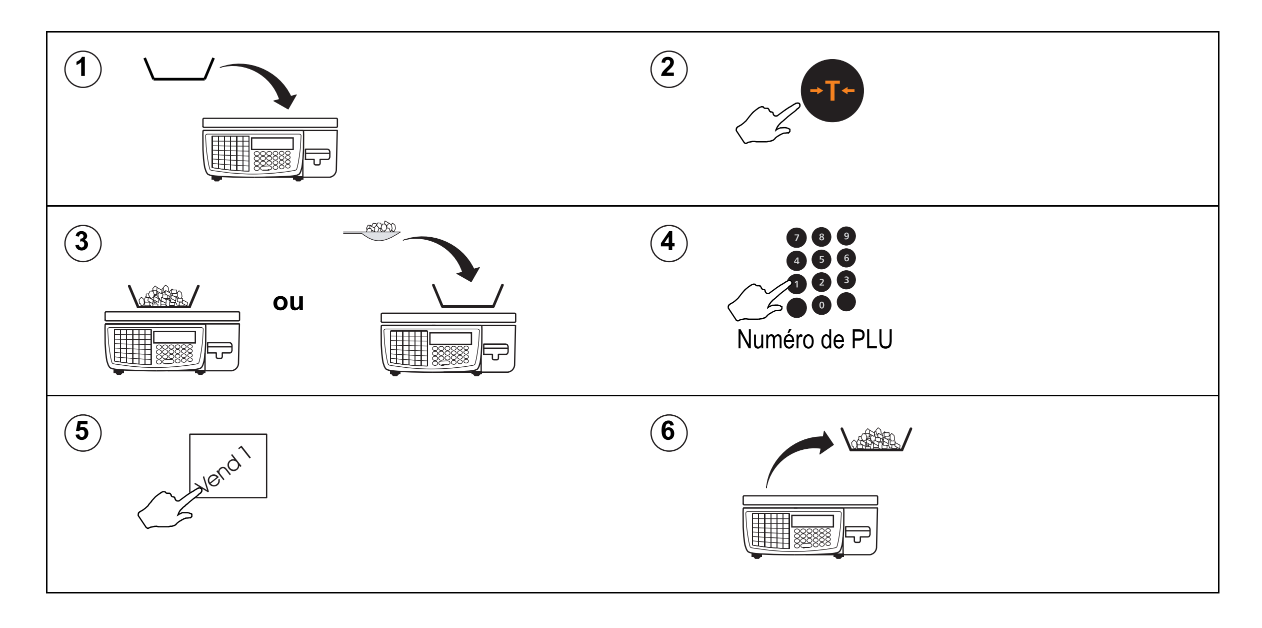


7.8 Utilisation des tares

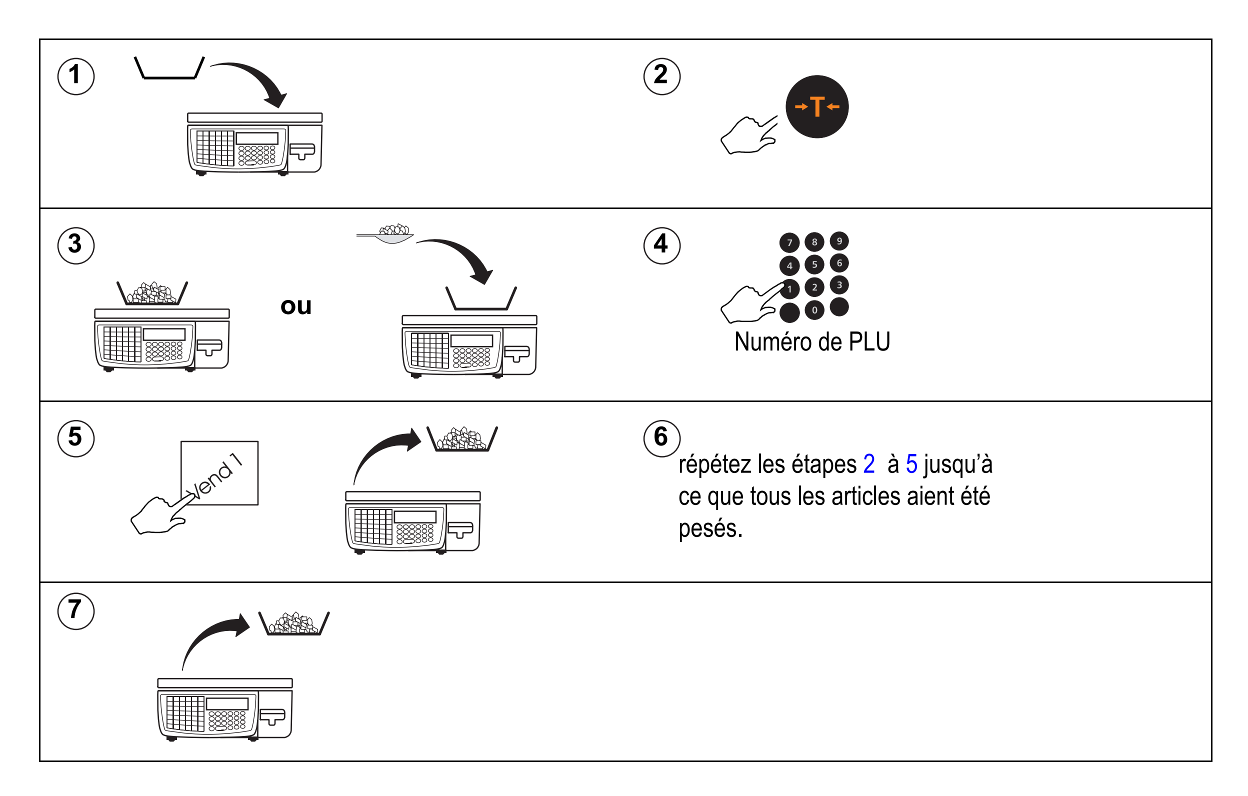
Les différentes tares qu'il vous est possible d'utiliser dépendent des normes du commerce local et de la façon dont votre machine a été configurée.

Les tares libres (semi-automatiques), les tares cumulatives et les tares entrées au clavier s'annulent lorsque les articles sont enlevés du plateau de pesage.

Tare libre



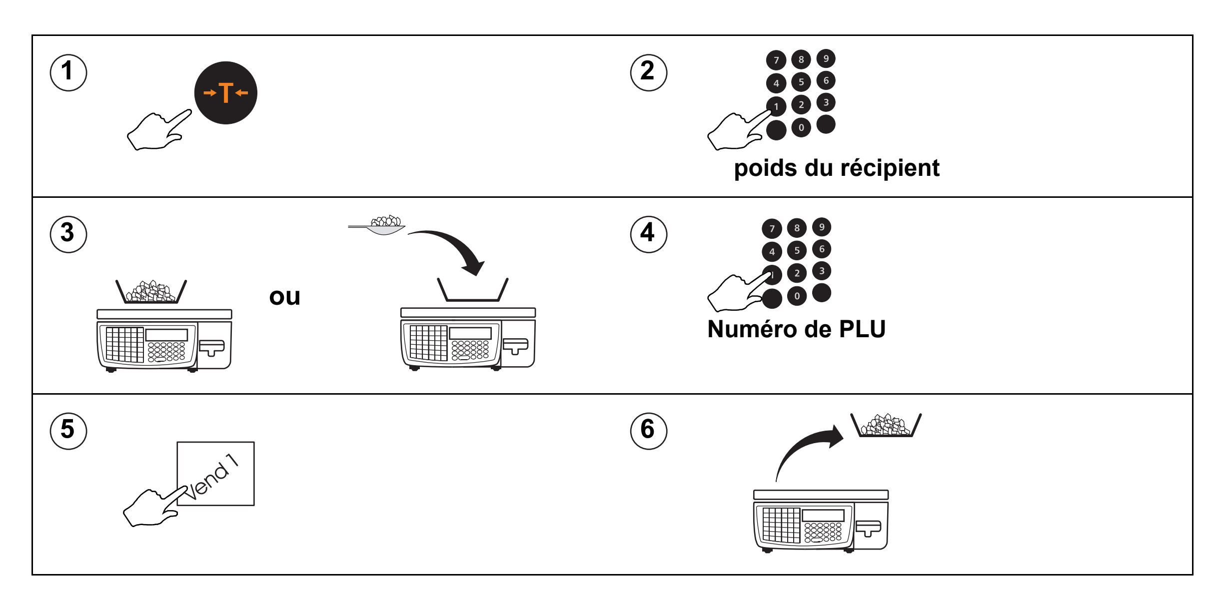
Tare cumulative



Tare saisie au clavier

Si vous utilisez une barquette au poids connu, vous pouvez en saisir le poids avec les touches numériques.

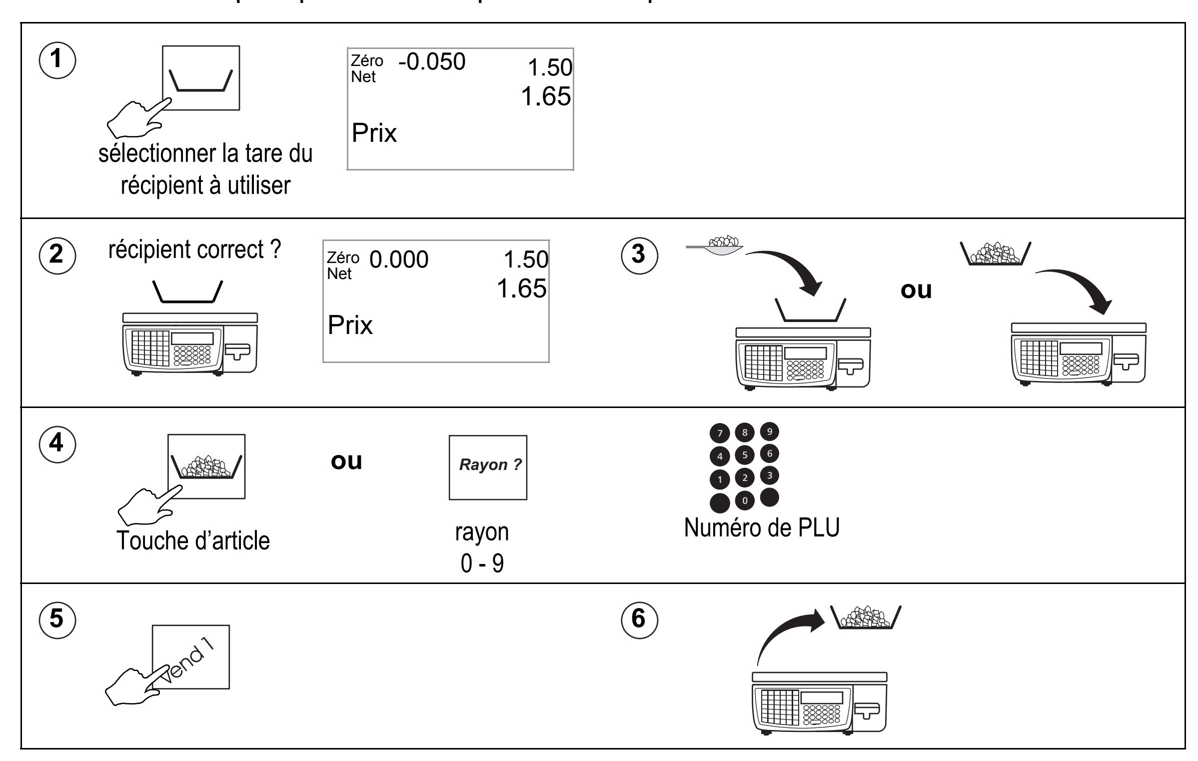
Remarque : *L'affichage du poids doit indiquer zéro.*



Utilisation des tares mémorisées

Une touche de tare dédiée sélectionne un poids de tare précédemment programmé.

Si votre balance a des touches de tare dédiées vous pouvez utiliser celles-ci pour sélectionner la tare appropriée pour le récipient que vous utilisez au lieu d'utiliser les touches numériques pour saisir le poids du récipient.



Verrouillage de la tare (mode étiquette uniquement)

En mode étiquette, si vous activez le verrouillage de la tare, vous ne pouvez imprimer une étiquette que si vous avez sélectionné une tare. La tare fonctionne selon l'une des deux façons suivantes

Activé

Une tare sélectionnée manuellement peut être modifiée par un PLU avec une tare mémorisée. La tare mémorisée modifie la tare sélectionnée manuellement.

Activ & Fix Tare

Une tare sélectionnée manuellement ne peut pas être modifiée par une tare mémorisée. Vous verrez le message **Fonct. de la Tare** et la nouvelle tare sera annulée.

Remarque : *Ceci ne s'applique qu'aux tares sélectionnées manuellement. Si un PLU avec une tare mémorisée s'affiche et un autre PLU avec une tare mémorisée est sélectionné, le verrouillage de la tare ne fonctionne pas.*

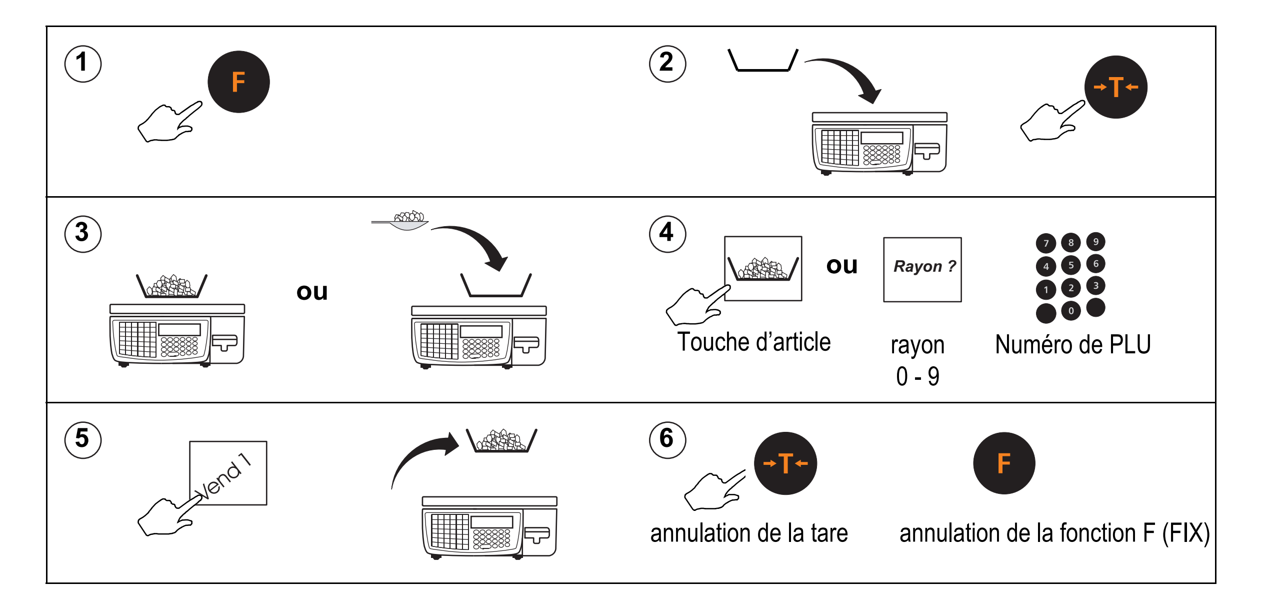
7.9 Utilisation de la touche F (FIX)

Utiliser la fonction FIX pour :

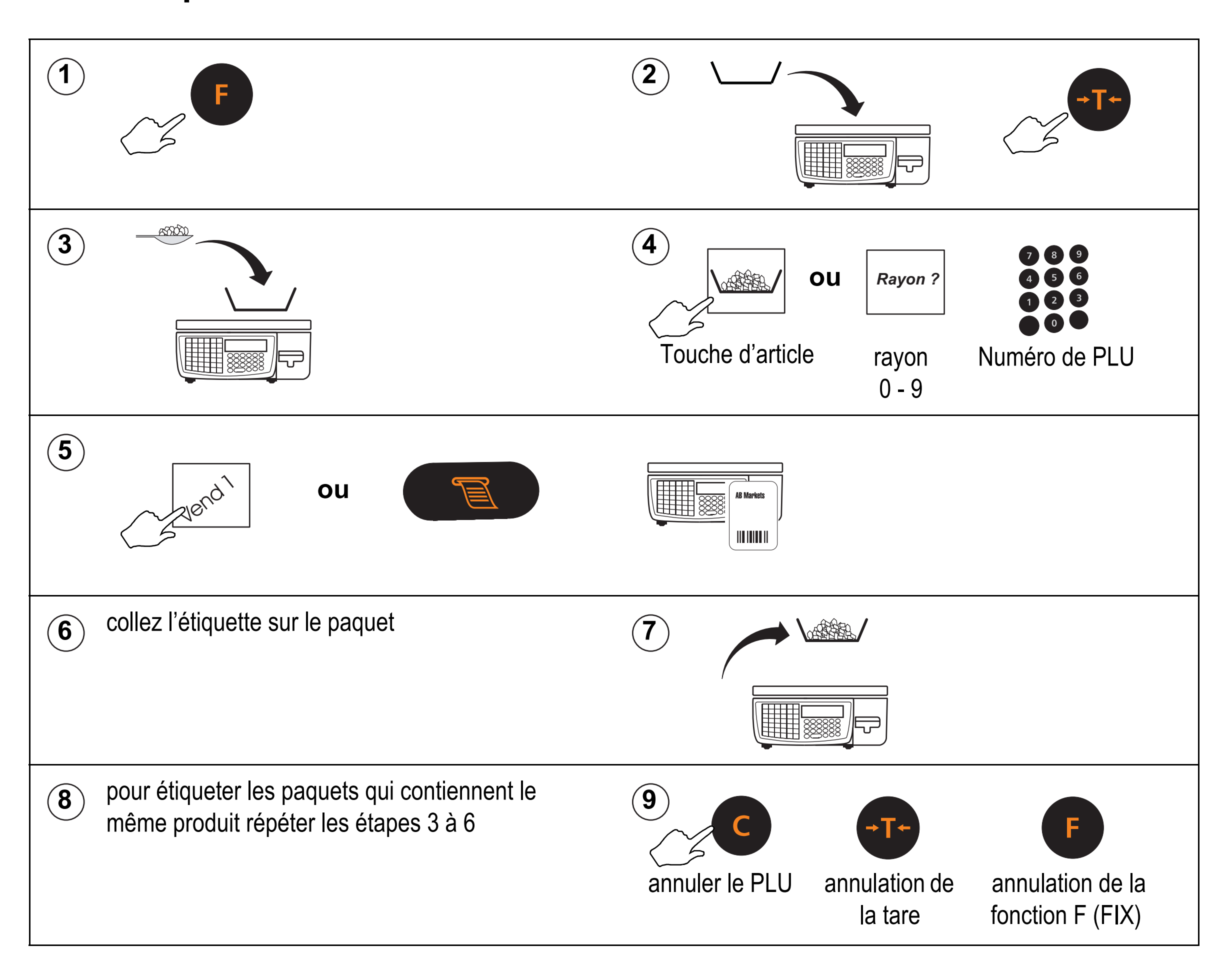
- conserver le PLU jusqu'à ce que la transaction soit attribuée au vendeur.
- conserver une tare jusqu'à ce qu'elle soit annulée.
- conserver le PLU jusqu'à ce qu'il soit annulé (mode Etiquette)
- conserver le prix unitaire des produits pour lesquels vous avez saisi le prix manuellement jusqu'à ce que vous appuyiez sur votre touche de vendeur.

Remarque : *Si votre machine est configurée uniquement pour conserver la tare, le PLU ne sera pas retenu.*

Mode ticket



Mode étiquette



Manipulations en mode ticket 8

Ce chapitre traite des fonctions spécifiques aux machines à tickets ou aux balances qui fonctionnent en mode ticket. Il comprend les fonctions utilisées lorsque vous acceptez des paiements.

- Les fonctions dans ce chapitre ne sont disponibles que si la balance fonctionne en mode ticket.
- Il est possible de saisir les transactions d'une balance seulement si vous êtes connecté sur celle-ci. Voir 4.9, *Programmation des vendeurs*, page 52.

Si vous essayez de saisir une transaction lorsque vous êtes déconnecté de la balance, le message **Vend. Déverrouil.** s'affiche.

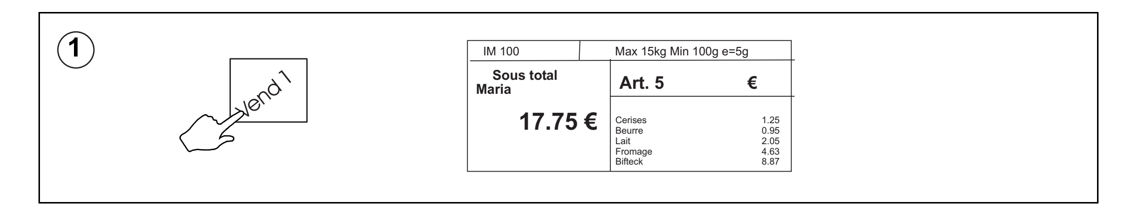
Rappel ...

Prenez soin de placer les gros articles lourds, tels que les pastèques, sur le plateau de pesage de façon à ce qu'ils ne puissent pas tomber de la machine.

Sommaire

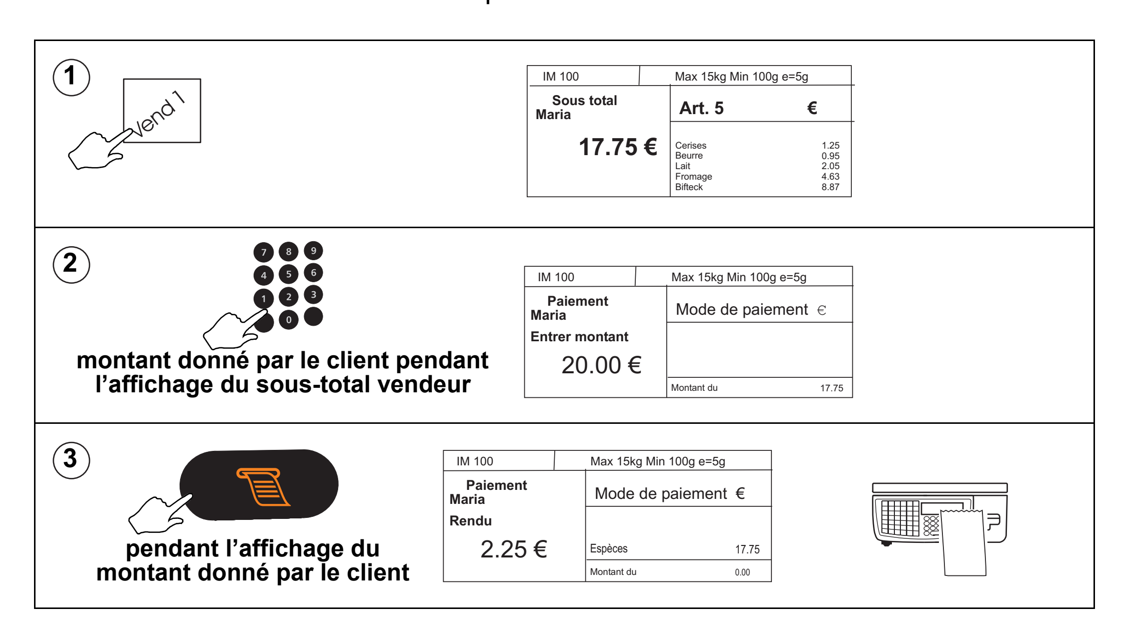
8.1 Production de tickets

Affichage du sous-total vendeur



Affichage de la monnaie à rendre

Vous pouvez afficher la somme à rendre à un client si votre machine est en **mode ticket** ou bien si vous effectuez des transactions d'**étiquettes ADD**. La monnaie s'affiche au cours de l'impression du ticket de caisse.



Impression des tickets

Le type de ticket imprimé dépend de la façon dont votre machine a été configurée.

Tickets de caisse

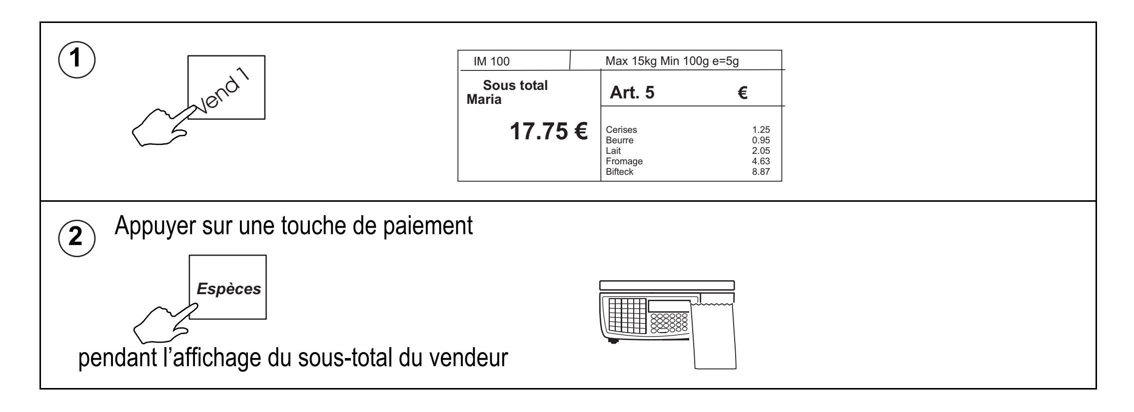
Les balances fonctionnant en mode point de vente (POS) impriment des tickets de caisse. Pour imprimer les tickets de caisse, vous devez attribuer des touches de paiement au clavier.

Ticket de comptoir

Les balances fonctionnant en mode ticket et non en mode point de vente impriment des tickets de comptoir. Les touches de mode de paiement sont inutiles pour ce type de ticket.

Remarque : *L'impression d'un ticket de caisse efface le total du vendeur.*

Impression d'un ticket de caisse.



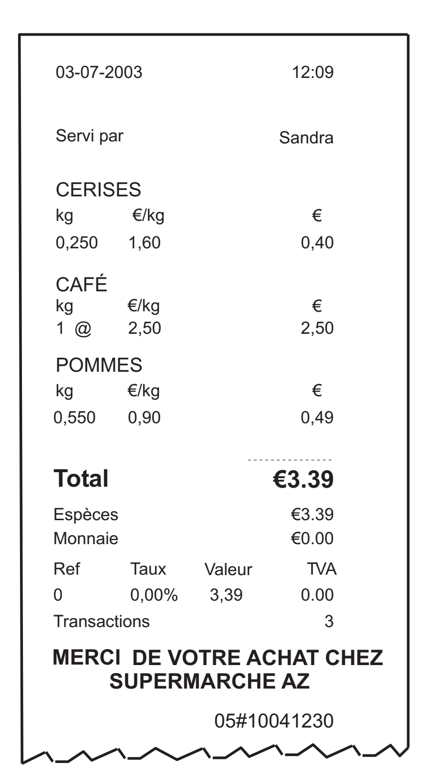
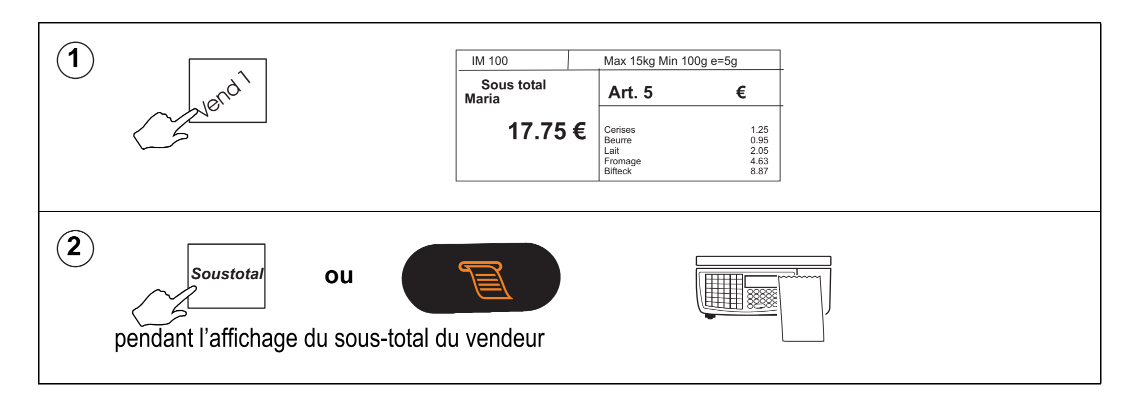


Figure 8.1 Ticket de caisse (impression du total des taxes configurée)

Remarque : *“ Transactions ” imprimé en bas du ticket peut se référer au nombre d'articles vendus ou au nombre de transactions effectuées, selon la configuration de votre machine.*

Impression d'un ticket de comptoir



Ré ouverture de tickets

Il est possible d'ajouter ou d'annuler des articles individuels sur un ticket ou d'annuler entièrement un ticket.

Remarque : *Cette fonction est réservée au personnel autorisé.*

Rappel …

Si un vendeur a des transactions en suspens, le message "imprimer ticket" s'affiche et cette fonction n'est pas disponible.

S'il n'y a pas de transactions en suspens :

1. appuyez sur la touche "réouvrir ticket" ;
2. saisissez le numéro de ticket figurant en bas du ticket lorsque vous y êtes invités.

   Si le numéro de ticket existe, il est annulé dans tous les totaux de gestion.

Remarque : *Seul le numéro après l'ID réseau est nécessaire. Par exemple si 35#123456 figure en bas du ticket, saisissez 123456 uniquement.*

3. Le ticket mémorisé dans le tampon d'audit est modifié pour indiquer qu'il a été annulé. Le numéro de vendeur change et devient celui ayant effectué l'annulation.
4. Le ticket est réouvert et attribué au vendeur. Il est possible d'ajouter ou d'annuler des transactions individuelles ou d'annuler le ticket entier si nécessaire. Lorsque le ticket est à nouveau imprimé il est totalisé comme un ticket standard.

Remarque : *Les tickets annulés sont renvoyés au logiciel pendant le recueil des transactions afin de fournir le nombre de tickets annulés et les vendeurs effectuant cette tâche.*

8.2 Paiement des articles

Impression d'un ticket de caisse

Pour imprimer un ticket de caisse à partir de votre machine :

- le mode POS (point de vente) doit être activé ;
- les touches de paiement (ECR) doivent être attribuées ;
- elle doit être en mode ticket ;
- les clients peuvent payer en utilisant un ou plusieurs modes de paiement au choix ;
- vous pouvez utiliser la même touche de paiement plus d'une fois ;
- appuyez sur pour conserver le sous-total à l'écran. Si la machine ne perçoit aucune activité dans les trente secondes, le sous-total se met " en veille ".

Impression de la taxe sur les tickets

La touche pour imprimer la taxe vous permet d'imprimer les taux de taxes individuels et les valeurs sur le ticket même si votre balance n'a pas été configurée pour cela.

- Appuyez sur Impr. TVA pour imprimer la taxe sur **le prochain ticket uniquement**.

La touche de changement de taxe vous permet de sélectionner la TVA 2.

- Sélectionnez le PLU
- Appuyez sur Chang. TVA **avant d'attribuer le PLU** afin de sélectionner la référence de taxe 2.

Valeur de taxe nette

La legislation de certains pays exige que la valeur nette de vente après le prélèvement de la taxe soit imprimée sur les tickets de caisse. Pour ces pays, si un système toutes taxes comprises est utilisé et l'impression de la taxe a été activée, le ticket comprend :

- la référence de taxe ;
- la TVA ;
- le total net des ventes ;
- la valeur de la taxe ;
- le total brut des ventes.

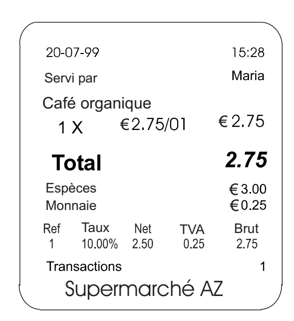


Figure 8.2 Ticket de caisse (valeur nette des ventes)

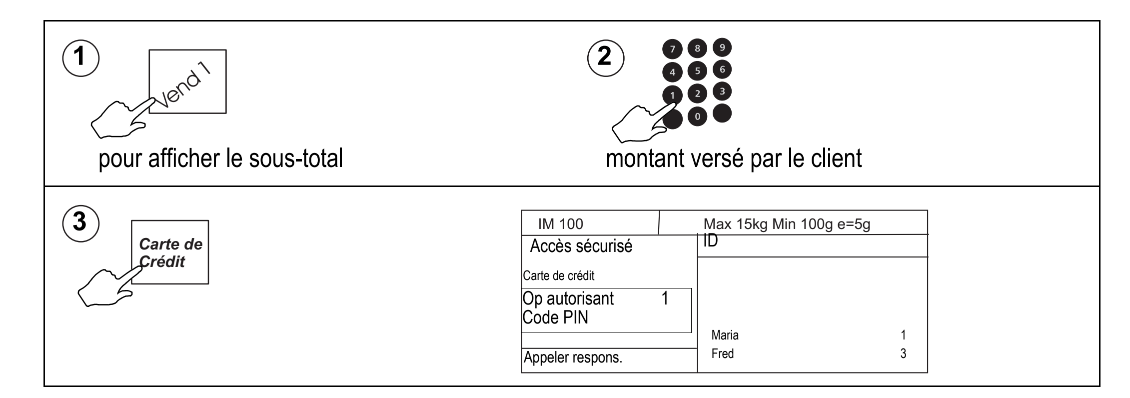
Utilisation des touches de paiement (ECR)

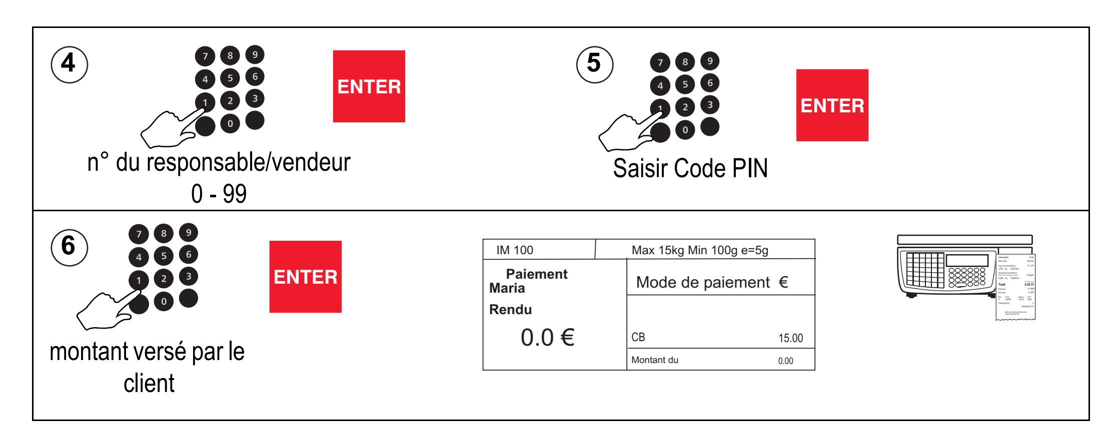
Les touches de paiement sur votre machine ne sont disponibles qu'en mode POS. Des restrictions d'usage peuvent avoir été configurées pour ces touches. Les restrictions applicables comprennent :

- le rendu de la monnaie ;
- les remboursements ;
- les valeurs minimum et maximum acceptables ;
- l'acceptation d'une valeur pré définie uniquement ;
- la saisie du montant (appliquer la valeur) ;
- l'ouverture du tiroir-caisse ;
- le niveau de sécurité ;

Remarque : *Un niveau de sécurité peut être attribué à une touche de paiement, ou à la valeur maximum qui peut être acceptée pour paiement. Si votre niveau de sécurité n'est pas assez élevé, le message* ***Appeler Respons*** *s'affiche et le niveau de sécurité exigé est affiché.*

Exemple:*Paiement unique avec niveau de sécurité déterminé*

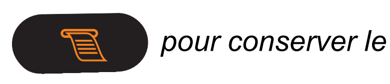




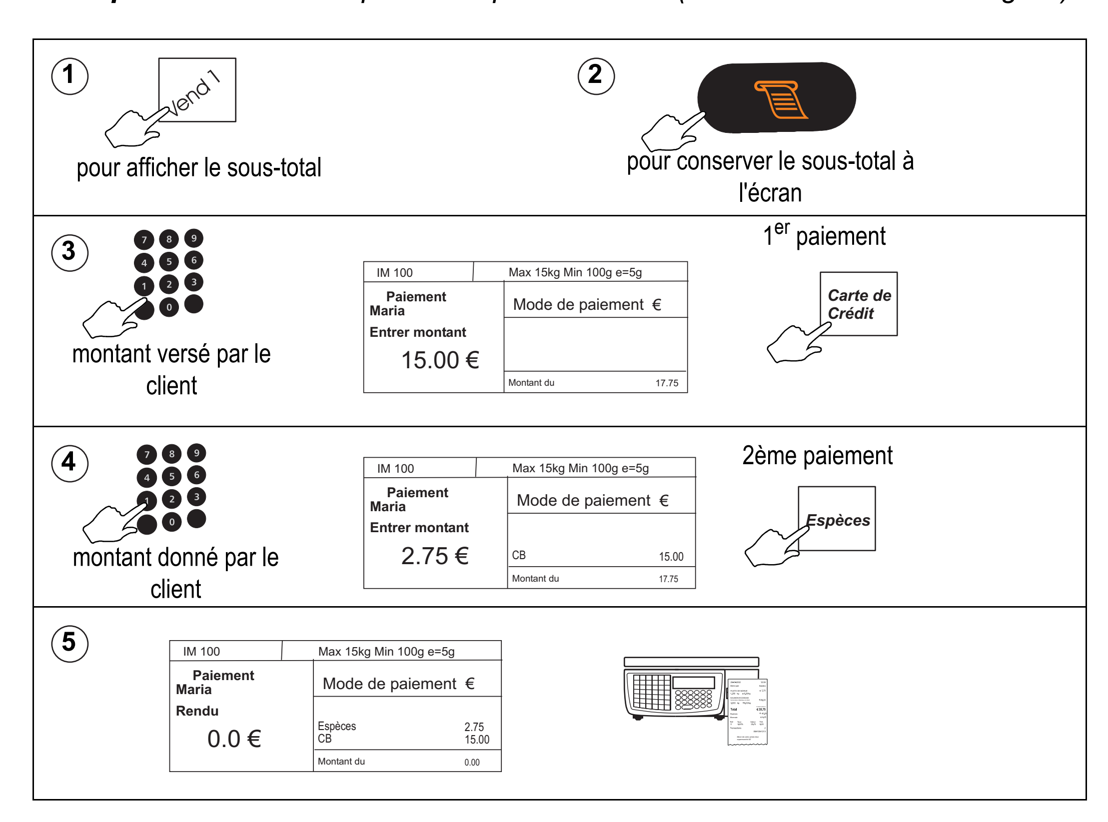
Paiement multiple ou en plusieurs fois

Les clients peuvent payer leurs articles avec plusieurs modes de paiement.

Le ticket n'est imprimé que lorsque les sommes versées sont égales ou supérieures au montant à payer.

Remarque : *Vous pouvez appuyer sur la touche*  *pour conserver le sous-total à l'écran.*

Exemple:*Paiement multiple ou en plusieurs fois (niveau de sécurité configuré)*

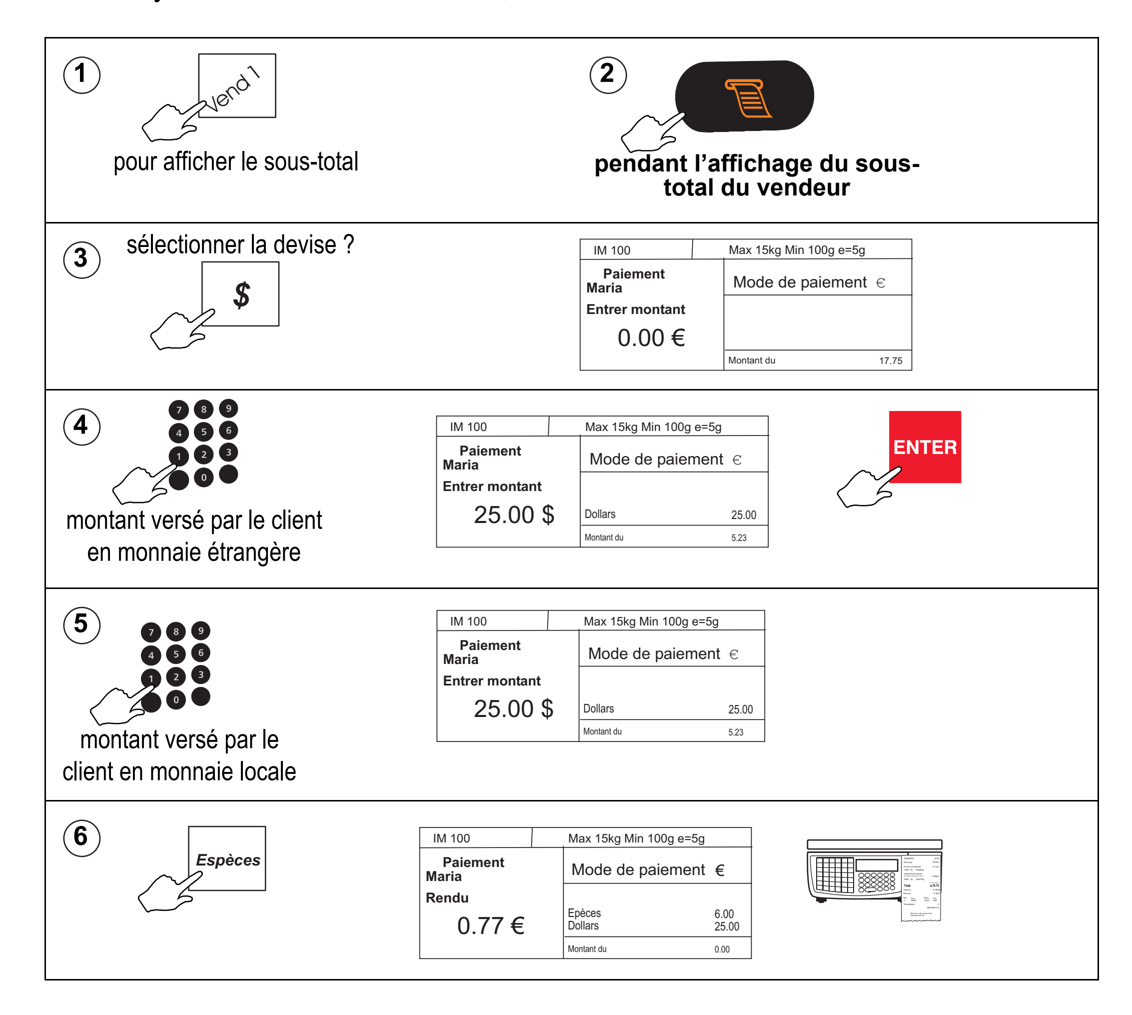


Paiement avec des devises

Les clients peuvent payer leurs articles avec des devises ou utiliser plus d'une monnaie. Le paiement avec des devises peut représenter une partie d'un paiement multiple (en plusieurs fois) ou être un paiement unique.

Rappel …

- Seuls les paiements en espèce sont permis en monnaie étrangère.
- Une touche de mode de paiement appropriée doit être programmée sur votre machine.
- S'il y a de la monnaie à rendre, elle est calculée dans la monnaie locale.



8.3 Remise sur les ventes

Vous pouvez appliquer une remise sur un ticket ou sur une seule transaction avec une réduction fixe pré-programmée ou avec une réduction variable.

Les remises fixes et variables peuvent être un pourcentage du montant total du ticket ou une valeur.

Rappel …

Pour les remises sur les transactions, vous devez appliquer la remise avant d'attribuer la transaction

- **Remise variable**

  Une remise variable ne peut pas avoir de valeur pré-programmée. Le vendeur saisit la valeur ou le pourcentage de la remise.

- **Remise fixe**

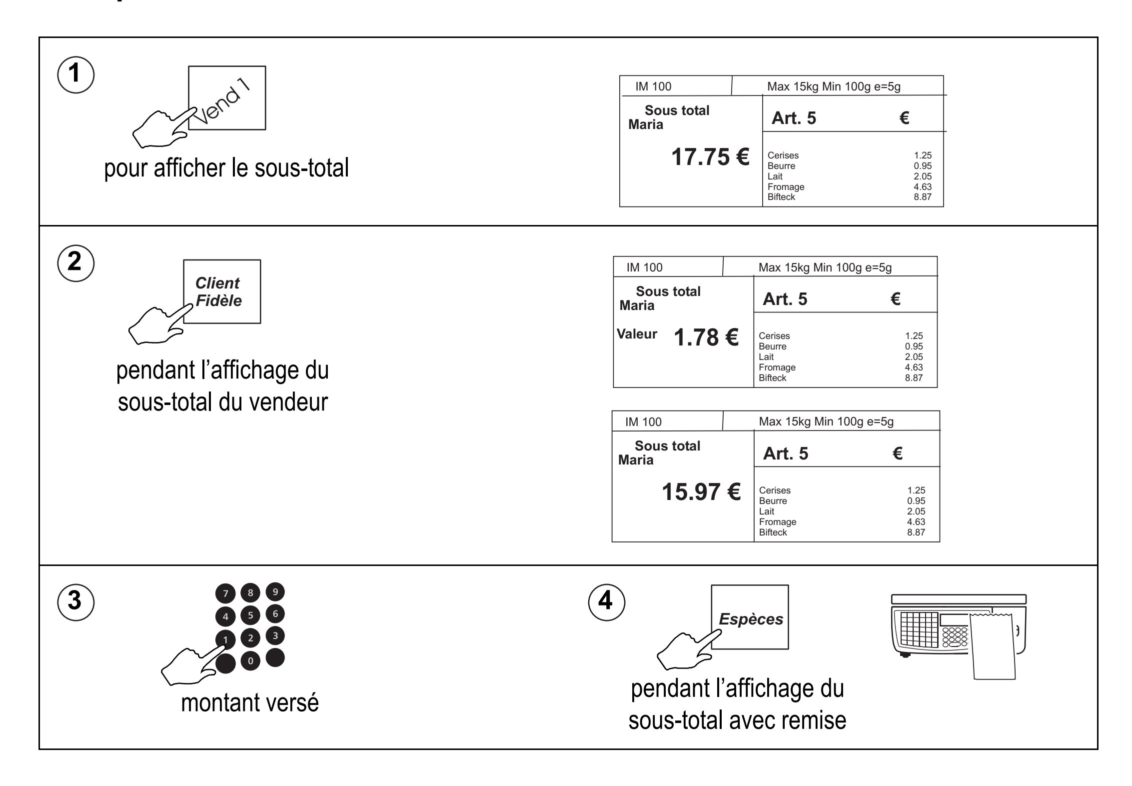
  La valeur ou le pourcentage de la remise est pré-programmée.

  Des niveaux de sécurité peuvent être attribués aux remises. Si vous n'avez pas le niveau de sécurité approprié, le message **Autorisant Op** s'affiche et la liste de vendeurs autorisés s'affiche.

Remise sur un ticket

Vous devez saisir la somme versée, appuyer sur une touche de paiement ou imprimer le ticket avant que l'affichage du sous-total réduit s'efface, comme un sous total rappelé.

Exemple: *Réduction de fidélité de 5%*



8.4 Fonctionnement du tiroir-caisse

Si votre machine fonctionne en mode POS, vous pouvez utiliser les touches ECR pour effectuer l'ensemble des opérations nécessitant l'utilisation du tiroir caisse.

Utilisez :

Pas de vente pour ouvrir le tiroir caisse sans effectuer de vente.
Un ticket "Non vente" est imprimé.

Fonds Caisse pour ajouter de l'argent dans le tiroir-caisse afin de pouvoir rendre la monnaie.

Sortie Extra pour effectuer divers paiements en utilisant la monnaie du tiroir-caisse.

Sortie de caisse pour sortir de l'argent du tiroir-caisse pour des raisons de sécurité pendant la vente.

Lors de l'utilisation des trois dernières touches, vous devez saisir le montant ajouté ou retiré du tiroir-caisse afin que la machine mette à jour le rapport d'espèces.

Un niveau de sécurité peut être attribué à ces touches. Si votre niveau de sécurité n'est pas assez élevé, le message **Autorisant Op** s'affiche et la liste de vendeurs autorisés s'affiche.

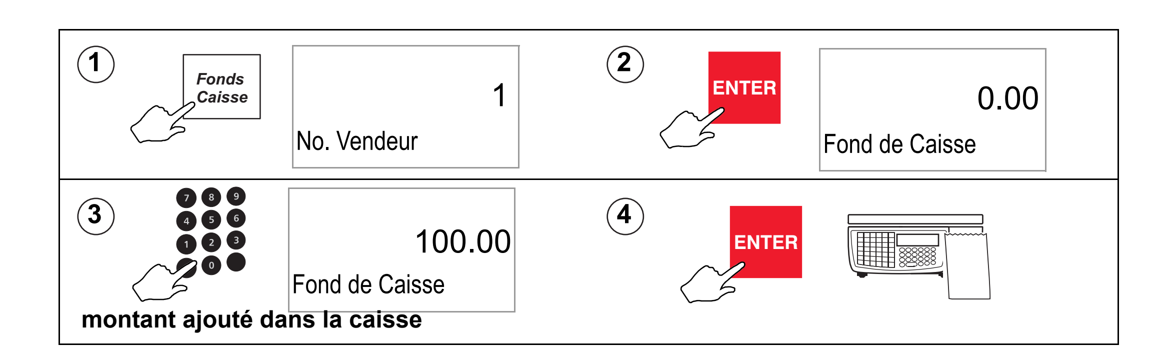
En mode caisse, vous n'êtes pas invités à saisir votre numéro de vendeur. Si votre niveau de sécurité n'est pas assez élevé, le message **Autorisant Op** s'affiche.

Utilisation de la touche FONDS DE CAISSE, SORTIE DE CAISSE ou SORTIE EXTRA

Cet exemple montre comment ajouter un fonds de caisse dans le tiroir-caisse.

Vous suivez la même procédure pour une sortie de caisse, sauf que vous enlevez de l'argent du tiroir-caisse.

Lors d'un paiement (sortie extra) à partir du tiroir-caisse, vous êtes invités à saisir un code de référence pour le paiement.


1
Fonds
Caisse
1
No. Vendeur
2
ENTER
0.00
Fond de Caisse
3
100.00
Fond de Caisse
montant ajouté dans la caisse
4
ENTER

8.5 Remboursements

La touche REMBOURSEMENT est une touche programmable qui vous permet de rembourser le coût de marchandises au client.

Les remboursements peuvent être considérés comme faisant partie d'une transaction de vente ou comme une opération séparée.

La machine indique le montant en espèces remboursé sur le rapport d'espèces et met à jour les valeurs totales et le compte des remboursements.

Si un client a plus d'un article identique, vous pouvez :

- saisir le nombre d'articles
- saisir la valeur à rembourser pour l'article

la machine calcule la valeur totale à rembourser.

Lorsque le remboursement fait partie d'une transaction de vente et que la valeur totale du ticket est négative, un reçu de remboursement est imprimé après le ticket de caisse.

Rappel ...

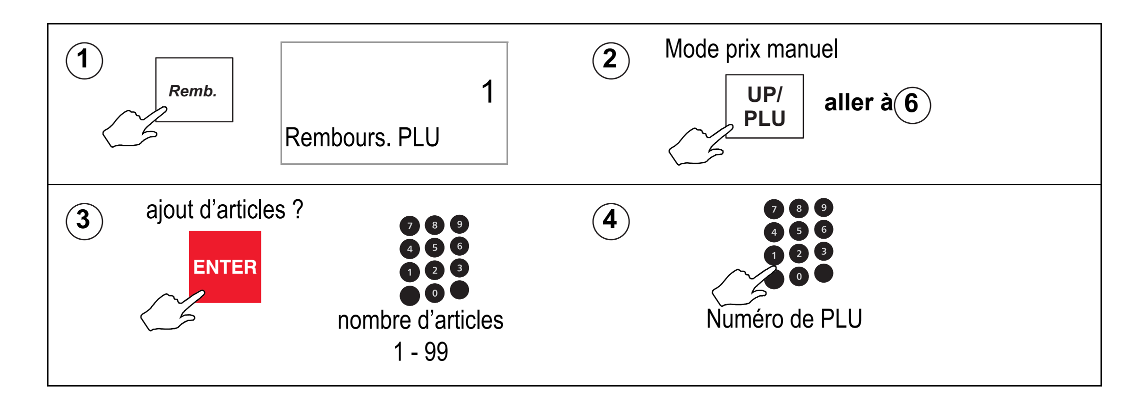
Un niveau de sécurité peut avoir été attribué à la touche REMBOURSEMENT. Si votre niveau de sécurité n'est pas assez élevé, le message **Appeler Respons** s'affiche et le niveau de sécurité exigé est affiché.

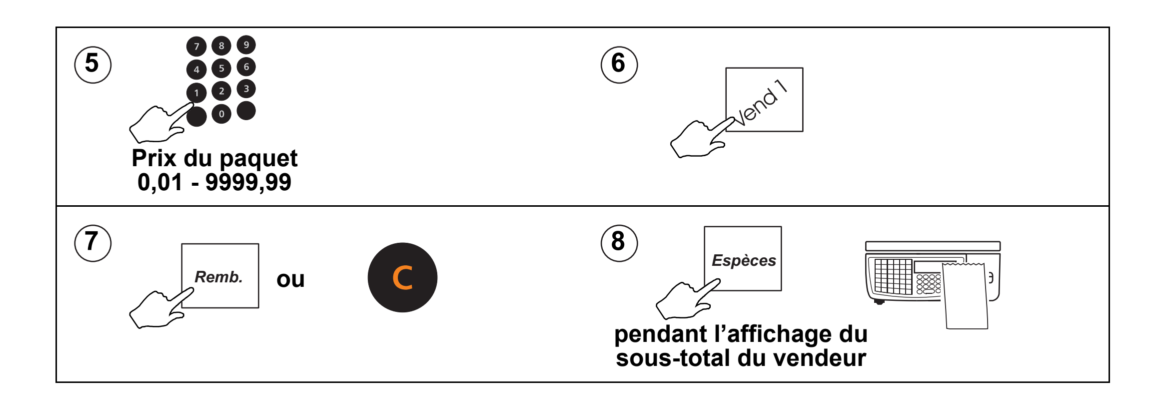
Votre machine doit être en **mode ticket** et le **mode point de Vente** doit être activé.

Si votre balance a été configurée pour le fonctionnement « en une phase » pour les remboursements, il est alors inutile d'appuyer sur Remb. ni sur 

à l'étape 8.

Remboursement de marchandises




5
Prix du paquet
0,01 - 9999,99
6
Vend 1
7
Remb.
ou
C
8
Espèces
pendant l'affichage du
sous-total du vendeur

8.6 Utilisation de la touche ADD

Cette fonction n'est disponible que si votre balance fonctionne en mode étiquette (voir page 102).

Appuyer sur ADD permet d'obtenir une étiquette avec les totaux.

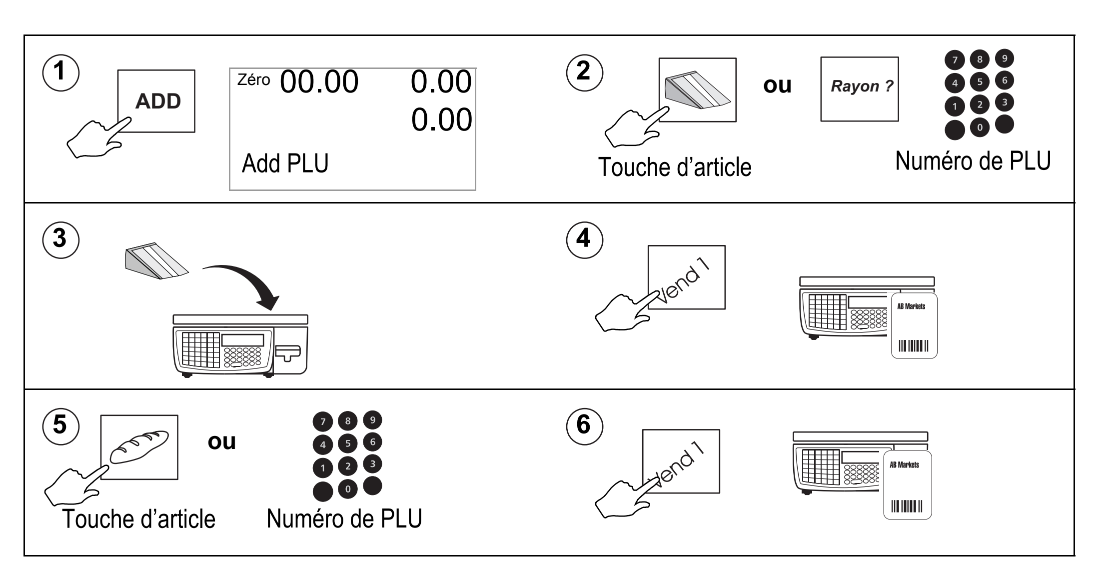
Quatre types d'étiquette ADD sont disponibles selon la configuration de votre machine :

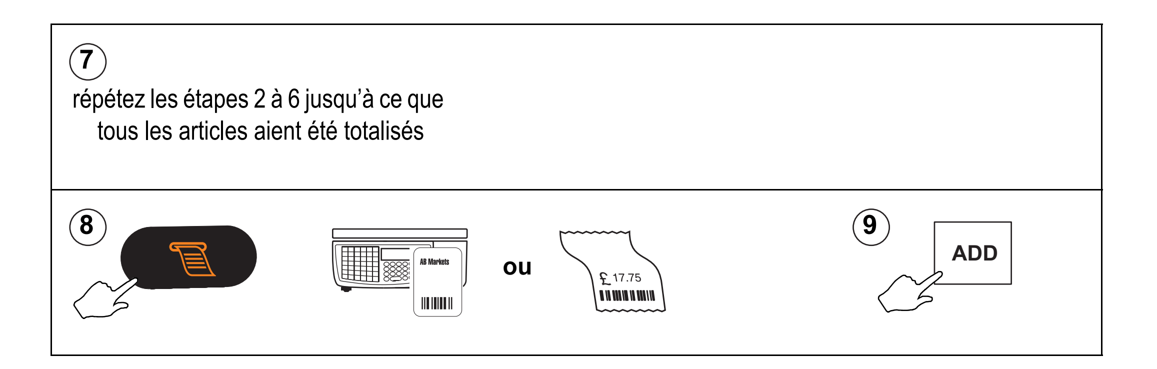
- une seule étiquette ADD après toutes les transactions
- une étiquette après chaque transaction et une seule étiquette ADD après toutes les transactions
- un ticket de type étiquette après toutes les transactions
- une étiquette après chaque transaction et un type de ticket étiquette ADD après toutes les transactions.

Rappel …

- ADD n'est pas disponible lorsque la machine est en mode ticket.
- Vous devez appuyer sur [touche d'impression] pendant l'affichage du sous-total afin d'imprimer une étiquette ou un ticket ADD.

Imprimer une étiquette ADD




7
répétez les étapes 2 à 6 jusqu'à ce que
tous les articles aient été totalisés
8
ou
£ 17.75
9
ADD

8.7 Reprise d'articles

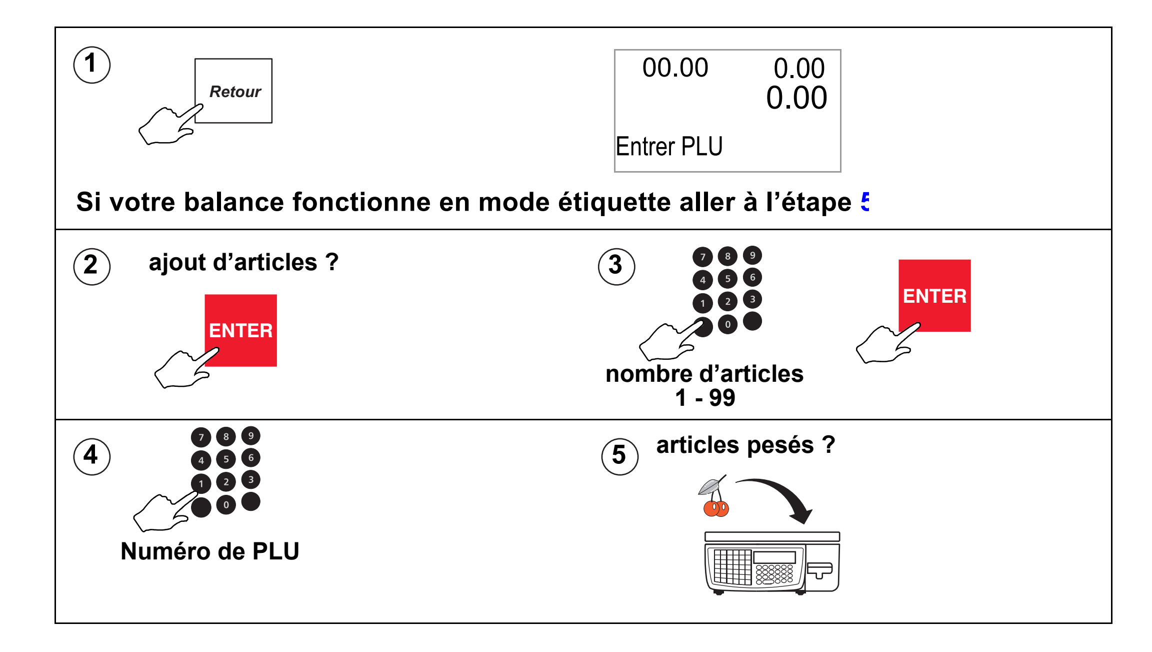
Votre machine peut être configurée avec une touche attribuée pour la reprise d'articles.

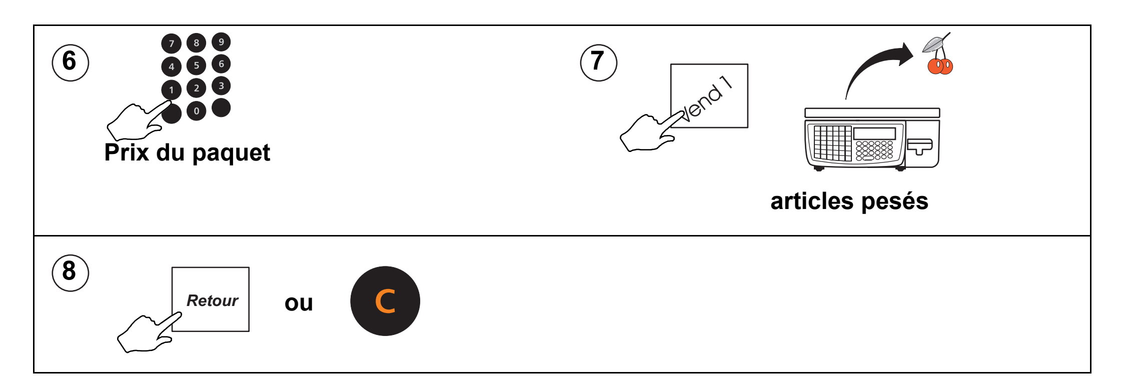
Utilisation de la fonction Reprise :

- mémorise le PLU jusqu'à ce que la transaction soit saisie. Cette opération permet de vérifier que la transaction a été saisie.
- met à jour automatiquement la valeur et le poids des reprises ou les totaux de calcul ;
- en mode point de vente, la monnaie remboursée est déduite du rapport d'espèces et les valeurs des ventes des totaux ;
- un reçu de remboursement est imprimé uniquement si les **Reprises** et les **Ventes** apparaissent sur un même ticket si le total du ticket est négatif.

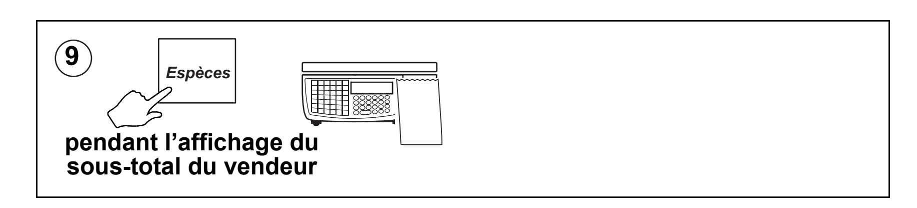
Un niveau de sécurité peut avoir été attribué à la touche REPRISE. Si votre niveau de sécurité n'est pas assez élevé, le message **Appeler Respons** s'affiche.

Remarque : *Si votre balance a été configurée pour le fonctionnement en "une phase" pour la reprise d'articles. Il est inutile d'appuyer sur les touches reprise ou effacer à l'étape 16.*





Si votre balance fonctionne en mode point de vente



Désactivation de l'imprimante

Il est possible d'imprimer une touche de contrôle d'impression pour permettre l'activation/désactivation de l'imprimante afin de réduire la consommation de papier pour les reprises d'articles. Le niveau de sécurité de la touche est 1.

La désactivation de l'imprimante est temporaire. L'état de l'imprimante revient à la normale à la prochaine mise en route de la machine.

Rappel …

Cette fonction n'est disponible qu'en mode étiquettes.

Fonctions de pré-emballage





PRUDENCE :
Dans certain pays, il est illégal d'utiliser le mode pré-emballage pour les transactions commerciales directes avec le public.

Rappel …

Les fonctions de pré emballage ne sont disponibles qu'en mode étiquette.

Sommaire

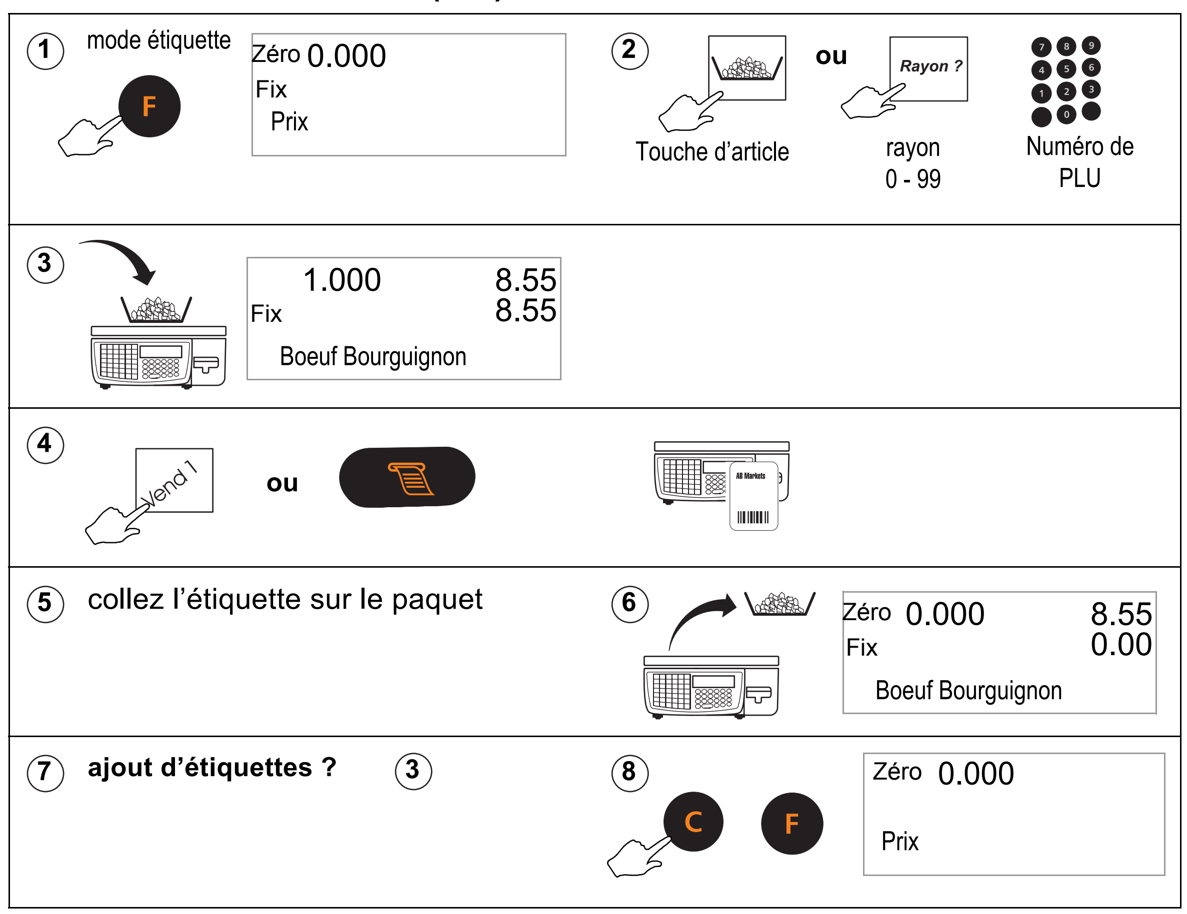
9.1 Configuration de la machine pour le pré emballage

Il existe trois méthodes au choix de configuration de la machine en mode pré emballage (selon la configuration de votre machine) :

- définir le mode d'impression pour le pré-emballage (voir section 5.3, page 66) 2ème partie, Fonctions de gestion ;
- ou utiliser la touche F ;
- ou, si la machine est configurée pour l'impression de tickets et d'étiquettes, pour sélectionner **Pré-emballage OUI**, appuyez sur F suivi de ENTER pendant que l'affichage indique **Etiquette** (voir section 7.1, page 100, Sélection du mode étiquette ou ticket).

Appuyez à nouveau sur F pendant que l'affichage indique **Etiquette** pour sélectionner **Pré-emballage NON**.

Utilisation de la touche F (FIX)



9.2 Utilisation des PLU

Les PLU et les tares sont retenus en mode pré emballage jusqu'à leur annulation. Une étiquette est imprimée après chaque variation du poids. Si vous utilisez vous devez entrer le prix unitaire avant de placer les articles sur le plateau.

Rappel ...

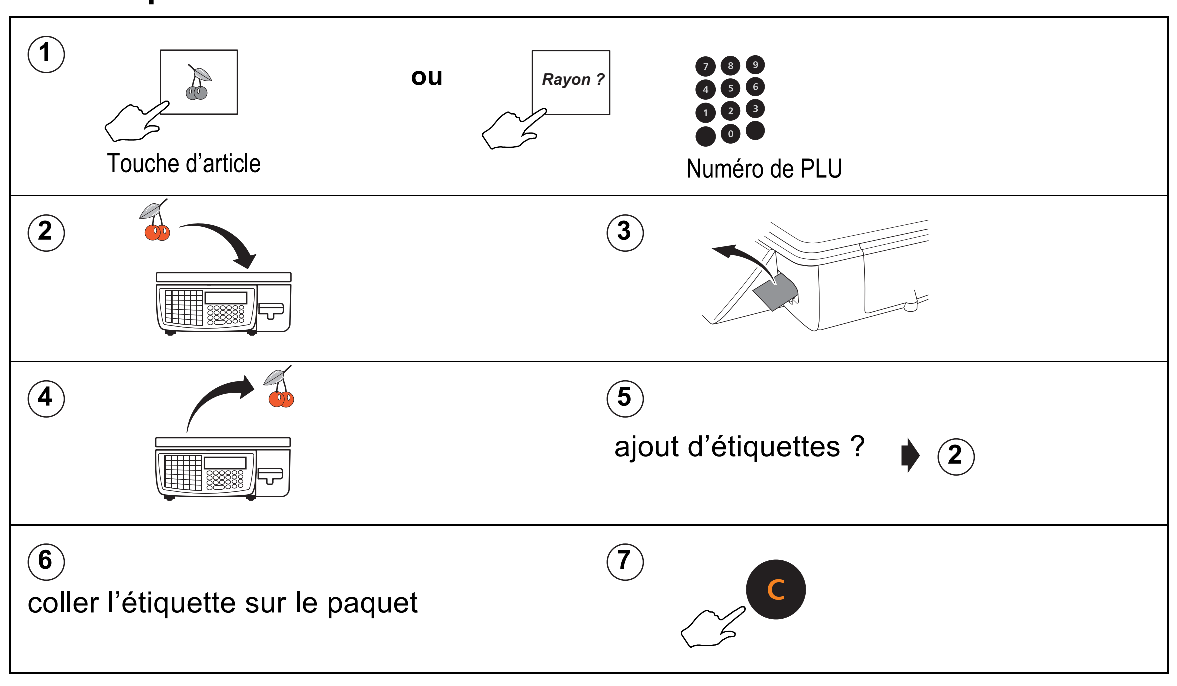
Si votre machine n'a pas été configurée pour la sélection des PLU vous devez sélectionner le mode PLU.

Verrouillage du PLU de pré emballage

Si le verrouillage est activé, vous devez appuyer sur  pour sélectionner un autre PLU.

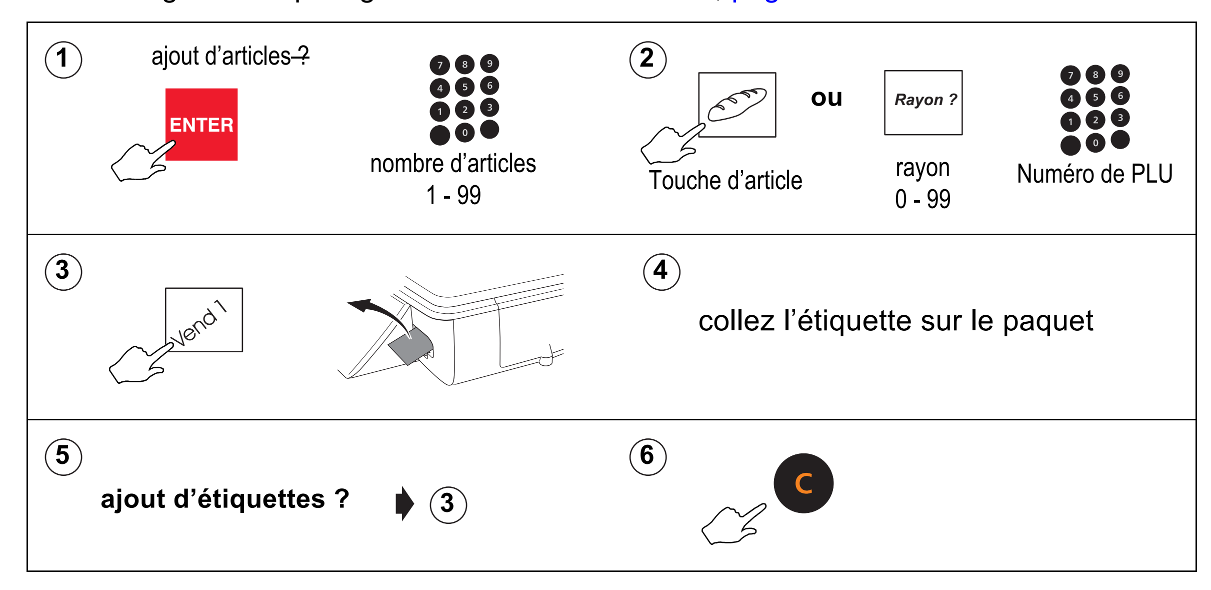
Si le verrouillage est désactivé sur votre machine, vous pouvez sélectionner un PLU différent du PLU affiché en appuyant sur une touche de PLU dédiée ou en saisissant le numéro de PLU. Ceci modifie le PLU actuellement affiché.

Articles pesés



Articles vendus à la pièce

Pour configurer l'étiquetage en série voir section 9.4, page 144.



Etiquettes d'articles à la pièce au prix zéro

Mode pré emballage

Si vous appuyez sur lorsque le prix total est zéro, une étiquette **d'article uniquement** est imprimée.

Appuyez sur ENTER si vous souhaitez modifier le nombre d'articles d'une transaction au prix zéro.

Appuyez sur lorsque le message **Pré-emball** s'affiche pour imprimer une étiquette **vide**.

Mode comptoir

Si vous appuyez sur ou sur la touche vendeur lorsque le prix total est à zéro, le message **Prix Total Zéro** s'affiche et la transaction n'est pas acceptée.

Appuyez sur lorsque le message **Prix** s'affiche pour imprimer une étiquette **vide**.

9.3 Utilisation des tares

En mode pré emballage, le PLU et la tare ne sont pas annulés lorsque le récipient plein est retiré de la balance. Ceci vous permet d'emballer plusieurs récipients de même poids, en utilisant le même PLU sans devoir resélectionner le PLU et configurer la tare à chaque fois.

Les types de tare suivantes sont disponibles en mode pré-emballage, selon la configuration de votre machine :

- tare libre ;
- tare mémorisée ;
- tare entrée au clavier ;
- tare proportionnelle.

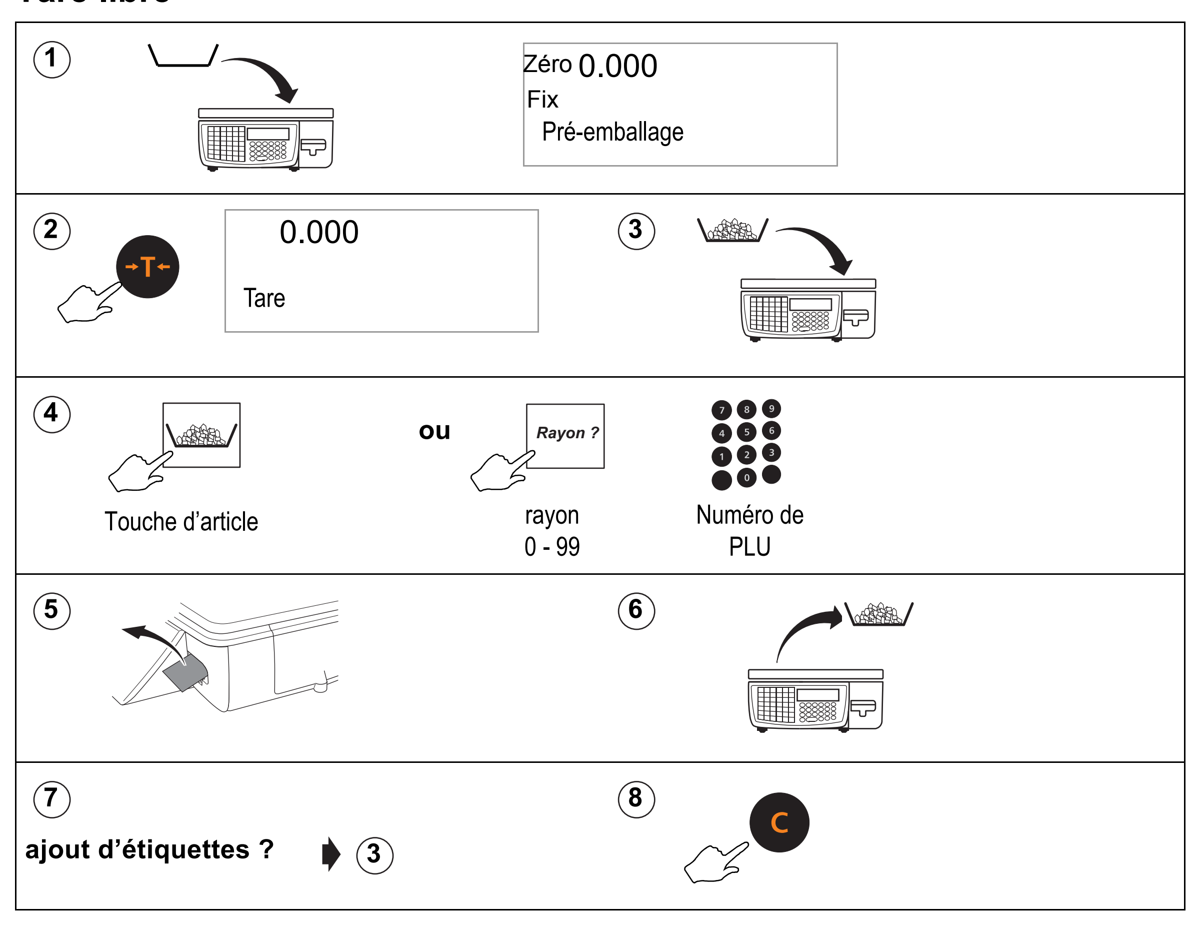
Remarque : *Tare libre (semi-automatique), tare cumulative et tare entrée au clavier pour le service au comptoir sont décrites dans* *Section 7.8 - Utilisation des tares page 112.*

Affichage de la tare

Ce qui s'affiche dépend de la configuration de votre machine. Il existe quatre options :

- affichage sans tare ;
- affichage poids négatif ;
- affichage séparé de la tare ;
- affichage séparé de la tare et du poids négatif.

Tare libre

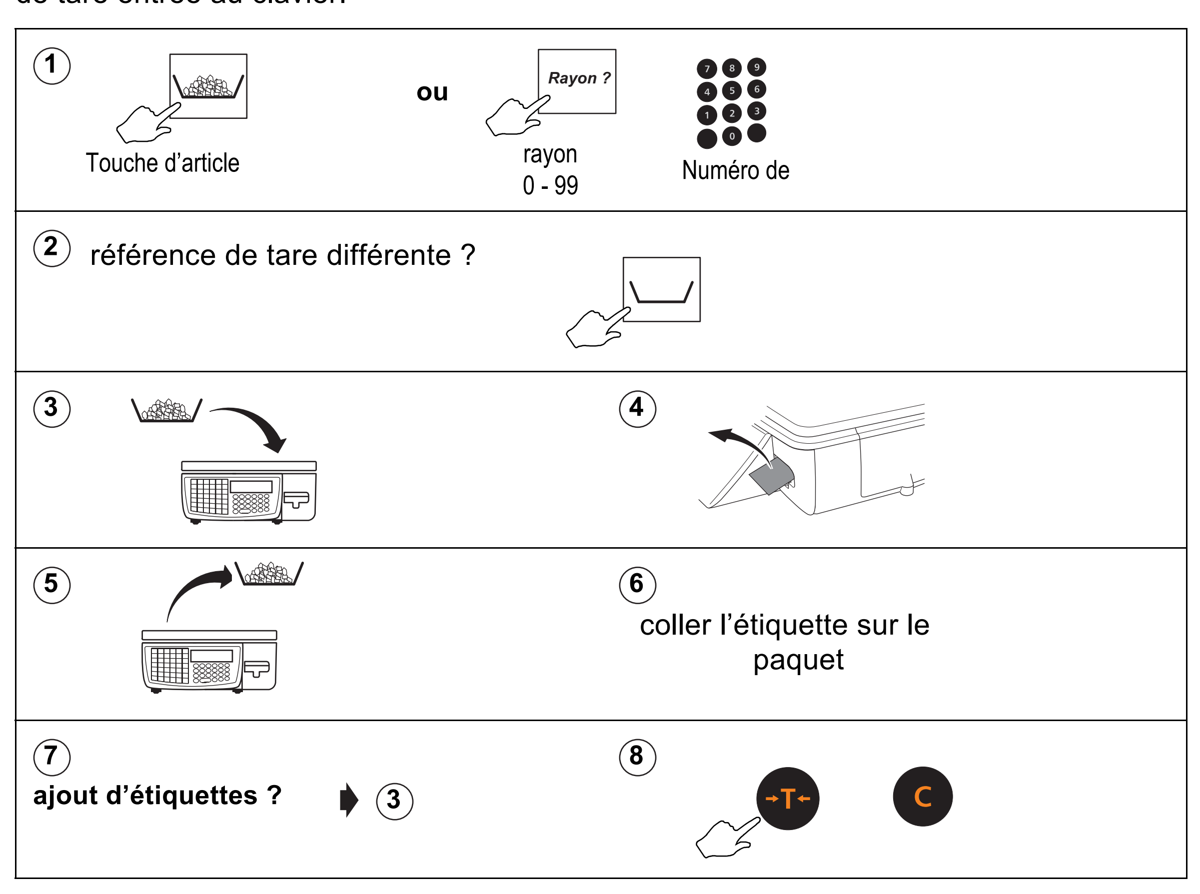

1
Zéro 0.000
Fix
Pré-emballage
2
T
0.000
Tare
3
4
Touche d'article
ou
Rayon ?
rayon
0 - 99
7 8 9
4 5 6
1 2 3
0
Numéro de
PLU
5
6
7
ajout d'étiquettes ?
3
8
C

Tares mémorisées

Si besoin, vous pouvez changer une tare mémorisée par une valeur de tare différente ou vous pouvez annuler la tare mémorisée.

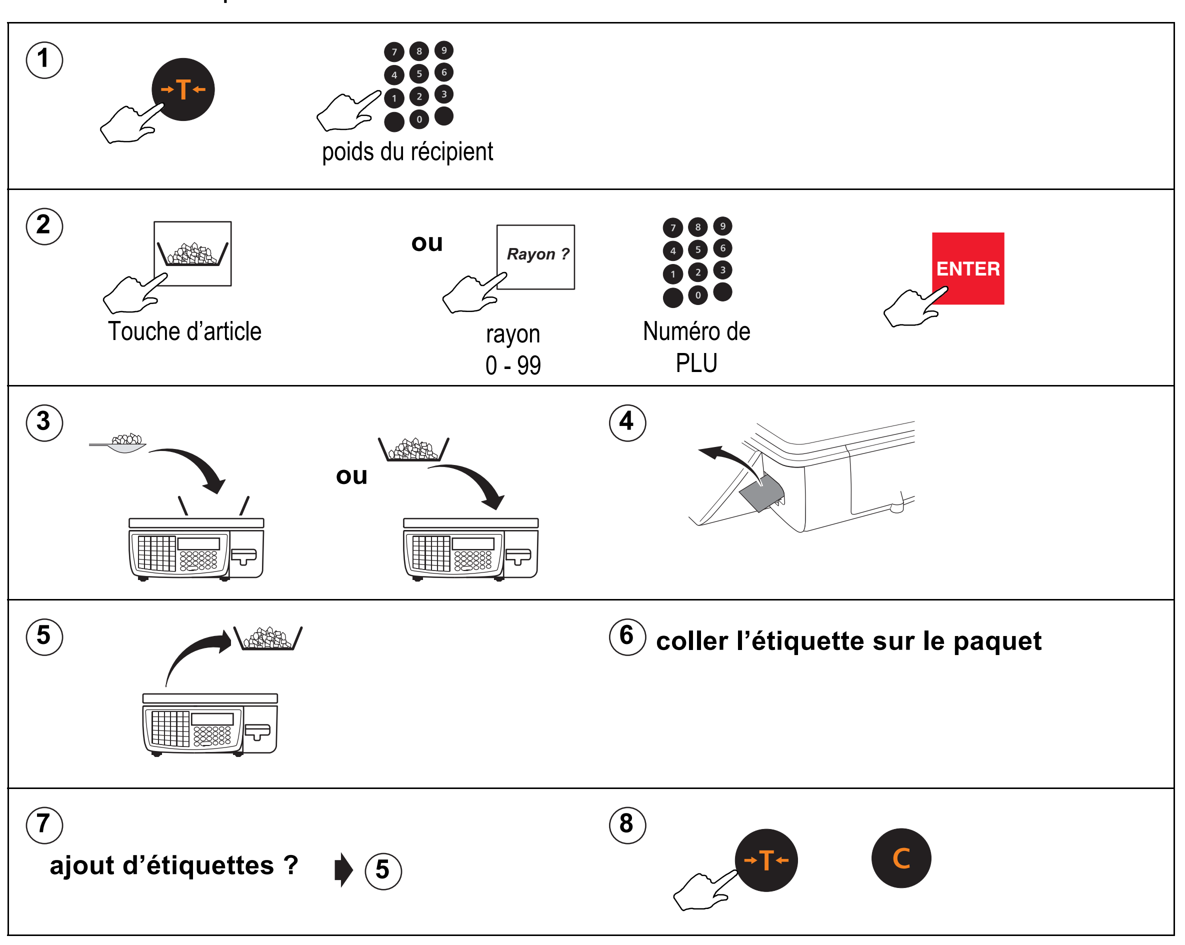
Si la machine possède des touches dédiées de référence de tare, vous pouvez appuyer sur une touche de référence de tare après l'étape 1 afin de remplacer la tare mémorisée par une valeur de tare différente.

Appuyez sur  ou →0← après l'étape 1 pour annuler la tare mémorisée. Appuyez une deuxième fois sur →T← si vous souhaitez utiliser une autre valeur de tare pesée ou de tare entrée au clavier.

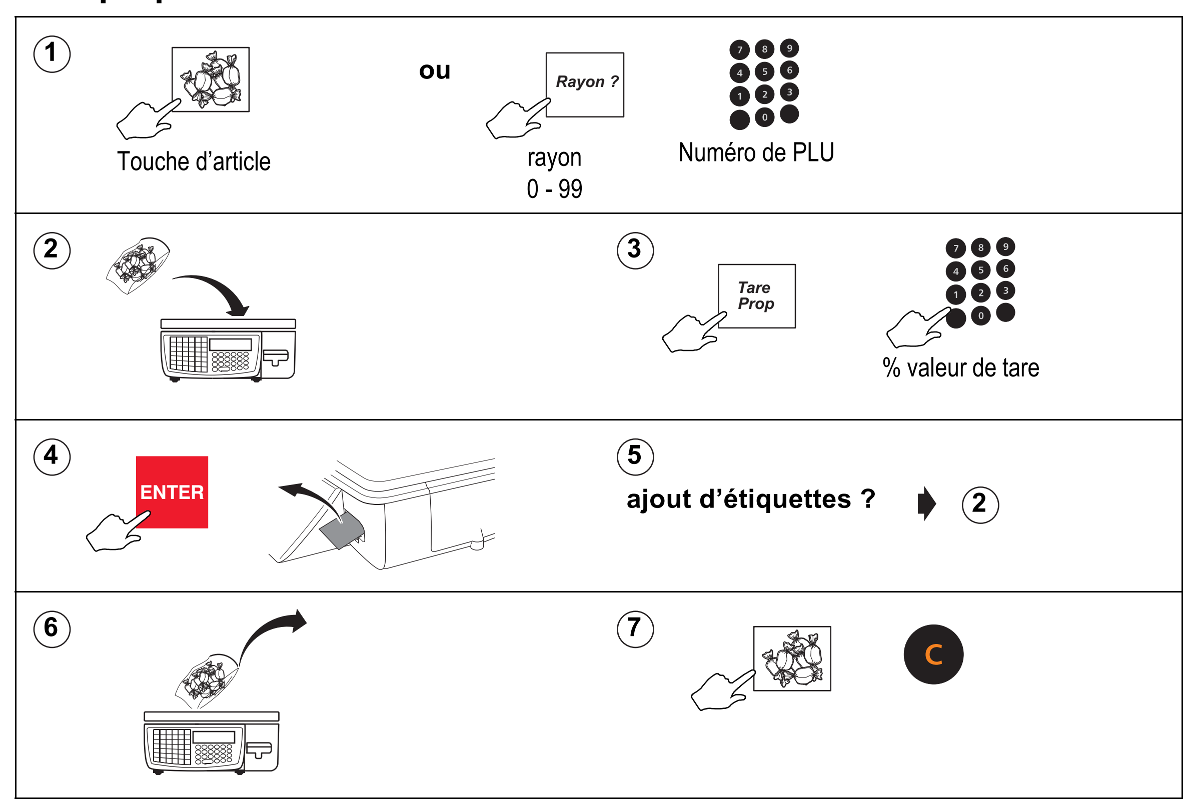


Tare saisie au clavier

Si vous utilisez un récipient de poids connu, vous pouvez saisir le poids à l'aide des touches numériques.



Tare proportionnelle



9.4 Etiquettes multiples

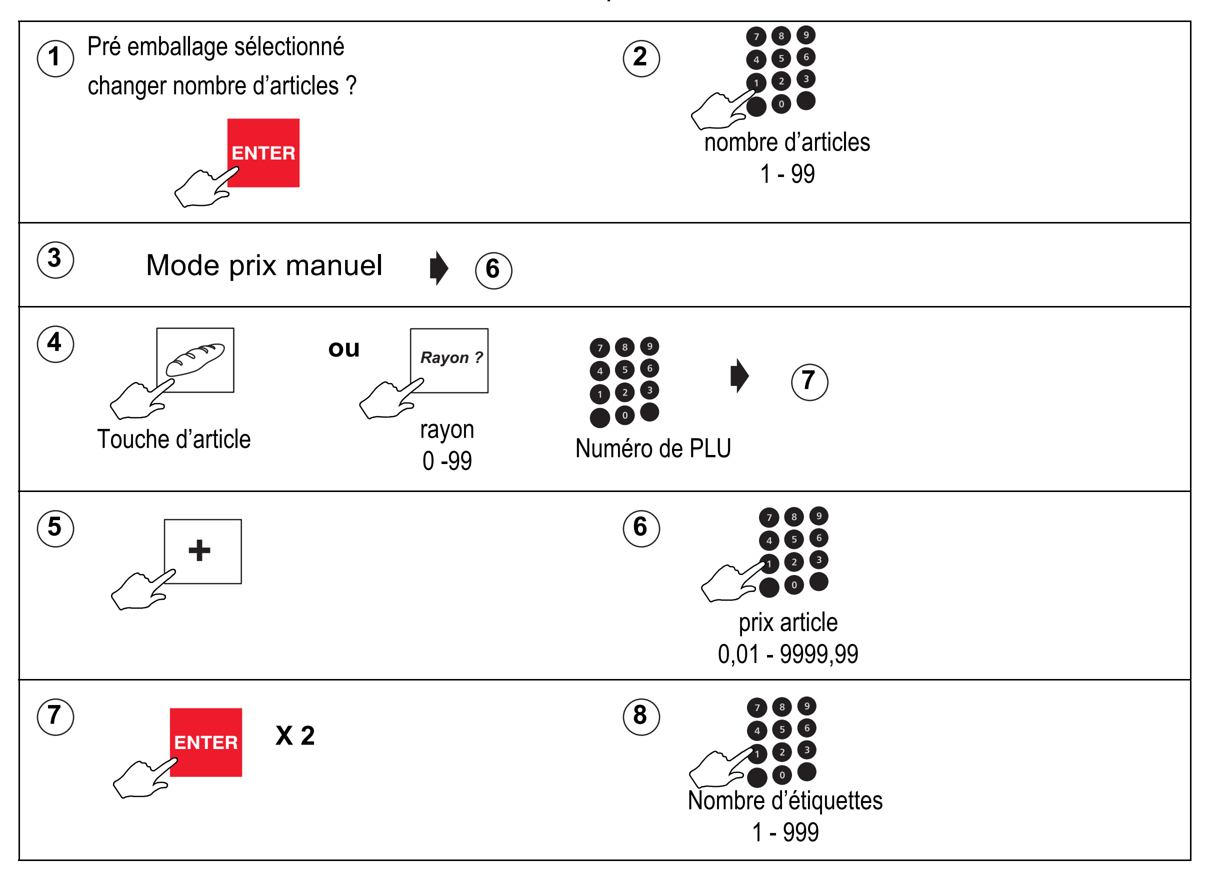
Vous pouvez configurer un étiquetage en série pour un maximum de 999 étiquettes lorsque vous voulez imprimer plusieurs étiquettes pour un même article vendu à la pièce.

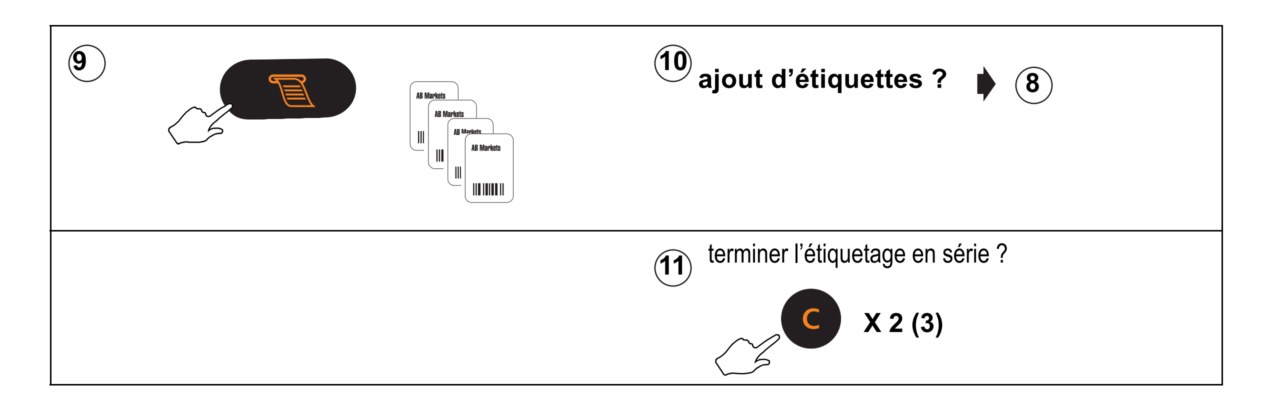
Le nombre d'étiquettes affiché diminue d'une unité, au fur et à mesure que la machine imprime les étiquettes. Une fois que toutes les étiquettes sont imprimées l'écran affiche à nouveau le nombre total requis.

Rappel ...

En rembobinant le papier de support, la cassette ne peut pas recevoir 999 étiquettes.

- Pour répéter un étiquetage en série appuyez sur  .
- Appuyez sur afin de saisir directement le compte d'étiquettes après avoir sélectionné le PLU si vous ne souhaitez pas modifier d'autres données.



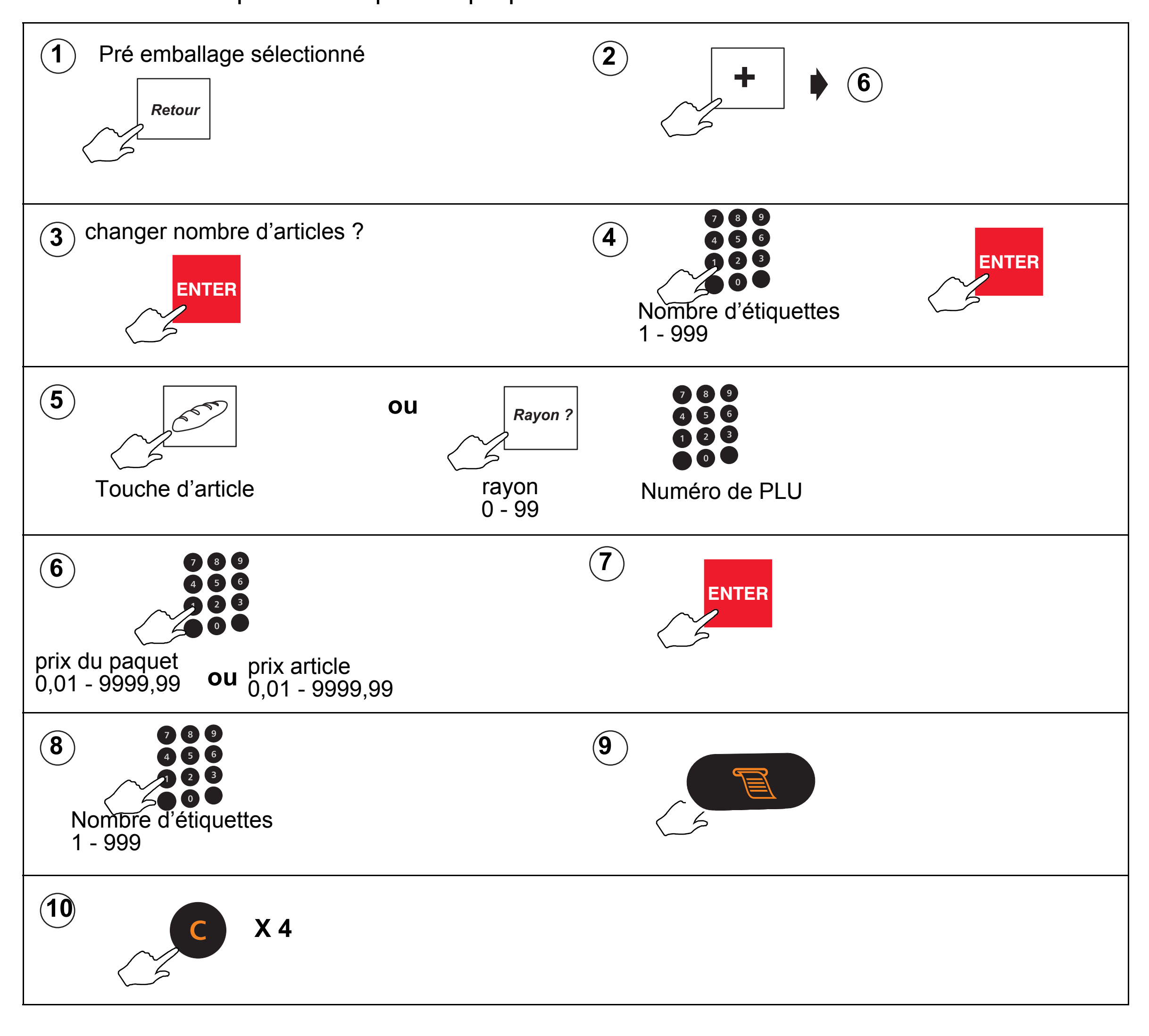

9
10
ajout d'étiquettes ?
8
11
terminer l'étiquetage en série ?
C
X 2 (3)

9.5 Retour d’étiquettes

Vous pouvez décompter, en une seule opération, plusieurs étiquettes identiques d'articles à la pièce.

La machine affiche une par une le nombre d'étiquettes à décompter. Lorsque toutes les étiquettes ont été décomptées, l’écran affiche à nouveau un nombre d'1 étiquette.

Si vous changez le nombre d'articles, saisissez le prix et l'article à l'étape 7 et la balance calcule automatiquement le prix du paquet.



9.6 Rétro calcul

Le rétro-calcul est une fonction de pré emballage qui s’applique aux articles vendus à la pièce, où le prix unitaire du produit est calculé à partir du prix total calculé et du poids net calculé.

Européen

Le prix de l’article et le prix unitaire calculé doivent être imprimés sur l’étiquette.

Le prix unitaire calculé est imprimé dans le deuxième champ du prix.

Remarque : *Vous devez utiliser un format d’étiquette ayant tous les champs appropriés définis.*

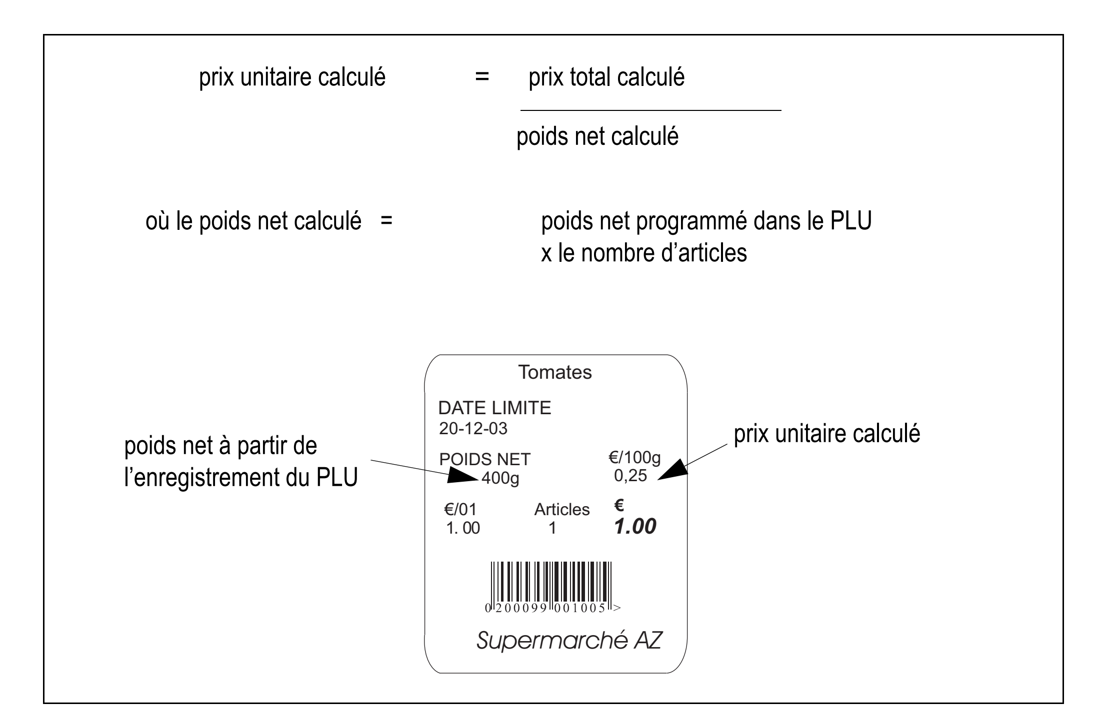


Figure 9.1 Rétrocalcul européen

Danois

Utilisant le rétro calcul danois, le prix d'article d'un produit vendu à la pièce devient le prix total. Le poids réel de l'article est utilisé pour calculer le prix unitaire équivalent.

Remarque : *Si votre balance est un modèle pour les articles vendus à la pièce vous pouvez saisir le poids manuellement.*

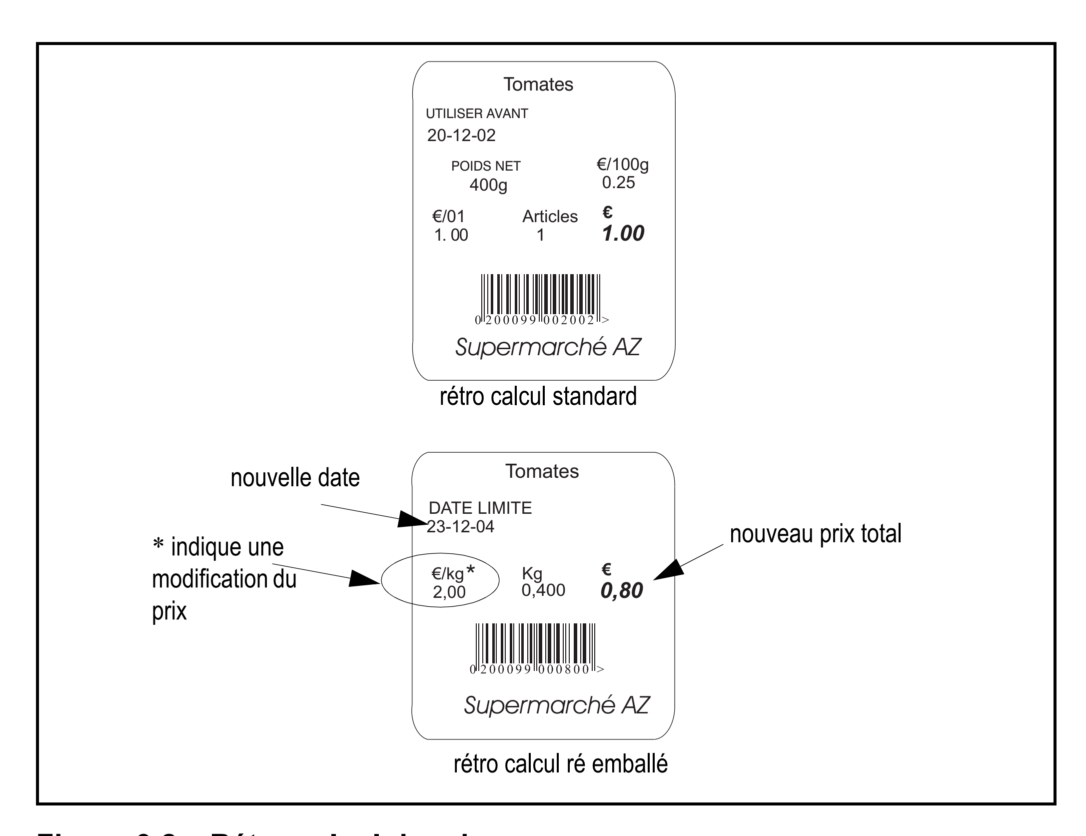


Figure 9.2 Rétro calcul danois

Codes barres

10

Cette section décrit les différents types de codes barres et leur usage.

Sommaire

10.1 Présentation des codes barres

Les code barres servent à identifier les caractéristiques spécifiques du produit ; par exemple le prix, la quantité, le numéro d'article.

La machine affiche les formats de code barres fixes sous la forme d'une série de numéros et de lettres. Chaque numéro et chaque lettre représente un chiffre du code barres. En réorganisant ces groupes de chiffres, vous pouvez redéfinir la façon dont les informations sont imprimées sur le code-barres. Aucunes valeurs par défaut ne sont pré-programmées pour les codes barres à format variable.

Vous pouvez sélectionner l'un des types de code barres pour les étiquettes, les tickets, et les talons ou encore désactiver le code-barres (voir 5.4, *Attribution d'un format de code barres*, *page 70*).

Il est possible de créer et de mémoriser un maximum de 15 formats de code barres.

Types de codes barres

Les types de code barres disponibles sont :

- EAN 13 Format fixe
- EAN13 scandinave Format fixe
- EAN8 Format fixe
- UPC12 Format fixe
- UPC13 Format fixe
- EAN128 Format variable
- RSS étendu Format variable
- RSS14 Format fixe
- RSS limité Format fixe

Codes barres à format fixe

Il existe plusieurs types de codes barres à format fixe reconnus au niveau international et utilisés dans le commerce de détail. Le type de code barres utilisé dépend des normes adoptées dans chaque pays.

Exemple:*Les Etats-Unis utilisent les codes barres UPC*

Exemple:*Les pays Européens utilisent les codes barres EAN.*

Format par défaut

Chaque type de code barres a été programmé dans la machine comme un format standard pour les chiffres de code barres (voir *section 10.6*, *page 164*). Il est considéré comme le format par défaut.

Les formats de code barres peuvent être redéfinis afin de permettre l'impression de code barres d'identification de l'origine ou d'articles non périssables.

Codes barres à format variable

Vous pouvez saisir des données librement pour spécifier les informations que vous voulez intégrer dans le code barres à condition qu'elles satisfassent les exigences du type de code barres utilisé. Par exemple, il se peut que le code barres doive être encodé au moyen des IAs.

Impression des codes barres

Rappel ...

Balances à étiquettes

Les code barres ne sont imprimés que si vous affectez un format de code-barres à la machine ou que vous activez le code barres dans un PLU (voir *section 5.4*, *page 70* et **1ère partie** Impression du code barres, *page 86*).

Rappel ...

Balances de ticket

Les codes barres ne sont imprimés sur les tickets ou les talons que si vous les activez sur la machine.

Si le format du code barres comprend le numéro du rayon ou du groupe, vous ne pouvez pas mélanger des articles ou des marchandises de rayons ou groupes différents sur le même ticket.

Impression des codes barres multiples

- Vous pouvez imprimer les codes barres multiples sur la même étiquette si nécessaire.
- Les codes barres peuvent être définis dans le PLU ou référencés à un format d'étiquette.
- La programmation du code barres dans le PLU est la méthode préférée pour les codes barres du POS.

Rappel ...

Créez les codes barres avant de créer les PLU.

10.2 Produits de marque

Code barres de denrées non périssables



Ce type de code barres n'inclue que le numéro d'article.

Les codes barres des denrées non périssables sont les plus fréquents sur les produits de marque. Par exemple, un pot de café peut avoir comme numéro d'article du fabricant 5021991245497.

Création du fichier d'article (PLU) :

Créez un code barres pour les denrées non périssables en utilisant les formats EAN8 et EAN13

AAAAAAAC

AAAAAAAAAAAAC.

Rappel ...

Effectuez cette opération avant de créer le PLU. Voir *section 10.5*, *page 162*.

Puis :

1. Créez un PLU **non vide**. Voir *section 6.4*, *page 80*.
2. Programmez le prix de l'article.
3. Saisissez toute autre information sur l'article que vous souhaitez inclure dans le fichier de l'article.
4. Sélection code barres activée.
5. Saisissez la référence du format de code barres.
6. Saisissez ou scannez le numéro de code-barres du fabricant lorsque le format du code barres est affiché.

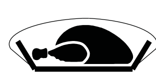
Remarque : *Vous pouvez uniquement saisir le numéro de l'article dans les emplacements de numéro d'article désignés (A) dans le format du code-barres.*

Rappel ...

Vous pouvez uniquement attribuer un code barres de denrées non périssables à un PLU d'article vendu à la pièce. Il est illégal d'utiliser ce type de code-barres pour un PLU d'article pesé.

Lorsque les articles sont scannés en mode vente, le ticket affiche la description et le prix programmés dans le PLU.

Code barres au prix pré-programmé



Il est possible que des articles provenant du fabricant indiquent déjà un prix et un poids, par exemple de la volaille congelée et des fruits et légumes pré emballés. Le cas échéant, le code-barres du fabricant indique le numéro de l'article et le prix de vente.

Création du fichier d'article (PLU) :

Créez le format du code barres reconnu avec votre autorisation nationale de codification pour l'utilisation des produits de marque et des produits avec un prix pré-étiqueté.

Par exemple, le Royaume Uni utilise actuellement le format **20AAAAAVPPPPC.**

Rappel ...

Effectuez cette opération avant de créer le PLU. Voir le paragraphe **10.5, *Création d'une référence de code-barres*, *page 162*.**

Ensuite :

1. Scannez le code barres de produit au moment où vous voyez saisie PLU.
2. Saisissez toute autre information sur l'article que vous souhaitez inclure dans le fichier de l'article.

OU

1. Créez un PLU d'article **vendu à la pièce**. Voir *section 6.4*, *page 80*.
2. Programmez le prix d'article comme **0.00**.
3. Saisissez toute autre information sur l'article que vous souhaitez inclure dans le fichier de l'article.
4. Sélection code barres activée.
5. Saisissez la référence du format de code-barres pour les produits de marque et les produits au prix pré-étiqueté.
6. Saisissez ou scannez le numéro de code-barres du fabricant lorsque le format du code barres est affiché.

Lorsque les articles sont scannés en mode vente, le ticket affiche la description programmée dans le PLU et le prix pré-programmé dans le code barres du fabricant.



Figure 10.1 Etiquette de producteur et reçu imprimé

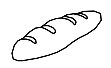
10.3 Articles en magasin

Vous pouvez mettre des étiquettes avec des codes barres sur les produits emballés dans le magasin avant la vente. Si vous ajoutez le code barres sur l'étiquette, le vendeur pourra scanner les produits au PoS ou à la balance de caisse.

Code barres de denrées non périssables

Utilisez ce type de codes barres pour les articles avec un poids non variable et un prix fixe.

Un code barres indiquant **simplement le numéro de l'article** est collé sur le produit et son prix est affiché sur le bord de l'étagère du rayon.



Une utilisation type est pour les produits de boulangerie

Rappel ...

Afin d'éviter les divergences de prix, l'étiquette de la denrée non périssable en magasin ne doit pas porter de prix. En cas de doutes, utilisez plutôt un code barres au prix pré-programmé.

Création du fichier d'article (PLU) :

Créez un code barres de denrée non périssable avec les formats EAN8 et EAN13.

2AAAAAAC ou **02AAAAAAAAAAC**

Rappel ...

Faites ceci avant de créer le PLU. Voir le paragraphe **10.5, *Création d'une référence de code-barres*, *page 162*.**

Ensuite :

1. Créez un PLU d'article **vendu à la pièce**.
2. Entrez un format d'étiquette qui supporte les codes barres.
3. Programmez le prix de l'article.
4. Saisissez toute autre information sur l'article que vous souhaitez inclure dans le fichier de l'article.
5. Sélection code barres activée.
6. Saisissez la référence du format de code barres.
7. Saisissez le numéro de l’article.

Remarque :
Vous pouvez uniquement saisir le numéro de l'article dans les emplacements de numéro d'article désignés (A) dans le code-barres.

Rappel …

Vous pouvez uniquement attribuer un code-barres de denrées non périssables à un PLU d'article *vendu à la pièce*. Il est illégal d'utiliser ce type de code barres pour un PLU d'article pesé.

8. Imprimer les étiquettes de code barres et collez-les sur les produits.

Lorsque les articles sont scannés en mode vente, le ticket affiche la description et le prix programmés dans le PLU.

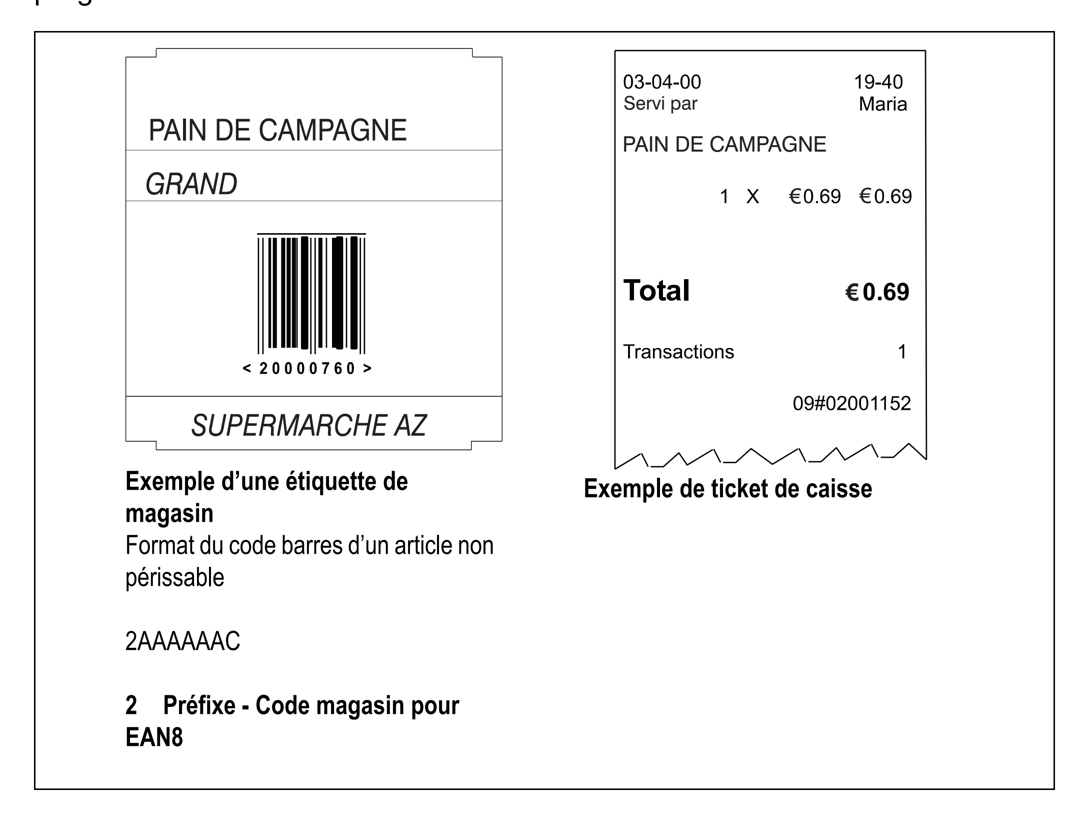


Figure 10.2 Etiquette de magasin et reçu imprimé

Code barres au prix pré-programmé



Utilisez ce type de code barres sur les étiquettes pour les articles tels que la viande fraîche ou le poisson qui portent des prix ou sont pesés et étiquetés d'un prix dans la zone de pré-emballage du magasin.

Pour créer le fichier d'article (PLU) :

Créez un format de code barres approprié à utiliser avec des articles pré-étiquetés en magasin. Le format conseillé est :

02AAAAVPPPPPC.

Rappel …

Effectuez cette opération avant de créer le PLU. Reportez-vous à la section **10.5, *Création d'une référence de code-barres*, *page 162*.**

1. Créez le PLU d'un article **vendu à la pièce** ou d'un article **pesé**.
2. Entrez un format d'étiquette qui supporte les codes barres.
3. Programmez le prix unitaire ou le prix de l'article.
4. Saisissez toute autre information sur l'article que vous souhaitez inclure dans le fichier de l'article.
5. Sélection code barres activée.
6. Saisissez la référence du format de code barres.
7. Saisissez le numéro de l’article.

Remarque : *Vous pouvez saisir uniquement le numéro de l'article dans les emplacements de numéro d'article désignés (A) dans le code barres.*

8. Imprimez les étiquettes de code barres et collez-les sur les produits.

En mode vente, lorsque vous scannez le code barres d'un prix pré-programmé, les articles pesés sont traités comme un article vendu à la pièce. Le ticket affiche la désignation programmée dans le PLU et le prix pré-programmé dans le code barres du magasin.

Remarque : *Si une promotion est activée pour ce PLU, elle sera annulée.*



Figure 10.3 Etiquette et ticket vendu à la pièce

10.4 Lecture d’un code barres

Vous pouvez utiliser le scanner Avery Berkel afin de :

- lire les codes barres de magasin ou de produits de marque sur un POS lorsque votre machine est en mode vente.
- vous permet de programmer les PLU lorsque votre machine est définie en mode de gestion (voir ,*section 6.4*,*page 80*).

Rappel ...

Vous pouvez utiliser le scanner uniquement si un code barres approprié est affiché sur les articles.

Produits de marque

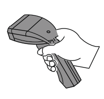
Les produits de marque ont un code barres imprimé directement sur l'emballage par le fabricant. Le code barres est enregistré avec le format EAN qui est connu comme un code barres d'identification de l'origine.

Articles en magasin

Si vous souhaitez scanner des marchandises en magasin, vous devez imprimer un code barres approprié et le coller sur l'article vendu.

Remarque : *Les codes barres RSS limités ne sont pas appropriés pour l'usage avec certains scanneurs.*

Lecture du code barres



Lorsque le code barres est scanné, la balance recherche dans la liste des codes barres le préfixe correspondant à celui du code barres scanné. Si le scanner ne réussit pas à trouver un code barres équivalent, il utilise le format par défaut pour ce type de code barres.

Le code barres peut être soit le code barres attribué à la machine, soit le code barres programmé dans le PLU. La balance utilise un code barres de PLU s'il a été programmé plutôt que celui attribué à la balance.

Rappel ...

Le scanneur utilise le premier type de code barres rencontré avec un préfixe qui correspond au préfixe sur les articles. Il est important de ne pas programmer des types de codes barres différents avec le même préfixe.

Attribution d'un code barres

- Attribuez n'importe quelle référence de code barres à la balance et programmez le code barres d'étiquette exigé dans le PLU.

Il est préférable de programmer le code barres dans le PLU car il s'agit de la méthode la plu sûre

ou

- Attribuez la référence de code barres exigée à la balance et programmer la référence de code barres de PLU à **0**.

Rappel ...

- Vérifiez que la balance sélectionne le PLU correct lorsque vous scannez un code barres de produit de marque.
- Vérifiez que la balance imprime le code barres correct lorsque vous créez un code barres dans le magasin.
- Attribuez une référence de code barres à la balance pour permettre l'impression du code barres.

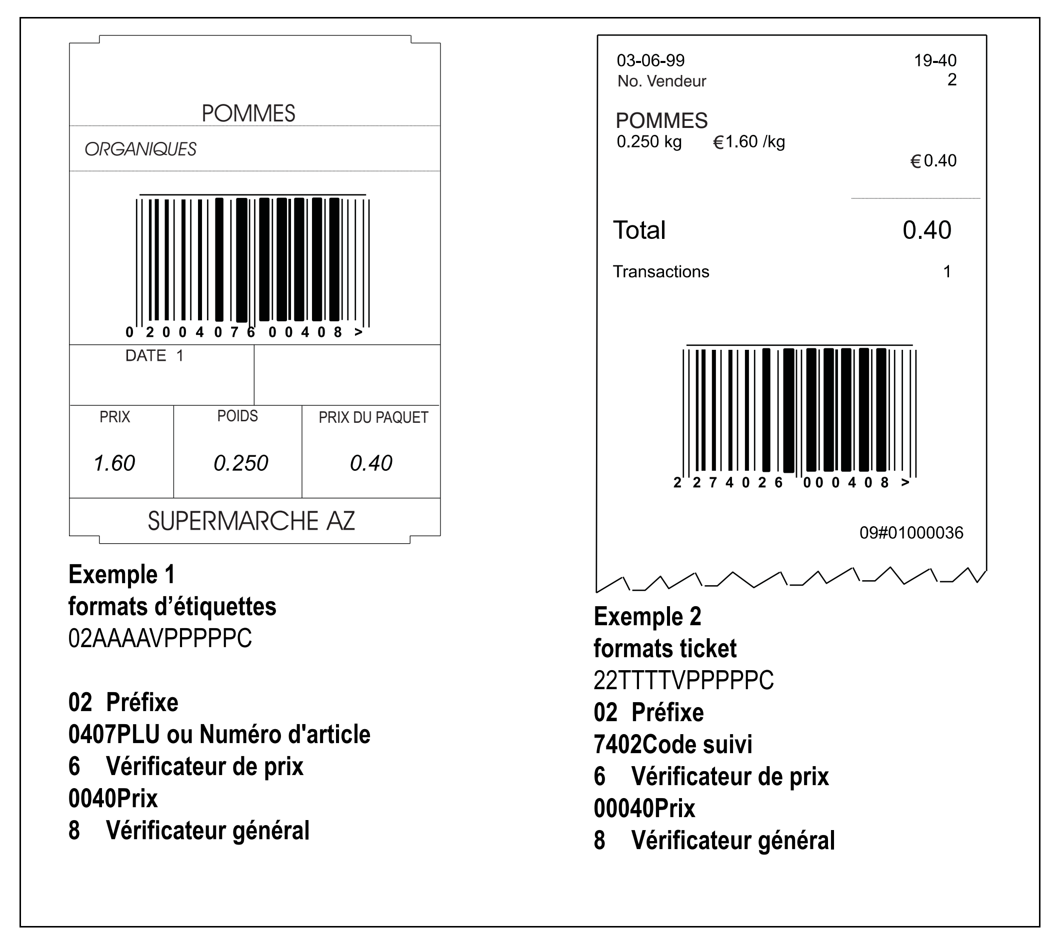


Figure 10.4 Impression type de code barres

Définition du format de code-barres

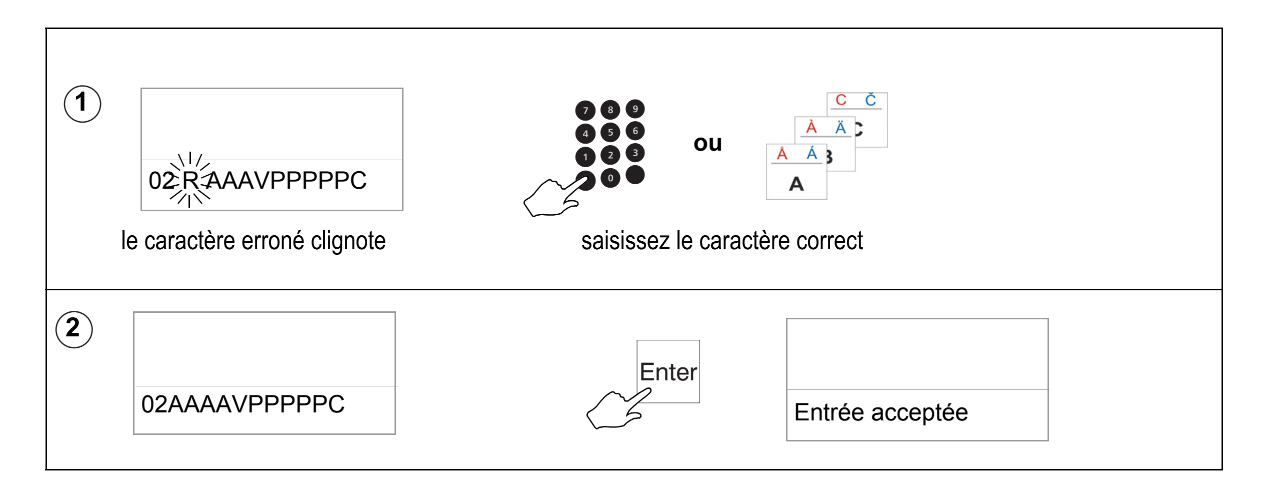
Les codes barres sont imprimés sous la forme d'une série de barres et de chiffres sur les tickets et les étiquettes. Les chiffres du code barres sont organisés en groupes ou champs, ce que l'on appelle le format du code barres. Chaque groupe de chiffres comprend des informations spécifiques telles qu'illustrées dans les exemples de *Figure 10.4*.

- Les formats de codes barres peuvent être redéfinis afin de permettre l'impression de code-barres d'identification de l'origine ou d’articles non périssables.
- Il est possible de définir et de mémoriser un maximum de 15 formats de codes barres.

Formats définis incorrectement

Si vous définissez mal le code-barres, le message **format invalide** apparaît brièvement, puis est suivi du format du code-barres. Le caractère incorrect clignote, vous permettant de le corriger. Si plus d’un caractère est incorrect, le premier caractère erroné clignote. Une fois que tous les caractères sont corrigés, le premier caractère du code barre se met à clignoter.

Correction du format



Appuyez sur Enter . Si le format est acceptable, le message **Entrée acceptée** s’affiche.

Rappel …

Les codes barres ne sont imprimés sur les tickets ou les talons que si vous les activez sur la machine.

10.5 Création d'une référence de code-barres

Vous pouvez créer un maximum de neuf références de codes barres pour les étiquettes, une pour les tickets et une pour les talons. Vous pouvez sélectionner un type de code barres pour chaque référence. La machine affiche les formats de code barres par défaut sous la forme d'une série de numéros et de lettres. Chaque numéro et chaque lettre représente un chiffre du code barres. Vous pouvez réorganiser ces groupes de chiffres afin de redéfinir la façon dont les informations sont imprimées sur le code barres. Pour obtenir des renseignements sur les chiffres de codes barres voir page 165 à page 167.

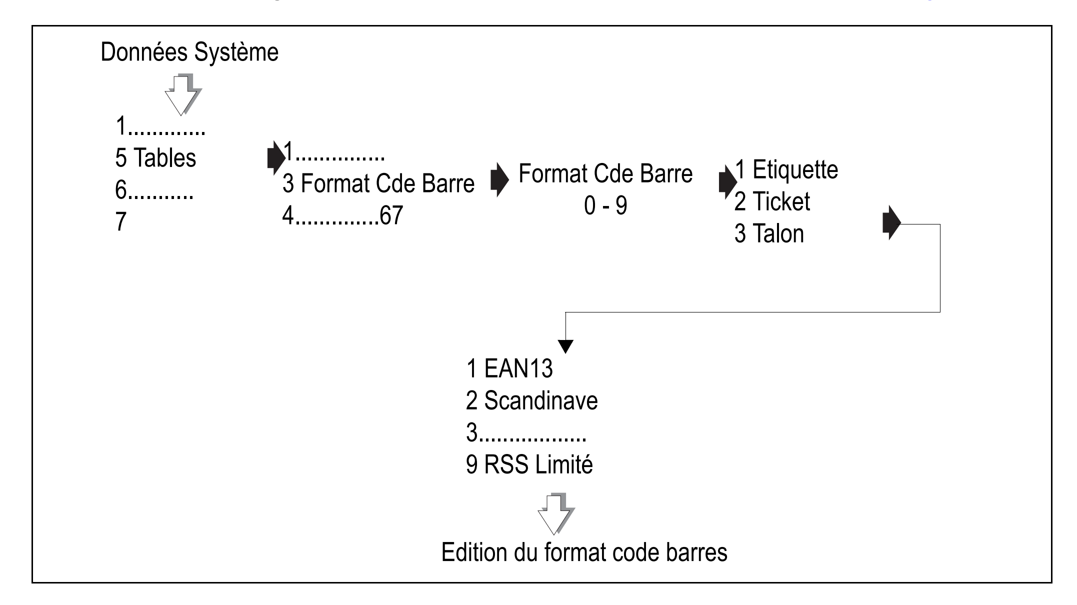


Figure 10.5 Création d'une référence de code barres

Dépassement de la capacité du code barres

Si le prix ou le poids du paquet comporte plus de chiffres qu'il n'en a été prévu sur le code-barres, le numéro de l'article sera imprimé à la place du code barres.

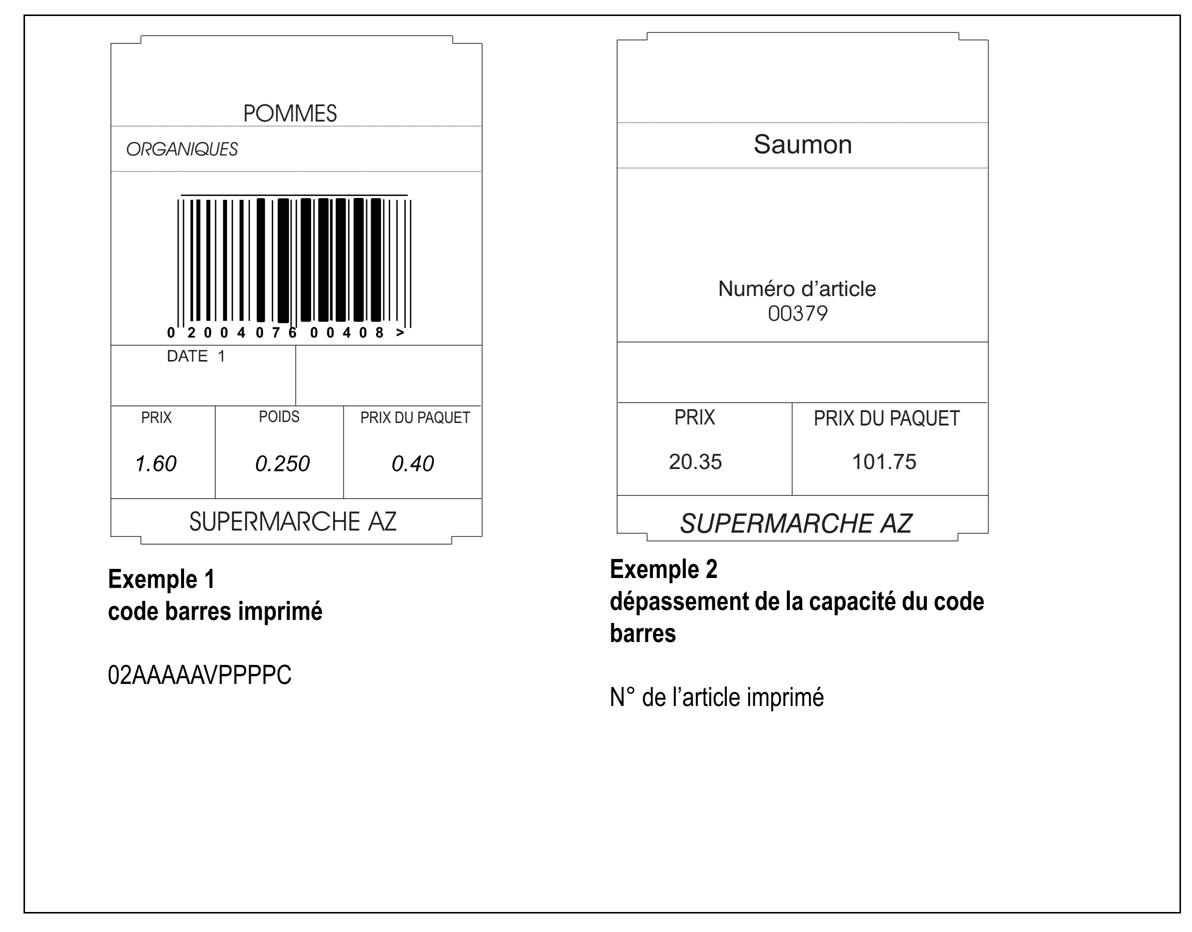


Figure 10.6 Dépassement de la capacité du code barres

10.6 Formats de code barres

Légendes :

Le préfixe définit les caractères encodables dans les formats de code barres.

A Numéro du PLU ou d’article

T Code de suivi

Le code de suivi est un numéro servant à identifier uniquement une machine. Il peut posséder un maximum de 6 chiffres.

V Vérificateur de prix

Le vérificateur de prix est un contrôle automatique effectué par le lecteur de code barres pour garantir qu'il a correctement lu les chiffres du prix du code barres.

P Prix

Prix est le prix de la transaction sur un code-barres d’étiquettes et le prix total sur un ticket.

W Poids

Le poids est le poids total sur les étiquettes d'articles pesés ou le nombre d'articles vendus sur les étiquettes d'articles vendus à la pièce. Sur un ticket, le poids indique le poids total de toutes les transactions pesées.

D Numéro de rayon

G Numéro de groupe

N Numéro de vendeur

C Vérificateur de contrôle général. Ne peut pas être modifié.

FF Code du point décimal (EAN13 scandinave).

S Suite de numéro d'étiquette ou de ticket

MM ID balance

HH ID réseau

Remarque : *Vous pouvez inclure les codes %% et les codes %%(IA) dans certains formats de codes barres. Voir* *Annexe, page 243**, pour une liste de codes utilisables.*

EAN 8

	01	02	03	04	05	06	07	08
Format du ticket par défaut	0	0	8	T	T	T	T	C
Format de l'étiquette par défaut	0	0	8	A	A	A	A	C

Entrées permises

Préfixe 0 - 999

A 1 - 7 chiffres

T 4 - 6 chiffres

P 4 - 6 chiffres

G 2 chiffres ensemble

W 4 - 6 chiffres

D 2 chiffres ensemble

N 2 chiffres ensemble

UPC 12

	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
Format du ticket par défaut	2	T	T	T	T	T	V	P	P	P	P	C
Format de l'étiquette par défaut	2	A	A	A	A	A	V	P	P	P	P	C

Entrées permises

Préfixe 0 - 9

A 1 - 11 chiffres

T 4 - 6 chiffres

P 4 - 6 chiffres

G 1 - 2 chiffres ensemble (imprimés sur les tickets)*

V chiffre 6 ou 7

W 4 - 6 chiffres

D 1 - 2 chiffres ensemble (imprimés sur les tickets)*

N 2 chiffres ensemble (imprimés sur les tickets)

Remarque : *Si un seul chiffre est disponible, le chiffre le moins important est imprimé : par exemple, 12 serait imprimé comme 2.*

UPC 13

	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
Format du ticket par défaut	2	T	T	T	T	T	V	P	P	P	P	P	C
Format de l'étiquette par défaut	2	A	A	A	A	A	V	P	P	P	P	P	C

Entrées permises

Préfixe	00 - 09	**V**	chiffre 7 ou 8
A	1 - 12 chiffres	**W**	4 - 6 chiffres
T	1 - 6 chiffres	**D**	1 - 2 chiffres ensemble (imprimés sur les tickets)*
P	4 - 6 chiffres	**N**	2 chiffres ensemble (imprimés sur les tickets)
G	1 - 2 chiffres ensemble (imprimés sur les tickets)*		

***Remarque :** Si un seul chiffre est disponible, le chiffre le moins important est imprimé : par exemple, 12 serait imprimé comme 2.*

EAN 13

	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
Format du ticket par défaut	2	T	T	T	T	T	V	P	P	P	P	P	C
Format de l'étiquette par défaut	2	A	A	A	A	A	V	P	P	P	P	P	C

Entrées permises

Préfixe	0 – 9 ou 00 - 09	**V**	chiffre 7 ou 8
A	1 - 12 chiffres	**W**	4 - 6 chiffres
T	1 - 6 chiffres	**D**	1 - 2 chiffres ensemble (imprimés sur les tickets)*
G	1 - 2 chiffres ensemble (imprimés sur les tickets)*		
P	4 - 7 chiffres	**N**	2 chiffres ensemble (imprimés sur les tickets)

***Remarque :** Si un seul chiffre est disponible, le chiffre le moins important est imprimé : par exemple, 12 serait imprimé comme 2.*

EAN 13 (scandinave)

	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
Format du ticket par défaut	F	F	T	T	T	T	T	T	P	P	P	P	C
Format de l'étiquette par défaut	F	F	A	A	A	A	V	A	P	P	P	P	C

Entrées permises

FF	20 - 25	**W**	4 chiffres
A	6 chiffres	**T**	6 chiffres
T	1 - 6 chiffres	**D**	1 - 2 chiffres ensemble (imprimés sur les tickets)*
P	4 chiffres	**N**	2 chiffres ensemble (imprimés sur les tickets)

a)Les codes du point decimal sont :

20 pour imprimer PP.PP

21 pour imprimer PPP.P

22 pour imprimer PPPP.

23 pour imprimer W.WWW

24 pour imprimer WW.WW

25 pour imprimer WWW.W

Le poids est le poids total sur les étiquettes d'articles pesés. Sur les étiquettes d'articles vendus à la pièce, 0000 est imprimé. Sur un ticket, le poids indique le poids total de toutes les transactions pesées.

Code-barres de denrées non périssables

Utilisez ce type de code barres lorsque vous souhaitez imprimer un numéro d'article à 11 ou 12 chiffres. Saisissez **A** dans le format du code barres comme illustré ci-dessous.

Rappel …

Vous pouvez uniquement attribuer un code barres de denrées non périssables à un PLU d'article *vendu à la pièce*. Il est illégal d'utiliser ce type de code barres pour un PLU d'article pesé.

Formats EAN 13 et UPC13	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	C

UPC12	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	C

RSS14 et RSS limité

Ces codes barres supportent les GTIN (Global Trade Item Numbers).

Les codes barres **RSS14** ont un maximum de 14 caractères.

Les codes barres **RSS Limited** ne supportent que les GTIN dont le chiffre initial du numéro d’article est 0 ou 1.

	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	13
Format de l’étiquette par défaut	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	C

Entrées permises

A 13 chiffres

C 1 chiffres

10.7 Codes barres à format variable

EAN128

Vous pouvez saisir un maximum de 48 caractères y compris le texte, les codes %% et les codes %% (IA) pour spécifier les données à enrober dans le code barres. Vous pouvez également programmer les caractères standards du format de code barres pour les IAs de EAN/UCC standards, par exemple,

“AAAAAAAAAAAAACWWWWWW%%BEAN&WEIGHT”

Voir, Annexe, page 243 pour une liste de codes disponibles.

RSS étendu

Vous pouvez saisir un maximum de 74 caractères numériques ou 41 caractères alphanumériques. Toutes les données doivent être capables d’encoder à l'aide des IA.

Remarque : *Si le champ d’étiquette n’est pas assez large pour contenir tous les caractères, à condition qu’il y ait de la place pour augmenter suffisamment la hauteur, le code barres sera imprimé comme un code barres « empilé ».*

Traçabilité du produit 11

Cette section décrit comment configurer et utiliser le système de traçabilité afin de fournir un audit de suivi du produit à chaque stage de production jusqu'à sa source. Vous pouvez enregistrer les informations de traçabilités de 9 centres de découpes et de 5 pays d'engraissement. Elle peut être utilisée pour :

- les produits bovins
- les autres types de viande comme le porc
- les produits tels que le poission ou le fromage.

Ces instructions décrivent comment configurer et utiliser le système de traçabilité des carcasses bovines.

Modifiez les noms des données et des textes de programmation pour convenir à d'autres produits.

Sommaire

11.1 Informations obligatoires

La traçabilité permet d’étiqueter les produits avec les informations sur l’animal ou sur le groupe d’animaux (lot) à partir desquels le produit est dérivé.

Il existe des marchés où certaines informations sur la traçabilité sont obligatoire.

Exemple :*Les mentions suivantes sont obligatoires pour l’étiquetage des produits bovins dans les pays de l'Union Européenne.*

- numéro de lot (un animal minimum) ou numéro de carcasse.
- référence abattoir et pays.
- référence et pays du centre de découpe/ de désossage.
- pays de naissance.
- pays d’élevage.

En plus les informations volontaires approuvées peuvent être comprises sur les étiquettes et sur les tickets.

Rappel …

Si le produit est :

- **pré-emballé** (emballé lorsque le client n’est pas présent) les informations de traçabilité **doivent** être imprimées sur l’étiquette ou sur le ticket du produit ;
- préparé ou emballé en **présence du client**, il doit exister un lien évident entre le produit qui est en train d’être servi et les détails affichés de la carcasse ;

  La meilleure façon d’assurer ce lien est d’étiqueter individuellement chaque paquet ou d’imprimer les détails utiles sur le ticket de caisse ou sur le ticket ECR. Si ce n’est pas possible vous pouvez utiliser Etiquetage du paquet, voir page 192.

11.2 Utilisation de la traçabilité

Les informations sur la traçabilité sont imprimées sur des étiquettes pour tous les articles associés à un numéro de lot / à une carcasse.

Format de traçabilité :

- définit les informations imprimées sur les étiquettes par le type de texte et de données programmées dans le format de traçabilité.

Format du code barres de traçabilité :

- définit les données et les messages actuels imprimés
- peut aussi contenir des informations supplémentaires fournies par le fournisseur.

Tableaux de traçabilité :

- sont une base de données des pays, des catégories etc. contenue dans la machine ;
- fournissent des informations de traçabilité supplémentaires relatives aux numéros spécifiques du lot / de la carcasse ;
- pour les PLU non pré-définis, la base de données est consultée pour chaque numéro spécifique du lot / de la carcasse et les détails sont imprimés sur l'étiquette ou sur le ticket ;

Vous pouvez :

- imprimer les informations concernant la carcasse / le lot sur les étiquettes ou sur les tickets pour tous les articles associés à une carcasse ou à un lot particulier ;
- imprimer les étiquettes de plateaux de service au comptoir fournissant les informations sur la traçabilité complète pour le client ;
- créer des passeports en duplicata, y compris une copie du code barres original ;

Mode non pré-défini

Les détails de traçabilité ou du lot sont scannés ou saisis à partir du clavier de vente chaque fois que le vendeur sélectionne un lot différent à la machine.

Ceci est approprié en particulier aux opérations de pré-emballage où le vendeur peut emballer un lot complet en une session puis sélectionner un nouveau lot complet à emballer.

11.3 Systèmes de traçabilité

Vous pouvez configurer un système différent pour chaque type de produit exigeant la traçabilité.

Vous pouvez choisir la manière dont chaque système fonctionne. Vous pouvez sélectionner :

- Opération GTIN

  Sélectionnez **GTIN Oui** si vous souhaitez que les enregistrements de traçabilité soient identifiés uniquement par un numéro de lot et un GTIN.

  Les codes GTIN comprennent les données qui identifient uniquement le fournisseur et le type de produit.

- Impression d'étiquettes ou de tickets

  Vous devez sélectionner **Etiquette&Ticket** pour imprimer les informations de traçabilité sur les tickets de vente.

- Opérations de pré-emballage

  Vous devez sélectionner **Pré-emb & Comptoir** pour imprimer les informations de traçabilité sur les tickets et étiquettes de comptoir. Si vous sélectionnez **Pré-emb. Uniquement** les informations ne sont imprimées que sur les étiquettes.

- Limites de poids

  Sélectionnez Pas de limite de poids si vous ne voulez pas utiliser les limites de poids pour la vente.

  Poids du lot utilise le poids du lot complet (normalement encodé dans le code barres du fournisseur).

  Poids emballé vous permet de configurer les limites de poids pour les boîtes ou les paquets individuels.

  Si le code barres inclut IA303 le poids du lot est incrémenté à chaque fois qu'un paquet est scanné. Lorsque le poids vendu est égal à la limite de poids du lot, un message d'avertissement s'affiche et il n'est pas possible d'imprimer les étiquettes.

- % pertes

  Si vous sélectionnez Poids de lot ou Limites de poids d'emballage vous êtes invités à saisir une valeur de % pertes. Ceci est une valeur programmable qui tient compte des pertes du lot dues aux os etc.

- Limites de date

  Sélectionnez Pas de limite de date si vous ne voulez pas utiliser les limites de date pour la vente. Vous n'êtes pas invités à saisir les dates lors de la création des enregistrements.

  L'option par défaut Utiliser durée de vie du système calcule la date d'expiration à partir de la date d'abattage plus la durée de vie du système. Vous pouvez modifier manuellement la date si besoin.

Utiliser la date d'expiration utilise la date limite de vente encodée (IA 17) dans le code barres du fournisseur. Vous pouvez modifier manuellement la date si besoin.

Référence du système

Ceci est un numéro de référence à partir de 1 à 10 qui est utilisé pour lier le lot traité au système correct.

Pour les systèmes qui fonctionnent en mode pré-déterminé, lorsque le PLU est sélectionné, le numéro de lot associé lie le PLU au système correct.

Nom du système

Vous pouvez programmer un nom du système, avec maximum de 20 caractères alphanumériques, pour simplifier l'identification d'un système.

Durée de vie

Vous pouvez configurer le nombre de jours afin de limiter la durée du système. Cela s'appelle la durée de vie du système et la valeur par défaut est 30 jours.

Lier un système à un PLU

Lors de la création ou de l’édition d’un PLU, vous êtes invités à saisir le numéro de référence du système pour le PLU à condition que :

- la traçabilité soit activée et
- il existe plus d’un système de traçabilité.

11.4 Impression des informations

Les informations de traçabilité sont imprimées dans le champ de texte 3. Vous pouvez imprimer toutes les données dans d'autres champs de texte à condition que vous intégriez les codes %% ou Dewey appropriés (voir Annexe, page 249).

En mode prédéfini, vous pouvez imprimer les informations de traçabilité :

- en un bloc de texte
- en lignes individuelles de textes pouvant être imprimées sur des zones différentes de l'étiquette.

Pour activer l'impression de ligne de texte de traçabilité, vous devez :

- intégrer le code Dewey approprié dans le message de vente pour sélectionner le texte imprimé en blic ou en lignes individuelles (voir Annexe, page 250)
- séparez les lignes de texte du panneau de traçabilité à l'aide de l'alimentation par ligne et centrer les caractères d'alimentation de lignes.

  Pour plus d'informations sur la création et l'édition de texte, voir 1ère partie, chapitre 4.2.

Vous devez sélectionner un format d'étiquette approprié sinon les données ne sont pas imprimées.

Quand vous programmez les PLU vous devez sélectionner **Traçabilité active** pour pouvoir utiliser la fonction de traçabilité pour ce produit.

Les fonctions dont vous avez besoin pour permettre l'impression des informations sur la traçabilité, sur les étiquettes, figurent ci-dessous.

- Activez l'impression du service comptoir ou ticket si besoin
- Définissez le format du code barres pour les codes de référence IA non standards.
- Programmez les tableaux avec les noms de données et le texte associé comme vous voulez lqu'ils apparaissent sur le panneau de traçabilité.
- Créez le format pour la traçabilité qui définit la façon dont les informations sont imprimées sur l'étiquette.
- Configurez les systèmes de traçabilité nécessaires.

11.5 Données des codes de traçabilité

La balance contient les tableaux liant le code de traçabilité intégré dans le format de la liste de traçabilité :

- à l'identificateur de l'application (IA)
- au nom des données
- à la classification décimale Dewey.

La machine est pré-programmée avec les codes industriels standards pour les noms des données et les identificateurs de l'application. Vous pouvez changer ces codes si nécessaire.

Pour de plus de renseignements sur ces codes voir Annexe, page 249.

Nom des données

Ce sont les déscriptions de texte associées aux codes de traçabilité. La machine est pré-programmé avec les codes industriels standards. Vous pouvez les modifier pour convenir aux produits pour lesquels vous utilisez le système.

Par exemple :

	Bœuf	Fromage
Origine 1	Né à	Produit de
Réf. découpe :	Découpe à :	Emballé à :

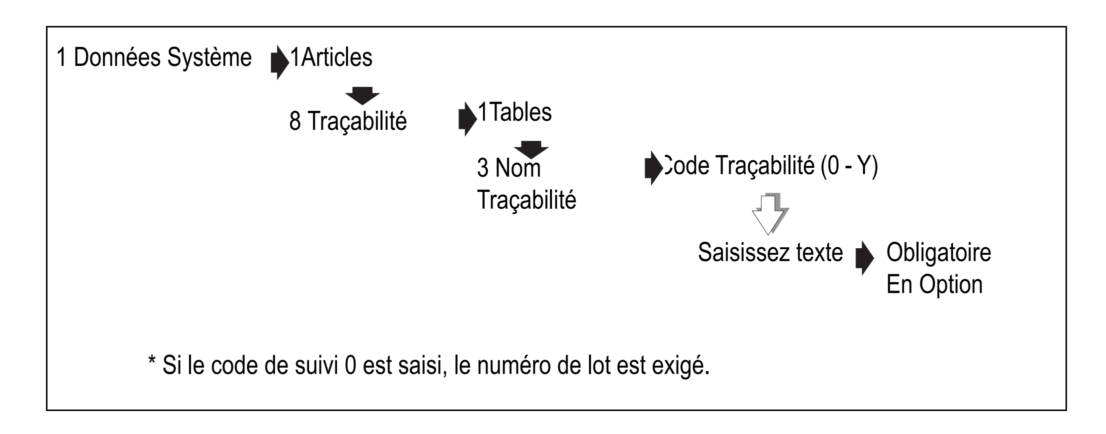


Figure 11.1 Edition des données de codes

Codes IA

- Le code IA est intégré dans le code barres suivi par les données auquelles il se rapporte.
- Les données sont interprétées selon la fonction du code IA.
- Les données peuvent être dans n'importe quel ordre et peuvent être divisées en plusieurs codes barres si nécessaire.

Interprétation des données

- Imprimées durant la lecture

  Numéro de lot / de la carcasse

  Numéros d’abattage et de découpe

  Numéro de la licence du système

  Données du texte 3.

- Les données sont interprétées dans le format AAMMJJ.
- Référencées

  Les références d’origine, d’abattage et de découpe, les données de race, de catégorie, de type et d’espèce sont utilisées comme référence pour chercher le texte correspondant dans un tableau. Voir Figure 11.7 .

- Codes IA 7030 à 7039

  L'identificateur d'application 7030 est toujours pour l'abattoir et 7031 et 7039 sont pour les centres de découpe. Les premiers trois chiffres sont interprétés comme référence d’origine et les caractères alphanumériques qui restent comme numéros de découpe ou d’abattage.

AI (EAN128 uniquement)	Code de traçabilité (%%)	Décimale Dewey
10	0	%%+2.1%%
422	1	%%+2.6.1%%
423	2	%%+2.23.2.1 - à - %%+2.23.2.5
7030	3, 9	%%+2.16#0
424	3	%%+2.6.3%%
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
7031	A, E	%%+2.16#1
7032 - 7039	A, E	%%+2.16#2 - %%+2.16#9
	B	
425	E	%%+2.230,4.1 - à - %%+2.23.4.9
	A	%%+2,24.1 - à - %%+2.24.9
251	I	
426	J	%%+2.6.5%%
	L	

953	Q	%%+2.13%%
	T	
	U	
	V	
	W	
	Y	
3103		%%+10.1.2%%
3303		%%+10.1.1%%
15		%%+10.2#1%%
17		%%+10.2#2%%
3902		%%+5.1%%
8005		%%+5.5%%

Figure 11.2 Numéros IA supportés

Codes IA non supportés

Vous pouvez utiliser la fonction Tableaux afin d'ajouter le code IA ou de modifier un IA existant dans la liste des codes de substitution. (Voir *Codes de substitution* page 249..)

1. Sélectionnez le IA
2. Sélectionnez Création et Edition
3. Saisissez le code %% ou le code Décimal Dewey pour le code IA que vous souhaitez modifier ou auquel le nouveau code IA sera attribué.

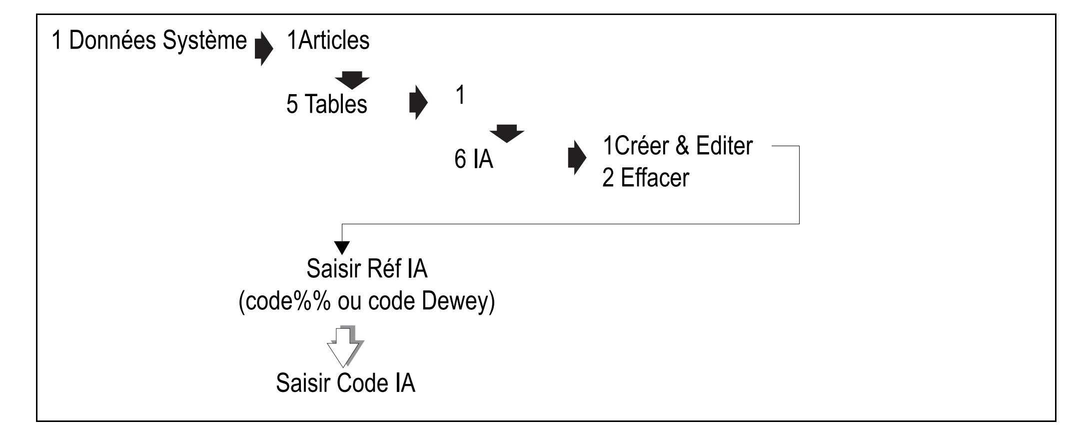


Figure 11.3 Ajout ou modification d'un code IA

11.6 Programmation des tableaux de traçabilité

Si vous utilisez les systèmes non pré-déterminés ou si vous scannez les codes barres du fournisseur, vous aurez besoin de configurer les tableaux pour :

- les pays d'origine
- les références d'abattage
- les références de découpe.

Création des messages

Quand vous créez des messages, assurez-vous que les messages programmés dans votre machine soient identiques aux messages programmés dans la machine du fournisseur.

Tous vos fournisseurs doivent utiliser les mêmes messages.

Vous pouvez créer sept listes différentes de messages.

Liste	Enregistrements	Caractères
Origine	300	40
Référence d'abattage	100	40
Référence Découpe	100	40
Catégorie	100	40
Race	100	40
Type	100	40
Espèce	100	40

Les informations sur l'origine, la référence d'abattage et la référence de découpe sont obligatoires. La catégorie, la race, le type et l'espèce sont des informations supplémentaires que l'on peut inclure.

Messages d'origine

Un message d'origine peut être un pays, un fournisseur ou un pays membre de la CE. Vous pouvez imprimer un maximum de quatre messages d'origine sur une étiquette, par exemple : pays de naissance, fourni par. La liste des origines par défaut contient les références des pays convenues au niveau international (ISO 3166) mais vous pouvez les modifier si nécessaire. Pour revenir à la valeur par défaut, effacez tout simplement l'entrée actuelle dans la table (voir **1ère partie,** paragraphe 4.2, *Création et édition du texte*, page 29) et appuyez sur Enter.

Référence d'abattage

Cette table indique les informations de référence sur le lieu d'abattage de l'animal. Elle contient le nom du pays et le numéro d'approbation de l'abattoir.

Référence découpe

Ce tableau indique les informations de référence sur le lieu de découpe et de désossage de la carcasse. Il contient le nom du pays et le numéro d'approbation du de découpe.

Messages de catégorie

Vous devez utiliser les messages de race suivants pour le boeuf.

Messages	Notes
Taureau	
Jeune bovin (bouvillon)	Agé de moins de 6 ans
Boeuf	
Génisse	Agé de moins de 6 ans
Vache	

Messages de race

Les messages de race détaillent la race du bétail. Par exemple Limousine ou Charolaise.

Messages de type

Des messages type décrivent le produit final à partir de l'animal. Pour le boeuf, il peut être animal de productivité bovine, laitière ou mixte.

Messages sur l'espèce

Ces messages décrivent le type d'animal ou de produit.

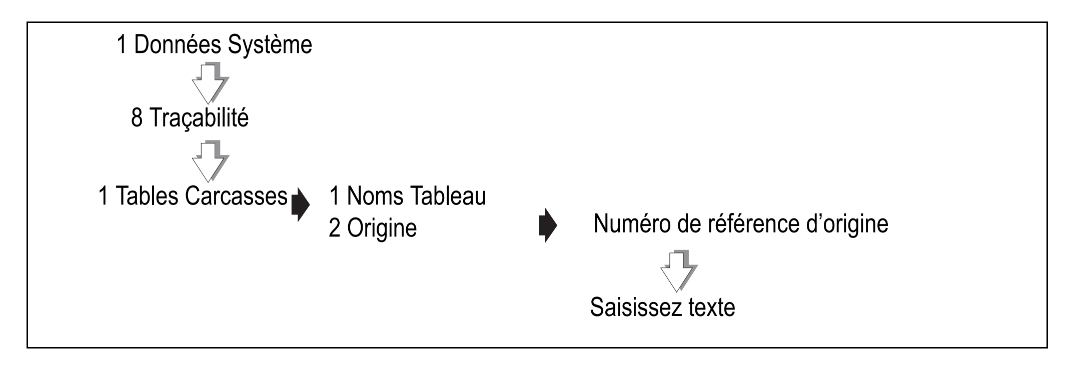


Figure 11.4 Création des messages d'origine

Créez d'autres listes de messages de la même manière.

11.7 Définir les codes barres

Il existe deux types de code barres utilisés avec la traçabilité bovine.

- Standard EAN 128. Ces codes barres comprennent les informations obligatoires et utilisent les identificateurs d'application pour déterminer l'interprétation des données.

Ce type de code barres ne peut pas être édité.

- Codes barres non standards EAN 128. Ces codes barres utilisent les indentificateurs de l'application (IA) mais ils incluent les informations volontaires en sus des informations obligatoires (code barres personalisé).

Ce type de code barres peut être édité pour correspondre à ceux de votre fournisseur.

Chaque type de code barres a été programmé dans la machine comme un format standard pour les chiffres de codes barres. Il est considéré comme le format par défaut. Vous pouvez éditer ces formats pour correspondre aux formats des code barres reçus de vos fournisseurs.

Codes barres personnalisés

Utiliser ce format du code barres pour interpréter les données à partir des codes barres fixés non identificateurs de l'application reçus à partir des fournisseurs. Le système utilise l'identificateur d'application 950 pour identifier que le code barres contient les données libres et l'identificateur d'application 953 le numéro du cahier pour imprimer ces données.

Le format du code barres par défaut pour IA 950 est :

LWYTTUUVV

Exemple :

(10)234567(7030)250789(7031)250654
(950)141010100(953)321

(10)

Numéro de lot/de carcasse à 6 chiffres= 234567

(7030)

référence du pays d'abattage à 3 chiffres= 250 = France

Numéro d'abattage à 3 chiffres= 789

(7031)

Référence du pays de découpe à 3 chiffres= 250 = France

Numéro de découpe à 3 chiffres= 654

(950)

Espèce à 1 chiffre= 1 = bovin

Catégorie à un chiffre= 4 = génisse

type de un chiffre= 1 = viande

Race du père à 2 chiffres= 01 = Charolaise

Race de la mère à 2 chiffres = 01 = Charolaise

Race à 2 chiffres si mixte = 00 = N/A

(253)

Numéro du cahier des charges à 3 chiffres= 321

Codes barres de traçabilité

Utilisé pour les codes barres fixes non identificateur de l'application que les fournisseurs envoient.

Un format de code barres de traçabilité définit les informations contenues par les barres imprimées dans le code barres de la même façon que le code barres d'un ticket ou d'une étiquette. Les codes barres de traçabilité sont en chiffres, par exemple **0000000666666112233554**.

Le format du code barres par défaut est :

00000044551122 14 chiffres

Numéro de lot / de carcasse à 6 chiffres + référence d'abattage à 2 chiffres + référence découpe à 2 chiffres + message d'origine 1 à 2 chiffres + message d'origine 2 à 2 chiffres = 14 chiffres

Exemple :

12345601010501 14 chiffres

numéro de lot/de carcasse à 6 chiffres= 123456

référence d'abattage à 2 chiffres= 01 = GB (1143)

référence découpe à 2 chiffres= 01 = GB (19985)

message d'origine 1 à 2 chiffres = 05 = Ecosse

message d'origine 2 à 2 chiffres = 01 = GB

Exemple :*Le nombre maximum de chiffres de code barres qui peut être spécifié dans le format du code-barres est 40.*

Le chiffre du code barres dans la première colonne est aussi saisi dans le format de traçabilité, voir page 185, pour que la machine puisse imprimer les informations sur le bovin sur l'étiquette.

Chiffre de code barres	Utilisé pour	Exemple
0	Numéro de lot	0000000 numéro de lot à 7 chiffres (20 chiffres maximum)
1	Pays de naissance	11 message d'origine 1 à 2 chiffres (4 chiffres maximum)

Chiffre de code barres	Utilisé pour	Exemple
2	Pays d'engraissement	22 message d'origine 2 à 2 chiffres (4 chiffres maximum)
3	Pays d'abattage	33 message d'origine 3 à 2 chiffres (4 chiffres maximum)
4	Référence d'abattage	44 Référence d'abattage à 2 chiffres (4 chiffres maximum)
5	Référence Découpe	55 référence découpe à 2 chiffres (4 chiffres maximum)
6	Date de naissance	666666 Date 1 (chiffres fixés)
7	Date d'abattage	777777 Date 2 (chiffres fixés)
8	Format de la date	888888 Date 3 (chiffres fixés)
9	Référence abattoir	999999 (30 chiffres maximum)
A	Référence du centre de découpe	AAAAAA (30 chiffres maximum)
B	Texte 3	BBBBBB (20 chiffres maximum)
E	Pays de découpe	EE message d'origine 4 à 2 chiffres (4 chiffres maximum)
I	Numéro de la carcasse	IIIIIIII numéro de carcasse à 8 chiffres (20 chiffres maximum)
J	Pays de la vie entière	JJ message d'origine 5 à 2 chiffres (4 chiffres maximum)
Q	cahier des charges	QQQQQQ numéro du cahier des charges à 6 chiffres (30 chiffres maximum)
T	Race du père	TT message de race à 2 chiffres (4 chiffres maximum)
U	Race de la mère	UU message de race à 2 chiffres (4 chiffres maximum)

Chiffre de code barres	Utilisé pour	Exemple
V	Race si mixte	VV message de race à 2 chiffres (4 chiffres maximum)
W	Catégorie	WW message de catégorie à 2 chiffres (4 chiffres maximum)
Y	Type	YY message de type à 2 chiffres (4 chiffres maximum)
L	Espèce	LL message d’espèce à 2 chiffres (4 chiffres maximum)

11.8 Configuration de la machine

Création du format du panneau de traçabilité

Le format du panneau de traçabilité définit :

- le texte à imprimer sur l'étiquette.
- le type de données à imprimer sur l'étiquette.

Saisissez le texte à imprimer sur l'étiquette. Référez-vous au tableau de la Figure 11.7 et saisissez le code exigé afin de définir le type de données à être imprimées avec le texte sur l'étiquette.

Le nombre maximum de caractères dont vous disposez pour le format du panneau de traçabilité est 2000 (espaces compris).

Pour obtenir des informations sur la création et l'édition du texte, voir **1ère partie** 4.2, *Création et édition du texte*, page 29.

Format de traçabilité par défaut

Ceci est déjà configuré dans la machine et tient compte des codes barres fixés et des codes barres standards EAN à la fois.

Format du panneau de traçabilité

↵Numéro du lot: %%0↵Lieu d'abattage: %%4%%3%%9↵Lieu de découpe: %%5%%E%%A↵Pays de naissance: %%1↵Pays d'élévage: %%2

Impression de l'étiquette (espace 3 du texte)

Numéro inscrit : 102354

Lieu d'abattage : UK (1143)

Lieu de découpe : UK (19985)

Pays d'origine : Irlande

Pays d'élévage : Irlande

Figure 11.5 Format de traçabilité et impression de l'étiquette

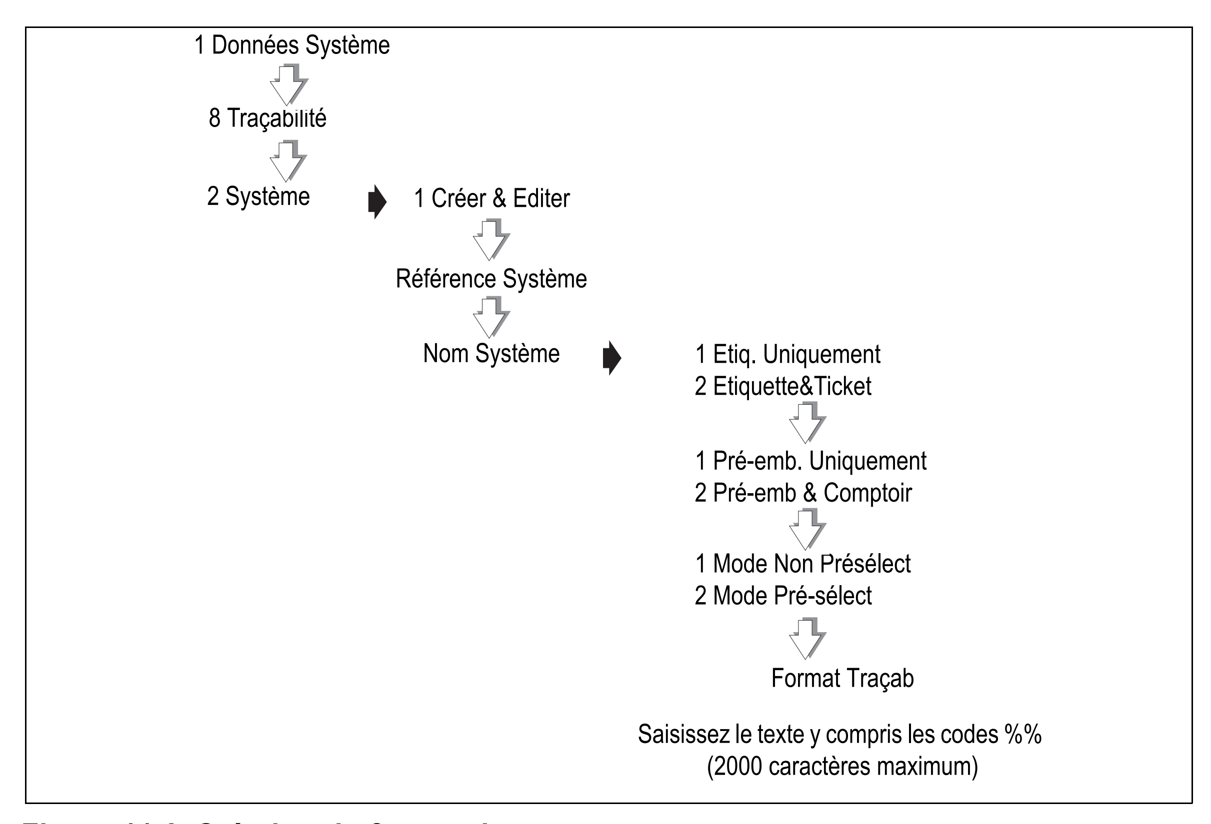


Figure 11.6 Création du format du panneau

Codes de substitution

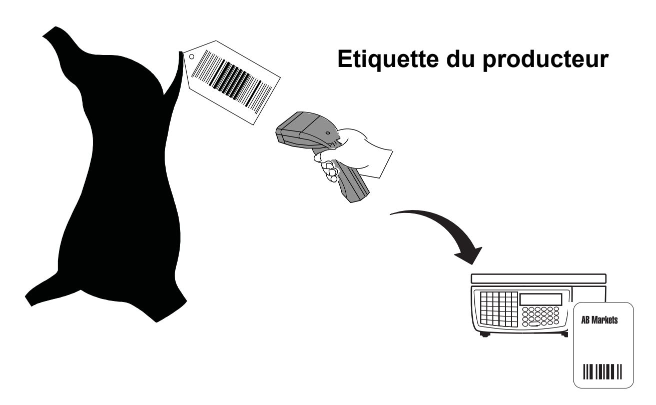
AI (EAN128 uniquement)	Code de traçabilité (%%)	Décimale Dewey	Nom des données	Utilisation typique
10	0	%%+2.1%%	Numéro de lot	Numéro de lot (plusieurs animaux)
422	1	%%+2.6.1%%	Origine 1	Pays de naissance
423	2	%%+2.23.2.1 - au - %%+2.23.2.5	Origine 2	Pays d'élevage (1 à 5)
7030	3, 9		Origine 3, Numéro d'abattage	Pays d'abattage, Numéro d'abattoir
424	3	%%+2.6.3%%	Origine 3	Pays d'abattage
	4		Référence d'abattage	Référence d'abattage
	5		Référence Découpe	Référence Découpe
	6		Date 1	Date de naissance
	7		Date 2	Date d'abattage
	8		Date 3	Date 3
7031	A, E	%%+2.16#1	Centre de préparation 1	Pays de découpe, centre de préparation 1
7032 à 7039	A, E	%%+2.16#2 - %%+2.16#9	Centre de préparation (2 à 9)	Pays de découpe, centre de préparation 2 à 9
	B		Texte 3	Texte divers

AI (EAN128 uniquement)	Code de traçabilité (%%)	Décimale Dewey	Nom des données	Utilisation typique
425	E	%%+2.23.4.1 - au - %%+2.23.4.9	Origine 4	Pays de découpe
	A	%%+2.24.1 - au - %%+2.24.9	Centre de préparation (1 à 9)	Centre de préparation (1 à 9)
251	I		Numéro de référence de la carcasse	Numéro de la carcasse (animal simple)
426	J	%%+2.6.5%%	Origine 5	Pays de la vie entière
	L		Espèce	Type d'animal ou de produit
953	Q	%%+2.13%%		Numéro du cahier des charges
	T		Race	Race du père
	U		Race de la mère	Race de la mère
	V		Race si mixte	Race si mixte
	W		Catégorie	Catégorie de l'animal voir page 180
	Y		Type	Type de produit final voir page 180
3103		%%+10.1.2%%		Poids net
3303		%%+10.1.1%%		Poids brut
15		%%+10.2#1%%		Date PLU 1
17		%%+10.2#2%%		Date PLU 2
3902		%%+5.1%%		Prix avec promo
8005		%%+5.5%%		Prix unitaire ou prix d'article

Figure 11.7 Tableau des codes

Remarque : *Lorsque vous sélectionnez un PLU dont la traçabilité est activée, le numéro de lot/de carcasse est toujours affiché en premier sur l'étiquette et il est suivi par les autres données concernant la traçabilité, dans l'ordre mémorisé dans le format de la carcasse.*

11.9 Saisie des données d’origine



Le producteur attache à la carcasse une étiquette avec un code barres (passeport traçabilité), contenant toutes les informations nécessaires.

Si vous programmez la machine avec les mêmes messages et les mêmes données que ceux du producteur, il sera possible d’imprimer les données définies dans le code barres de traçabilité sur toutes les étiquettes pour les PLU associés.

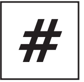
Il existe de nombreuses méthodes de saisie des données de traçabilité dans la machine.

- Utilisez le scanner Avery Berkel pour lire les codes barres imprimés sur les étiquettes des carcasses par le fournisseur.
- Utilisez le clavier pour saisir les références pour chaque article de données lorsqu’un article est sélectionné.
- Utilisez le scanner Avery Berkel pour lire les codes barres EAN128, PDF417 et RSS contenant toutes les données bovines exigées.

Remarque :
Lorsque les codes barres à format variable sont utilisés, il est possible que plus d’un code barres soit nécessaire pour contenir toutes les données. Le système a été conçu pour pourvoir à cela.

Touche dièse

Si une touche dièse a été attribuée au clavier, vous pouvez saisir manuellement les chiffres du code barres :

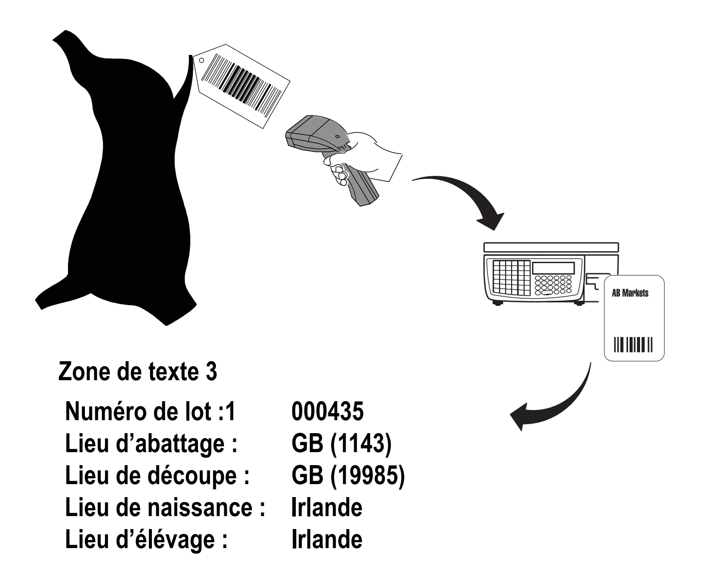
1. Appuyez sur 

2. Saisissez les chiffres du code barres
3. Appuyez sur 

Utilisez cette méthode si vous n’avez pas de scanner ou si le scanner ne parvient pas à lire le code barres.

11.10 Fonctionnement du pré-emballage

Le fournisseur attache un code barres à la carcasse qui est scanné lorsque la carcasse est decoupée et pré-emballé en magasin.



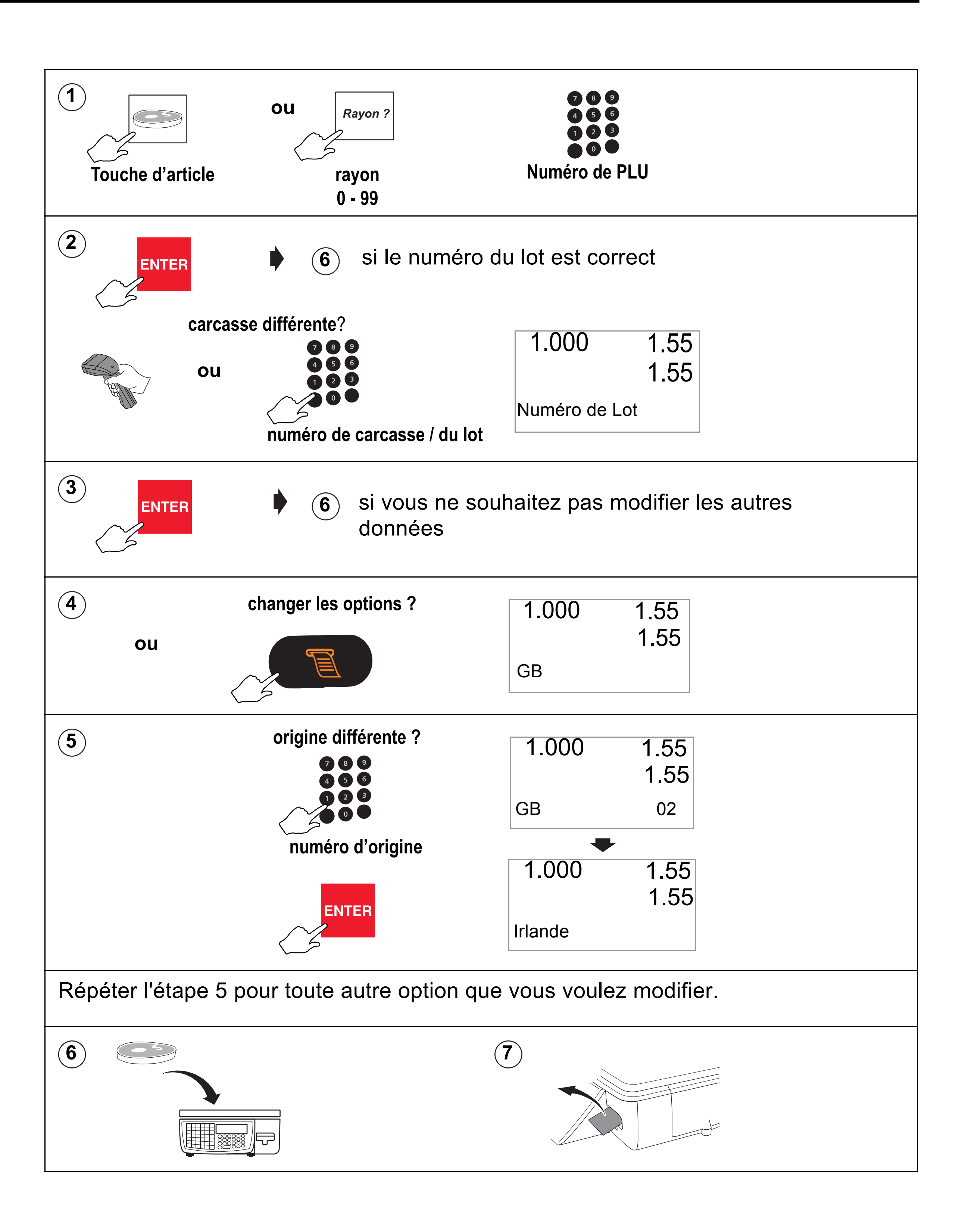
Si votre scanner ne fonctionne pas, vous pouvez appuyer sur # et saisir directement les numéros du code barres.

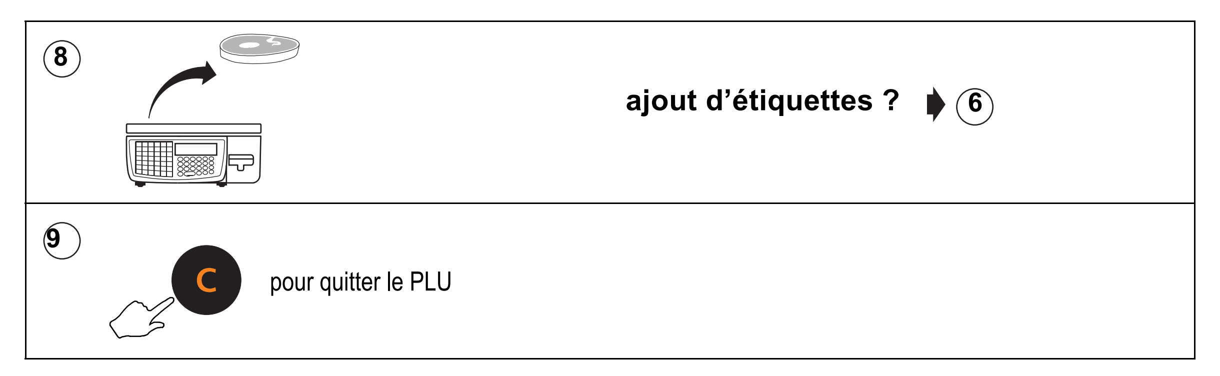
Lorsque vous sélectionnez le PLU, le dernier numéro de lot / de carcasse utilisé est affiché. Vous pouvez saisir un nouveau numéro de lot ou de carcasse, le cas echéant.

***Remarque :** Si le numéro du lot est activé dans le PLU et que le texte de la liste associé au numéro contient les indicateurs de texte, le texte désigné s'affiche au lieu du numéro de lot.*

Les options de catégorie, d'origine et de race et les dates sont affichées dans l'ordre défini dans le format du code barres. Le numéro de lot / de carcasse est toujours affiché au début.

Si le message **Non trouvé** s'affiche pour une option quelconque, saisissez le numéro de référence pour imprimer le message d'origine.


1
Touche d'article
ou
Rayon ?
rayon
0 - 99
Numéro de PLU
2
ENTER
6
si le numéro du lot est correct
carcasse différente?
ou
numéro de carcasse / du lot
1.000 1.55
1.55
Numéro de Lot
3
ENTER
6
si vous ne souhaitez pas modifier les autres données
4
changer les options ?
ou
1.000 1.55
1.55
GB
5
origine différente ?
numéro d'origine
ENTER
1.000 1.55
1.55
GB 02
1.000 1.55
1.55
Irlande
Répéter l'étape 5 pour toute autre option que vous voulez modifier.
6
7



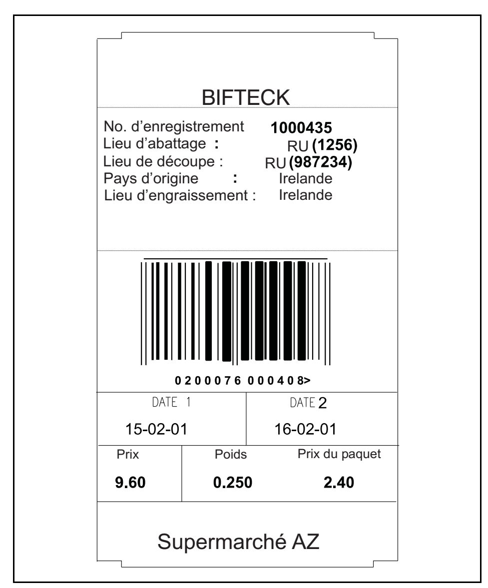


Figure 11.8 Étiquette type

11.11 Fonctionnement du service comptoir

En service comptoir vous pouvez scanner les informations du code barres à partir de l'étiquette du plateau ou vous pouvez saisir le numéro de lot au clavier et la balance l'imprimera sur l'étiquette ou sur le ticket.

Etiquetage du paquet

Si le produit est emballé en présence du client, il n'est pas nécessaire d'imprimer tous les détails de la carcasse/du lot sur chaque étiquette ou ticket, pourvu que les informations soient affichées clairement et correspondent à ce produit.

Le système permet d'attribuer une touche pour l'impression des étiquettes du paquet pour l'usage dans ce mode de fonctionnement. Vous pouvez utiliser cette touche pour imprimer une étiquette du paquet de service comptoir pour chaque paquet du produit destiné à la vente.

L'étiquetage du plateau peut être utilisé en mode prédéfini et en mode non prédéfini.

Configuration de la touche

1. Créez un PLU nommé « Etiquette du plateau ».
2. Sélectionnez un format détiquette pour le PLU incluant les champs de texte appropriés.

Les étiquettes de plateau sont imprimées en plus grand que les étiquettes de paquet. Le champ doit également être suffisamment grand pour imprimer toutes les informations.

3. Saisissez le texte exigé et les codes %% ou Dewey appropriés dans l'un des champs de texte PLU.
4. Passez les étapes restantes à l'exception du prix unitaire et du prix d'article sans saisir de données.
5. Sélectionnez **Traçabilité Oui**.
6. Attribution de la touche au clavier de vente.

Remarque : *Vous devez programmer le PLU avec une unité nominale ou un prix d'article, mais vérifiez que le format d'étiquette sélectionné ne contient pas de champs d'impression du poids ou des informations sur le prix.*



Figure 11.9 Étiquette de plateau

Fonctions de rapport

12

Cette section décrit comment configurer la façon dont vous souhaitez imprimer les rapports. Si la balance fait partie d'un réseau, les choix que vous faites sont appliqués à toutes les balances connectées au réseau.

Sommaire

12.1 Rapports

- Les totaux sont mis à jour dès qu’une étiquette ou un ticket a été correctement imprimé.
- Vous devez être en mode gestion pour imprimer un rapport.
- Il est possible d’attribuer un niveau de sécurité à n'importe quel rapport.

Champs manquants

Si l'un des champs est vide, il n'est alors pas imprimé sur le rapport. Par exemple, si vous imprimez un rapport de Vendeur ou un Grand Rapport, et qu’aucune annulation n’a été enregistrée, alors la valeur d'annulation et les lignes de compte d’annulation ne sont pas imprimées.

Valeur ventes

Les valeurs de vente indiquent le chiffre d’affaires réel.

Les totaux de vente

- ne sont **pas réduits** par les remboursements ou les retours.
- sont **réduits** par les PLU négatifs.

Type de rapport

Un rapport **X** imprime les totaux et ne reconfigure pas les données de totaux.

Effacementdes rapports (Z), les totaux sont effacés et la date d’effacement correspondante du rapport de sécurité, est mise à jour.

Un rapport **Z** imprime les totaux **X** de cette période et réinitialise ensuite ces totaux.

Rappel …

Si l’impression du rapport échoue pour une raison quelconque ou si vous abandonnez l’impression du rapport, les totaux restent inchangés.

12.2 Configuration des rapports

Vous pouvez imprimer les rapports sur des rouleaux d'étiquettes ou de tickets. Quand vous imprimez sur des étiquettes, les espaces des étiquettes sont sautées afin que les données ne soient pas perdues.

Configuration du rapport

En mode de configuration du rapport, vous configurez la façon dont vous souhaitez imprimer les rapports. Vos choix s'appliquent à toutes les balances du système. Vous pouvez sélectionner :

- Totaux PLU Oui ou Totaux PLU Non
- Saisie Montant NONou Saisie Montant OUIou Montant Auto
- Rap. Mdp Z Seul ou Rap. Mdp X et Z

Totaux de PLU

Si vous n'avez pas besoin des totaux PLU à partir de la balance, leur désactivation procure davantage de mémoire disponible pour la mémorisation des PLU sur la balance.

Saisie du montant

Si vous sélectionnez

Saisie. Mont. OUI vous devez saisir la valeur de chaque type de paiement dans le tiroir caisse avant d'imprimer un rapport de totaux de la balance Z. Vous êtes invités à saisir des valeurs pour les types de paiements qui ont été activés dans le tableau de programmation des paiements (voir section 4.3 page 32). Vous pouvez saisir zéro pour ces valeurs. Toutes divergences entre les valeurs attendues et les valeurs saisies sont imprimées.

Saisie mont. NON la balance ne vous demande pas de saisir les valeurs du tiroir caisse et les divergences ne sont pas imprimées dans le rapport.

Montant Auto, la balance vous demande de saisir uniquement les paiements réellement perçut.

En demandant les montants dans le tiroir-caisse, si la fonction Imposer Valeur a été activée pour un type de paiement, vous devez saisir la valeur du paiement ou zéro. Si la fonction Imposer Valeur est désactivée, vous pouvez appuyer sur ENTER pour sauter la saisie.

Si vous avez sélectionné **Saisie Mont OUI** ou **Montant Auto**, lors de l'impression des rapports de grands totaux Z, tous les montants saisis sont cumulés en une seule valeur déclarée et ils sont imprimés après les numéros de séquence en haut du rapport.

Rapport d'espèces

Si vous sélectionnez **Rap. d'esp. court** un rapport de balance résumé est imprimé. Il ne fournit pas la liste des types de paiement.

Le rapport inclut les totaux de taxe.

Remarque : *Seuls les totaux de taxes n'étant pas nuls sont imprimés.*

Les totaux de taxe font partie de la commande des grands totaux et ne peuvent donc être effacés que lorsque les grands totaux sont traités et non lors du traitement du rapport d'espèces.

Rappel …

La période de validité des totaux de taxe est imprimée avec le résumé de taxe, dont la période peut différent de celle du rapport d'espèce.

12.3 Rapports de totaux

Vous pouvez imprimer les rapports de totaux suivants :

- Grands Totaux
- Totaux par rayon
- Totaux par machine
- Totaux par vendeur
- Totaux de PLU
- Totaux de groupes
- Totaux de Remises
- Totaux de promotions
- Rapport de sécurité

  Vous pouvez également :

- Effacer tous les totaux

Numérotation du rapport

Chaque rapport de totaux dispose de son propre numéro séquentiel pour des raisons de sécurité. Le numéro est incrémenté chaque fois que vous imprimez un rapport **Z**.

Champs du rapport

*indique les rapports incluant ce champ

** indique les champs qui ne s'affichent que sur les rapports Z.

Nom du champ	Description	Grand	Rayon	Balance	Vendeur	PLU	Groupe	Remise	Promotion
Valeur ventes	Valeur de toutes les transactions en mode POS	*	*	*	*	*	*		*
Poids/Articles de ventes	Poids/Articles vendus					*			*
Valeur au comptoir	Valeur de toutes les transactions en mode non POS	*	*	*	*	*	*		
Poids/Articles au comptoir	Poids/Articles étiquetés					*			
Valeur au pré-emballage	Valeur de toutes les transactions en mode Pré-emballage	*	*	*	*	*	*		
Poids/ Articles au Pré-emballage	Poids/Articles pré-emballés					*			
Transactions	Nombre total de transactions (Ventes + Comptoir + Pré-emballage)	*	*	*	*	*	*		

Nom du champ	Description	Grand	Rayon	Balance	Vendeur	PLU	Groupe	Remise	Promotion
Client	Nombre total de tickets + Etiquettes ADD Totales	*	*	*	*				
Valeur de formation	Valeur de toutes les transactions en mode Formation			*	*				
Modifier la valeur	Valeur des transactions modifiées	*	*	*	*				
Modifier le comptage	Nombre total de modifications	*	*	*	*				
Valeur d'annulation	Valeur des transactions annulées	*	*	*	*				
Comptage des annulations	Nombre total d'annulations	*	*	*	*				
Valeur reprises	Valeur des transactions de reprise	*	*	*	*		*		
Comptage des reprises	Nombre total de transactions de reprise	*	*	*	*		*		
Poids/Articles repris	Poids/Articles repris					*			
Valeur de remboursement	Valeur des transactions de remboursement	*	*	*	*				
Comptage des remboursements	Nombre total de remboursements	*	*	*	*				
Valeur remise	Valeur de toutes les remises	*	*	*	*			*	
Comptage des remises	Nombre total de remises	*	*	*	*			*	
Comptage des non vente	Nombre total de non vente	*	*	*	*				
Valeur des sorties caisse**	Montant de la sortie de caisse			*	*				
Comptage de sortie caisse	Nombre total de sorties de caisse			*	*				
Valeur du fond de caisse**	Montant du fond de caisse			*	*				
Valeur de sorties extra**	Montant décaissé			*	*				
Comptage des sorties extra	Nombre total de décaissements			*	*				
Valeur des espèces**	Valeur des paiements en espèces			*	*				
Valeur des paiements**	Valeur de chaque type de paiement (sauf en espèces)			*	*				
Reçu sur le compte	Valeur des paiements reçus sur le compte			*	*				
Prix de la promotion	La différence entre la valeur de vente au prix standard et la valeur de vente au prix de la promotion								*
Usage du paiement	Le nombre de paiement reçut pour chaque type de paiement.			*					

Rapport de Grands totaux

Un grand total rassemble les données des rapports de PLU, de vendeur, de rayon, de balance, d'horaire pour chacune des machines du système et imprime un rapport des totaux de vente. Il fournit également un résumé de TVA pour le système entier. La valeur des ventes nettes et la valeur TVA sont calculées selon si un système toutes taxes comprises ou un système hors taxe est utilisé.

Vous pouvez sélectionner soit les totaux X, soit les totaux Z pour effectuer l'impression. Si vous sélectionnez le total X, les totaux seront reportés et ne seront pas effacés. Si vous sélectionnez le total Z, les totaux seront effacés.

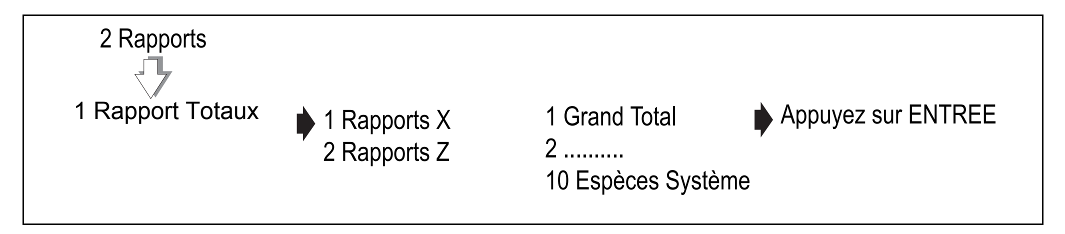


Figure 12.1 Sélection du type de rapport exigé.

Grand Rapport****

Rapport X	0001#0012
03-08-2006	13:28
Numéros de séquence 0012:0012	
Valeur ventes	949,25 €
Valeur comptoir	7,19 €
Valeur pré-emb	5,84 €
Transactions	58
Clients	23
Modifier	3,29 €
Modifier compte	8
Valeur annul.	0,36 €
Compt. annul.	1
Valeur reprise	14,80 €
Trans reprise	4
Remb.	14,80 €
Compte remb.	4
Réf TVA 0	0,00%
Valeur ventes	107,47 €
Valeur TVA	0,00 €
Valeur vente	774,66 €
Réf TVA 1	10,00%
Valeur ventes	174,59 €
Valeur TVA	15,87 €
Valeur vente	158,72 €
Du :	02-08-2002
13:35:00	
Au :	03-08-2002
13:28:00	

****Fin du rapport****

Grand Rapport****

Rapport Z	0001#0013
03-08-2006	13:29
Numéros de séquence 0012:0013	
Déclarée	950.03 €
Valeur ventes	949,25 €
Valeur comptoir	7,19 €
Valeur pré-emb	5,84 €
Transactions	58
Clients	23
Modifier	3,29 €
Modifier compte	8
Valeur annul.	0,36 €
Compt. annul.	1
Valeur reprise	14,80 €
Trans reprise	4
Remb.	14,80 €
Compte remb.	4
Réf TVA 0	0,00%
Valeur ventes	774,66 €
Valeur TVA	0,00 €
Valeur vente	774,66 €
Réf TVA 1	10,00%
Valeur ventes	174,59 €
Valeur TVA	15,87 €
Valeur vente	158,72 €
Du :	02-08-2002
13:35:00	
Au :	03-08-2002
13:28:00	

****Fin du rapport****

Figure 12.2 Rapports de grands totaux

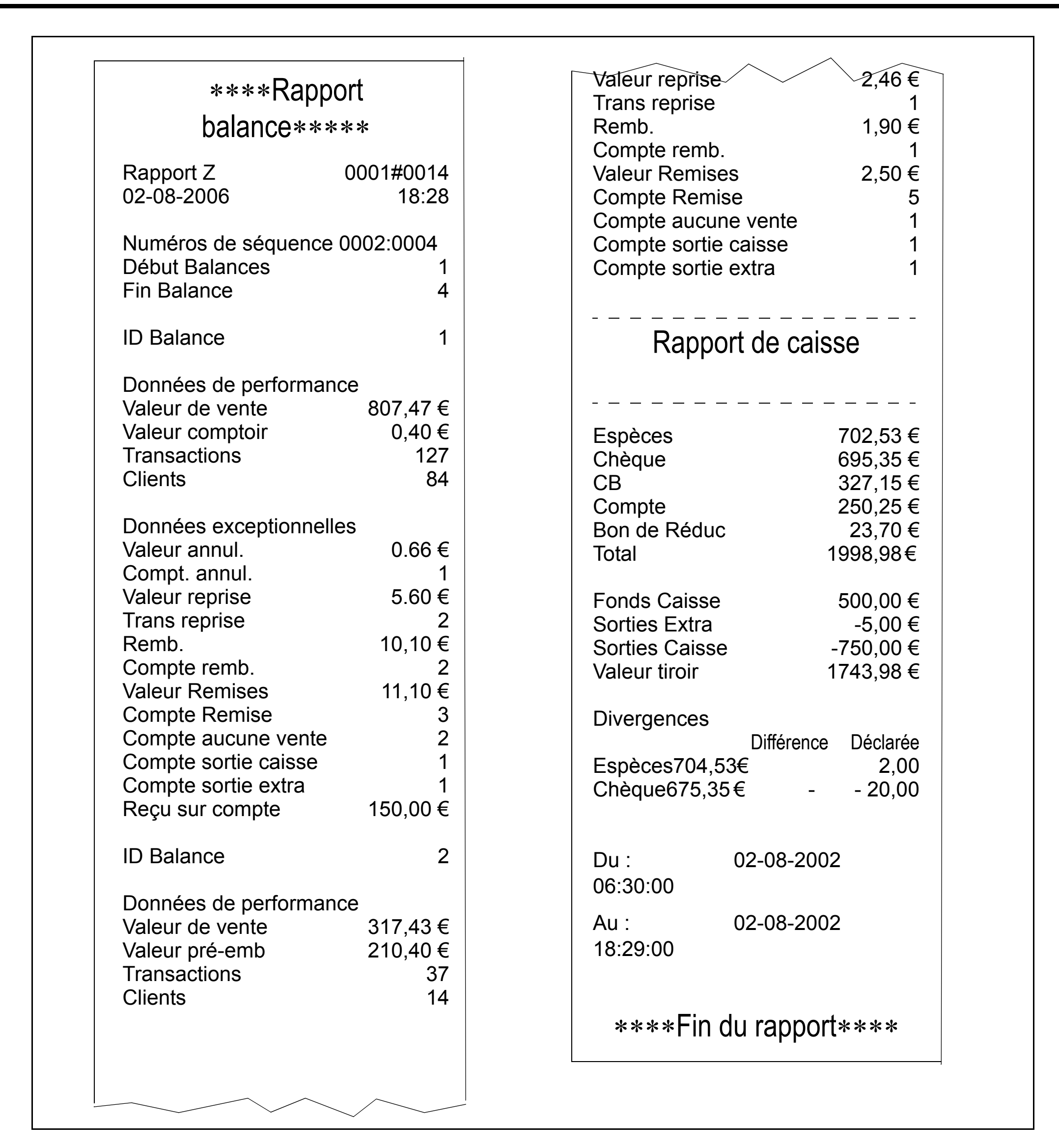
Rapport des totaux de balance

Des totaux par machine sont calculés à partir du nombre de transactions afin de contrôler l’utilisation de la machine.

Le rapport de balance fournit des totaux pour chaque balance. Vous pouvez imprimer un rapport pour une seule balance ou pour toutes les balances.

Si vous sélectionnez **Toutes Balances** un rapport d’encaissement consolidé est imprimé à la fin des rapports Z.

Remarque : *La valeur des reprises et les transactions de reprises sont imprimées si les transactions de reprises ne sont pas à zéro.*



****Rapport balance*****

Rapport Z	0001#0014
02-08-2006	18:28
Numéros de séquence 0002:0004	
Début Balances	1
Fin Balance	4
ID Balance	1
Données de performance	
Valeur de vente	807,47 €
Valeur comptoir	0,40 €
Transactions	127
Clients	84
Données exceptionnelles	
Valeur annul.	0.66 €
Compt. annul.	1
Valeur reprise	5.60 €
Trans reprise	2
Remb.	10,10 €
Compte remb.	2
Valeur Remises	11,10 €
Compte Remise	3
Compte aucune vente	2
Compte sortie caisse	1
Compte sortie extra	1
Reçu sur compte	150,00 €
ID Balance	2
Données de performance	
Valeur de vente	317,43 €
Valeur pré-emb	210,40 €
Transactions	37
Clients	14

Valeur reprise	2,46 €
Trans reprise	1
Remb.	1,90 €
Compte remb.	1
Valeur Remises	2,50 €
Compte Remise	5
Compte aucune vente	1
Compte sortie caisse	1
Compte sortie extra	1

Rapport de caisse

Espèces	702,53 €
Chèque	695,35 €
CB	327,15 €
Compte	250,25 €
Bon de Réduc	23,70 €
Total	1998,98€
Fonds Caisse	500,00 €
Sorties Extra	-5,00 €
Sorties Caisse	-750,00 €
Valeur tiroir	1743,98 €

Divergences

	Différence	Déclarée
Espèces704,53€		2,00
Chèque675,35€	-	- 20,00

Du : 02-08-2002 06:30:00

Au : 02-08-2002 18:29:00

****Fin du rapport****

Figure 12.3 Rapport des Totaux de la balance (effacement)

Rapport des totaux du vendeur

La machine mémorise les totaux de vente et de formation. Le rapport comprend toutes les transactions attribuées au vendeur et imprime la valeur de formation, si existante, sur une ligne indépendante. Selon la configuration de votre machine, un comptage des articles du ticket peut être imprimé.

Vous pouvez choisir d’imprimer un rapport pour un seul vendeur ou pour tous les vendeurs.

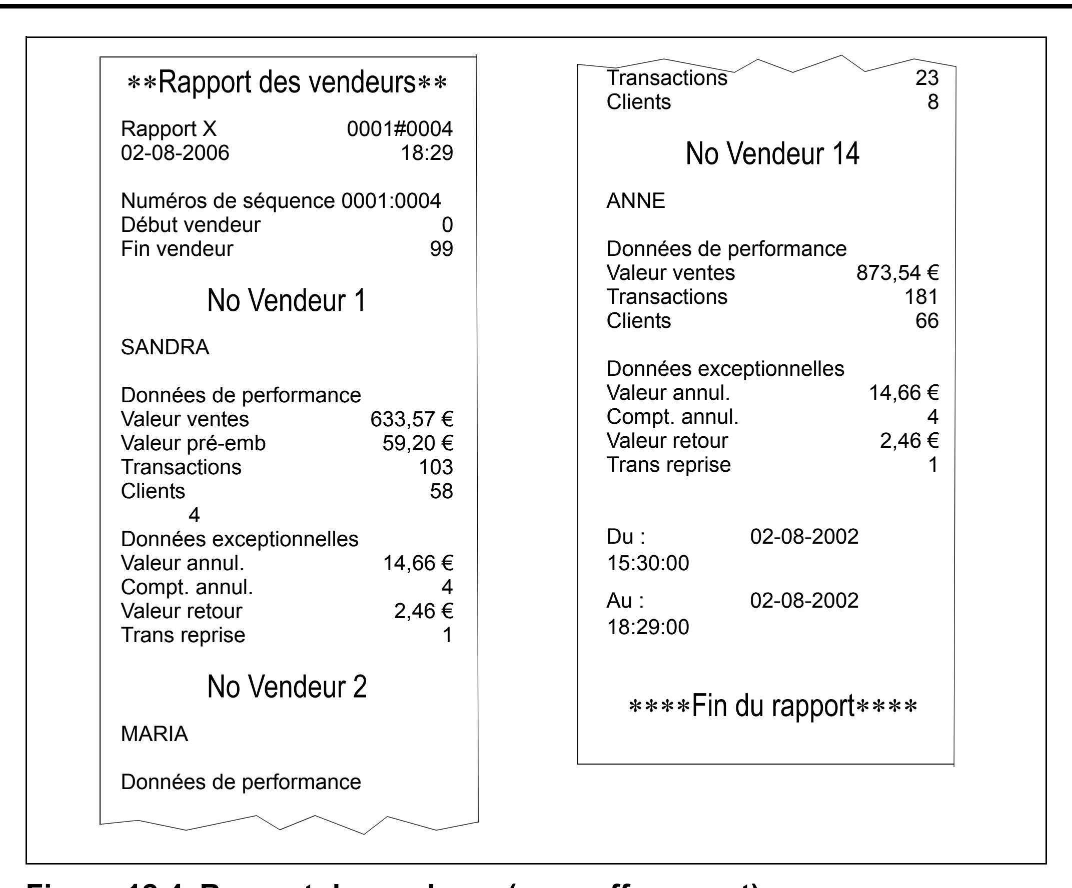


Figure 12.4 Rapport de vendeurs (sans effacement)

Totaux du groupe, du rayon et du PLU

Il s’agit des rapports d’analyse de vente qui indiquent des valeurs du comptoir, de vente et de pré-emballage pour chaque PLU, rayon ou groupe.

Les rapports de groupe, de rayon et de PLU peuvent être listés sous différents formats (voir page page 204) pour vous aider à analyser aisément vos chiffres de vente.

Remarque : *La valeur des reprises et les transactions de reprises sont imprimées seulement si les transactions de reprises ne sont pas nulles.*

Impression d'un rapport de groupe ou de rayon

Vous pouvez choisir d'imprimer un rapport pour un seul rayon ou groupe ou un pour tous les rayons ou groupes.

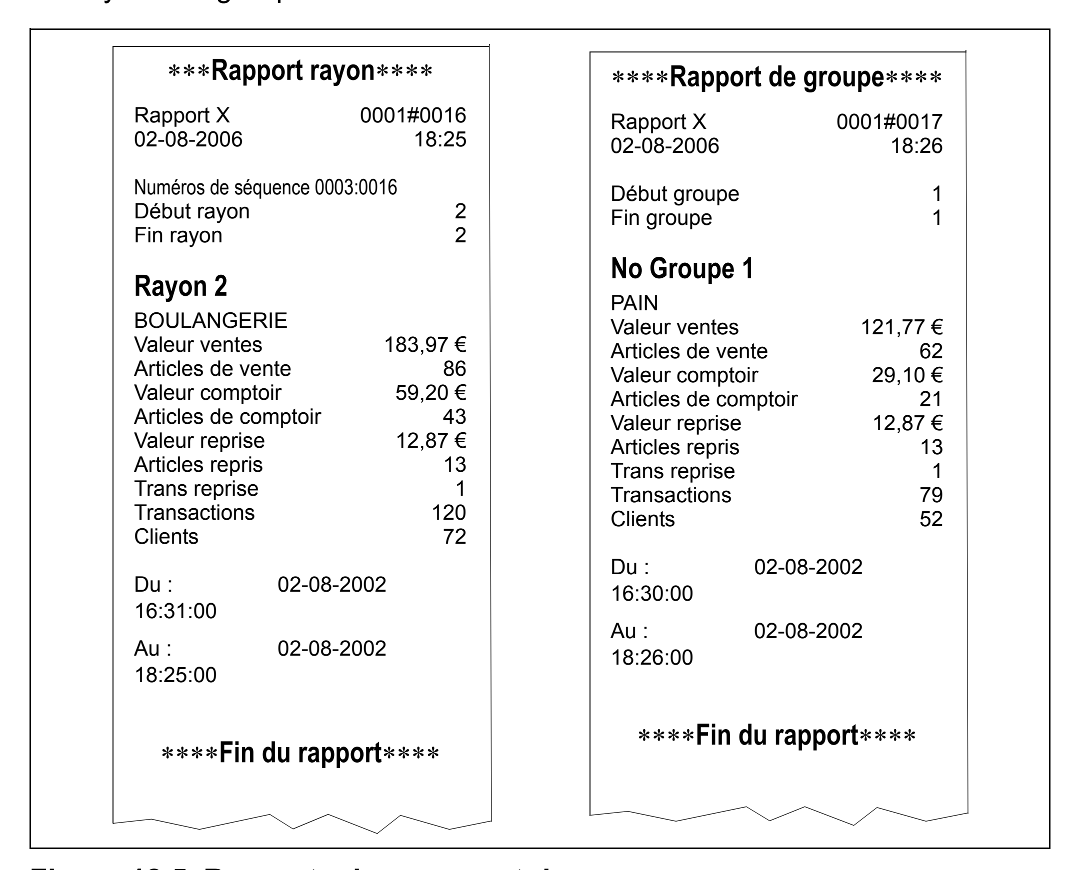


Figure 12.5 Rapports du groupe et du rayon

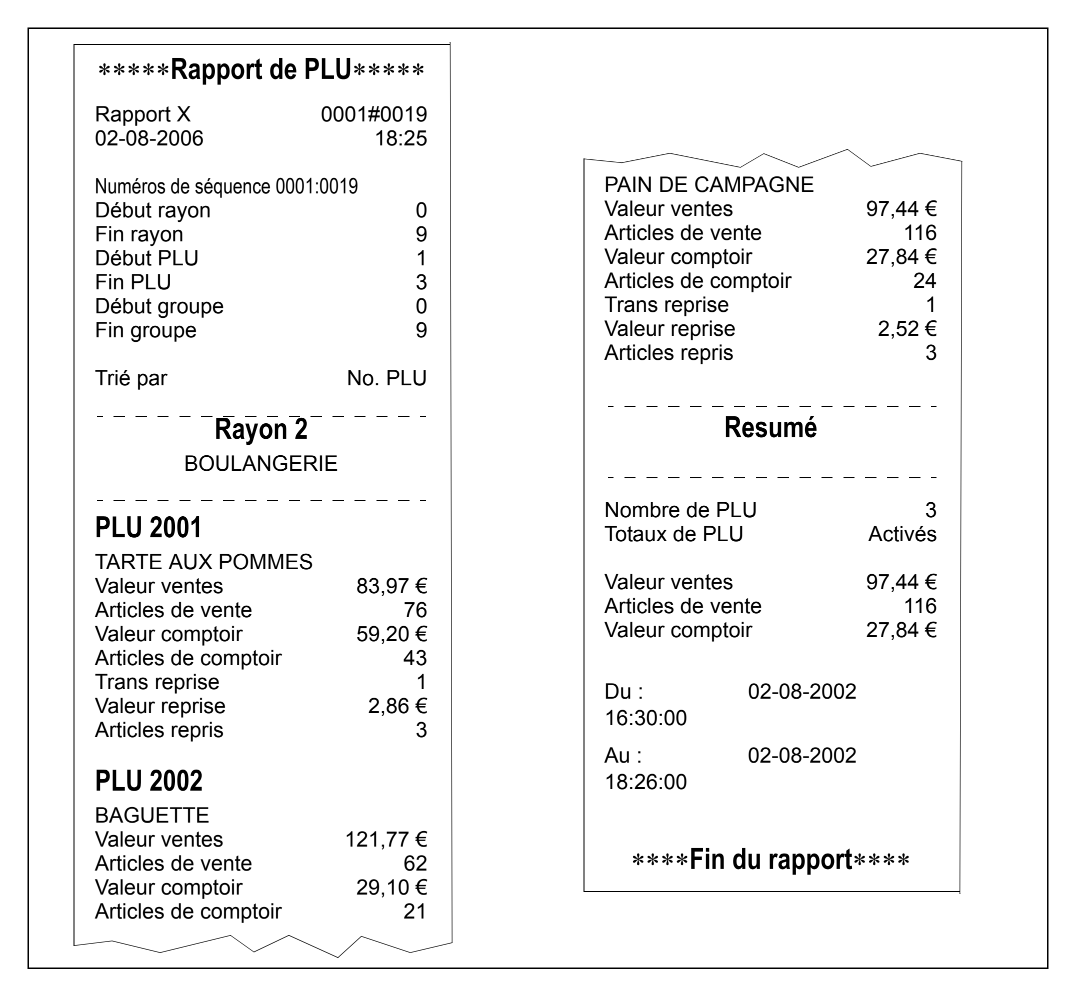
Impression des rapports de PLU

Vous pouvez choisir d'imprimer des rapports de PLU avec les informations triées par numéro de PLU, par comptoir, par ventes ou par transactions.

Définir des filtres

Vous pouvez spécifier le critère de filtrage lorsque vous listez les totaux de PLU pour un seul PLU ou une série de PLU. Pour imprimer uniquement les totaux d'un seul PLU, saisissez le même numéro de PLU pour la valeur de début et de fin.

Remarque : *Les rapports de totaux de PLU comprennent le poids et les articles.*



*****Rapport de PLU*****

Rapport X	0001#0019
02-08-2006	18:25

Numéros de séquence 0001:0019

Début rayon	0
Fin rayon	9
Début PLU	1
Fin PLU	3
Début groupe	0
Fin groupe	9
Trié par	No. PLU

Rayon 2

BOULANGERIE

PLU 2001

TARTE AUX POMMES

Valeur ventes	83,97 €
Articles de vente	76
Valeur comptoir	59,20 €
Articles de comptoir	43
Trans reprise	1
Valeur reprise	2,86 €
Articles repris	3

PLU 2002

BAGUETTE

Valeur ventes	121,77 €
Articles de vente	62
Valeur comptoir	29,10 €
Articles de comptoir	21

PAIN DE CAMPAGNE

Valeur ventes	97,44 €
Articles de vente	116
Valeur comptoir	27,84 €
Articles de comptoir	24
Trans reprise	1
Valeur reprise	2,52 €
Articles repris	3

Resumé

Nombre de PLU	3
Totaux de PLU	Activés
Valeur ventes	97,44 €
Articles de vente	116
Valeur comptoir	27,84 €

Du : 02-08-2002
16:30:00

Au : 02-08-2002
18:26:00

****Fin du rapport****

Figure 12.6 Rapport de PLU (sans effacement)

Rapports des totaux de remise

Les totaux de remise incluent les transactions manuelles et les tickets de remise.

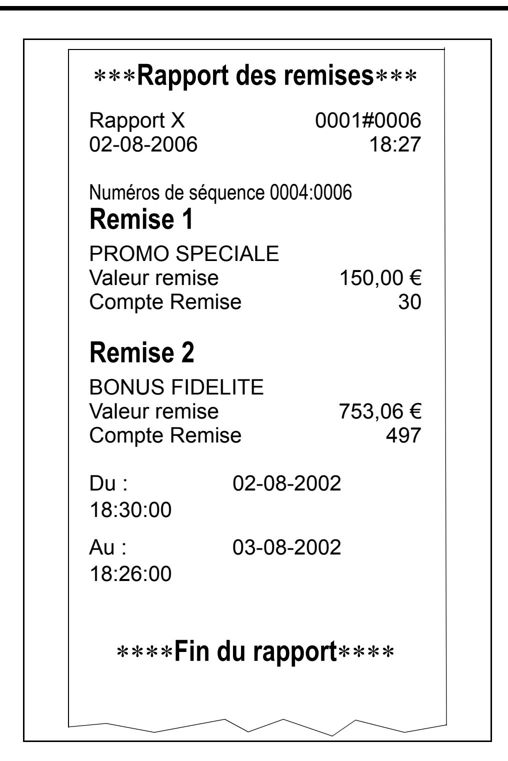


Figure 12.7 Rapport remise

Rapport des totaux des promotions

Vous pouvez sélectionner l'impression des totaux des promotions par :

- lot simple
- tous les lots
- Numéro de PLU

Les rapports sur les promotions de lots incluent le nom du lot de la promotion, les dates du début et de la fin, la valeur de vente, la quantité pour chaque PLU et le prix de la promotion. Le prix de la promotion est la différence entre la vente au prix normal et la valeur de vente au prix de la promotion. Les totaux de PLU sont inclus, même s'ils sont nuls, pour l'analyse des promotions.

Les rapports imprimés par numéro de PLU indiquent les totaux pour tout PLU promotionnel qu'il soit relié à un lot ou non.

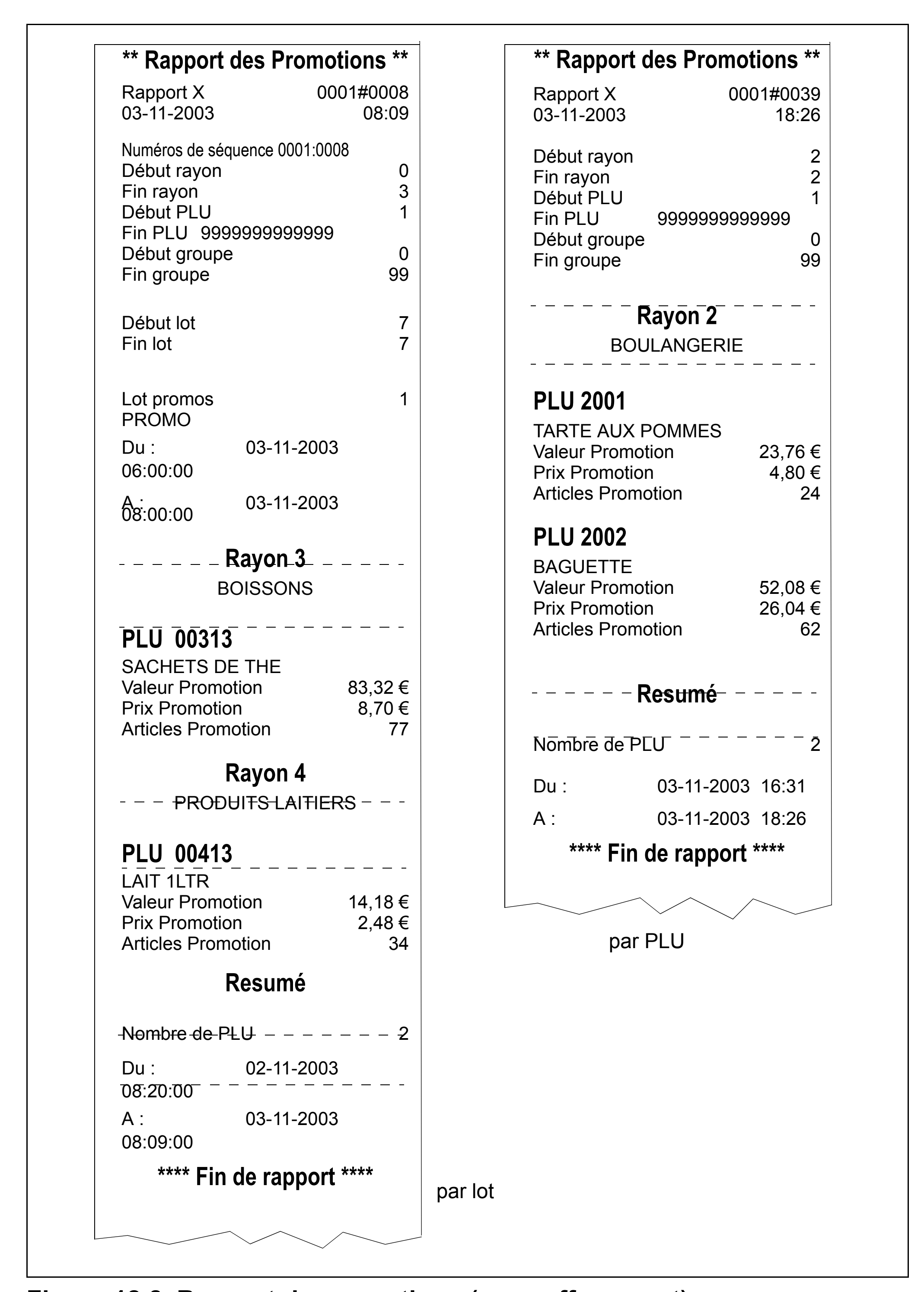


Figure 12.8 Rapport de promotions (sans effacement)

Rapport de sécurité

Les rapports de sécurité sont des rapports sans effacement et énumèrent :

- les numéros de séquence pour les rapports Z
- la date et l'heure du dernier rapport Z pour chaque type de rapport

**** Rapport de Sécurité ****

Rapport X	0001#0000
02-08-2006	18:03

Numéros de séquence

	X	Z
PLU	11	9
Promo	11	9
Vendeur	11	9
Grand	11	9
Rayon	11	9
Balance	11	9
Groupe	11	9
Remise	11	9
Effacer Tous	11	9
Système	11	9

Dates d'effacement Z

PLU	06.08.02	18.00
Promo	06.08.02	18.00
Vendeur	06.08.02	18.00
Grand	06.08.02	18.00
Rayon	06.08.02	18.00
Balance	02-08-03	18.00
Groupe	06.08.02	18.00
Remise	06.08.02	18.00
Effacer Tous	06.08.02	18.00
Système	02-08-03	18.00

**** Fin de rapport ****

**** Rapport de Sécurité ****

Rapport Z	0001#0000
3-08-2006	13:04

Numéros de séquence

	X	Z
PLU	12	9
Promo	12	10
Vendeur	12	9
Grand	12	9
Rayon	12	10
Balance	12	10
Groupe	12	9
Remise	12	9
Effacer Tous	12	9
Système	12	9

Dates d'effacement Z

PLU	06.08.02	18.00
Promo	06.08.03	13.00
Vendeur	06.08.02	18.00
Grand	06.08.02	18.00
Rayon	06.08.03	13.00
Balance	06.08.03	13.00
Groupe	06.08.02	18.00
Remise	06.08.02	18.00
Effacer Tous	06.08.02	18.00
Système	02-08-03	18.00

**** Fin de rapport ****

Figure 12.9 Rapport de Sécurité (sans effacement)

Effacement de tous les totaux

Cette fonction n'est disponible qu'avec les totaux Z. Elle efface tous les totaux à l'exception des totaux pour les carcasses.

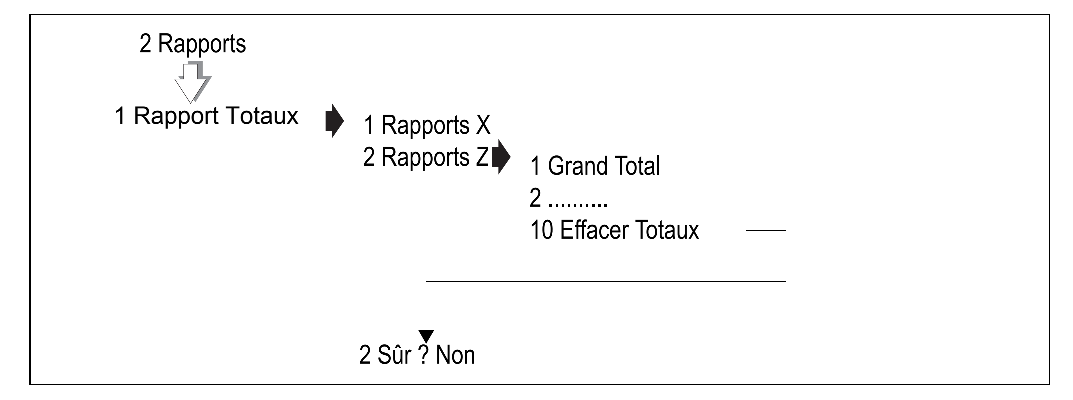
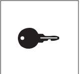


Figure 12.10Effacer les totaux

Pour confirmer que vous voulez effacer les totaux, appuyez sur 

Rapport d'espèces système

Les totaux Z accumulés et les valeurs de paiement déclarées pour toutes les balances sont ajoutés aux totaux d'espèces système. Si les balances sont configurées pour les rapports pour deux périodes, les rapports X et X2 sont mis à jour.

Les rapports d'espèces détaillés sont toujours imprimé pour les rapports d'espèces système.

Effacer Totaux n'efface pas le rapport d'espèces système. Ces rapports ne peuvent être effacés que par l'impression des rapports d'espèces système Z ou Z2 qui correspondent aux rapports X.

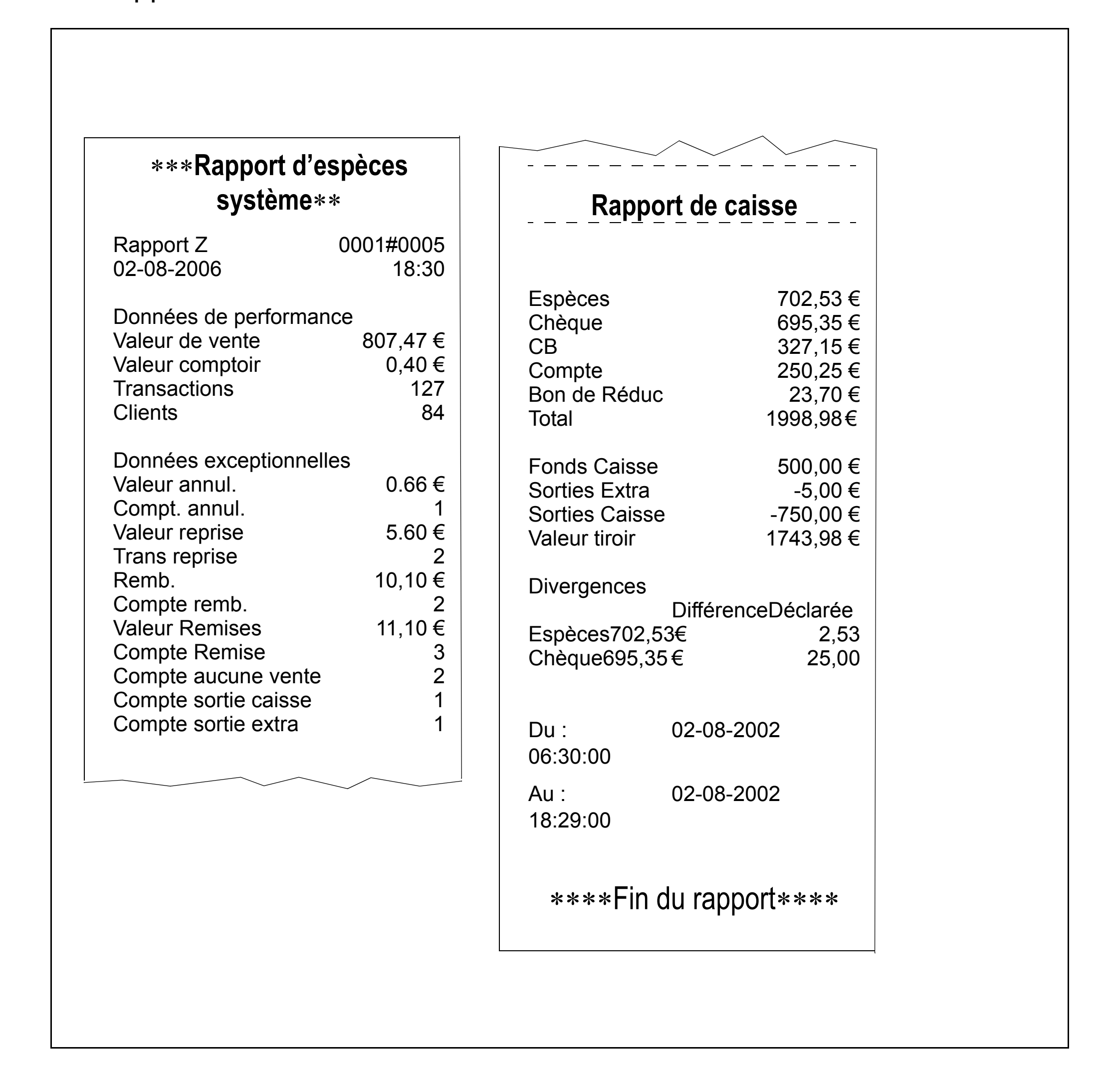


Figure 12.11Rapport d'espèces système

Mode audit 13

Le mode audit fournit une fonction de rapportage qui vous permet :

- d'imprimer les transactions terminées (tickets).
- de recueillir les transactions si vous avez l'application de logiciel du PC appropriée (MX100).

Rappel …

Pensez à effectuer une sauvegarde à chaque fois que vous apportez des modifications, sinon les fichiers deviendront obsolètes.

Sommaire

13.1 Configuration de la fonction Audit

Filtrage des informations

Vous pouvez configurer la fonction audit pour :

- inclure des totaux d'étiquettes ou de tickets ou les deux

ou

- inclure les totaux de stock ou de compte ou les deux.
- avoir la possibilité de continuer à vendre lorsque la mémoire d'audit est pleine (circulaire).
- avoir à effacer les transactions d'audit avant de continuer la vente lorsque la mémoire de l'audit est pleine (linéaire).

Mode tampon du serveur/client

Remarque : *Le mode tampon du client ne prend effet qu'en mode local.*

Si vous sélectionnez **Circulaire** vous pouvez continuer à vendre lorsque la mémoire est pleine mais de nouvelles transactions d'audit effacent les anciennes transactions d'audit. Aucun message d'avertissement ne s'affiche.

Si vous sélectionnez **Linéaire** des messages d'avertissement clignotants **Audit Plein 75%** apparaissent et **Audit Plein 90%** lorsque le nombre de transactions dans la mémoire d'audit s'approche du maximum permis. Le message remplace le message publicitaire défilant sur l'écran vendeur en mode vente. Il s'affiche également si vous allez sur le plan du réseau lorsque la balance est définie en mode gestion.

Remarque : *Le mode tampon du serveur est normalement réglé sur circulaire et le mode tampon du client est réglé sur linéaire.*

- Un message d'erreur est affiché à trois étapes :
- **Audit Plein 75%** lorsque la mémoire d'audit est pleine à 75%.
- **Audit Plein 90%** lorsque la mémoire d'audit est pleine à 90%.
- **Audit Plein** lorsqu'il n'y a plus de mémoire d'audit disponible.

Pour continuer à vendre vous devez soit **Liste Audit Eff.** ou imprimer le **Rapport Audit** puis **Liste Audit Eff.** pour effacer la mémoire d'audit des transactions.

Effacement d'étiquettes

L'effacement des étiquettes permet de continuer à vendre lorsque le mode de tampon d'audit du client est **linéaire** et que le tampon est plein.

Il s'agit du mode par défaut des machines fonctionnant en mode étiquettes. Le message **Audit Plein** s'affiche à chaque transaction jusqu'à ce que le tampon d'audit soit effacé.

Appuyez sur  pour effacer le message et terminer la transaction.

Vous pouvez désactiver l'effacement des étiquettes si vous ne souhaitez pas continuer à vendre lorsque le tampon d'audit est plein.

Rappel …

Lorsque l'effacement des étiquettes est désactivé, pour pouvoir imprimer des étiquettes, vous devez :

- attribuer la touche d'impression à un vendeur différent sur chaque machine

ou

- configurer et utiliser des touches attribuées aux vendeurs.

13.2 Impression du rapport d'audit

Le rapport d’audit imprime les transactions qui ont été totalisées et imprimées sur l’étiquette ou sur le ticket. Vous êtes invités à saisir

- les dates ou les heures de début et de fin
- les numéros de ticket pour le rapport.

Vous pouvez personnaliser les rapports pour n’inclure que le type de transaction exigé ou toutes les transactions. Vous pouvez sélectionner

- étiquette
- ticket
- étiquette et ticket
- ou toutes les transactions

Si vous sélectionnez **Rapport Résumé** cela imprime un résumé de chaque étiquette ou ticket. Un **Rapport Détaillé** imprime tous les détails des transactions pour chaque étiquette, ticket ou compte.

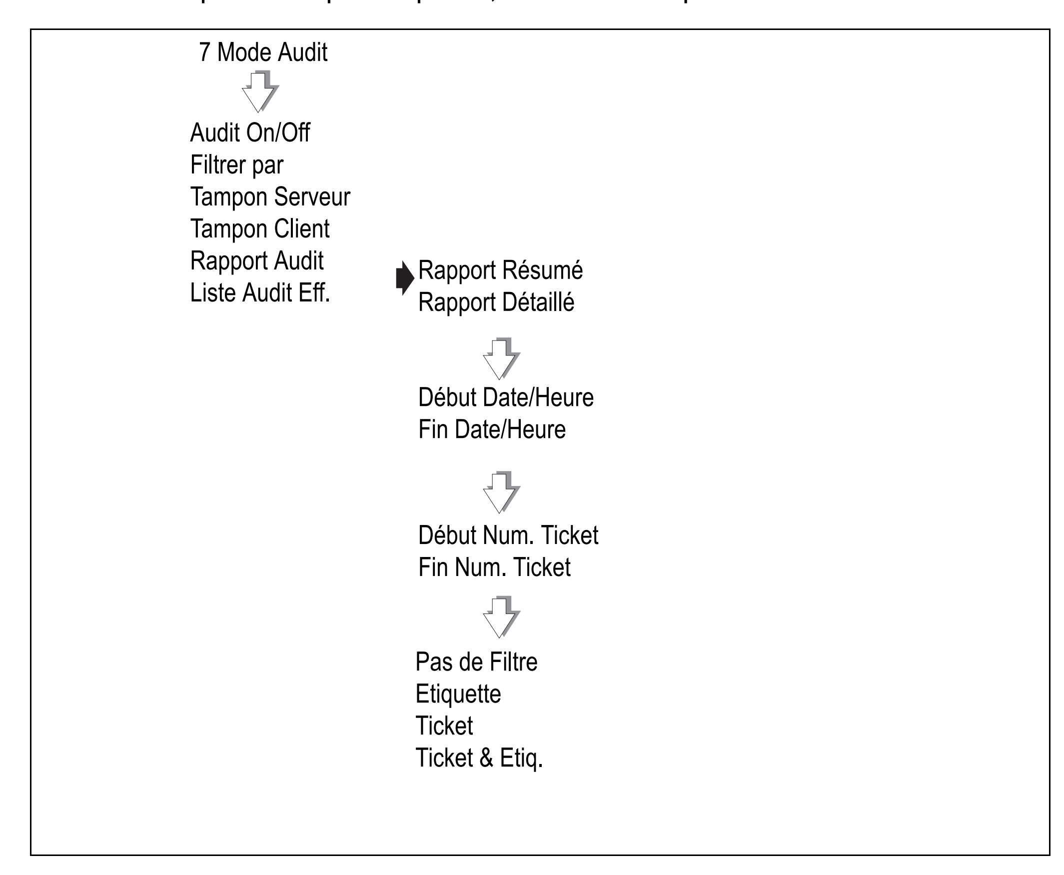


Figure 13.1 Impression d'un rapport d'audit

13.3 Effacement de la liste d'audit

Vous pouvez effacer toutes les transactions d'audit (sans filtre) ou bien vous pouvez configurer des critères de sélection comme dans l'impression du rapport d'audit.

Si votre système dispose d'un serveur de secours et que cette balance est déconnectée lorsque vous essayez d'effacer la liste d'audit, un message d'avertissement s'affiche.

- Pas serv. secours
- Données perdues
- Êtes-vous sûr? Non

Vous devez appuyer sur [touche] pour effacer la liste.

Rappel …

N'effacez pas la liste d'audit à moins d'être certain que le serveur de secours ne sera pas restauré pendant les périodes de vente. Dans ce cas-là, retirez-le du mappage de réseau.

Si vous effacez la liste audit et la copie de sauvegarde est restaurée par la suite, il se peut que les données des totaux soient corrompus.

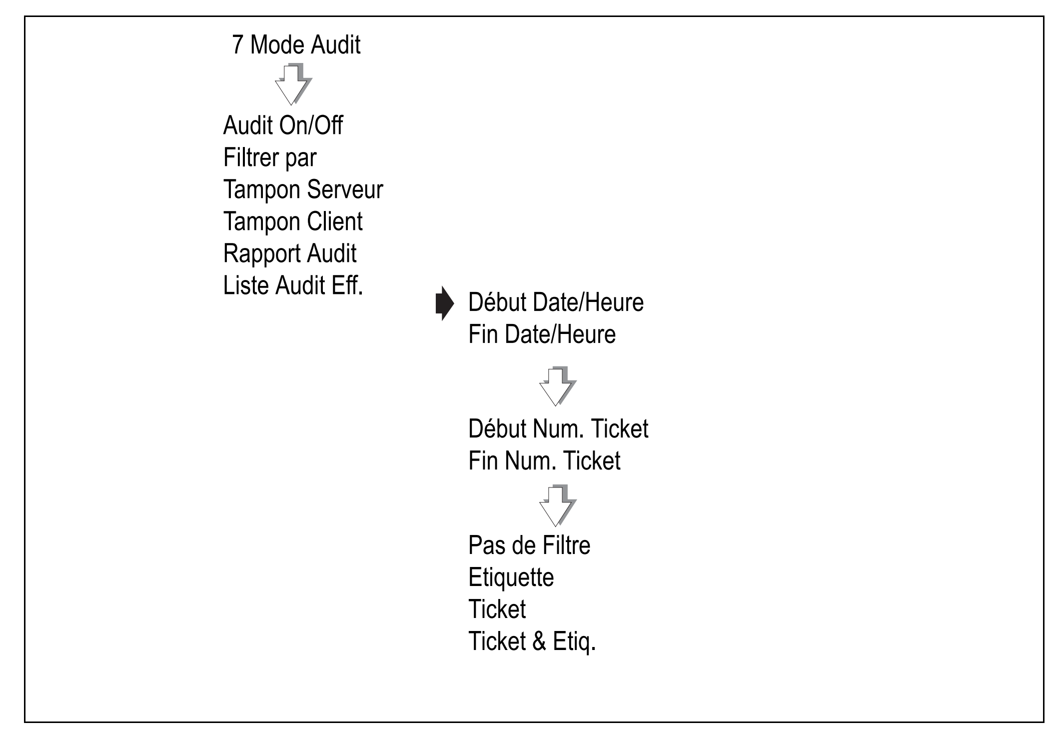


Figure 13.2 Effacement de la liste d'audit

13.4 Balances en mode local

Échec de communications

En cas d'erreur de communications entre les balances clientes et serveur, une balance peut retenir les transactions d’audit pendant son fonctionnement en mode local.

Dès que le serveur détecte et rétablit la balance cliente, les transactions d’audit de cette balance sont transférées au serveur.

Si le tampon du client est défini en mode linéaire, aucun avertissement n'est affiché lorsque le tampon est presque plein. Aucune transaction supplémentaire n'est permise une fois que le tampon est plein.

Communications

14

Ce chapitre décrit comment configurer un réseau dans le magasin.

Vous pouvez relier un maximum de 31 machines compatibles dans un réseau de magasin.

Le système accepte n’importe quelle combinaison de machines de la gamme des balances de la série IM, à condition qu'elles aient la même version de logiciel.

Les balances peuvent servir aux applications de pesage ou d’articles vendus à la pièce

- pour le service au comptoir
- lors d’opérations d'arrière magasin

Sommaire

14.1 Configuration d'un réseau

Les machines sont reliées par des câbles de réseau ethernet. Ces câbles permettent le flux des informations entre chaque machine connectée (et autres périphériques connectés).

Une des machines du réseau est responsable de la surveillance du réseau. On l'appelle le serveur. Les autres machines sont appelées les clients. N'importe quelle machine peut devenir le serveur.

Toutes les machines sur le réseau utilisent les mêmes données de PLU et de système. Vous pouvez saisir des données sur n'importe quelle machine et les autres machines sur le réseau recevront les informations si elles sont branchées.

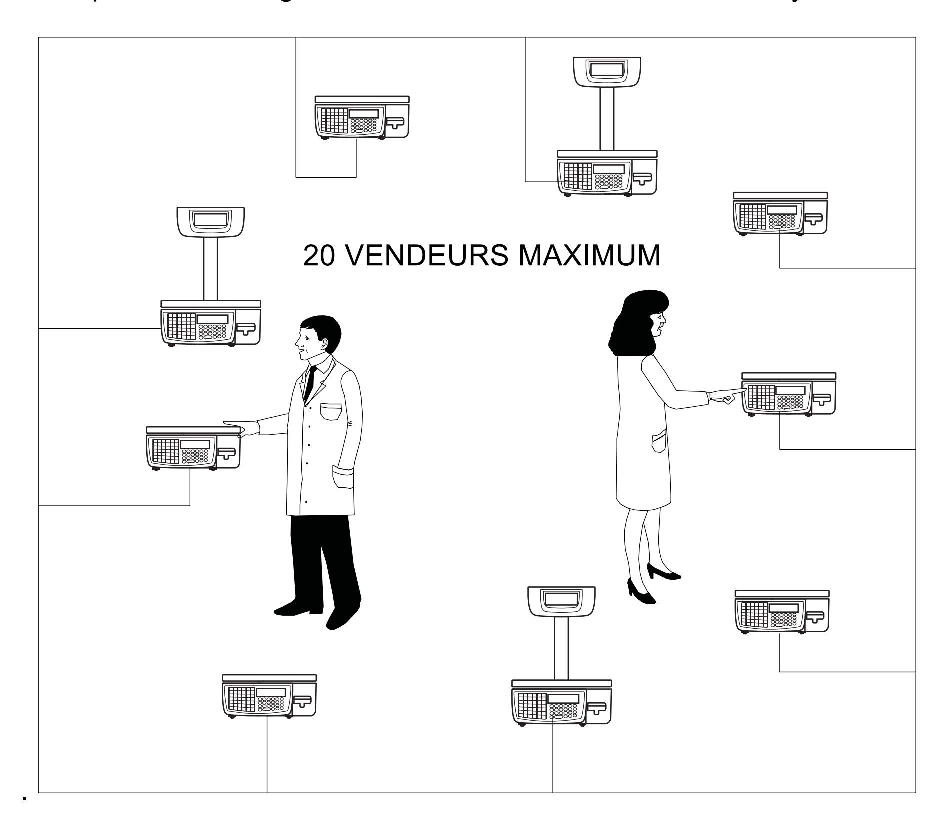
Rappel …

Le serveur doit être allumé pendant que les machines clientes fonctionnent. Si une machine cliente a été reliée au réseau mais que le numéro d'identification de la machine n'a pas été configuré, la machine ne sera pas reconnue par le serveur.

Compatibilité du réseau

Il est possible de lié une machine de série IM à une autre machine de série IM déjà présente sur le réseau à l'aide du logiciel d'arrière guichet MX100.

Pour plus de renseignements, contactez votre centre Avery Berkel.



.

Figure 14.1 Réseau type

14.2 Mode de fonctionnement

Le réseau du magasin peut consister d'une combinaison de balances d'étiquettes et de tickets.

Les vendeurs peuvent être connectés à plus d'une balance et de « flotter » entre les balances pour servir les clients dans tout le magasin.

Les balances avec impression de tickets

- totalisont les transactions
- impriment un ticket de comptoir
- impriment un ticket de vente où le vendeur reçoit les paiements pour les articles.

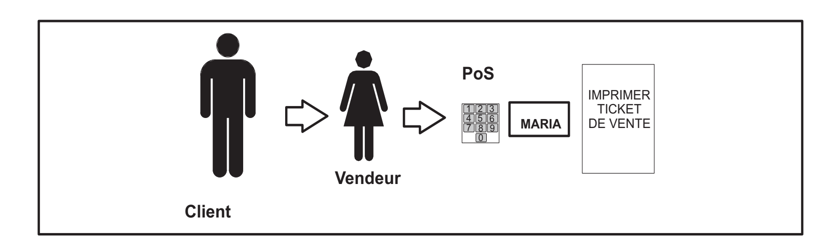
Les tickets de comptoir sont échangés à un point de vente ou à la caisse contre le paiement.

Les balances d'étiquette

- impriment les étiquettes
- consolident les transactions à la caisse ou au point de vente.

D'autres points de vente dans le magasin terminent les transactions et génèrent les tickets de vente pour tout achat à ces balances.

Par exemple : les cigarettes achetés au bureau de tabac.



.

Figure 14.2 Achat à un point de vente uniquement

14.3 Configuration automatique

Vous pouvez utiliser la configuration automatique pour configurer rapidement un réseau de machines ayant été programmées dans l'usine avec une adresse IP par défaut et qui ont été reliées au hub ethernet.

Ajouter une machine au réseau

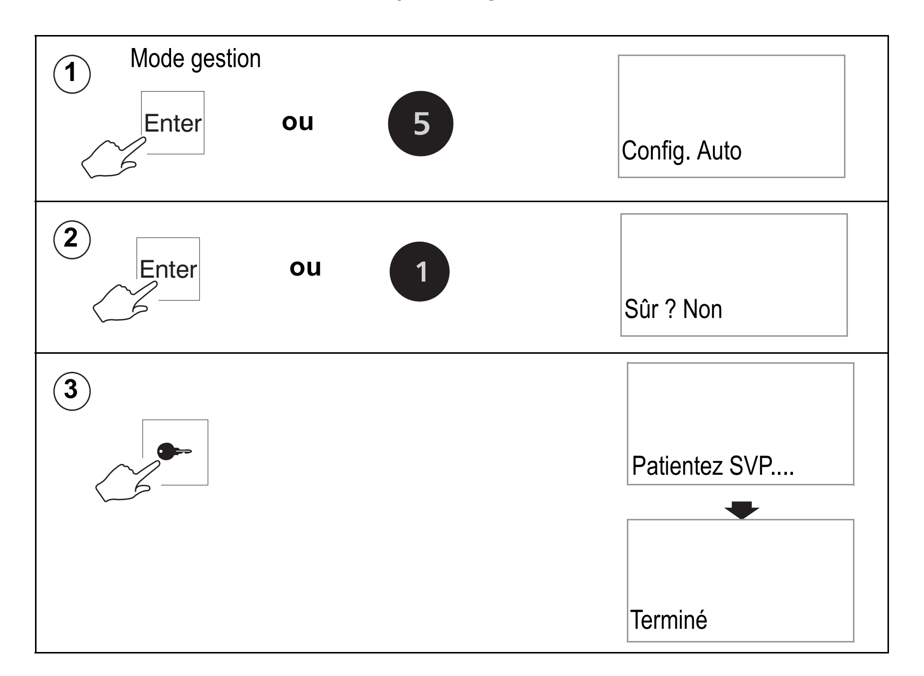
Vous pouvez ajouter des machines au réseau jusqu'au maximum permis (31). Lorsque vous sélectionnez **Config. Auto** sur la nouvelle machine, l'ID de la balance suivante lui est automatiquement attribuée.

Mise à jour du fichier PLU

Vous pouvez effectuer une **Chargt. Réseau** à partir du serveur, si le fichier PLU de la nouvelle machine cliente n'est pas identique au fichier PLU du serveur (voir section 14.9, *page 229*).

A chaque fois que la machine cliente utilise un PLU, elle mémorise les données du PLU du serveur et du fichier PLU, et elle les met à jour.

Si vous décidez de ne pas effectuer de vidage de mémoire réseau, le fichier PLU de la machine cliente sera mis à jour régulièrement pour correspondre à celui de serveur.



14.4 Configuration de l'ID de la machine

Le serveur utilise l'identité de la machine pour distinguer les différentes machines d'un réseau. Vous pouvez

- saisir une valeur d'ID de la machine entre 1 et 31.
- sélectionner soit **Serveur** ou **Client** pour l'état de la machine. Un 'S' ou un 'C' s'affiche sur le mappage du réseau à l'emplacement approprié.

Remarque : *Si vous configurez l'ID de la machine sur 0, elle fonctionne comme une machine autonome.*

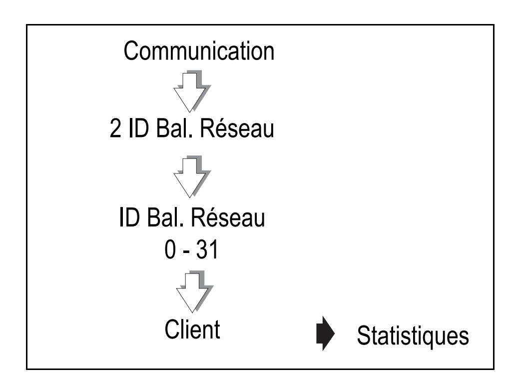


Figure 14.3 Configuration de l'ID de la balance

14.5 Mappage du réseau

Le mappage du réseau peut être affiché à partir de n'importe quelle machine et indique les positions (identification de la machine) de toutes les machines sur le réseau.

A chaque position sur le mappage correspondant à une machine, vous verrez un caractère indiquant l'état de la machine. Le caractère clignotant indique l'ID de la balance actuellement utilisée pour afficher le mappage du réseau.

Remarque : *Vous pouvez seulement changer l'état d'une machine à* ***cette*** *machine. Pour plus de renseignements sur la manière de sélectionner l'état Client ou Serveur voir* *section 14.4, page 221.*

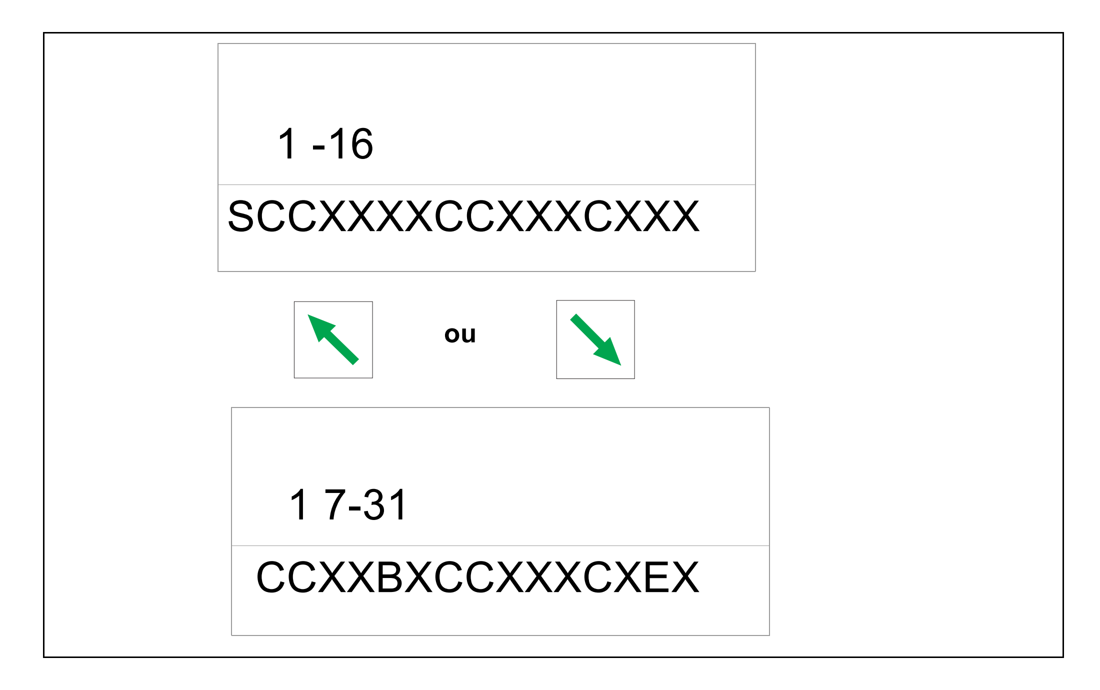


Figure 14.4 Mappage du réseau

Le tableau suivant définit les caractères que l'on trouve sur le mappage du réseau.

Caractère	Signification
S	Serveur : chargé de la surveillance du réseau
C	Client
X	Aucune machine n'est configurée.
E	Le fichier PLU de la machine cliente à cet emplacement n'est pas identique au fichier PLU du serveur.
O	La balance correspondant à cet emplacement est hors ligne. (**Erreur Config**)
L	La machine est configurée en **Mode Local**.
B	Serveur de secours

14.6 Serveur de secours

Le statut de toute machine cliente peut être défini sur serveur, voir section 14.4, *page 221*. Si un serveur existe déjà sur le réseau, le nouveau serveur deviendra le serveur de secours. Si plus d'une machine sont déjà connectées au serveur du système, le nouveau serveur devient le serveur de secours et l'ancien serveur de secours retourne à l'état de client.

Si, pour une raison quelconque, le serveur principal se déconnecte, le serveur de secours le remplace sans perdre aucune opération.

Rappel ...

Vous ne devez pas continuer la vente pour une période prolongée à moins que le serveur principal et le serveur de secours soient tous les deux connectés.

Si les deux serveurs sont déconnectés, vous pouvez choisir de faire fonctionner les machines clientes en **Mode Local** voir section 14.8, *page 227*.

Si un avertissement sonore est configuré sur la machine, vous entendrez un signal sonore et le plan du réseau affiche 0 à la place de l'ancien serveur.

En cas de défaillance du câble, le serveur principal et le serveur de secours émettent un signal sonore et chaque machine indique que l'autre machine et les machines clientes sont déconnectées.

Avant de configurer une machine à l'état de serveur, vous devez :

- effacer toutes les transactions
- effacer tous les totaux
- effacer entièrement la liste d'audit

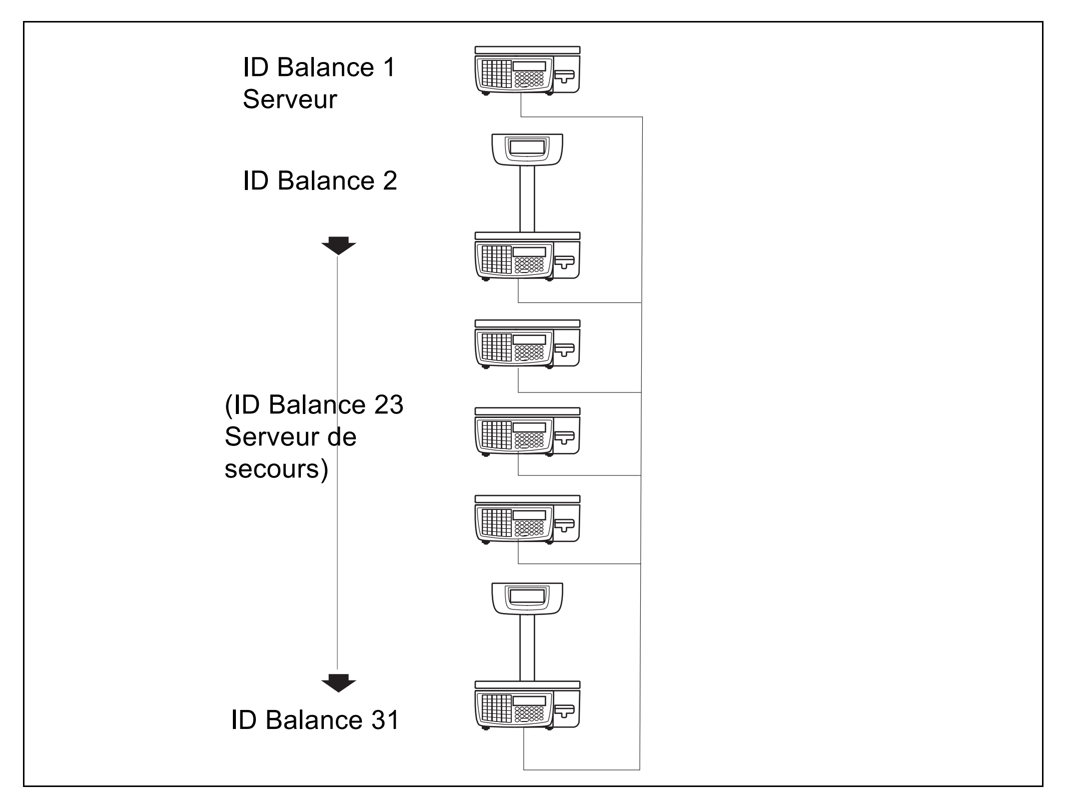


Figure 14.5 Réseau à double serveur

14.7 Erreurs de réseau

Le serveur surveille le réseau en permanence et émet un signal sonore dès qu'il constate une erreur.

Si l'erreur est due à une machine cliente défaillante

1. éteignez ou déconnectez cette machine.
2. Au serveur allez au mode gestion.
3. Appuyez sur RESEAU BALANCES pour afficher le schéma du réseau.
4. Appuyez sur Enter pour arrêter le signal sonore.

Si l'erreur provient d'une machine cliente qui a été éteinte, il suffit de la rallumer.

Message d'erreur	Cause	Remède
Mémoire pleine	Le système ne peut plus enregistrer de PLU	Effacer tous les anciens PLU et les PLU indésirés.
Erreur comms	Erreur de communication entre les balances.	Vérifiez le mappage du réseau.
Erreur mappage	La balance correspondant à cet emplacement est hors ligne.	Vérifiez le schéma du réseau. Vérifiez les connexions du réseau et saisissez l'identification de la machine, si besoin.
Erreur incomplète	Le fichier PLU dans la machine cliente n'est pas identique au fichier PLU du serveur.	Faire une **Chargt. Réseau** au serveur (voir section 14.9 page 229).
Mode local	La machine est en **Mode Local**.	Pour rétablir le client voir page 228
Pas de serveur	La machine cliente ne communique pas avec la machine serveur.	Vérifiez le câble du réseau. Mettre la machine en **Mode Local**

14.8 Mode local

Si vous voyez le message **Pas de Serveur** suivi par **Mode Local ?** lorsque vous essayez de :

- sélectionner un PLU
- attribuer des transactions
- imprimer une étiquette

cela signifie que la machine cliente ne peut pas fonctionner sur le réseau car il y a un problème de communication entre cette machine et le serveur.

Passer une machine cliente en mode Local

Vous pouvez définir la machine cliente pour opérer comme une machine autonome lorsqu'elle ne peut pas communiquer avec le serveur.

Lorsque vous passez la machine cliente en **Mode Local** toutes les transactions qui ont été saisies mais qui n'ont pas été imprimées seront perdues. Vous devez re-saisir toutes les transactions incomplètes.

- Appuyez sur ENTER afin de passer la balance cliente en **Mode Local**.

Si vous ne voulez pas que la balance cliente fonctionne en **Mode Local**

- Appuyez sur n'importe quelle autre touche pour effacer le message.

Balance d'étiquette seulement

- Appuyez sur C pour sélectionner le PLU et imprimer une étiquette.

Le message sera répété la prochaine fois que vous sélectionnerez un PLU.

Il n'y aura pas de totaux pour cette étiquette.

Remarque : *Si le serveur est en panne le message **Pas de Serveur** apparaît sur l'affichage de la machine cliente que vous êtes en train d'utiliser.*

Si vous voyez le message **Mode Local** à la fin de la séquence de démarrage lorsque vous allumez une machine, cela signifie que la machine fonctionne en **Mode Local**.

Si vous voyez le message **Machines Locales** à la fin de la séquence de démarrage lorsque vous allumez le serveur, cela signifie qu'il existe au moins une machine cliente qui fonctionne en **Mode Local**. Allez au **Chargt. Réseau** pour vérifier de quelle machine il s'agit.

Fonctionnement en mode local

Si vous utilisez une balance cliente en **Mode Local** vous ne pourrez pas mémoriser les totaux car ils sont colléctés et memorisés par le serveur.

Tampon d'audit

Le tampon d'audit peut fonctionner en mode linéaire ou circulaire.

Mode linéaire

En mode linéaire vous ne pouvez pas continuer à vendre lorsque le tampon d'audit est saturé (voir 13.1, *Configuration de la fonction Audit*, page 212). Vous verrez les messages d'avertissement clignotants **Audit Plein 75%** et **Audit Plein 90%** lorsque le nombre de transactions dans la mémoire d'audit approche du maximum permis.

Mode circulaire

En mode circulaire les nouvelles transactions d'audit s'inscrivent par dessus les transactions les plus anciennes.

Configuration par défaut

La configuration du tampon par défaut pour les balances **clientes** est linéaire et la capacité de la mémoire des transactions est mise à 20 tickets avec un maximum de huit transactions par ticket (160 transactions).

Vous pouvez basculer le mode tampon client de linéaire à circulaire si exigé.

Si vous voulez reconfigurer la capacité du tamon d'audit, contactez Avery Berkel.

Rappel ...

Avant de réaliser les modifications, veuillez lire Mode audit *page 212*.

Rétablir une machine cliente en mode local

Lorsque le problème avec le réseau est résolu, la machine cliente opérant en mode local est automatiquement rétablie dans le réseau selon la procédure suivante :

1. Connectez la machine au réseau (si elle a été déconnectée).
2. Le serveur détecte la machine cliente en mode local et il la met en ligne.

Le serveur effectue ensuite :

- le transfert de toutes les transactions de la machine cliente en suspens.
- le transfert des transactions terminées vers le serveur en tâche d'arrière plan.
- la mise à jour des totaux.

14.9 Vidage de la mémoire réseau

Le vidage de la mémoire du réseau synchronise toutes les données des machines clientes avec celles du serveur.

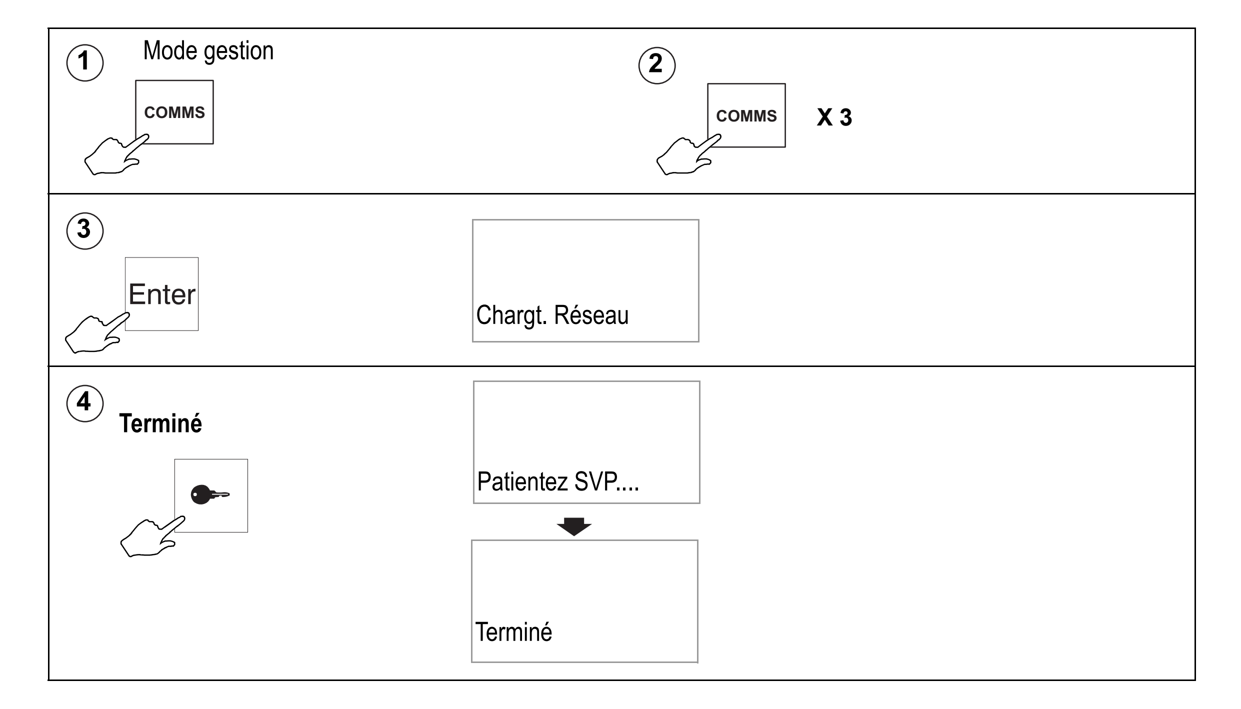
Lors du transfert des données vers les machines clientes, le serveur copie le fichier PLU ainsi que toutes les données sauf la position des touches programmées et leurs affectations.

Vous aurez besoin de transférer les données vers les machines clientes si vous :

- programmez les données sur un serveur qui n’est pas connecté au réseau
- branchez une nouvelle machine ou une machine de remplacement sur le réseau.

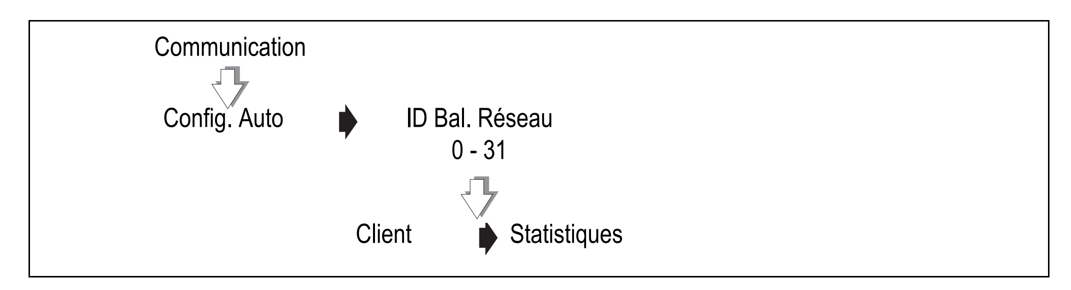
Vous ***n’avez pas***besoin de transférer les données si vous :

- Programmez les données sur un serveur qui est connecté au réseau, et dont toutes les machines sont allumées.
- modifiez les données PLU à partir de n’importe quelle machine, sous réserve que toutes les machines soient allumées.



14.10 Vidage de la configuration de la machine

Un vidage de la configuration de la machine vous permet de copier la configuration de la balance et les touches dédiées à partir d'une balance à une autre. La configuration de la sécurité par défaut pour cette fonction est 2.



14.11 Configuration avancée

Adresse IP de la machine

Chaque machine dans un réseau doit avoir une adresse IP unique. L'adresse IP est utilisée par le protocole TCP/IP pour identifier la source et la destination des paquets de données.

Cette fonction est destinée à être utilisée lorsque le réseau de La série IM est intégré dans un réseau Ethernet existant.

L'adresse IP de la machine consiste de deux parties.

- L'adresse du réseau
- L'adresse du réseau doit être la même que toutes les autres machines du même réseau.
- L'adresse de la machine.

  L'adresse des machines doit être différente des autres machines d'un même réseau.

L'adresse du réseau dépend du masque de sous-réseau utilisé. Par exemple, pour une adresse IP 88.1.1.7 :

Masque du Sous-réseau	255.0.0.0	255.255.0.0	255.255.255.0
Adresse réseau	**88**.0.0.0	**88.1**.0.0	**88.1.1**.0
Adresse machine	88.**1.1.7**	88.1.**1.7**	88.1.1.**7**

Masque du Sous-réseau

Le masque du sous-réseau vous permet de diviser un grand réseau physique en réseaux logiques plus petits.

Rappel …

Si une machine est ajoutée à un réseau existant et que vous devez changer l'adresse IP et le masque de sous réseau, l'adresse réseau et le masque de sous réseau doivent correspondre au réseau existant. Pour plus de renseignements, contactez Avery Berkel.

Nom du serveur

Ceci ne s’applique qu’aux machines sur les réseaux avec DHCP activé. Le nom du serveur permet d'identifier la machine même si l’adresse IP a changé. Le nom peut avoir un maximum de 100 caractères dans une chaîne fixe ou variable. Vous pouvez comprendre les codes suivants dans la chaîne :

%%NTID **ou** %%+8,2%% ID réseau (2 deux chiffres)

%%MCID **ou** %%+8,1%% ID balance (2 deux chiffres)

Le texte du nom du serveur par défaut est:

Avery.Berkel.GM.NetId.%%NTID.McId%%MCID

Adresse IP de la passerelle

Lorsque les balances de la série IM sont reliées à un PC au moyen d’une passerelle, la balance de la série IM a besoin de connaître l’adresse de la passerelle afin de communiquer avec celui-ci.

ID du réseau

Les machines sont fabriquées par défaut avec une ID de réseau. Vous aurez seulement besoin de le changer si plus d’un réseau de la série IM est nécessaire.

Un maximum de 31 balances peuvent être connectées ensemble dans un seul réseau de balances. Toutes les balances d’un même réseau doivent avoir la même ID de réseau.

Un maximum de 99 réseaux de balance peuvent être créés mais chaque groupe de machines doit avoir un numéro d’ID de réseau différent d’un autre groupe.

Numéro du port de base

Le numéro du port de base est utilisé avec l’ID balance pour générer un numéro du port TCP/IP pour les communications entre les balances.

Ce numéro du port est utilisé par les balances dans le réseau pour communiquer à travers le réseau. Si ce numéro du port est utilisé par d’autres équipements il se peut que vous ayez besoin de modifier le numéro du port de base.

Numéro du port de base

Le numéro du port de base est utilisé avec l’ID balance pour générer un numéro du port TCP/IP pour les communications entre les balances.

Ce numéro du port est utilisé par les balances dans le réseau pour communiquer à travers le réseau. Si ce numéro du port est utilisé par d'autres équipements il se peut que vous ayez besoin de modifier le numéro du port de base.

Numéro de port de l'hôte

C'est le numéro de port TCP/IP utilisé pour communiquer avec un PC utilisant le logiciel MX100. La balance de la Série IM a besoin de connaître le numéro de port pour le logiciel MX100 afin de pouvoir communiquer avec le PC. Normalement, la valeur par défaut d'un numéro de port n'a pas besoin d'être changée.

Test IP du Ping

Cette fonction teste les connexions entre la balance et les autres adresses IP.

Clonage des données

Il est actuellement possible d'utiliser le clonage des données pour copier les données spécifiques de la balance, ainsi que les données système, à partir du serveur à une nouvelle machine ou à une machine de remplacement sur un réseau. La nouvelle machine doit utiliser la même ID réseau.

Transferts de clonage :

- données système
- configuration du service (pas de la capacité)
- configuration de la machine
- touches dédiées

Sauvegarde de données

15

Ce chapitre décrit comment sauvegarder et restaurer les données de la balance.

Rappel …

Pensez à effectuer une sauvegarde à chaque fois que vous apportez des modifications, sinon les fichiers deviendront obsolètes.

Sommaire

15.1 Vidage/chargement des données

Sauvegarde USB

Pour définir plusieurs machines autonomes ayant les mêmes PLU et les mêmes informations de système, l'usage d'une clé USB vous évite de devoir saisir les données sur chaque machine. Vous pouvez mémoriser les fichiers de sauvegarde qui pourront être chargés sur une machine en cas de problèmes.

Balances en réseau

Si vous avez un réseau de balances avec un PC hôte, vous pouvez sauvegarder et restaurer les données à l'aide de l'outil de support balance MX050. Contactez Avery Berkel pour plus de renseignements.

Vidage

La clé USB ou l’outil de sauvegarde de données reçoivent des données depuis la machine et en conservent une copie dans leur propre mémoire jusqu’au moment où vous souhaitez les utiliser. La machine conserve les données originales.

Chargement

La clé USB ou l'outil de sauvegarde envoient les données à la machine. Les données de la machine sont effacées ou remplacées, mais la clé USB ou l'outil de sauvegarde les conservent.

Données système

Les données système sont munies de fonctions qui doivent être les mêmes sur toutes les machines dans un magasin. Si les machines font partie d’un réseau, les informations système sont les mêmes sur toutes les machines.

Lors du vidage ou du chargement des informations du système de la machine, les données suivantes sont envoyées à, ou reçues depuis, l’outil de sauvegarde de données ou clé USB :

rayons	Taux de taxe
ID réseau	tares mémorisées
numéros de vendeurs	formats codes barres
nom du magasin	PLU
Messages début/ fin	Etiquette ADD
Messages publicitaires	données de traçabilité
formats d’étiquettes	Logos

Données de la machine

Les données de la machine comprennent des fonctions spécifiques à chaque machine.

Lors du vidage ou du chargement des informations du système de la machine, les données suivantes sont envoyées à, ou reçues depuis, l’outil de sauvegarde de données ou clé USB :

ID de la machine	mode étiquette
affectations de touches	type d’étiquette
configuration de touches	détection d’étiquettes
configuration de l’imprimante	verrouillage de la tare
modes d’impression	affectations de code barres
code de suivi	menus d’usage
symboles	contraste de l'écran

Fichier PLU

Le fichier PLU peut être vidé ou chargé indépendemment du fichier du système.

Formats d’étiquettes

Des formats d’étiquettes peuvent être transférés ou chargés indépendamment du fichier du système.

Si vous souhaitez conserver une copie d’un logo, vous devez effectuer un **Sauv. du Système**. Le fichier système comprend des données de logos et des formats d’étiquettes.

Aide

16

Ce chapitre contient des informations d'aide en cas de problème lors de l'utilisation de la machine.

Sommaire

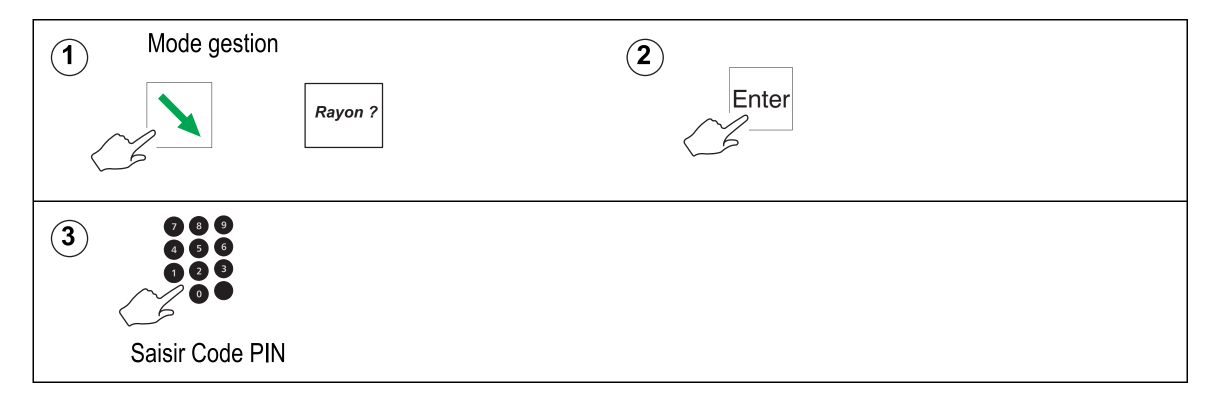
16.1 Mode de configuration

Il est possible que vous configuriez accidentellement tous les niveaux de sécurité de vendeurs de sorte que les niveaux de sécurité ne pourront plus être modifiés et qu'aucun vendeur ne pourra accéder aux fonctions de gestion ou de vente. Ceci pourrait arriver par exemple si :

- le niveau de sécurité du superviseur est déjà configuré sur 9
- toutes les fonctions de gestion et de vente sont peut être configurées à 5
- le responsable change son propre niveau de sécurité à 4

Le responsable ne peut plus utiliser une fonction ou changer son propre niveau de sécurité.

Si aucun vendeur n'a un niveau de sécurité configuré à 9, la fonction Super Utilisateur devient disponible. Cette fonction permet l'accès à toutes les fonctions en dépit du niveau de sécurité configuré, pourvu que le vendeur connaisse le code PIN du Super Utilisateur.



***Remarque :** Si vous ne connaissez pas ou si vous ne vous rappelez pas du code PIN super-utilisateur, contacter Avery Berkel.*

16.2 Messages d’erreur

Lorsque vous utilisez la machine il est possible que vous voyiez apparaître des messages à l’écran pour vous aider à résoudre des problèmes. Vous trouverez ci-dessous une liste de ces messages, avec les mesures à prendre.

CALIBR. PERDUE

La machine ne pèse plus correctement. N’utilisez pas cette machine. Contactez Avery Berkel.

ECHEC CHECKSUM

Contactez Avery Berkel.

ERREUR COMMS

Il y a eu une erreur de communication entre les machines. Vérifiez le mappage du réseau.

ERR. TYPE FICHIER

Le fichier stocké par la DCU n’est pas identique à ceux configurés dans la balance.

ERREUR DE FORMAT

Vous essayez de charger un mauvais type de fichier depuis la DCU. Vérifiez le format du fichier.

ERREUR MATÉRIEL

Si nécessaire, appuyez sur C pour que le signal sonore cesse. Eteignez la machine et rallumez-la. Contactez Avery Berkel si le problème persiste.

ERREUR MATÉRIEL

Contactez Avery Berkel.

ENTRÉE INVALIDE

Vous essayez d’entrer une valeur de tare qui n’est pas un multiple de la division affichée. Entrez une valeur de tare correcte.

Vous avez essayé d’entrer un format de code barres incorrect.

Vous essayez d’entrer une identification de machine en contradiction avec une autre machine cliente.

OPTION INVALIDE

Vous essayez de sélectionner une option qui n’est pas permise sur votre machine.

ERR. AVANCE ETIQ.

L’imprimante est à cours d’étiquettes ou ne les charge pas correctement. Vérifiez l’imprimante.

Vous essayez d’imprimer le mauvais type d’étiquette. Vérifiez la configuration de l’imprimante.

Si vous utilisez des étiquettes pré-imprimées, vérifiez auprès d’Avery Berkel qu’elles conviennent.

ETIQ. NON PRISE

Vous essayez d’obtenir une étiquette avant d’enlever l’étiquette précédente.

ERREUR CONFIG

Erreur de mappage du réseau. Vérifier le mappage du réseau et les connexions du réseau. Configurez l’ID de la machine si nécessaire.

Effectuez un **Vidage de la mémoire réseau** sur le serveur, voir section 14.9, page 229.

PLUS DE PLACE

Vous ne pouvez plus entrer de caractères dans le texte. Editer le texte.

Vous avez sélectionné un PLU d’article pesé sans avoir mis d’article sur la balance.

TARE NON SÉLECT.

Vous avez activé le verrouillage de tare de la machine et vous essayez d’imprimer une étiquette sans avoir choisi une tare au préalable. Pesez les marchandises dans un récipient.

NON TROUVÉ

Le PLU, le rayon, le numéro du lot etc. saisis n’existent pas dans le rayon sélectionné.

PLU :

Assurez-vous d'avoir choisi les numéros de rayon et de PLU corrects. Programmez le PLU.

Rayon :

Programmez le rayon. Affectez une touche de rayon.

Numéro du lot :

Assurez-vous d'avoir choisi les numéros de rayon et de PLU corrects. Assurez-vous que la machine est en mode pré-emballage. Programmez les informations de traçabilité.

FIN DE PAPIER

Il n’y a plus de papier dans l’imprimante. Remplacez le rouleau. Appuyez sur 

pour effacer le message.

PRIX DÉPASSÉ

Le montant de la transaction ou du sous-total est supérieur à 9999,99. Si vous utilisez un PLU ouvert, assurez-vous d'avoir saisi le prix unitaire correct. Si vous êtes en mode ticket, imprimez le ticket pour toutes les transactions en cours.

TÊTE IMPR. CHAUD

La tête d’impression est en surchauffe. Laissez refroidir la tête d’impression. Contactez Avery Berkel si le problème persiste.

SÉRIE ECHOUÉE

Erreur de communication avec le PC. Vérifiez le câble de série et les connecteurs.

ERREUR TRANSMIS.

Il y a une erreur de communication entre la machine et la DCU. Eteignez la machine et rallumez-la. Contactez Avery Berkel si le problème persiste.

La DCU n’a plus de mémoire en réserve.

PDS DESSOUS MIN

Vous essayez d’effectuer une transaction sans qu’il y ait de marchandises sur la machine ou avec des marchandises dont le poids est inférieur au minimum autorisé.

PRIX TOTAL ZÉRO

Le prix total est à zéro. Si vous utilisez un PLU ouvert, assurez-vous d'avoir saisi le prix unitaire.

16.3 En cas de défaillance



Les machines de la série IM sont des ordinateurs sophistiqués qui utilisent les dernières techniques et composants disponibles dans le commerce. La fiabilité et la précision font partie intégrante de ces machines qui devraient vous permettre une utilisation sans aucun problème.

Si les machines ne sont pas correctement configurées, elles ne fonctionneront pas comme vous le souhaitez. La liste suivante illustre quelques problèmes qui peuvent survenir ainsi que les mesures à prendre.

Message publicitaire défilant ou nom de magasin incorrects

Vérifiez que vous ayez programmé les bonnes informations et que la référence pour le message publicitaire défilant ait été correctement attribuée.

Aucun code barres

Assurez-vous que vous avez programmé les affectations correctement.

La touche de fonction ne fonctionne pas

Fonction non configurée. Contactez Avery Berkel.

N’imprime pas les étiquettes en continu

Assurez-vous que **Continu** soit sélectionné pour le **Type d’étiquette**.

La machine n’est pas à zéro

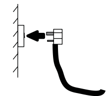
Assurez-vous qu’il n’y a pas de marchandises sur le plateau de pesage. Vérifiez que des débris ne se trouvent pas sur ou sous le plateau de pesage ou encore sous la machine.

Appuyez sur  .

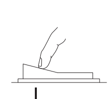
Affichage vide ou illisible

Vérifiez que le contraste de l'écran est bien réglé, voir 5.5, *Réglage de la luminosité de l'écran*, page 71.

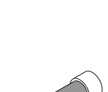
Si votre machine ne fonctionne plus correctement, vérifiez que :



La machine est branchée.



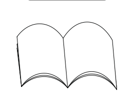
La machine est allumée.



Les fusibles de la prise conviennent et fonctionnent.



Il y a de l’électricité à la prise (branchez un appareil électrique qui fonctionne).



Vous avez suivi la bonne procédure pour l’opération que vous essayez d'effectuer.



Vous avez vérifié tous les messages d’erreur pour vérifier s’il ne s’agit pas d’une situation que vous êtes en mesure de résoudre vous-même.



Si la machine ne fonctionne pas correctement, contactez Avery Berkel pour obtenir des conseils d'expert et une assistance immédiate.

Annexe 17

Sommaire

17.1 Jeux étendus de caractères

Lors de la création ou de la modification d'un texte imprimable tel qu’un message de vente ou un texte de PLU, il est possible de créer des caractères de texte supplémentaires à l'aide de la fonction de jeu étendu de caractères. Saisissez le code numérique approprié pour le caractère exigé figurant dans les tableaux de ce chapitre.

Pour saisir un caractère :

- Appuyez sur ALT suivi par les touches de code numérique pour afficher le caractère souhaité.

Jeu de caractères latins

Exemple: *Pour saisir le caractère* ***Æ****.*

Pour déterminer le code du caractère que vous souhaitez :

- Lisez le numéro dans la colonne de gauche de la rangée (112)
- puis ajoutez le numéro de la première rangée de la colonne (11)

Vous obtenez ainsi le code pour **Æ** - 123

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
000											LF	POLICE	CLF			
016																
032	SP	!	°	#	$	%	&	‘	(	)	*	+	,	-	.	/
048	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
064	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
080	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	Ä	Ö	Å	Ü	Ø
096		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
112	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	Æ	£	ƒ	€	
128	Ç	Ğ	Ý	Ş	±	ä	ö	å	ü	ø	æ	ç	ğ	I	ş	ł
144	Á	Á	Â	Ą	Ć	Č	Đ	Ď	É	Ě	Ê	Ę	Í	Ł	Ļ	N
160	Ň	Ó	Ò	Ö	Ô	Ř	Ś	Š	_ Ť	Ú	Ü	Ű	Ů	Ý	Ź	Ž
176	Ż	Ã	Õ	Ǔ	Ñ	Ľ	Ĺ	Ŕ	µ	Â	Ã	Ē	Ë	Ģ	Ī	Ļ
192	Î	Ķ	Ņ	Ō	Ŗ	Ū	Ų	Ţ	À	Á	Â	Ã	È	è	é	ê
208	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ù	ú	ý	ÿ	“
224	_	Ã	ţ	ď	č	Í	ľ	ň	š	R	ť					
240		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9					

Jeu de caractères grecs

Exemple1: Pour saisir le caractère **Y**.

Pour déterminer le code du caractère que vous souhaitez :

- Lisez le numéro dans la colonne à gauche de la ligne (080)
- puis ajoutez le numéro de la première rangée de la colonne (7)

Vous obtenez ainsi le code pour **Y**- 087.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
000											LF	POLICE	CLF			
016																
032	SP	!	°	#	$	%	&	‘	(	)	*	+	,	-	.	/
048	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
064	@	A	B	Γ	Δ	Ε	Ζ	Η	Θ	Ι	Κ	Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
080	Π	Ρ	Σ	Τ	Υ	Φ	Χ	Ψ	C	D	Ω	F	G	J	L	Q
096		α	β	γ	δ	ϵ	ζ	η	θ	ι	κ	λ	μ	ν	ξ	ο
112	π	ρ	σ	τ	υ	φ	χ	ψ	R	S	ω	U	V	W		g
128																
144																
160																
176																
192																
208																
224																
240																

Jeu de caractères cyrilliques

Pour déterminer le code du caractère que vous souhaitez :

- Lisez le numéro dans la colonne de gauche de la rangée (144)
- puis ajoutez le numéro de la première rangée de la colonne (7)

Vous obtenez ainsi le code pour × - 151

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
000										TAB	LF		CLF	CNLF		
016												FONT				
032	**SP**	!	°	#	$	%	&	‘	(	)	*	+	,	-	.	/
048	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
064	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
080	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	Ä	Ö	Å	Ü	Ø
096		a	b	C	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	O
112	p	q	r	S	t	u	v	w	x	y	z	Æ	£	ƒ	€	
128	А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П
144	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я
160	а	б	в	Г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	П
176	р	с	т	У	ф	х	ц	ч	ш	щ	Ъ	ы	ь	э	ю	Я
192	Ё	Ђ	Ћ	Ѓ	Є	Ѕ	І	Ї	Ј	Љ	Њ	Ќ	Ў	Џ	Ґ	µ
208	″	_														
224	ё	ђ	ћ	Ѓ	є	ѕ	і	ї	ј	љ	њ	ќ	ў	џ	ґ	§
240																

Jeu de caractères arabes

Pour saisir un caractère :

- Appuyez sur ALT suivi par les touches de code numérique pour afficher le caractère souhaité.

Dec	Scale Char	Dec	Scale Char	Dec	Scale Char	Dec	Scale Char
32		85	U	138	beh mid ﺒ	191	meem init ﻣ
33	!	86	V	139	beh end ﺐ	192	meem mid ﻤ
34	°	87	W	140	teh init ﺗ	193	meem end ﻢ
35	#	88	X	141	teh mid ﺘ	194	noon init ﻧ
36	$	89	Y	142	teh end ﺖ	195	noon mid ﻨ
37	%	90	Z	143	theh init ﺛ	196	noon end ﻦ
38	&	91	±	144	theh mid ﺜ	197	heh init ﻫ
39	'	92	\	145	theh end ﺚ	198	heh mid ﻬ
40	(	93	،	146	jeem init ﺟ	199	heh end ﻪ
41	)	94	″	147	jeem mid ﺠ	200	yeh init ﻳ
42	*	95	Ø	148	jeem end ﺞ	201	yeh mid ﻴ
43	+	96	Half space	149	hah init ﺣ	202	yeh end ﻲ
44	,	97	`	150	hah mid ﺤ	203	alef madda above end ﺂ
45	-	98	Hamza ء	151	hah end ﺢ	204	alef hamza above end ﺄ
46	.	99	Alef Madda above آ	152	khah init ﺧ	205	waw hamza above end ﺆ
47	/	100	Alef Hamza above أ	153	khah mid ﺨ	206	alef end ﺎ
48	0	101	Waw Hamza above ؤ	154	khah end ﺦ	207	teh marbuta end ﺔ
49	1	102	Yeh Hamza above ئ	155	seen init ﺳ	208	dal end ﺪ
50	2	103	Alef ا	156	seen mid ﺴ	209	thal end ﺬ
51	3	104	Beh ب	157	seen end ﺲ	210	reh end ﺮ
52	4	105	Teh Marbuta ة	158	sheen init ﺷ	211	zain end ﺰ
53	5	106	Teh ت	159	sheen mid ﺸ	212	waw end ﻮ
54	6	107	Theh ث	160	sheen end ﺶ	213	Alef maksura end ﻰ
55	7	108	Jeem ج	161	sad init ﺻ	214	a
56	8	109	Hah ح	162	sad mid ﺼ	215	b
57	9	110	Khah خ	163	sad end ﺺ	216	c
58	:	111	Dal د	164	dad init ﺿ	217	d
59	؛	112	Thal ذ	165	dad mid ﻀ	218	e
60	<	113	Reh ر	166	dad end ﺾ	219	f
61	=	114	Zain ز	167	tah init ﻃ	220	g
62	>	115	Seen س	168	tah mid ﻄ	221	h
63	؟	116	Sheen ش	169	tah end ﻂ	222	i
64	@	117	Sad ص	170	zah init ﻇ	223	j
65	A	118	Dad ض	171	zah mid ﻈ	224	k
66	B	119	Tah ط	172	zah end ﻆ	225	l
67	C	120	Zah ظ	173	ain init ﻋ	226	m
68	D	121	Ain ع	174	ain mid ﻌ	227	n
69	E	122	Ghain غ	175	ain end ﻊ	228	o
70	F	123	Feh ف	176	ghain init ﻏ	229	p
71	G	124	Qaf ق	177	ghain mid ﻐ	230	q
72	H	125	Kaf ك	178	ghain end ﻎ	231	r
73	I	126	Lam ل	179	feh init ﻓ	232	s
74	J	127		180	feh mid ﻔ	233	t
75	K	128	Meem م	181	feh end ﻒ	234	u
76	L	129	Noon ن	182	qaf init ﻗ	235	v
77	M	130	Heh ه	183	qaf mid ﻘ	236	w
78	N	131	Waw و	184	qaf end ﻖ	237	x
79	O	132	Alef Maksura ى	185	kaf init ﻛ	238	y
80	P	133	Yeh ي	186	kaf mid ﻜ	239	z
81	Q	134	yeh hamza above init ﺋ	187	kaf end ﻚ	240	µ
82	R	135	yeh hamza above mid ﺌ	188	lam init ﻟ		
83	S	136	yeh hamza above end ﺊ	189	lam mid ﻠ		
84	T	137	beh init ﺑ	190	lam end ﻞ		

17.2 Codes AI supportés

AI (EAN128 uniquement)	Numéro de référence (%%)
00	
01	A
10	0
15	
17	
251	I
422	1
423	2
424	3
425	E
426	J
950	Z
953	Q
3103	W
3303	
3902	P
7030	K0 (3, 9)
7031	K1 (A, E)
8005	

17.3 Codes de substitution

Il existe deux types de codes de substitution supportés par le logiciel :

- le système de codage Avery Berkel

Ceci est un système fixe qui utilise le code d'ouverture %% suivi par un caractère représentant les données y étant associées.

- un système basé sur la classification Décimale Dewey

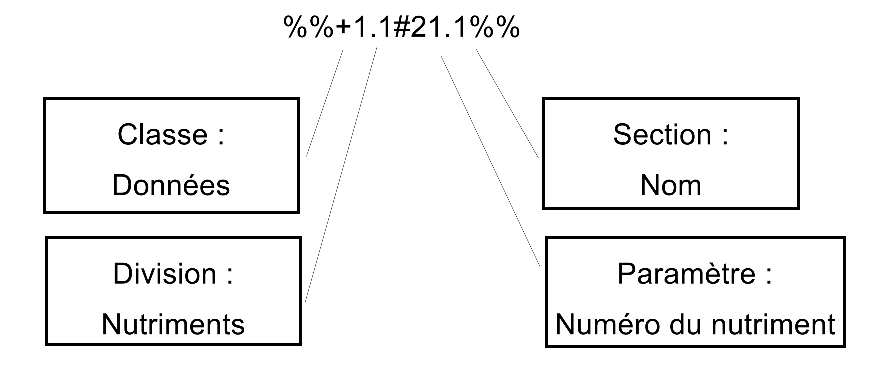
Le système basé sur la classification Décimale Dewey divise les informations en classes, divisions et sous-divisions sur le nombre de niveaux nécessaires pour fournir les informations exigées. Le logiciel supporte quatre niveaux.

Pour chaque classe, division etc, vous pouvez inclure un paramètre pour spécifier une référence particulière. Dans le tableau des codes, un paramètre est indiqué avec les caractères #pp, pp étant une valeur numérique.

Chaque chaîne de code exige les caractères d'ouverture %%+ et les caractères de fermeture %%. Les caractères de fermetures sont saisis automatiquement lorsque vous avez fini de sélectionner la classe et les divisions exigées.

Exemple: *Pour inclure le nom du nutriment 21 à partir de la liste des nutriments.*

Code décimal Dewey :%%+1.1#21.1%%



Codes de substitution Dewey

Données de substitution (paramètre)	Code Dewey	Code Avery Berkel	Code AI
Données nutritionnelles	Forme générale %%+chaîne%%	Forme générale %%chaîne	( )
Nom du nutriment (numéro du nutriment)	1.1#pp.1		
Nutriment AJR sans unités (numéro du nutriment)	1.1#pp.2.1		
Nutriment AJR avec unités (numéro du nutriment)	1.1#pp.2.2		
Nutriment AJR unités uniquement (numéro du nutriment)	1.1#pp.2.3		
Taille de la portion aucune unité	1.2.1.1		
Taille de la portion avec unités	1.2.1.2		
Taille de la portion unités uniquement	1.2.1.3		
Taille mesure std aucune unité	1.2.2.1		
Taille mesure std avec unités	1.2.2.2		
Taille mesure std unités uniquement	1.2.2.3		
Portions par récipient	1.2.3	%%C	
Quantité nutriment par portion sans unités (numéro du nutriment)	1.2.4#pp.1		
Quantité nutriment par portion avec unités (numéro du nutriment)	1.2.4#pp.2		
Quantité nutriment par portion unités uniquement (numéro du nutriment)	1.2.4#pp.3		
Quantité nutriment par mesure std sans unités (numéro du nutriment)	1.2.5#pp.1		
Quantité nutriment par mesure std avec unités (numéro du nutriment)	1.2.5#pp.2		
Quantié nutriment par mesure std unités uniquement (numéro du nutriment)	1.2.5#pp.3		
Texte de portion	1.2.6		
Portions/Récip.	1.2.7		
Message de guide par portion	1.2.8		
Message de guide par mesure std	1.2.9		

Données de substitution (paramètre)	Code Dewey	Code Avery Berkel	Code AI
Portion nutriment % AJR (numéro du nutriment)	1.3.1#pp		
Mesure std du nutriment % RDA (numéro du nutriment)	1.3.2#pp		
Texte nutri 4	1.4		
Nutriments autogen par portion sans unités (réf données nutri)	1,5#pp.1		
Nutri auto-gen par portion Avec unités (réf données nutri)	1.5#pp.2		
Nutri autogen mes. Std Sans unités (réf données nutri)	1.5#pp.3		
Nutri autogen mes. Std Avec unités (réf données nutri)	1.5#pp.4		
Portion de nutri auto-gen %RDA (réf données nutri)	1.5#pp.5		
Mes std des nutris auto-gen %RDA (réf données nutri)	1.5#pp.6		
Traçabilité			
no. de lot de suivi	2.1	%%0 ou %%I	(10) ou (251)
réf d'abattage de suivi	2.16#0	%%4	7030
no. d'abattage de suivi	2.3	%%9	
Réf découpe de suivi	2.4	%%5	
no. découpe de suivi	2.5	%%A	
Suivi origine 2,1	2.23.2.1	%%2	(423)
Suivi origine 2,2	2.23.2.2	%%2	(423)
Suivi origine 2,3	2.23.2.3	%%2	(423)
Suivi origine 2,4	2.23.2.4	%%2	(423)
Suivi origine 2,5	2.23.2.5	%%2	(423)
Suivi origine 4,1	2.23.4.1	%%E	(425)

Données de substitution (paramètre)	Code Dewey	Code Avery Berkel	Code AI
Suivi origine 4,2	2.23.4.2	%%E	(425)
Suivi origine 4,3	2.23.4.3	%%E	(425)
Suivi origine 4,4	2.23.4.4	%%E	(425)
Suivi origine 4,5	2.23.4.5	%%E	(425)
Suivi origine 4,6	2.23.4.6	%%E	(425)
Suivi origine 4,7	2.23.4.7	%%E	(425)
Suivi origine 4,8	2.23.4.8	%%E	(425)
Suivi origine 4.9	2.23.4.9	%%E	(425)
Numéro de découpe 1	2.24.1	%%A	(425)
Numéro de découpe 2	2.24.2	%%A	(425)
Numéro de découpe 3	2.24.3	%%A	(425)
Numéro de découpe 4	2.24.4	%%A	(425)
Numéro de découpe 5	2.24.5	%%A	(425)
Numéro de découpe 6	2.24.6	%%A	(425)
Numéro de découpe 7	2.24.7	%%A	(425)
Numéro de découpe 8	2.24.8	%%A	(425)
Numéro de découpe 9	2.24.9	%%A	(425)
Suivi race du père	2.7.1	%%T	
Suivi race de la mère	2.7.2	%%U	
Suivi race si mixte	2.7.3	%%V	
Suivi date 1	2.8.1	%%6	
Suivi date 2	2.8.2	%%7	
Suivi date 3	2.8.3	%%8	8
Suivi espèce	2.9	%%L	
Suivi texte 3	2.10	%%B	
Suivi catégorie	2.11	%%W	
Type de suivi	2.12	%%Y	
Suivi cahier des charges	2.13	%%Q	(953)

Données de substitution (paramètre)	Code Dewey	Code Avery Berkel	Code AI
Données personnalisée de suivi	2.14	%%Z	
Numéro de référence (carcasse) de suivi	2.15	%%I	
Processeur du programme de traçabilité	2,16#p	%%Kp	
Suivi GTIN	2.20		
Imprimer le texte de suivi en bloc	2.26#0		
Imprimer ligne 1 du texte de suivi	2.26#1		
Imprimer ligne de texte de suivi (numéro de ligne de texte)	2.26#nn		
Informations sur les vendeurs			
Numéro de vendeur	3.1	%%V1	
Nom du vendeur	3.2	%%V2	
Date et Heure			
Date std	4.1	D	
Date Julienne (décalage des jours à partir du début de l'année)	4.2#pppppp	DC+pppppp	
Heure HH : MM	4.3	Z1	
Heure HHMM	4.4	Z2	
Heure HHM	4.5	Z3	
Suiveur de touches	4.6	K	
Promotions			
Prix avec promo	5.1	N	(3902)
Prix sans promo	5.2	G	
Economie promo	5.3	S	
Montant promo gratuit	5.4	F	
Prix unitaire ou prix d'article	5.5		(8005)
Date de début du lot de PLU	5.6.1	PS	
Date de fin du lot de PLU	5.6.2	PE	
Texte du lot de PLU	5.6.3	PT	
Date de début du lot promo (numéro du lot)	5.6.4#pp	PSpp	

Données de substitution (paramètre)	Code Dewey	Code Avery Berkel	Code AI
Date de fin du lot promo (numéro du lot)	5.6.5#pp	PEpp	
Texte du lot promo (numéro du lot)	5.6.6#pp	PTpp	
Autre devise (Note : si pp est 0 la devise locale est imprimée ; si non zéro, imprime la devise associée à la touche de paiement #pp)	5,7#pp		
Date d'expiration des coupons promotionnels	5.8		
Seuil de la promo	5.9		
Mnt PLU Gratuit	5.10		
Prix PLU)	5.11		
Données de PLU			
Numéro de PLU	6.1		
Numéro de rayon	6.2		
Numéro de groupe	6.3		
Numéro d'article	6.4		(01)
Texte d'affichage du PLU	6.5.1		
Texte PLU 1	6.5.2		
Texte PLU 2	6.5.3		
Texte PLU 3	6.5.4		
Texte PLU 4	6.5.5		
PLU GTIN	6.7		
Messages divers			
Message de la balance	7.1	M	
Touche des codes du message	7.2	H	
Message de vente (numéro du message de vente)	7.3#pp	Rpp	
Texte du format de code barres (numéro du format de code barres)	7,4#pp		
Informations réseau			
ID machine réseau	8.1	MCID	
ID réseau réseau	8.2	NTID	

Données de substitution (paramètre)	Code Dewey	Code Avery Berkel	Code AI
Cuisson et points			
Points (par lb ou kg)	9.1#ppp		
Temps de cuisson (minutes par lb ou kg)	9.2#ppp.1#ppp		
Transaction			
Poids brut	10.1.1		(3303)
Poids net	10.1.2		(3103)
Tare	10.1.3		
Date de PLU (1 ou 2)	10.2#p		
Ticket			
Numéro de séquence du ticket	11.1		
Numéros divers			
Etiq. Conséc.	13.1		
Code barres SSCC	13.2		(00)
Formulaire lisible SSCC	13.3		

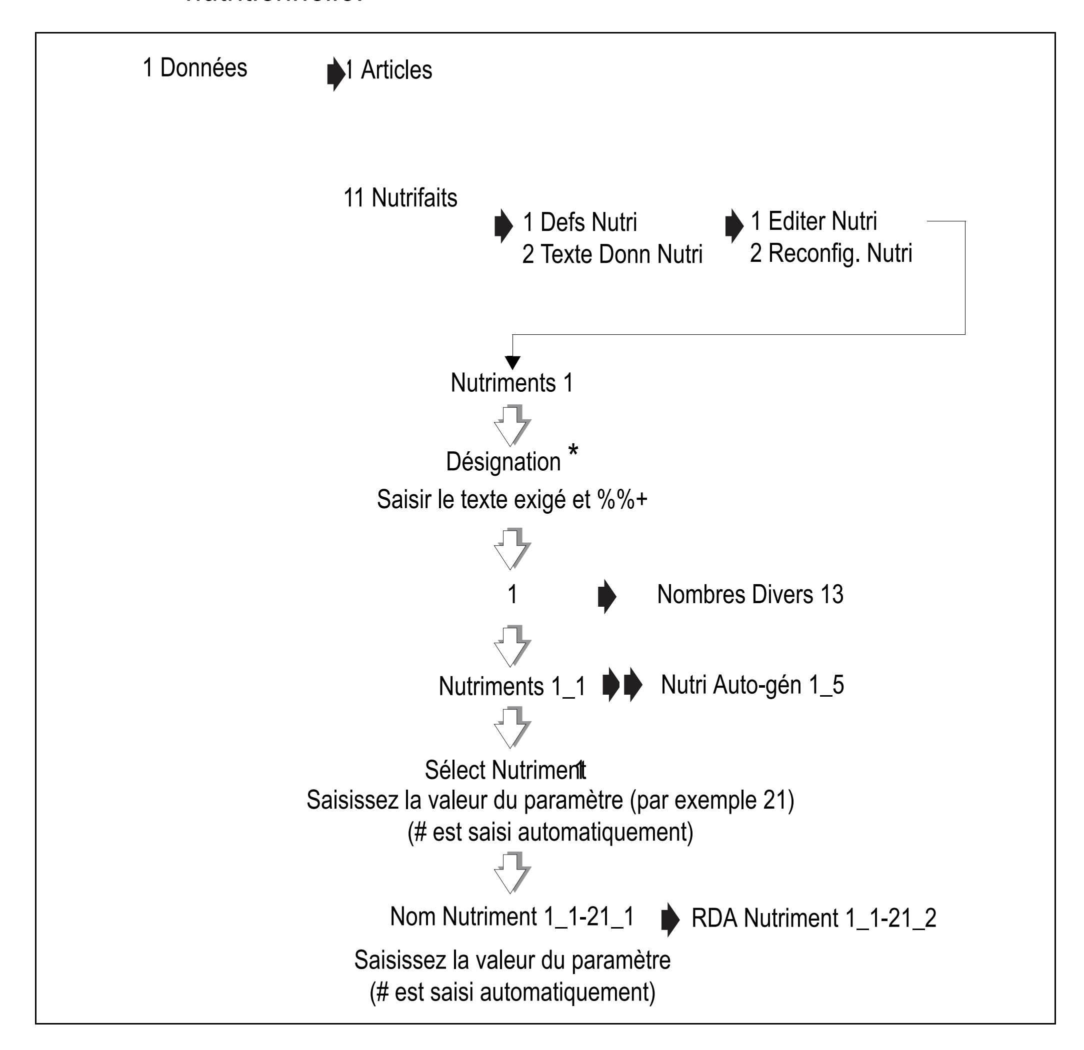
Utilisation des codes de substitution Dewey

En mode saisie de texte, dès que vous saisissez les caractères de début « %%+ », le système vous demandera de sélectionner la classe. Utilisez ↖ et ↘ pour défiler parmi les options.

Appuyez sur Enter pour confirmer la sélection. Lorsque vous avez sélectionné la classe, le système vous demande une division dans cette classe et, par la suite, la section.

Appuyez sur Enter pour confirmer chaque sélection. Pour saisir un paramètre, saisir la valeur et le système insérera le « # ». Lorsque tous les codes et tous les paramètres ont été saisis, le système ajoutera automatiquement les caractères de fin « %% ».

Exemple:*Programmation du code pour l'impression du nom du nutriment dans la liste nutritionnelle.*



*Si aucun texte n'a été saisi antérieurement le message Saisir texte s'affiche

17.4 Etiquetage nutritionnel

Les définitions nutritionnelles définissent les nutriments qui s'affichent sur la liste nutritionnelle et qui sont listées lors de la création ou de l'édition du PLU.

Les textes des données nutritionnelles définissent le texte qui sera imprimé dans la liste nutritionnelle.

Définitions nutritionnelles standards

Les définitions nutritionnelles standards et les valeurs associées, selon les recommandations de la Food Standard Agency (Service de l'hygiène alimentaire) au Royaume-Uni, sont déjà programmées dans la balance. Vous pouvez rajouter des valeurs ou les modifier selon les besoin.

Réf	Nom du nutriment	AJR	Unités de mesure	Nombre de décimales
1	Energie	10,400	(kJ)	0
2	Energie	2,500	(kcal)	0
3	Protéines	60	(g)	0
4	Fibres	30	(g)	0
5	M.G. Tot.	80	(g)	0
6	Graisses saturées %	25	(g)	0
7	Calories Matière Grasse	0	(kcal)	0
8	Cholestérole	300	(mg)	0
9	Sodium	500	(mg)	0
10	Glucides	375	(g)	0
11	Sucres	0	(g)	0
12	Vitamine A	800	(µg)	0
13	Vitamine B1	1.4	(mg)	1
14	Vitamine B2	1.6	(mg)	1
15	Vitamine B6	2.0	(mg)	1
16	Vitamine B12	1.0	(µg)	1
17	Vitamine C	60	(mg)	0
18	Vitamine D	5.0	(µg)	1
19	Vitamine E	10	(mg)	0
20	Vitamine K	70	(µg)	0
21	Vitamine H	150	(µg)	0
22	Calcium	800	(mg)	0
23	Fer	14	(mg)	0
24	Acide folique	200	(µg)	0
25	Niacine	18	(mg)	0
26	Graisses trans	2	(g)	0
27 - 50		0	(g)	0

Textes des données standards

Les textes des données standards sont déjà programmés dans la balance. Vous pouvez les modifier selon les besoins.

Réf	Texte (400 caractères)	Observations
1	Nutriment %%+1.1#2.1%% %%+1.1#3.1%% %%+1.1#4.1%% %%+1.1#5.1%% %%+1.1#6.1%% %%+1.1#7.1%% %%+1.1#8.1%% %%+1.1#9.1%% %%+1.1#10.1%% %%+1.1#11.1%% %%+1.1#12.1%% %%+1.1#13.1%% %%+1.1#14.1%% %%+1.1#17.1%% %%+1.1#22.1%% %%+1.1#23.1%% %%+1.1#24.1%%	Fournit une colonne, entitulée « Nutriment », indiquant le nom des nutriments 1-14, 17 et 22-24. Ce texte des données nutritionnelles fournit un gabarit pour les 4 textes suivants. Ces cinq textes de données nutritionnelles fournissent le modèle de la liste nutritionnelle, conjointement avec le format d'étiquette par défaut 99.
2	Par portion %%+1.5#1.2%%	La colonne entitulée « Par Portion », indiquant le montant de chaque nutriment par portion. Ceci est réalisé avec la fonction de génération automatique basée sur les nutriments listés dans données nutritionnelles 1.
3	Par Mesure Std %%+1.5#1.4%%	La colonne intitulée "Par Mesure Std", indique le montant de chaque nutriment par mesure standard (normalement par 100g ou par 100ml). Ceci est réalisé avec la fonction de génération automatique basée sur les nutriments listés dans données nutritionnelles 1.
4	Portion %AJR %%+1.5#1.5%%	La colonne intitulée "Portion %AJR", indique le pourcentage de l'apport journalier recommandé qui sera satisfait par la consommation d'une portion de cet article. Ceci est réalisé avec la fonction de génération automatique basée sur les nutriments listés dans données nutritionnelles 1.
5	Mes Std %AJR %%+1.5#1.6%%	La colonne intitulée "Mes Std %AJR", indiquant le pourcentage de l'apport journalier recommandé qui sera satisfait par la consommation de la mesure standard (normalement 100g ou 100ml) de cet article. Ceci est réalisé avec la fonction de génération automatique basée sur les nutriments listés dans données nutritionnelles 1.
6 - 28		La valeur par défaut est une chaîne vide.
7 28>	%%+1.2.4#26.2%%	Graisses trans
29	%%+1.2.1.2%%	Les textes suivants fournissent une émulation de la liste nutritionnelle dans l'ancien style américain, conjointement avec le champ d'étiquette 100, 101, 102 ou 103. Ce texte insère la taille des portions avec les unités.
30	%%+1.2.3%%	Ce texte insère les portions par récipient.

31	%%+1.2.4#2.1%%	Ce texte insère l'énergie (kCal) par portion avec unités.
32	%%+1.2.4#7.1%%	Ce texte insère les calories provenant des matières grasses par portion avec des unités.
33	%%+1.2.4#5.2%%	Ce texte insère le total des matières grasses par portion avec unités.
34	%%+1.3.1#5%%	Ce texte insère le pourcentage de l'AJR du total des matières grasses rempli par une portion de cet article.
35	%%+1.2.4#6.2%%	Ce texte insère les matières grasses saturées par portion avec unités.
36	%%+1.3.1#6%%	Ce texte insère le pourcentage de l'AJR, pour les matières grasses saturées, rempli par une portion de ce produit.
37	%%+1.2.4#8.2%%	Ce texte insère le cholestérol par portion avec unités.
38	%%+1.3.1#8%%	Ce texte insère le pourcentage de l'AJR, pour le cholestérol, rempli par une portion de ce produit.
39	%%+1.2.4#9.2%%	Ce texte insère le sodium par portion avec unités.
40	%%+1.3.1#9%%	Ce texte insère le pourcentage de l'AJR, pour le sodium, rempli par une portion de ce produit.
41	%%+1.2.4#10.2%%	Ce texte insère les glucides par portion avec des unités.
42	%%+1.3.1#10%%	Ce texte insère le pourcentage de l'AJR, pour les glucides, rempli par une portion de ce produit.
43	%%+1.2.4#4.2%%	Ce texte insère les fibres par portion avec unités.
44	%%+1.3.1#4%%	Ce texte insère le pourcentage de l'AJR, pour les fibres, rempli par une portion de ce produit.
45	%%+1.2.4#11.2%%	Ce texte insère les sucres par portion avec unités.
46	%%+1.2.4#3.2%%	Ce texte insère les protéines par portion avec unités.
47	%%+1.3.1#12%%	Ce texte insère le pourcentage de l'AJR, pour la vitamine A, rempli par une portion de ce produit.
48	%%+1.3.1#17%%	Ce texte insère le pourcentage de l'AJR, pour la vitamine C, rempli par une portion de ce produit.
49	%%+1.3.1#22%%	Ce texte insère le pourcentage de l'AJR, pour le calcium, rempli par une portion de ce produit.
50	%%+1.3.1#23%%	Ce texte insère le pourcentage de l'AJR, pour le fer, rempli par une portion de ce produit.

Index

R

S

T

V

Avery Berkel
Foundry Lane,
Smethwick, West Midlands
Angleterre B67 9DF
Tél. : +44 (0)870 903 2000
Fax : +44 (0)870 904 2223
E.mail : info@averyberkel.com
www.averyberkel.com

